Arts & culture



ÉCRIRE
– POUR (SE) –
DIRE

LE CINÉMA ENGAGÉ DE MICHEL OCELOT– A11

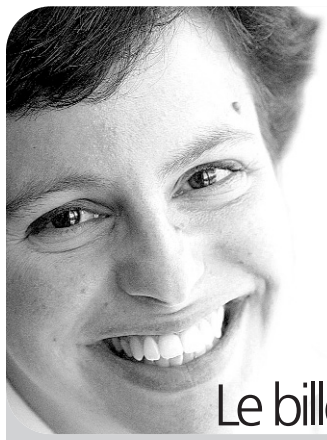
LES FEMMES DÉGAINENT LE 8 MARS– A15

ÉCONOMIE
Actualités économiques et tableau boursier – **A40**

TOURISME
Tobago, l'île tranquille – **A36**

CARRIÈRES & PROFESSIONS
Commerce: des emplois méconnus – **A43**

LeDroit
cyberpresse.ca
Édition weekend des 3 et 4 mars 2007



Le billet de Valérie

Le livre à l'honneur !

Alors que le Salon du livre de l'Outaouais était déclaré officiellement ouvert, jeudi soir, *Le Droit* en profitait pour remettre ses Prix littéraires dans les catégories fiction, poésie et jeunesse. Nous vous présentons les trois lauréats de cette année : Daniel Poliquin, Tina Charlebois et Françoise Lepage, dont les œuvres *La Kermesse, Poils lisses* et *Poupeska* ont été primées.

Toujours dans le cadre du 28e SLO, nous vous proposons des entrevues avec l'auteure et peintre Claire Boulé et le romancier politiquement incorrect François Landry (page A04), ainsi que le compte rendu de notre entretien avec l'environnementaliste et auteur français Yannick Monget (page A05).

Il n'est pas présent au SLO, mais son tout dernier roman, *Se résoudre aux adieux*, l'est cependant : allez à la rencontre de Philippe Besson, en page A18.

A06 De l'animation engagée

Le plus récent long métrage animé du cinéaste Michel Ocelot, *Azur et Asmar*, atterrit sur nos écrans juste à temps pour le congé scolaire. Cette fabuleuse fable, dans laquelle l'Occident et le monde islamique doivent tirer profit de leurs différences, se veut résolument engagée. En plus de notre critique de ce dessin animé, vous trouverez, en page A11, une entrevue réalisée avec M. Ocelot, qui explique non seulement la démarche derrière *Azur et Asmar*, mais surtout le message qu'il a voulu livrer.

Deux autres nouveautés prennent l'affiche, en fin de semaine, soit *Le Zodiaque* (page A08) et *Wild Hogs* (page A09).

A12 De la musique plein les oreilles

Notre collègue Jean-Jacques Van Vlasselaer vous soumet ses impressions sur quelques disques de musique classique récemment lancés, dont le *Solo* d'Angèle Dubeau. Notre chronique disques régulière vous est offerte en complément en page A13. À noter que des délais dans la livraison du très attendu *Neon Bible* d'Arcade Fire, tout à fait hors de notre contrôle, nous empêche malheureusement de vous offrir notre critique du cédé. Nous vous la présenterons donc samedi prochain.

A14 Entre Marie-Mai et les Denis Drolet : *8F8M* !

Côté spectacles, au cours des prochains jours, c'est la variété qui prévaut. De Marie-Mai aux drôles de numéros que sont les Denis Drolet (page A16), le public outaouais aura également droit au traditionnel rendez-vous annuel concocté par Claire Duguay, Louise et Andrée Poirier : *8F8M* (page A15).

A17 Les sculptures de Mueck

Le Musée des beaux-arts du Canada présente, depuis hier, une impressionnante exposition consacrée à l'étonnant sculpteur hyperréaliste Ron Mueck.

A20 Votre calendrier de la semaine

«Ç'a toujours été mon identité franco-ontarienne qui m'a poussée à écrire», déclare Tina Charlebois.

Vers d'identité

LeDroit

Cette identité, elle l'a tatouée dans la peau, mais surtout dans le cœur et la tête. Ce qui n'empêche pas Tina Charlebois de la chercher à travers ses vers, de la toucher du bout de ses mots dans l'espoir de la développer pleinement.

«*Mais moi/culture sœur/aux couleurs contrastes/je n'ai qu'un drapeau/que tu ne reconnaîtras jamais/et je le tiens/ entre deux orteils/vernis de vert/et de rouge*», écrit-elle dans son recueil *Poils lisses*, qui lui a valu le Prix littéraire *Le Droit* — poésie, plus tôt cette semaine.

Née à Iroquois, dans le Sud-Est ontarien, Tina Charlebois a vécu en Colombie-Britannique pendant trois ans. «Je me suis rendue compte de la différence d'être franco-ontarienne à l'extérieur de ta province, raconte-t-elle. Notre identité n'est pas assez développée pour que je puisse m'y identifier facilement quand je me retrouve ailleurs.»



Le Droit

Tina Charlebois

Alors, pour voir plus clair en elle-même, elle a fait de la poésie son langage, son espace de communication ancré dans le quotidien et, surtout, teinté d'un savoureux petit côté irrévérencieux. À sa manière, très ludique, à la fois légère et réfléchie, elle se penche sur les relations amoureuses, décortique les relations père-fille («Mes parents, comme plusieurs couples d'enfants aujourd'hui à la fin vingtaine-début trentaine, sont divorcés. Mais encore là, parmi mes amis, je représentais une minorité.»), part à la conquête de son identité minoritaire.

«Je ne pourrais pas faire ça avec la prose. Je me sens vraiment plus libre en poésie, car elle permet plus facilement de faire accepter le côté fictif de ce qu'on raconte. Je peux aisément me cacher derrière le 'je' poète», souligne celle qui s'est ainsi créé un personnage, qu'elle travaille au gré de ses poèmes.

«Je peux surtout dire ce que je ne devrais peut-être pas dire à mon amoureux ou à mon père, de cette façon-là ! Je deviens très taquine quand j'écris !» s'exclame-t-elle en riant.

Écrire en français

Enseignante dans une école secondaire de Cornwall, Tina Charlebois se qualifie de bavarde, dans la vie de tous les jours. «Mais ce que j'apprécie dans la poésie, c'est de pouvoir exprimer beaucoup en peu de mots. Je prends plaisir à écrire en français, à jouer avec les mots», mentionne-t-elle.

«*On m'aime en trillium/On m'aime en fleur de lys/Mais en Jacques d'union/on me déchire/Je doute/du parfum des fleurs protégées*», fait-elle valoir avec *Parfum*.

Si elle s'exprime «dans les deux langues officielles», comme mentionne en riant cette professeur de français et d'«*english*», la poète soutient qu'elle n'aborde pas du tout les mêmes thèmes dans une langue ou dans l'autre (elle a déjà publié un poème dans un collectif anglophone). «Quand j'écris en français, je dois m'affirmer plus, je dois fouiller plus loin en moi. En anglais, je me sens moins en crise, puisque ça ne touche pas à mon identité profonde.»

Dans la foulée des Jean Marc Dalpé et Patrice Desbiens, qui continuent de l'inspirer, Tina Charlebois œuvre à faire son «petit bonhomme de chemin» parmi les poètes franco-ontariens.

Pour elle, remporter le Prix littéraire *Le Droit* — poésie, «ça veut dire que je ne peux pas lâcher !» lance-t-elle. «Même si la poésie n'est pas le genre le plus populaire, je ne peux pas abandonner, faire comme si ce n'était pas important pour moi, pour nous tous de la garder bien vivante, sinon c'est comme ça que petit à petit, la poésie va mourir.»

Tout en accumulant les textes qui pourraient, éventuellement, être regroupés dans un prochain recueil («Mes poèmes, je les ponds individuellement. Ce n'est qu'après que certains sont réunis parce qu'un fil conducteur les unit.»), Tina Charlebois envisage de «peut-être me laisser tenter par l'écriture d'un roman ou une série de nouvelles».

L'équipe du cahier des arts **Responsable :** Valérie Lessard • **Secrétaire de rédaction :** Sylvie Bouchard • **Journalistes :** Geneviève Turcot • France Pilon • **Graphiste :** Patrick Goulet • **Collaboration :** Dominique La Haye • Mercedes Déziel-Hupé • Claude Bouchard Marc-André Mongrain • Jean Jacques Van Vlasselaer

«Même si je n'écrivais plus une seule ligne, je regarderai toujours le monde qui m'entoure comme un écrivain», déclare sereinement l'auteur Daniel Poliquin.

Poliquin, auteur des mémoires

LeDroit

Que l'interprète de profession compose le texte de la plus banale des notes de service ou que l'artiste en lui plonge dans l'écriture d'un roman, Daniel Poliquin assume aujourd'hui pleinement qu'il est «un écrivain pour la vie». «Ça ne facilite rien dans la pratique littéraire, mais accepter le fait d'être artiste facilite tout dans la vie!» lance en riant l'homme de 53 ans.

Quand il observe les gens qui l'entourent, il prend des photographies mentales sans se sentir gêné d'analyser ou d'interpréter les comportements de tout un chacun. Chez l'une, qui aime bien se faire prendre en pitié, il a notamment puisé l'inspiration pour façonner le caractère d'Amalia Driscoll, l'un des quatre personnages principaux de *La Kermesse* — roman pour lequel il a reçu le Prix littéraire *Le Droit* dans la catégorie fiction, jeudi soir. Chez un octogénaire rencontré il y a de cela quelques années, il est en train de créer celui qui pourrait fort bien devenir son prochain héros masculin.

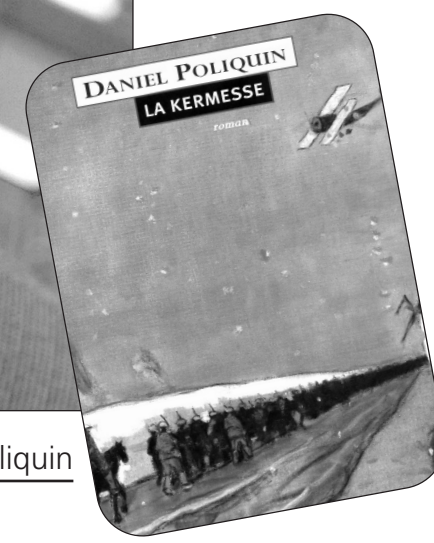
«Je suis toujours à l'affût, souligne Daniel Poliquin dans un large sourire. Pour le moment, j'attends l'émotion ou l'idée, mais ce qui est formidable, c'est que, pour la première fois de ma vie d'écrivain, je n'ai pas l'impression d'être en chômage!»

L'homme a également réalisé qu'à travers ses écrits et ses personnages, c'est à la mémoire sous toutes ses formes qu'il s'intéresse le plus. «J'ai la nostalgie de ce que je n'ai pas connu», mentionne-t-il.



Daniel Poliquin

Dans *La Kermesse*, Daniel Poliquin se faisait le «géographe imaginaire» du légendaire *Flat* ottavien. À travers une galerie d'hommes et de femmes plus picaresques les uns que les autres, évoluant dans ce quartier ouvrier dans les années 1910 et 1920, avec la Première Guerre en guise de toile de fond, l'auteur faisait revivre un pan de l'histoire de la ville d'Ottawa.



«Le roman s'inscrit finalement dans une mouvance, puisque ce quartier est en train de renaître. C'est la vengeance des gens, qui nous poussent à réoccuper ces lieux qui nous appartenaient. Je l'ai fait à travers un livre, mais cette reconquête de la mémoire se concrétise aussi par la revitalisation des lieux», fait valoir Daniel Poliquin.

Les fameuses plaines LeBreton, dans lesquelles niche le Musée canadien de la guerre, accueilleront notamment le prochain Bluesfest, l'été prochain. Cela réjouit ce Franco-Ontarien, qui «souhaite la même chose à Hull, qui le mériterait tout autant».

S'il promène ses personnages et ses lecteurs dans la capitale, entre autres lieux, c'est parce qu'il se considère comme un «écrivain urbain». «J'ai toujours vécu dans une ville décriée, mais que j'aime, décrète celui qui a grandi dans la Côte-de-sable. Pour moi, écrire ne relève pas d'un acte d'amour, mais d'un acte de mémoire. Comme auteur, je suis attentif aux mutations. Ottawa est d'ailleurs une ville de métamorphoses et c'est ça qui m'intéresse, puique ses pierres et les gens qui y vivent prennent alors d'autres couleurs.»

En récoltant le Prix littéraire *Le Droit*, Daniel Poliquin signe un tour du chapeau, puisqu'il l'avait déjà reçu pour *Visions de Jude*, en 1991, et *L'Écureuil noir*, en 1995.

Daniel Poliquin sera présent au Salon du livre de l'Outaouais. Séances de signature: stand du Boréal, de 13 h à 14 h, aujourd'hui.

Avec *Poupeska*, Françoise Lepage a voulu écrire et décrire l'angoisse chez les enfants. Un roman houleux et nécessaire, qui lui a valu le Prix littéraire *Le Droit* — jeunesse.

Angoisse enfantine

LeDroit

C'est un article portant sur la détresse chez les enfants qui a jeté les bases de ce roman pour les neuf ans et plus. «J'ai lu qu'un enfant sur cinq vivait avec l'angoisse», explique Françoise Lepage, franco-ontarienne d'adoption depuis près de 30 ans.

L'idée de plonger sa plume dans l'angoisse enfantine a alors fait son chemin et la petite Lénora, 11 ans, est apparue sur sa table de travail. Enfant née d'une union entre un Marocain et une Ukrainienne, Lénora s'adapte mal à sa nouvelle école. Deux jeunes garçons, dont l'un de ses voisins, l'ont choisie bien malgré elle comme proie de prédilection.

Menaces physiques et harcèlement psychologique font partie intégrante de son quotidien. Bien qu'elle essaie de parler de ses problèmes avec son père, ce dernier minimise les difficultés de sa fille. Prise par son boulot, la mère de Lénora n'est pas non plus disponible. Et il y a surtout cette petite voix méchante qui la suit partout. Une voix tapie au fond de son estomac qui ne la quitte plus et avec qui elle s'enfonce un peu plus chaque jour, dans un réel marasme émotionnel.

L'angoisse devient alors un personnage en bonne et due forme. Lénora l'a même baptisé Poupeska, en référence aux poupées russes. «Poupeska permet à Lénora de focaliser sa colère et sa haine sur quelque chose de précis», explique l'auteure, qui a vu sa *Poupeska* décrocher une nomination pour le Prix du gouverneur général 2006.

Lénora doit aussi apprendre à jongler avec sa dualité culturelle. Son père est très sévère, surtout en ce qui concerne l'éducation des filles. «Tous les problèmes de Lénora sont reliés, tout découle du problème précédent. Son père l'empêche de sortir, elle a donc de la difficulté à garder ses amis, ce qui en fait une proie facile à l'école», poursuit Françoise Lepage. Lénora cumule également les mauvais résultats scolaires. Difficile de se concentrer quand on a peur de se montrer le bout du nez dans un corridor.

Bien que le portrait soit drôlement sombre, Françoise Lepage a doté son héroïne d'un outil indispensable: la créativité. À coup de pinceaux et de paragraphes, la jeune fille réussira à sortir de cette mauvaise impasse.

Après avoir signé une trilogie avec *Sébastien de French Hill*, qui amenait le jeune lecteur dans les années 1800, *Poupeska* est une œuvre bien de son temps. Contrairement à Sébastien, qui a eu droit à trois volets d'aventures, l'histoire de Lénora est terminée, assure l'auteure d'origine française. «Ses problèmes sont réglés!»



Françoise Lepage

Le prochain bouquin de Françoise Lepage naviguera entre le récit historique et contemporain. «L'histoire sera très actuelle, mais il y aura plusieurs évocations qui amèneront l'histoire en 1927, à Ottawa, sur le marché By, un jour de fête nationale», précise l'auteure.

Artiste et auteure, Claire Boulé voyage, depuis quelques années, avec bonheur, entre la page blanche et le papier sur lequel elle redessine les grands espaces clairsemés de la taïga, le sujet d'une exposition présentée à l'Alliance française, à compter du 6 mars.

Entre la page blanche et la taïga

Le Droit

Ce trajet entre l'écriture et la peinture n'a pas toujours été facile pour l'auteure du recueil de nouvelles *Maison ouverte*, finaliste pour le Prix littéraire *Le Droit* — fiction.

«J'ai pris beaucoup, beaucoup de temps avant de me décider à publier mes écrits. J'ai été longtemps déchirée entre les deux. Je faisais de la peinture et, quand j'en avais assez, je me mettais à l'écriture, mais sans oser publier», raconte l'auteure, dans sa maison où ses tableaux ornent les murs.

C'est Jacques Flamand, des éditions Le Vermillon, qui a tiré Claire Boulé de son chaos, dit-elle. Il lui a conseillé de faire «une chose à la fois» et a apaisé sa crainte de la page blanche lors d'un atelier. «J'ai pris des écrits, des poèmes et des nouvelles que j'avais écrits au fil des ans et que j'ai retravaillés. Un premier recueil de poèmes, *Poreuses frontières*, a été publié en 2003. Et, en septembre dernier, *Maison ouverte*, un recueil de nouvelles voyait le jour.»

Échecs amoureux, ras-le-bol du travail, crainte devant l'avenir: les personnages de Claire Boulé ont en commun le sentiment de passer à côté de quelque chose d'essentiel. Ils fuient dans le rêve ou dans les souvenirs d'enfance, époque bienheureuse quelques fois, mais aussi traumatisante.

«Ce ne sont pas des nouvelles très gaies, reconnaît l'auteure, mais mes personnages ne sont pas pour autant découragés. De leur échec, soit professionnel soit amoureux, il ressort quelque chose de bon.»

Dans *Maison ouverte*, la première nouvelle qui donne le titre au recueil, une agente immobilière rate la vente d'une maison, mais finalement découvre qu'elle préfère l'écriture à l'immobilier. Dans *Les Îles flottantes*, une femme, après avoir retrouvé une ancienne flamme, se remet à la peinture, même si cette rencontre, finalement, n'a pas de suite.

Poète, nouvelliste et artiste, Claire Boulé est native de Québec, mais habite en Outaouais depuis plus de 25 ans. Après des études en lettres à l'Université Laval, elle enseigne au collégial, puis poursuit une maîtrise à l'Université de Montréal. Membre de l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais, elle a participé à plusieurs récitals et spectacles de poésie, a coordonné des activités littéraires en bibliothèque, a organisé des rencontres d'écrivains de la région et a donné un atelier de création littéraire. En 2003, elle prend une retraite anticipée pour se consacrer à l'écriture et à l'art.

Taïga

Si, jusqu'ici, l'art et l'écriture étaient des activités parallèles chez Claire Boulé, les deux démarches se trouvent intimement associées dans *Taïga*, une exposition de 29 œuvres, qui se présente comme un voyage au cœur des terres inhospitalières du Nord, non sans beauté. *Taïga* est, en fait, le dernier chapitre d'un recueil de poésie de Claire Boulé, qui n'est pas encore publié. Au cours du vernissage, le 6 mars, l'artiste récitera ce texte, en compagnie de Carole Martel, accompagnée de la musique d'Éric Duchesne à la guitare et aux percussions.



LE DROIT

Claire Boulé

Après l'aquarelle, la gouache et l'acrylique, Claire Boulé explore depuis trois ans la peinture sur fibres végétales comme le coton et l'abaca. À l'École d'art d'Ottawa, elle fabrique le papier sur lequel elle répand les pigments végétaux de couleur, un papier épais qui ressemble à du carton et qu'elle travaille pour en créer des formes. Des cordes, des morceaux de jute et même du polystyrène sont intégrés à l'œuvre.

Claire Boulé sera présente au Salon du livre de l'Outaouais, de 18 h à 20 h, aujourd'hui.

POUR Y ALLER
QUOI ? L'exposition Taïga, de Claire Boulé
OÙ ? À la Galerie de l'Alliance française
QUAND ? Du 6 au 23 mars
RENSEIGNEMENTS ? 613 234-94701

Fasciné par l'inexplicable, amateur de romans policiers, éternel sceptique, François Landry n'a rien à faire de la rectitude politique. Son plus récent roman, *Moonshine*, le prouve: sorcellerie, bestialité, inceste et crime s'abreuvent à l'alcool de contrebande!

Le monstre de l'inconscient

Le Droit

Montana rural, fin des années 1970. David, infirme, vit reclus sur la ferme paternelle. Il y subit les agressions et pulsions de sa belle-mère, qu'il soupçonne d'avoir lentement mais sûrement tué son père. Véritable souillon, Saras Tenet n'en demeure pas moins une femme forte et d'une violence peu commune, qui ensorcelle son petit monde grâce à sa recette de «moonshine». Jusqu'au jour où David réussit à assassiner sa belle-mère. Son crime, presque parfait, lui fera découvrir néanmoins toute une facette de Saras qu'il ne connaissait pas.

Cette vieille sorcière terrifiante, que François Landry n'hésite pas à faire bestiale et incestueuse, «c'est le monstre dans le garderobe de l'inconscient, ce que l'humain peut être de plus horrible et mesquin», soutient l'auteur, de passage au Salon du livre de l'Outaouais.

Saras incarne ce qui peut effrayer le plus dans l'inconnu. C'est pourquoi François Landry considère que, pour les besoins de l'intrigue, il devait la rendre totalement détestable. Les scènes d'érotisme bestial qu'il décrit en détail ne sont donc pas gratuites, se défend-il. «L'intensité de ces scènes rend le personnage de Saras si affreux que, quand David la tue, les lecteurs me disent qu'ils en sont contents!» fait-il valoir.

Après s'être assuré que personne ne pourra retrouver le corps de Saras — David pourrait presque passer pour un Hannibal Lecter, à ce chapitre — le jeune homme au pied-bot plongera presque à son corps défendant dans le mystère des grimoires, des alambics et des talismans de sa défunte belle-mère. Contrairement à la magie fantaisiste des *Harry Potter*, la sorcellerie abordée dans *Moonshine* relève du réel, du concret. À travers ses recherches, François Landry s'est notamment intéressé au talisman de Sator et aux palindromes qui y sont gravés (on peut y lire les mêmes mots de gauche à droite, de haut en bas, voire en diagonale), à l'alchimie, aux poisons et au carré naturel.

Et comme il aime jouer avec les symboles, ses personnages portent des prénoms ou des noms qui n'ont, pour la plupart, rien d'aléatoire. «Ce n'est pas pour rien que David, comme celui de la Bible, garde des moutons et qu'il frappera sa belle-mère à la tête», souligne l'auteur.

Ce dernier a toutefois voulu teinter de bleu et de beauté un roman autrement noir et cynique. En voyant débarquer à la ferme la jolie Anna, David se mettra à peindre comme jamais auparavant. Et ce, même si la mort continue de rôder autour de lui et si un certain policier exerce des pressions pour lui faire avouer son crime…



François Landry

François Landry sera présent au SLO, aujourd'hui et demain, au stand de La courte échelle.

Moonshine, François Landry, La courte échelle, 312 pages

✪✪✪

À lire

Qu'auront l'air Montréal, New York, Toronto, Londres et certaines autres grandes villes de la planète, lorsque les changements climatiques auront achevé leur œuvre ? Parce qu'une image vaut mille mots, le livre *Demain, la Terre…* projette le commun des lecteurs dans un futur qui le guette, lui présentant des scénarios apocalyptiques à la Spieldberg, pourtant bien réels.

Scénarios apocalyptiques



Dominique La Haye
Collaboration spéciale

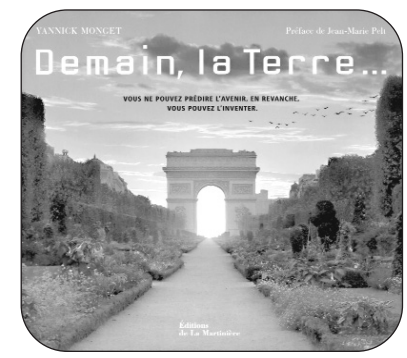
Conscient que le message alarmiste des scientifiques et des environnementalistes peine à se faire entendre, l'auteur Yannick Monget, de passage dans la région pour prendre part au Salon du livre de l'Outaouais (SLO), propose d'aborder le sort réservé à la planète en laissant de côté statistiques, courbes et diagrammes.

«Le but du livre est de sensibiliser le grand public et de l'informer des risques encourus si l'on n'agit pas maintenant. Les gens ne comprennent pas toujours le message des scientifiques, constate-il. En montrant concrètement de quoi aura l'air la Terre si l'humain ne se prend pas en main, ça peut pousser les gens à agir.»

L'auteur emprunte des techniques modernes d'effets spéciaux pour le cinéma, créant un montage photo en s'inspirant des travaux de l'IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change). On aperçoit le stade Olympique de Montréal entouré de dunes de sable, le clocher de Big Ben, à Londres, et la tour Eiffel, à Paris, émergeant de l'eau, le célèbre mont Saint-Michel, en France, pris dans un champ d'icebergs et plusieurs autres projections futuristes.

Malheureusement, dans certains cas, la réalité rattrape la fiction, comme c'est le cas de la photo montrant le mont Kilimandjaro, en Tanzanie, où le sommet enneigé a fondu.

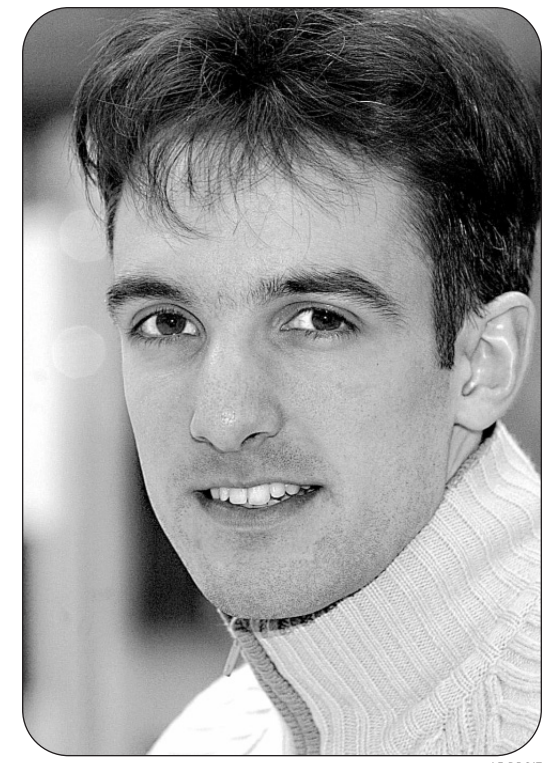
M. Monget envisage six scénarios : les changements climatiques, la montée des eaux, la nouvelle ère glaciaire, la sixième extinction, c'est-à-dire la disparition de l'espèce humaine, la Terre en feu et la révolution humaine.



Après avoir tracé un portrait sombre de l'avenir de la planète, l'auteur termine sur une note d'espoir, en appelant à la prise de conscience des gens. Il propose des pistes de solutions dans le domaine de l'agriculture, des transports, de la construction, de la politique et sur le plan technologique.

«Depuis les événements du 11 septembre 2001, il y a un climat morose généralisé qui règne dans tous les domaines, observe-t-il. Or, c'est important de recommencer à rêver. Il faut nous battre en commun pour la survie de notre civilisation. Nous avons une lourde responsabilité sur nos épaules et nous n'avons pas le droit à l'échec.»

Yannick Monget sera au SLO durant toute la fin de semaine.



LE DROIT
Yannick Monget

GRAND CONCOURS DE LA FRANCOFÊTE Dire le monde en français

Courez la chance de **gagner l'un des cinq prix offerts par l'Office québécois de la langue française et ses partenaires, d'une valeur totale de 4000 $.**

1er prix
***Le multicolore**, d'une valeur de plus de 1500 $*
- Un ordinateur portable VAIO, offert par Sony
- Le logiciel d'aide à la rédaction *Antidote RX*, offert par Druide informatique
- *Le Petit Larousse illustré 2007* grand format, offert par Larousse
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

2e prix
***Le passe-partout**, d'une valeur de plus de 1200 $*
- Un centre multifonction, offert par Hewlett-Packard
- Un appareil photo numérique, offert par Hewlett-Packard
- Le logiciel d'aide à la rédaction *Antidote RX*, offert par Druide informatique
- *Le Petit Larousse illustré 2007* grand format, offert par Larousse
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

3e prix
***Le florilège**, d'une valeur de plus de 500 $*
- *Le dictionnaire culturel en langue française*, offert par Le Robert
- *Le Visuel Définitions*, offert par Québec Amérique
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

4e et 5e prix
***Les savoir-faire**, d'une valeur de plus de 350 $*
- *Noms et lieux du Québec : dictionnaire illustré*, de la Commission de toponymie
- Collection « Le bon mot », huit ouvrages sur la langue française offerts par les Éditions de l'Homme
- *Le MiniVisuel*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

Pour dix mots ou dix groupes de mots en caractères gras, deux formes sont proposées. Dans chaque cas, biffez celle qui est incorrecte.

Le pseudo de Stéphanie

La première fois que je l'ai vu **affiché / afficher** à l'écran – c'était dans un forum de discussion sur « les écologistes et la gauche *plurielle* » –, je me suis **demandé / demandée** quelle **hurluberlue / huluberlue** avait pu s'affubler d'un pseudonyme tel que « *jarnigoine* ». Par la suite, j'ai appris que derrière ce surnom se cachait une certaine Stéphanie : **ingénieure forestière / ingénieure forestier**, militante **tout azimut / tous azimuts**, trente ans et **quelques / quelque**. Nous nous sommes mises à *clavarder* régulièrement. Mais ce n'est que le jour où je l'ai rencontrée que j'ai compris. La conversation de Stéphanie brillait comme un feu d'**artifice / artifices** *multicolore* : au lieu des formules *passe-partout* habituelles, c'était un *florilège* de citations judicieuses entremêlées de considérations stratégiques sur l'énergie *éolienne*, l'ozone **menacée / menacé** et le commerce *équitable*. Les projets et les idées *valsaient*. Elle ne craignait ni la **controverse / contreverse**, ni les critiques. De la jugeote, du *savoir-faire*, un brin d'**effronterie / effrontrie**. Oui, Stéphanie en avait, de la *jarnigoine*!

Vous devez retourner votre bulletin de participation par la poste, **avant le 31 mars 2007**, à l'adresse suivante, le cachet de la poste faisant foi :

Concours **Dire le monde en français**
Direction des communications
Office québécois de la langue française
125, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H2X 1X4

Madame ❑ Monsieur ❑ Nom _____ Prénom _____

Numéro, rue _____ Ville _____ Code postal _____

Téléphone au domicile _____ Téléphone au travail _____

Courriel, s'il y a lieu _____

Règlement
Pour participer, il faut résider au Québec et avoir 18 ans ou plus. • Il ne sera accepté qu'un bulletin de participation par personne. • Les télécopies, photocopies et fac-similés ne sont pas acceptés. • Le bulletin doit comporter les dix réponses exactes (les dix mots ou groupes de mots incorrects dans le texte doivent avoir été biffés). • Le bulletin doit être posté avant le 31 mars 2007, le cachet de la poste faisant foi. • Cinq bulletins comportant toutes les bonnes réponses seront tirés au sort dans les bureaux de l'Office québécois de la langue française, le vendredi 6 avril 2007. • Les personnes gagnantes seront informées personnellement et les résultats seront publiés en avril dans le site de la Francofête www.francofete.qc.ca • Les prix sont non monnayables, non échangeables. • On peut se procurer le règlement du concours à l'Office québécois de la langue française.

464647

Dire le monde en français
la francofête
célébration du français et de la francophonie
du 2 au 25 mars 2007
éolien, équitable, florilège, jarnigoine, multicolore, passe-partout, pluriel, savoir-faire, valser, clavarder
Hydro Québec
LeDroit Ottawa-Gatineau
Office québécois de la langue française
Québec
Avec la participation du Secrétariat à la politique linguistique et du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

Le choc des

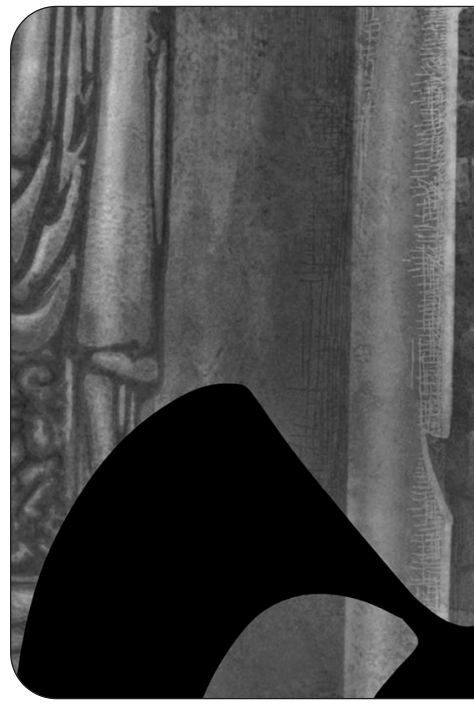
Avec *Azur et Asmar*, Michel Ocelot cherche à réconcilier l'Occident et l'Orient dans un long métrage d'animation riche en messages. Un pari relevé avec art et intelligence, visant nettement à favoriser l'échange et l'ouverture sur le monde.

Valérie Lessard
LeDroit

Dans cette fable transplantée au Moyen Âge, Azur est un fils de noble, blond aux yeux bleus, alors qu'Asmar, un brun aux yeux de braise, est le fils de sa nourrice. Tous deux sont élevés par Jénane et grandissent en l'écoutant parler de la fée des Djinns dont un prince finira bien par gagner le cœur. Brutalement séparés, les garçons se perdront de vue, jusqu'au jour où Azur, devenu un beau jeune homme, se rappelant les légendes de sa nourrice, partira à la recherche de la fameuse fée. Il retrouvera Jénane, riche et redoutée commerçante, et Asmar, qui, lui aussi, aspire à libérer la fée des Djinns. Chacun pourra compter sur l'aide de Jénane, d'un vieux sage et de la princesse Chamsous-Sabah, vive et curieuse — et courant aussi vite que Kirikou! Malgré la rivalité, les deux frères de lait devront unir leurs forces et leur courage pour traverser les diverses épreuves qui les attendent.

Avec la facture visuelle qui faisait le charme des précédents *Princes et Princesses* et *Kirikou*, Michel Ocelot propose un univers vibrant de couleurs, de textures et de références au Maghreb et à la richesse de la culture et de l'art islamiques. Les personnages évoluent ainsi dans des décors fastes et remplis de détails architecturaux, historiques, scientifiques, culturels. Dans la ville de la princesse Chamsous-Sabah se côtoient mosquée, église et synagogue. Dans son palais, la présence des globe céleste, télescope et autres instruments témoignent de l'effervescence d'une vie intellectuelle en plein essor. Dans le souk animé se vendent épices, fruits et étoffes dans des couleurs luxuriantes. Au cours de leur quête, Azur et Asmar traverseront des ruines romaines, une ville punique, des forteresses byzantines. Certes, ce sont là des éléments plantés par Michel Ocelot, dont peu d'enfants pourront comprendre et apprécier la portée, mais qui prouvent sa volonté à (re) mettre en valeur un héritage, un passé foisonnant, auprès des jeunes et de leurs parents.





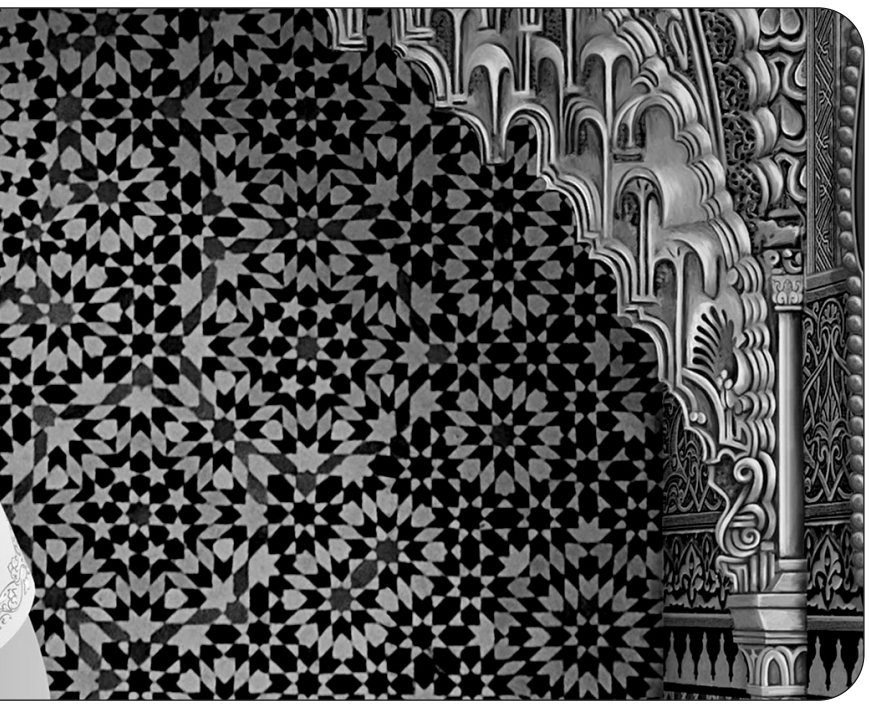
La galerie de personnages propose autant de reflets du «choc» des civilisations. Outre Azur, Asmar et Jénane, on retiendra, entre autres, Crapoux, incarnation du Blanc malheureux dès lors qu'il se trouve en terre étrangère, et le vieux sage, rejeté par l'Occident parce que différent.

Comme il se doit, français et arabe se répondent dans *Azur et Asmar*. Les parties de dialogues en arabe n'ont pas été traduites et ce, délibérément. Elles teintent la trame

★★★½
« 90 MINUTES DE PURE HYSTÉRIE... À HURLER DE RIRE. »
- BRUNO LAPOINTE, *LE JOURNAL DE MONTRÉAL*
« INCLASSABLE... J'AI ÉTÉ CRAMPÉE À EN PLEURER ! »
- ROXANNE ST-GELAIS, *CAFÉINE, TQS*
« C'EST PAS SEULEMENT DRÔLE, C'EST AUDACIEUX ET INTELLIGENT ! »
- KARINE ROBERT, *SALUT BONJOUR, TVA*
MELENNY PRODUCTIONS en collaboration avec SUBWAY présente
NOS VOISINS DHANTSU
RÉAL BÉLAND ノ ボワザン ダンツ STÉPHANE K. LEFEBVRE
WWW.NOSVOISINSDHANTSU.COM
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE
CINEMA 9 GATINEAU | CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL | CINÉMA GALERIES AYLMER
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
L'UN DES 10 MEILLEURS FILMS QUÉBÉCOIS DE L'HISTOIRE
RENÉ HOMIER-ROY, DANS *CYBERPRESSE*
GAGNANT DE 5 PRIX JUTRA
MEILLEUR FILM • MEILLEURE RÉALISATION
MEILLEUR ACTEUR : PAUL AHMARANI - OLIVIER GOURMET
MEILLEUR ACTEUR DANS UN RÔLE DE SOUTIEN : GABRIEL ARCAND • MEILLEUR SCÉNARIO
GAGNANT PRIX GÉNIE • MEILLEUR SCÉNARIO
★★★★½ - THE GAZETTE, LE DROIT
★★★★ - LE JOURNAL DE MONTRÉAL, ICI
un film de PHILIPPE FALARDEAU
CONGORAMA
OLIVIER GOURMET PAUL AHMARANI
micro_scope
WWW.CONGORAMA-LEFILM.COM
CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE
CINEMA 9 GATINEAU | CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
464796
WWW.CHRISTALFILMS.COM

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
Soyez l'une des 50 familles à gagner un laissez-passer quadruple pour la première!
Présentée par LeDroit
LE FUTUR VEUT NOUS APPRENDRE QUELQUE CHOSE.
la dernière mimzy
Version française québecoise de *The Last Mimzy*
DU PRODUCTEUR DE «*RENCONTRE DU 3e TYPE*»
Le samedi 17 mars à 10h00 au Cinéma 9
Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante :
Promotion «La Dernière Mimzy» 120, boul. de l'Hôpital, Gatineau, QC J8T 8M2
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....
Le tirage des 50 laissez-passer quadruple aura lieu le 9 mars. Les gagnants recevront un laissez-passer quadruple par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée le 1er, 2, 3 mars.
PAS PARLÉ ? FILM EN ATTENTE DE CLASSIFICATION
À L'AFFICHE DÈS LE 23 MARS
463176
www.vivafilm.com

civilisations



Les personnages évoluent dans des décors fastes et remplis de détails architecturaux.



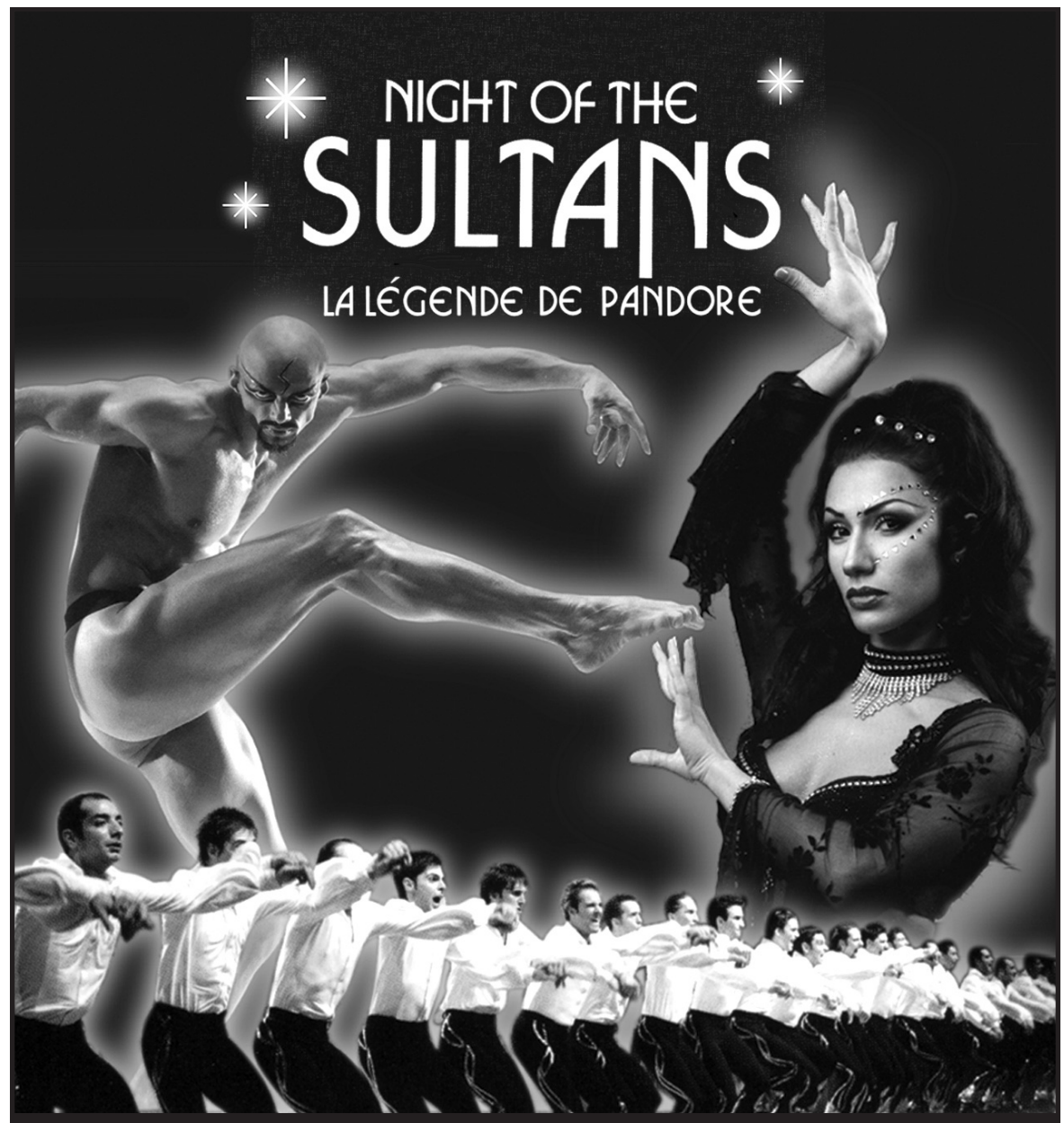
de nuances et de sonorités nécessaires et elles rendent bien l'idée de barrière de la langue, sans pour autant rebuter ou rendre malaisée la compréhension de l'histoire. Et si certains messages paraîtront plus appuyés, ils n'en demeurent pas moins essentiels. « Vous connaissez deux pays, deux langues, deux religions, vous en savez deux fois plus que les autres ! » rappellera d'ailleurs Jénane, à juste titre.

Azur et Asmar. Film d'animation de Michel Ocelot. En français et en arabe. Avec les voix de Cyril Mourali, Karim M'Ribah, Hiam Abbass, Patrick Timsit et Fatma Ben Khell, entre autres. Durée : 1 h 39 min.

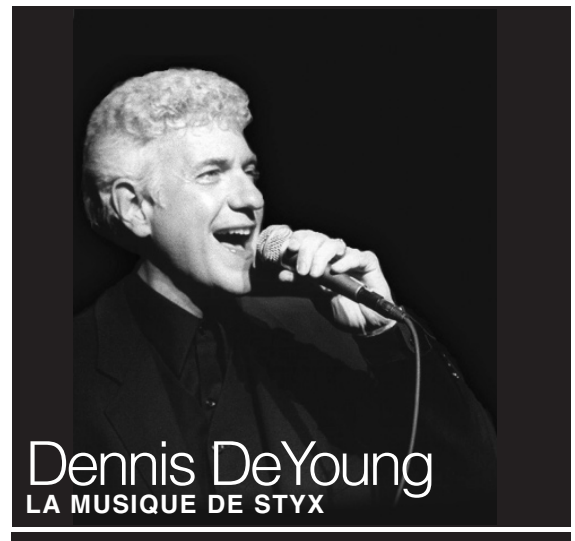
✪✪✪✪

« DEUX FOIS BRAVO. »
Richard Roeper et son invité Kevin Smith, EBERT & ROEPER
LE PONT DE TERABITHIA
(Version française de *Bridge to Terabithia*)
DISNEY.COM/TERABITHIA
G VISA GÉNÉRAL
Distribué par Buena Vista Pictures Distribution
©Buena Vista Pictures Marketing et Walden Media, LLC
VOYEZ-LE MAINTENANT!
Veuillez consulter le répertoire des films pour les cinémas et les horaires ou www.disney.com/terabithia

CAV
Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa
Le porte-parole des aînés d'Ottawa
Pour informations
(613) 789-3577



Du 29 mars au 8 avril



22 ET 23 MARS



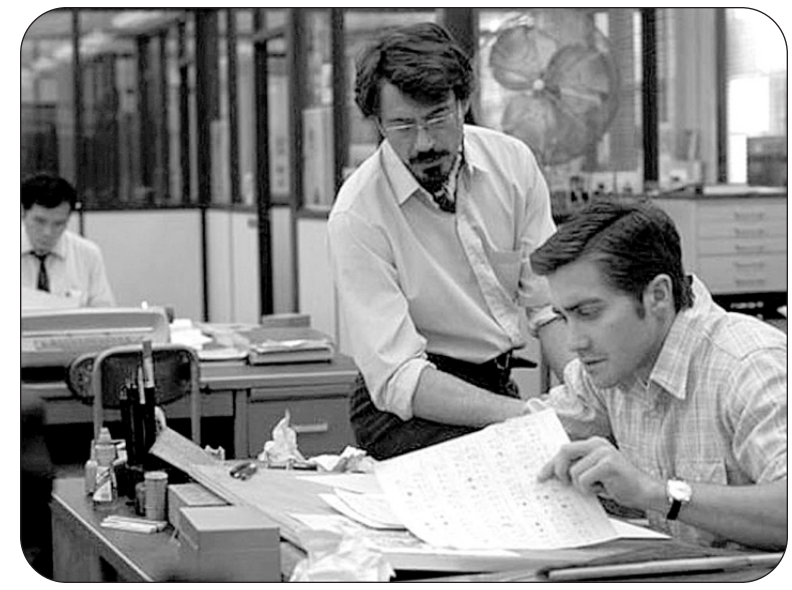
18 AVRIL

Offrez-vous un souper à l'un de nos bons restaurants ! 819 772-2100
BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CASINO DU LAC-LEAMY
1 800 361-4595
THÉÂTRE DU CASINO
www.casino-du-lac-leamy.com
LAC-LEAMY
CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA
458283

Le cinéaste David Fincher propose avec *Le Zodiaque*, version française de *Zodiac*, ce qui pourrait s'apparenter à un film de maturité. Pendant un peu plus de deux heures et trente minutes, il plonge au cœur d'une célèbre affaire judiciaire avec minutie, rigueur, tout en s'attardant principalement au tumulte que provoque l'événement, tant sur le plan intime que social.

Retour sur l'affaire *Zodiac*

Marc-André Lussier
La Presse



Scène de *Le Zodiac*

Pour ce faire, le cinéaste choisit la voie de la sobriété. La tension palpable qui émane du récit résulte en fait plus d'un effet suggestif que d'une image choc. Du coup, ceux qui s'attendraient à voir ici une nouvelle version de *Seven* risquent d'être amèrement déçus. Bien que les intrigues des deux récits s'articulent autour des desseins macabres de dangereux tueurs en série, *Zodiac* et *Seven* n'ont, en fait, rien à voir.

Inspiré d'une véritable affaire qui avait fait souffler un vent de panique dans la région de San Francisco à la fin des années 1960, le film commence par les meurtres d'adolescents dont un tueur, qui se fait appeler Zodiac, revendique la paternité. L'assassin envoie ainsi des notes aux médias, dont l'une retient particulièrement l'attention du caricaturiste du *San Francisco Chronicle*, Robert Graysmith (excellent Jake Gyllenhaal). Se trouvant dans la salle de réunion par hasard au moment où le message du tueur arrive, Graysmith s'intéresse à l'affaire au point d'en faire une affaire personnelle.

L'enquête piétinant, il tentera de recueillir lui-même des indices pouvant mener à l'inculpation du suspect.

Plutôt que de nous faire pénétrer dans l'esprit malade d'un individu qui s'abandonne à ses pulsions meurtrières, le récit s'attarde surtout à décrire l'obsession d'un individu qui consacrera pratiquement sa vie entière à tenter de ramasser les preuves. Le scénario de *Zodiac*, écrit par James Vanderbilt, est d'ailleurs basé sur les deux ouvrages que le vrai Robert Graysmith a publiés sur le sujet.

Aussi, Fincher est magnifiquement parvenu à reconstituer l'esprit de l'époque. À cet égard, le spectateur aura parfois l'impression de replonger dans les grands films américains des années 1970, notamment ceux qui, à l'époque, faisaient écho à de grandes enquêtes journalistiques. *Zodiac* est d'ailleurs un peu au journalisme judiciaire ce qu'*All the President's Men* a été au journalisme politique. Même souci du détail, même fébrilité au fil de l'enquête, mêmes jeux de coulisses. À la différence que le cas du Zodiac n'a jamais vraiment été résolu. Là réside d'ailleurs un autre aspect qui pourra se révéler frustrant aux yeux de certains spectateurs. Non seulement le feu d'artifice n'a-t-il pas lieu sur le plan de la mise en scène, mais le récit ne comporte pas non plus de vrai dénouement. Avouez que, pour un film produit par un grand studio, ce parti pris est quand même assez audacieux. Et admirable en un sens.

***Le Zodiaque* (v.f. de *Zodiac*). De David Fincher. Avec Jake Gyllenhaal, Mark Ruffalo, Robert Downey, Jr., Chloë Sevigny.**

✪✪✪ 1/ 2

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
JIM CARREY
UN FILM DE JOEL SCHUMACHER
the number 23
Ça envahit votre esprit. puis ça contrôle votre vie.
En V.F.Q. : LE NOMBRE 23
www.thenumber23movie.com
13 ANS+ VIOLENCE À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE CINÉMA 9 GATINEAU | VERSION FRANÇAISE & VERSION ORIGINALE ANGLAISE CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
COUREZ VOIR ARTHUR ET LES MINIMOYS PENDANT LE CONGÉ SCOLAIRE!
« SPECTACULAIRE, J'AI VRAIMENT ADORÉ ! » KARINE ROBERT, SALUT BONJOUR
ARTHUR ET LES MINIMOYS AND THE INVISIBLES
VERSION FRANÇAISE
UN FILM DE LUC BESSON
G À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
TOUJOURS #1 AVEC PLUS DE 1,5 MILLION $!
« MICHEL CÔTÉ ÉPOUSTOUFLANT. À VOIR ABSOLUMENT ! » GENEVIÈVE CÔTÉ, TQS ESTRIE
« KARINE VANASSE SURPRENANTE. NICOLAS CANUEL EXCELLENT. » EMMANUELLE PLANTE, ICI
« UN FILM SEXY. » ÉLIE CASTIEL, SÉQUENCES
« LAURENCE LEBŒUF EST UNE RÉVÉLATION. » LAURENT MARTIN, LA TRIBUNE
MICHEL CÔTÉ KARINE VANASSE
MA FILLE MON ANGE
16 ANS+ À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
464794
www.vivafilm.com

Newsweek
David Ansen
« FASCINANT ET SANS COMPLAISANCE.
Le résultat est un film serieux réaliser avec attention obsessionnelle aux détails. *Zodiaque* est captivant et palpitant jusqu'à la fin. »
LE ZODIAQUE
(Version française de *Zodiac*)
DU RÉALISATEUR DE SE7EN ET DE CHAMBRE FORTE
WARNER BROS. PICTURES PHOENIX PICTURES 13 ANS+
ZodiacMovie.com
Copyright © 2007 by Paramount Pictures. All Rights Reserved.
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VERS. FRANÇAISE CINEPLEX ENTERTAINMENT GATINEAU CINEMA 9
VERS. O. ANGLAISE CINEMAS FORTUNE INC. STARCITÉ HULL

FILM D'OUVERTURE
FIFEM le monde est p'tit
PAR L'AUTEUR DE KIRIKOU
Prix animé Radio-Nord COMMUNICATIONS
Prix Communication et société
Festival cinéma international en Abitibi-Témiscamingue
Rouyn-Noranda
NORD-OUEST PRESENTE
Azur et Asmar
UN FILM DE MICHEL OCELOT
AVEC LES VOIX DE CYRIL MOURALI • KARIM M'RIBAH • HIAM ABBASS • PATRICK TIMSIT
www.filmsseville.ca
464795
G PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE CINÉMAS FORTUNE STAR CITÉ HULL CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LES FOUS DE LA MOTO!
(Version française de *Wildhogs*)
G VISA GÉNÉRAL
wildhogsmovie.com
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©TOUCHSTONE PICTURES
VOYEZ-LE MAINTENANT! Veuillez consulter le répertoire des films pour les cinémas et les horaires ou www.wildhogsmovie.com

« AMUSANT ET CHARMANT! »
Thelma Adams, US WEEKLY
hugh grant drew barrymore
couple et couplets
(Version française de *Music and Lyrics*)
CASTLE ROCK VILLAGE ROADSHOW PICTURES G VISA GÉNÉRAL
www.musicandlyrics.com
WARNER BROS. PICTURES
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

Ceux qui se font appeler, ou plutôt qui s'appellent eux-mêmes, les *Wild Hogs* sont quatre anciens routards amateurs devenus *boomers*, Doug, Woody, Bobby et Dudley; quatre professionnels vieillissants qui ont reniflé la fin des années 1960 et qui, dans leur jeunesse, ont su profiter des joies de la liberté absolue, ensemble et en moto.

Petit voyage entre gars

Aleksi K.Lepage
La Presse

Ils se retrouvent encore régulièrement pour faire la fête et parler du bon vieux temps, mais le cœur n'y est plus, chacun étant coincé dans une existence certes confortable, mais assez plate. Lui-même en pleine crise professionnelle et conjugale, Woody (John Travolta) réussit à convaincre ses potes d'abandonner momentanément leurs responsabilités, d'enfiler leur veste de cuir, de grimper sur leurs vieilles bécanes et de se joindre à lui pour un petit voyage entre gars, voyage façon *Easy Rider* qui devra les mener sur la Côte ouest.

Ils sont un peu rouillés, les *Wild Hogs*. Leur périple ressemblera donc à une quête initiatique, mais à reculons, ou à l'envers. Ils ont ramolli, se sont «convertis» à la vie de famille ordinaire, ont perdu de leur virilité et, surtout, de leur passion pour l'évasion. Ce qu'ils retrouveront, évidemment, mais lentement, en cours de route. Cette sympathique comédie signée Brad Copeland et réalisée par Walt Becker rappelle d'emblée le *City Slickers* de Ron Underwood.

Wild Hogs ne fait pas dans le bel esprit. Il s'agit bien d'une comédie «de gars», pour ne pas dire d'un film de «mononcles». Certains spectateurs délicats y verront même, ici et là, quelques plaisanteries d'un goût douteux qu'ils assimileront peut-être à de l'homophobie, ou du moins à de l'indélicatesse auprès de ce qu'on appelle les «minorités érotiques». Il ne faudrait pas prendre cette comédie, parfois lourde et épaisse, avec des pincettes. Idéalement, il faudrait la prendre avec une pointe de pizza et une bière… ou 12.



Les quatre *Wild Hogs* joués, de gauche à droite, par John Travolta, Martin Lawrence, Tim Allen et William H. Macy

Les acteurs John Travolta, Tim Allen, Martin Lawrence et William H. Marcy s'amusent visiblement comme des fous, et leur jeu, honnête et sympathique, sort le film de la médiocrité. *Wild Hogs* est une bonne façon de perdre du temps.

Wild Hogs. De Walt Becker. Avec John Travolta, Tim Allen, Martin Lawrence, William H. Macy.

✪✪✪

Festival IMAX de Films Radio-Canada du 1er mars au 1er avril

Horaire du 3 au 9 mars *(en français)*

Paradis lointains
samedi 10 h | lundi 13 h | mercredi 20 h

Cirque du Soleil : Passages
dimanche 13 h | lundi 19 h
mardi 16 h | mercredi 13 h | vendredi 10 h

Sous les mers du monde
lundi 10 h | vendredi 17 h

Adrénaline : La science du risque
samedi 13 h | mardi 13 h
jeudi 17 h | vendredi 16 h

Trois chevaux : Trois destins
samedi 16 h | lundi 20 h
mercredi 16 h | jeudi 13 h

Sur la piste des éléphants d'Afrique
dimanche 16 h | lundi 16 h
mercredi 10 h | jeudi 16 h | vendredi 13 h

Pilote de chasse
mardi 17 h | jeudi 10 h | vendredi 22 h

Niagara : Miracles, mythes et magie
samedi 17 h | mardi 10 h
mercredi 19 h | vendredi 21 h

Horaire des représentations en anglais : www.civilization.ca/imax

Épargnez en adhérant au Club **IMAX!**



EN VOIR UN C'EST SPÉCIAL.
EN VOIR HUIT, C'EST GÉNIAL!

32 jours. 8 grands films. 1 festival inoubliable.

IMAX MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
100, rue Laurier, Gatineau
819 776-7010
www.civilisations.ca
OTTAWA CITIZEN
Canada
464702

La popularité de Schwartz's est légendaire. Les Rolling Stones en sont fous, l'actrice Halle Berry y laisse de gros pourboires et certains conduisent des heures pour venir y déguster un smoked meat.

Les secrets de Schwartz's

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le réalisateur Garry Beitel a infiltré l'univers du restaurant montréalais pendant un an. Le résultat: un documentaire aussi délicieux que les sandwichs qu'on y sert.

Vous apprendrez qu'un smoked meat, une frite, un cornichon, une salade de chou et un Cherry Coke est la commande classique chez Schwartz's pour ne pas avoir l'air d'un touriste!

Mais, avant tout, Garry Beitel, documentariste, à qui l'on doit *Bonjour! Shalom!*, nous fait entrer dans la magie du quotidien de ce petit restaurant qui attire les foules depuis 77 années, boulevard Saint-Laurent, à Montréal.

Étrangement, personne n'avait encore eu l'idée d'y tourner un documentaire. De février à décembre 2005, la caméra de Beitel a suivi les employés de Schwartz's. On fait donc la connaissance de Frank le gérant, de Mike le serveur philosophe et d'Alex le débarrasseur, qui écrit des poèmes sur des nappes de papier.

«Je ne voulais pas faire un film de promotion. J'ai voulu entrer dans leur univers», explique Garry Beitel.

Il n'y a pas que la viande qui fait la richesse de Schwartz's: ses 40 employés aussi. La hiérarchie qui y règne est fascinante: plongeur, coupeur de patates, débarrasseur, tous doivent faire leurs preuves pour gravir les échelons.

Les vedettes

Chez Schwartz's, les serveurs sont les vedettes. On les compare à des acrobates. «C'est le Cirque du Soleil, ici!» lance Mike le serveur. Ces derniers reçoivent des centaines de dollars de pourboire et ils collectionnent les photos prises avec des vedettes de passage. Ils peuvent même recevoir des cadeaux, que ce soit un CD envoyé par le groupe Tragically Hip ou un billet de 20$ autographié par Halle Berry.

Les découpeurs de viande trônent toutefois en tête de liste et, malgré leurs tendinites, ils refusent de s'accorder une journée de repos. Tous travaillent comme des forcenés, mais avec une fierté rare dans le milieu de la restauration. Le roulement d'employés est faible, même les laveurs de vaisselle y restent 25 ans. «Ils sentent qu'ils font partie d'une tradition», dit Garry Beitel.

Au début du deli, dans les années 1920, la plupart des employés étaient juifs, suivis des Grecs. Mais, aujourd'hui, Schwartz's ressemble aux Nations unies. Il existe même une hiérarchie auprès des trois mendiants qui se partagent les quarts de «quêtage» devant l'établissement. Le plus connu fut le brillant réalisateur de films d'animation Ryan Larkin, dont la vie chamboulée a fait l'objet d'un film d'animation qui a remporté un Oscar, en 2004.

Après avoir passé un an dans l'antre réputée qu'est le restaurant Schwartz's, Garry Beitel n'aura toutefois pas réussi à percer le secret de la préparation de la viande. Schwartz's continuera d'alimenter le mystère…

Cinéma GALERIES AYLMER 613 248-2526
400 boul. Wilfrid-Lavigne

PROGRAMMATION DU 2 AU 8 MARS 2007
*Aucun laissez-passer accepté

BREACH (v.o.a.) G
Matinée tous les jours 12:50 3:20
Tous les soirs 6:50 9:20
***NOS VOISINS DHANTSU** (v.f.) GDJE
Tous les soirs sauf jeudi 7:10 9:15
Jeudi soir 9:15
ARTHUR AND THE INVISIBLES (v.o.a.) G
Matinée tous les jours 1:00 3:15
MA FILLE MON ANGE (v.o.f.) 16+érotisme
Mat. tous les jours sauf ven., lun. et jeu 1:15 3:30

MA FILLE MON ANGE (SUITE)
Mat. ven., lun. et jeu. 3:30
Tous les soirs 7:15 9:30
***GHOST RIDER** (v.o.a.) GDJE
Matinée tous les jours 1:00 3:25
Tous les soirs 7:00 9:25

CINÉ-RÉPERTOIRE
LA BELLE BÊTE (v.f.) 13+ violence
Mat. ven. et jeu. 1:10
Jeudi soir 7:10

NOUVEAU TARIF ÉTUDIANT : 8,25 $ SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE

CINÉMA
Horaire
du 2 au 8 mars

Ciné ★ Starz
Admission 2.20$ plus taxes

UNE NUIT AU MUSEE : G 12:00 1:50 3:40 7:20 9:10
ERAGON V.F.: GDJE 12:00 2:30 7:40
A NIGHT AT THE MUSEUM : G 5:30 7:40 9:30
SANG ET CHOCOLAT V.F.: 13+VIOL 6:00 8:00 9:40
SA MAJESTE A LA REINE : G 4:30 6:15
CASINO ROYALE V.F. : 13+VIOL 12:00 3:30
LES VACANCES : G 9:35
SOURIS CITY : G 12:00 1:30 3:00
JEUNES SANS SERVEILLANCE : G 1:55 4:30 6:05

Visitez notre nouveau site Internet : www.cinestarz.ca
Tél.: 819 568-8000
1100, boul. Maloney Ouest (Les Promenades)

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LE PONT DE TERABITHIA P.M. VEN-JEU 1:10, 3:20, 7:10, 9:15 **NOS VOISINS DHANTSU** P.M. VEN-JEU 12:00, 2:10, 4:20, 6:45, 9:05 **GHOST RIDER** (V.F.) P.M. VEN-JEU 1:20, 4:05, 6:50, 9:30 **MA FILLE, MON ANGE** P.M. VEN-JEU 12:15, 2:20, 4:15, 7:00, 9:20 **CONGORAMA** P.M. VEN-JEU 1:15, 3:45, 6:30, 9:00 **LE NOMBRE 23** P.M. VEN-JEU 1:30, 4:00, 7:30, 9:50 **L'ESCOUADE RENO 911 A MIAMI** P.M. VEN-JEU 7:05, 9:10 **ARTHUR ET LES MINIMOYS** P.M. VEN-JEU 1:00, 3:30 **LES FOUS DE LA MOTO** P.M. VEN-JEU 12:25, 2:35, 4:45, 7:20, 9:45 **LE ZODIAQUE** P.M. VEN-JEU 12:45, 4:25, 8:00

GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité Hull)
115, boul. du Plateau, 819 770-1090

WILD HOGS VEN-JEU 1:15*, 4:15, 7:30, 9:55 **ZODIAC** VEN-JEU 1:00, 5:00, 9:00 **AZUR ET ASMAR** VEN-JEU 1:50, 4:45, 7:20 **MA FILLE, MON ANGE** VEN-JEU 12:40, 3:10, 5:25, 7:55, 10:15 **NOS VOISINS DHANTSU** VEN-JEU 12:45*, 3:05, 5:30, 7:45, 10:05 **LE NOMBRE 23** VEN-JEU 1:40, 4:30, 7:15, 9:50 **THE NUMBER 23** VEN-JEU 1:20, 4:20, 7:00, 9:35 **GHOST RIDER** VEN-JEU 12:55, 3:55, 6:45, 9:25 **GHOST RIDER** VEN-JEU 1:05, 4:05, 7:05, 9:40 **LE PONT DE TERABITHIA** VEN-JEU 1:35, 4:35, 7:35, 10:10 **BRIDGE TO TERABITHIA** VEN-JEU 1:25, 4:25, 6:55, 9:20 **ARTHUR ET LES MINIMOYS** VEN-JEU 12:15, 2:40, 5:00 **MUSIC AND LYRICS** VEN-JEU 7:25, 9:55 **NORBIT** VEN-JEU 1:10, 3:45, 6:40 **RENO 911!: MIAMI** VEN-JEU 12:30, 2:50, 5:15, 7:40, 10:00 **THE ASTRONAUT FARMER** VEN-JEU 9:10 **BREACH** VEN-JEU 1:30, 4:10, 7:10, 9:50 **PAN'S LABYRINTH** VEN-JEU 9:45 **CONGORAMA** VEN-JEU 12:50, 3:50, 6:50, 9:30 ***CINÉ TOUT P'TITS : NOS VOISINS DHANTSU** JEU 12:45 **WILD HOGS** JEU 1:15

OTTAWA (Coliseum)
3090, Ave. Carling, 613 596-9475

THE NUMBER 23 VEN-DIM 2:10, 4:50, 7:50, 10:15; LUN-JEU 4:50, 7:50, 10:15 **ZODIAC** VEN-DIM 12:50, 4:20, 8:15; LUN-MER 4:20, 8:15; JEU 1:00, 4:20, 8:15 **WILD HOGS** VEN-DIM 1:35, 4:30, 7:20, 9:50; LUN-JEU 4:30, 7:20, 9:50 **GHOST RIDER** VEN-DIM 1:50, 4:40, 7:30, 10:10; LUN-JEU 4:40, 7:30, 10:10 **MUSIC AND LYRICS** VEN-DIM 1:25, 4:00, 6:40, 9:10; LUN-JEU 4:00, 6:40, 9:10 **BRIDGE TO TERABITHIA** VEN-DIM 1:00, 3:45, 7:00, 9:20; LUN-JEU 3:45, 7:00, 9:20 **BECAUSE I SAID SO** VEN-DIM 1:40, 4:10, 7:10, 9:45; LUN-MER 4:10, 7:10, 9:45; JEU 4:10, 9:45 **NORBIT** VEN-DIM 2:00, 4:45, 7:40, 10:05; LUN-JEU 4:45, 7:40, 10:05 **PAN'S LABYRINTH** VEN-DIM 1:10, 4:05, 7:05, 10:00; LUN-JEU 4:05, 7:05, 10:00 **RENO 911! : MIAMI** VEN-DIM 12:45, 3:00, 5:10, 7:25, 9:35; LUN-JEU 5:10, 7:25, 9:35 **THE QUEEN** VEN-DIM 12:55, 3:50, 6:30, 9:00; LUN-MER 3:50, 6:30, 9:00; JEU 3:50, 6:30 **BREACH** VEN-DIM 1:20, 4:15, 6:50, 9:25; LUN-JEU 4:15, 6:50, 9:25 **SENATORS PPV : OTTAWA VS TORONTO** JEU 7:30

OTTAWA (Empire Centre Rideau)
50, rue Rideau, 613 688-0198

WILD HOGS VEN, LUN-JEU 4:30, 7:00, 9:30; SAM-DIM 1:45, 4:30, 7:00, 9:30 **GHOST RIDER** VEN, LUN 4:15, 6:45, 9:15; SAM-DIM 1:30, 4:15, 6:45, 9:15 **GHOST RIDER** MAR-JEU 4:15, 9:15 **RENO 911!: MIAMI** VEN, LUN 4:00, 6:30; SAM-DIM 2:00, 4:00, 6:30 **RENO 911! : MIAMI** MAR-JEU 4:00, 6:30 **THE ASTRONAUT FARMER** VEN-LUN 9:00

OTTAWA (Empire 7)
111, rue Albert, 613 688-0198

THE LAST KING OF SCOTLAND VEN, LUN-JEU 4:20, 7:00, 9:45; SAM-DIM 1:35, 4:20, 7:00, 9:45 **ZODIAC** VEN, LUN-JEU 4:30, 8:00; SAM-DIM 1:00, 4:30, 8:00 **THE QUEEN** VEN, LUN-JEU 4:05, 6:45; SAM-DIM 1:10, 4:05, 6:45 **MUSIC AND LYRICS** VEN-JEU 9:35 **BLACK SNAKE MOAN** VEN, LUN-JEU 4:00, 7:05, 9:50; SAM-DIM 1:15, 4:00, 7:05, 9:50 **FACTORY GIRL** VEN, LUN-JEU 4:15, 7:15, 9:30; SAM-DIM 1:30, 4:15, 7:15, 9:30 **NOTES ON A SCANDAL** VEN, LUN-JEU 4:25, 6:55, 9:25; SAM-DIM 1:25, 4:25, 6:55, 9:25 **THE NUMBER 23** VEN, LUN-MAR, JEU 4:10, 7:10, 9:40; SAM-DIM 1:40, 4:10, 7:10, 9:40; MER 4:10, 9:40 300 JEU 11:59

GLOUCESTER (Silvercity)
2385, pr. City Park, 613 688-8800

NIGHT AT THE MUSEUM : THE IMAX EXPERIENCE VEN-MER 12:00, 2:35, 5:10, 7:45, 10:20; JEU 12:00, 2:35, 5:10, 7:45 **ZODIAC** VEN-JEU 1:00, 2:30, 4:40, 6:15, 8:20, 10:00 **WILD HOGS** VEN-JEU 1:00, 1:40, 3:40, 4:10, 7:00, 7:40, 9:40, 10:25 **THE NUMBER 23** VEN-MER 1:15, 4:15, 7:25, 10:15; JEU 1:15, 4:15, 7:15, 10:15 **BREACH** VEN-JEU 1:25, 4:30, 7:50, 10:35 **GHOST RIDER** VEN-JEU 12:50, 3:50, 7:10, 10:05 **NORBIT** VEN-JEU 12:55, 4:00, 6:55, 9:45 **RENO 911! : MIAMI** VEN-JEU 12:10, 2:25, 4:35, 6:50, 9:15 **THE ASTRONAUT FARMER** VEN-MER 1:05, 3:45, 7:05, 9:50; JEU 1:05, 3:45, 7:05 **BECAUSE I SAID SO** VEN-MER 1:10, 4:25, 7:20, 10:05; JEU 1:10, 4:25, 10:05 **MUSIC AND LYRICS** VEN-JEU 12:45, 3:30, 6:45, 9:30 **BRIDGE TO TERABITHIA** VEN-JEU 12:05, 2:40, 5:05, 7:35, 10:10 **PAN'S LABYRINTH** VEN-JEU 12:40, 3:35, 6:40, 9:35 **HAPPY FEET** VEN-JEU 12:25, 3:15 **BLOOD DIAMOND** VEN-DIM, MAR-JEU 6:35, 9:55; LUN 9:55 3:00 **THE IMAX EXPERIENCE** MINUIT, JEU 12:01 **SENATORS PPV : OTTAWA VS TORONTO** JEU 7:30

OTTAWA (South Keys)
2214, rue Bank, 613 736-1115

ZODIAC, P.M. VEN-JEU 12:30, 4:15, 8:00 **WILD HOGS**, VEN-JEU 10:35, 1:05, 3:45, 7:05, 9:50 **THE NUMBER 23** VEN-JEU 10:50, 1:35, 4:20, 7:15, 9:55 **RENO 911!: MIAMI** VEN-JEU 10:10, 12:30, 2:40, 4:50, 7:20, 9:25 **THE ASTRONAUT FARMER** VEN-JEU 10:05, 12:50, 3:30, 6:40, 9:20 **GHOST RIDER** VEN-JEU 10:30, 1:00, 3:30, 7:00, 9:35 **BRIDGE TO TERABITHIA** VEN-JEU 10:05, 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:45 **BREACH** VEN-JEU 10:25, 1:00, 3:35, 6:55, 9:30 **MUSIC AND LYRICS** VEN-JEU 10:40, 1:40, 4:30, 7:10, 9:50 **NORBIT** VEN-JEU 10:45, 1:25, 4:05, 6:50, 9:40 **BECAUSE I SAID SO** VEN-MER 10:15, 12:55, 3:50, 6:45, 9:15; JEU 10:15, 12:55, 3:50, 9:15 **THE QUEEN** VEN-MER 10:20, 1:10, 4:10, 6:30, 9:00; JEU 10:20, 1:10, 4:10, 6:30 **SENATORS PPV : OTTAWA VS TORONTO**, P.M. JEU 7:30

ORLEANS (Town Centre 6)
250, boul. Centrum, 613 688-0198

BRIDGE TO TERABITHIA VEN 7:00, 9:20; SAM-DIM 1:50, 4:20, 7:00, 9:20; LUN-JEU 7:10, 9:30 **WILD HOGS** VEN 7:10, 9:40; SAM-DIM 1:10, 3:40, 7:10, 9:40; LUN-JEU 7:00, 9:20 **THE ASTRONAUT FARMER** VEN 6:40; SAM-DIM 1:40, 6:40; LUN-JEU 6:50 **RENO 911!: MIAMI** VEN 9:10; SAM-DIM 4:10, 9:10; LUN-JEU 9:15 **THE NUMBER 23** VEN 7:20, 9:45; SAM-DIM 1:20, 3:50, 7:20, 9:45; LUN-JEU 6:30, 9:00 **BREACH** VEN 6:30, 9:00; SAM-DIM 1:00, 3:30, 6:30, 9:00; LUN-JEU 6:40, 9:05 **GHOST RIDER** VEN 6:50, 9:30; SAM-DIM 1:30, 4:00, 6:50, 9:30; LUN-JEU 6:35, 9:10

OTTAWA (Mayfair)
1074, rue Bank, 613 730-3403

THE FOUNTAIN VEN 7:00 **VOLVER** VEN 8:55 **VOLVER** SAM 7:00 **THE FOUNTAIN** SAM 9:20 **CHILDREN OF MEN** DIM 7:00 **VOLVER** DIM 9:10 **VOLVER** LUN 7:00 **CHILDREN OF MEN** LUN 9:20 **CASINO ROYALE** MAR 6:30 **VOLVER** MAR 9:10 **CASINO ROYALE** MER 6:30 **THE ITALIAN** MER 9:10 **THE ITALIAN** JEU 6:30 **CASINO ROYALE** JEU 8:30

OTTAWA (Barrhaven)
131, Pr. Riocan, 613 825-2463

ZODIAC, P.M. VEN 8:00; SAM-DIM 12:40, 4:10, 8:00; LUN-JEU 7:00 **WILD HOGS**, P.M. VEN 7:00, 9:30; SAM-DIM 1:15, 4:00, 7:00, 9:30; LUN-JEU 5:00, 7:40 **THE NUMBER 23**, P.M. VEN 6:55, 9:25; SAM-DIM 1:10, 3:40, 6:55, 9:25; LUN-JEU 5:10, 7:35 **RENO 911! : MIAMI**, P.M. VEN 7:20, 9:35; SAM-DIM 12:50, 2:55, 5:05, 7:20, 9:35; LUN-JEU 5:05, 7:20 **GHOST RIDER**, P.M. VEN 6:50, 9:45; SAM-DIM 1:00, 3:50, 6:50, 9:45; LUN-JEU 4:50, 7:30 **BRIDGE TO TERABITHIA**, P.M. VEN 7:30, 9:50; SAM-DIM 12:30, 2:50, 5:10, 7:30, 9:50; LUN-JEU 5:15, 7:45 **MUSIC AND LYRICS**, P.M. VEN, LUN-MER 6:45, 9:40; SAM-DIM 12:55, 3:30, 6:45, 9:40; JEU 4:45, 7:15

OTTAWA (Cinema Bytown)
325, rue Rideau, 613 789-3456

INDIGENES VEN 9:25, SAM 6:55, DIM 1:00 & 6:25, LUN & MAR 6:15, MER & JEU 9:25 **THE LIVES OF OTHERS** VEN 6:35, SAM 4:05 & 9:25, DIM 3:35, LUN & MAR 8:45, MER 6:35, JEU 4:15 **THE PAINTED VEIL** VEN 4:00, SAM 1:30 **TRAINSPOTTING** DIM 9:00 **CHILDREN OF MEN** MER 4:15, JEU 7:05

ST-ANDRÉ AVELLIN (Théâtre des 4 soeurs Cinéma)
156, rue Principale, 819 983-4000

ERAGON VEN 18:30 SAM 18:30 DIM 19:00 LUN 19:00

Avis aux cinéphiles

Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sonts généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma

AVANT OU APRÈS LE CINÉMA, ON VA SE RÉGALER!

Réservez
votre espace publicitaire!
613 562-7747

ATTENTION
RESTAURATEURS
Réservez votre espace publicitaire!
613 562-7747

Réservez
votre espace publicitaire!
613 562-7747

«La différence représente un facteur de plaisir et non de haine», soutient véhément le cinéaste Michel Ocelot, de son domicile parisien.

Le prophète de l'honneur

Le Droit

Le père du petit et populaire Kirikou ne le cache pas: avec son plus récent long métrage d'animation, *Azur et Asmar*, il cherche non seulement à divertir petits et grands, mais «je veux donner de l'honneur, de la dignité aux gens».

Pour y parvenir, Michel Ocelot (*Princes et Princesses, Kirikou et la sorcière, Kirikou et les bêtes sauvages*) a fait du conte de fées son langage. S'il aborde, cette fois, le thème de l'immigration et des tensions entre Occident et monde islamique, il a transposé une réalité très actuelle dans un univers moyenâgeux. Fils de noble blond aux yeux bleus, Azur est élevé par une nourrice, dont le fils, Asmar, a la peau brune et les yeux de braise. Bercés par les légendes de Jénane, les deux garçons rêvent de délivrer la fée des Djinns. Lorsqu'ils se retrouveront, des années après avoir été brutalement séparés, Azur et Asmar devront faire abstraction de leurs différences pour réussir à sauver la fameuse fée de leur enfance.

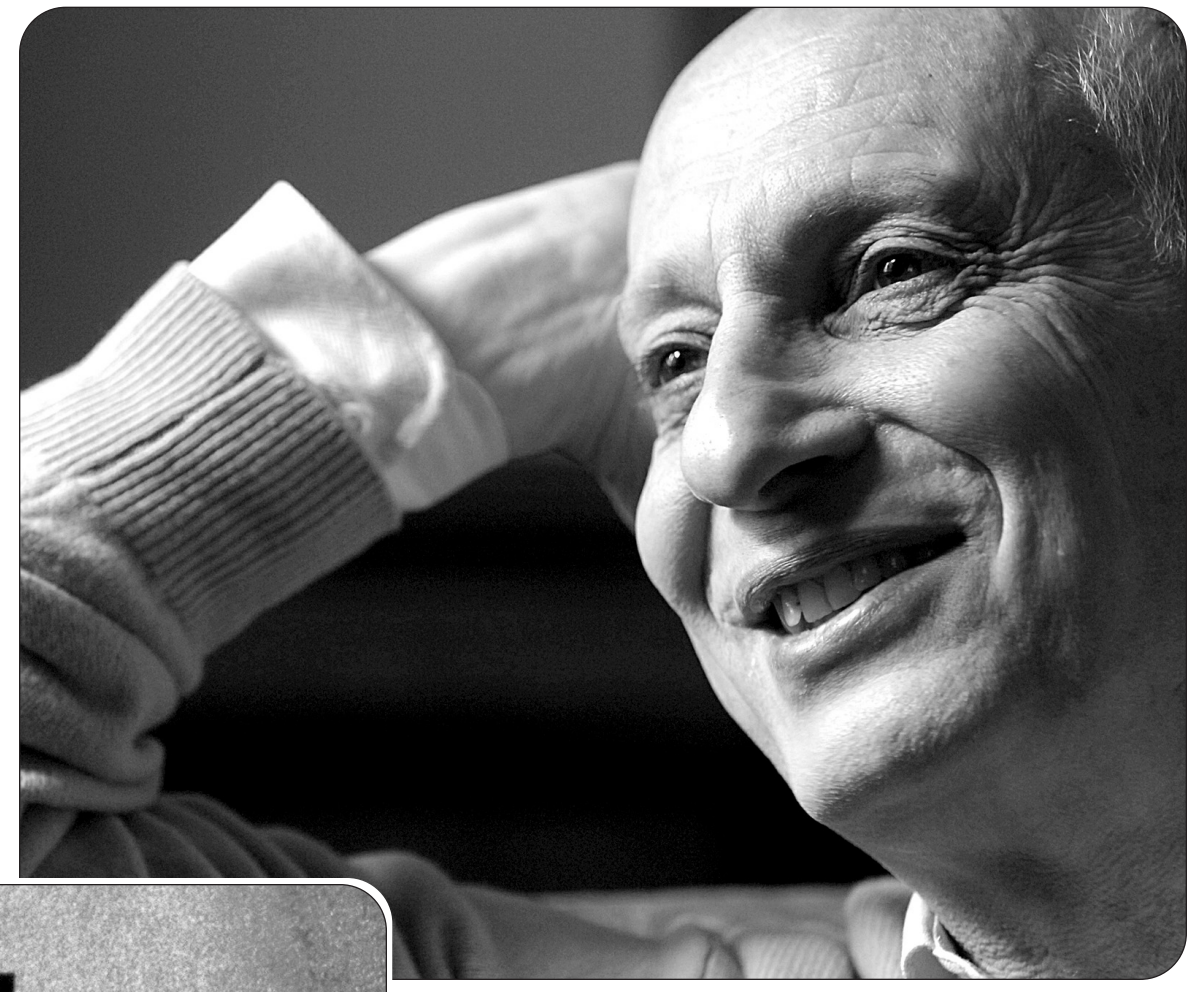
«Par le conte de fées, je peux dire tout ce que je veux. J'enseigne qu'il faut prendre le temps de se mettre à la place des autres. Et parce que mes histoires sont des fables, les gens laissent tomber leur armure et, moi, je leur rentre alors dedans!» lance fièrement le cinéaste de 63 ans.

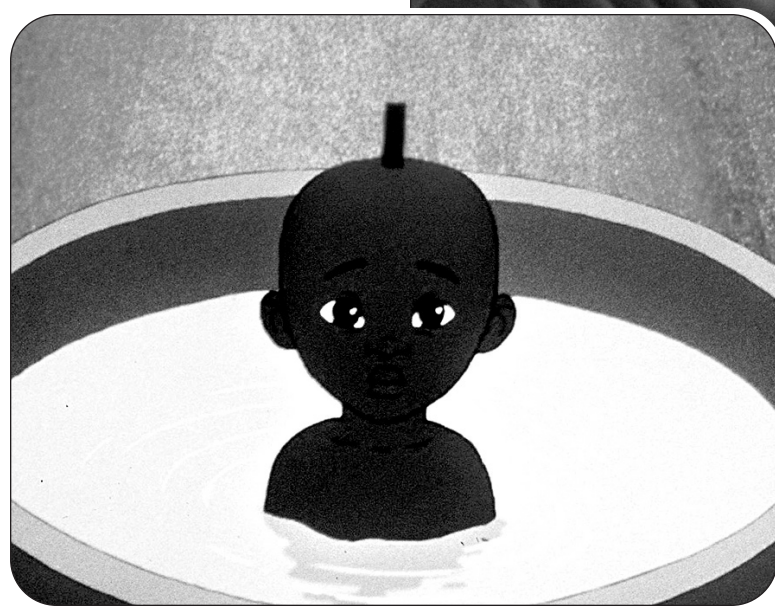
Azur et Asmar est donc empreint de multiples symboles… et de plusieurs emprunts au parcours personnel de Michel Ocelot. Azur n'a pas les yeux bleus pour rien. Lorsqu'il reprend pied, après son naufrage, en terre étrangère, il comprend vite que son regard fait peur aux gens. Il décide donc de fermer les yeux, de devenir aveugle.

«D'abord, la peur des yeux bleus existait vraiment au sein de certains groupes islamiques, sans qu'ils ne sachent pourquoi. Ça prouve la sottise du racisme et de l'intolérance, qui tient parfois à rien du tout! souligne le Français. Et puis, se fermer les yeux, ça peut être un réflexe de protection, mais ça peut aussi être l'erreur des immigrés malheureux… Ils ne voient pas tout ce qu'il y a de merveilleux autour d'eux.»

Ayant lui-même grandi en Afrique, celui-ci a très mal réagi lorsqu'il est rentré en France, à 12 ans. «J'ai découvert récemment, en parlant de la trame d'*Azur et Asmar* avec un ancien copain de lycée de cette époque, que j'avais moi-même été un petit immigrant crétin!» Le personnage de Crapoux, qui crache sur les us et coutumes de sa terre d'adoption, «c'est un peu moi aussi, finalement».

Quant à cette volonté de donner de la «dignité aux gens» si chère au cœur du sexagénaire, elle va aussi loin que de montrer aux jeunes islamistes d'aujourd'hui le riche héritage de leur culture. «*Kirikou* a donné une fierté à plusieurs Noirs, qui n'avaient jamais eu la chance de se voir au cinéma de cette façon. J'ai voulu faire la même chose pour les jeunes de culture islamique. Ces gens qui nous arrivent d'ailleurs en savent deux fois plus que nous, puisqu'ils ont une autre culture, une autre religion, une autre langue. C'est ça que je veux enseigner aux jeunes immigrés», fait valoir Michel Ocelot.





L'auteur d'*Azur et Asmar* et de *Kirikou* (ci-contre), Michel Ocelot cherche non seulement à divertir petits et grands, mais à donner de l'honneur, de la dignité aux gens.

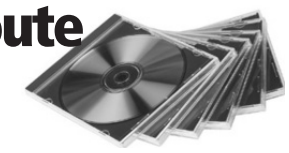
Questions de langues

Michel Ocelot apporte un soin minutieux aux détails dont il émaille ses créations. «Mes films sont une publicité pour la réalité. Les épices du souk, les monuments architecturaux, les broderies sur les étoffes, les bijoux berbères dont je pare mes personnages, tout ça existe!» s'enflamme celui qui décrète faire «du cinéma, pas de la 3D». Et même si les plus jeunes n'en saisiront pas toute l'importance, «ils vont absorber cette information visuelle et sonore», qui leur servira sûrement plus tard, espère-t-il.

C'est également de façon délibérée que le cinéaste soigne la langue dans laquelle s'expriment ses personnages. Il n'hésite pas à utiliser un vocabulaire recherché en français. Dans *Azur et Asmar*, Jénane, son fils et plusieurs autres parlent un arabe classique «toujours très bien prononcé. Nous avions d'ailleurs une répétitrice arabe en studio», précise Michel Ocelot.

Ce dernier n'a pas eu recours aux sous-titres, pour traduire les passages en arabe, histoire de démontrer les barrières linguistiques de l'immigration. «Cela ne désarçonne pas les enfants, qui sont habitués de ne pas tout comprendre. Cela agace surtout les adultes, qu'il n'y ait pas de sous-titres», rigole le Français, qui travaille en ce moment au livret et aux paroles d'une comédie musicale, prévue pour la rentrée automnale à Paris, qui mettra en vedette nul autre que Kirikou.





Tout récemment, sept bons enregistrements nous sont parvenus avec un répertoire qui allait de Beethoven à Rachmaninoff ; quatre d'entre eux étant consacrés uniquement au piano.

Piano romantique et solo d'Angèle Dubeau



Jean-Jacques Van Vlasselaer
Collaboration spéciale

Deux disques compact proviennent de la Fondation Hohens, l'organisation qui est à la base du concours de piano qui a lieu depuis 1991 à Calgary.



Roberto Plano, jeune pianiste italien, lauréat en 2003, a choisi un programme Brahms (la *Sonate nº 3* et les pièces pour clavier opus 118) qu'il joue avec sérieux et bien du talent (ARKTOS 200691).

✪✪✪



Également lauréat en 2003, le non moins jeune Chinois Xiang Zou, lui, se penche sur Schubert (la si belle *Sonate D460* et une passacaille composée par Léopold Godowsky à partir de la symphonie «inachevée»). Le ton et les couleurs sont justes, le jeu clair, vivant : une réussite (ARKTOS 200692).

✪✪✪✪

Israélienne de naissance, Yael Weiss est, comme les deux précédents, pianiste. Elle combine en cet enregistrement tout Schumann, puissance et finesse d'exécution. Elle capte bien les tempi dérailleurs, le lyrisme intense, le discours étonnant du mari de Clara Wieck. L'intérêt est également dans le choix des cinq œuvres jouées (pas toujours en entier!). Trois d'entre elles le sont peu : les *Pièces en forme de fuguettes*, les *Impromptus sur un thème de Clara Wieck* et les *Variations fantômes* que Clara, justement, avait enlevées du catalogue (Koch LCO6644).

✪✪✪✪

Quatrième DC consacré au piano, celui du Canadien Alan Hobbins en des œuvres de Rachmaninoff et de Gershwin. De ce dernier, à côté de préludes, la version originale de 1924 de *Rhapsody in blue*. Du style plus proche du jazz chez Gershwin et du Rachmaninoff plutôt confus (Maestro).

✪✪

Arnold Steinhardt et Seymour Lipkin sont de vrais professionnels — et de niveau international. Ils viennent de graver en un double album des interprétations vigoureuses de l'ensemble des œuvres pour violon et piano de Schubert. Peut-être voudrait-on y trouver ce presque-rien de charme… (New Port Classics LC8554).

✪✪✪



Enfin, les enregistrements de haute qualité sonore produits par Analekta viennent de sortir deux disques. Un second volume de leurs *Joyaux de l'époque romantique* intitulé *Musique et poésie* comporte sept extraits d'œuvres dont les meilleurs interprètes s'appellent Tafelmusik, le Quatuor Alcan dans ses beaux jours, André Laplante, Marie-Nicole Lemieux (dans du Brahms splendide!). Pour amateurs de courtes séquences (AN29784).

✪✪✪



L'autre envoi comporte le cédé et, dans la même version, cloné, un DVD statique. Il met en vedette la généreuse violoniste Angèle Dubeau en un répertoire très divers, passant d'un caprice brillant de Locatelli à une *Bourrée* héritée de Dave Brubeck et de divertimenti de Bartolomeo Campagnoli à quelques-unes des plus belles œuvres «classiques» du grand Astor Piazzola. Avec en surprise agréable des œuvres de qualité des Canadiens Alan Ridout et Srul Irving Glick.

✪✪✪✪

du 20 avril au 5 mai 2007
Quelques-uns des 100 événements de la Scène Québec
scène Québec scene
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
www.scenequebec.ca

23 AVRIL
JUSTE POUR RIRE – QUÉBEC MON HUMOUR
Animé par **Laurent Paquin** avec **Stéphane Rousseau, Rachid Badouri, Guy Nantel, Julie Caron, Alexandre Barrette, Billy Tellier** et **Charlypop.**
Centre national des Arts, Salle Southam
Achat de billets : Billetterie du CNA / 613.755.1111 / www.scenequebec.ca
(613)755-1111
ticketmaster.ca



24 AVRIL
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
De retour au Centre national des Arts pour la première fois depuis 1990 et dirigé par son nouveau chef, le charismatique **Kent Nagano**, qui fera ses débuts au CNA.
Centre national des Arts, Salle Southam
Achat de billets : Billetterie du CNA / 613.755.1111 / www.scenequebec.ca
(613)755-1111
ticketmaster.ca

28 AVRIL
POUR UN SOIR SEULEMENT
STARMANIA SYMPHONIQUE
Les superbes mélodies du célèbre opéra rock interprétées par les plus belles voix lyriques du Québec avec l'Orchestre du Centre national des Arts.
PAROLES Luc Plamondon MUSIQUE Michel Berger
CHEF D'ORCHESTRE ET ARRANGEUR Simon Leclerc MISE EN SCÈNE Robert Marien
AVEC Marc Hervieux, Marie-Josée Lord, Lyne Fortin, Dominique Côté, Raphaëlle Paquette, Étienne Dupuis, Renée Lapointe
Centre national des Arts, Salle Southam
Achat de billets : Billetterie du CNA / 613.755.1111 / www.scenequebec.ca
(613)755-1111
ticketmaster.ca



DE RETOUR À OTTAWA LES 4 ET 5 MAI
LES 7 DOIGTS DE LA MAIN – LOFT
Conception, mise en scène et interprétation de **Shana Carroll, Isabelle Chassé, Patrick Léonard, Faon Shane, Gypsy Snider, Sébastien Soldevila** et **Samuel Tétreault**
Une production des 7 doigts de la main
Théâtre Centrepointe
Achat de billets : Billetterie du Théâtre Centrepointe / 613.580.2700 / www.centrepointetheatre.com

Commanditaires de la programmation et amis
ENBRIDGE · GazMétro la vie en bleu · BORDEN LADNER GERVAIS · LAC-LEAMY · BOMBARDIER · ALCAN · AMIS DU CNA – QUÉBEC · NAC FRIENDS – QUEBEC
Médias commanditaires
CBC Radio-Canada · LA PRESSE · LeDroit · NATIONAL POST · OTTAWA CITIZEN
Canada · Québec · Conseil des Arts du Canada · Canada Council for the Arts
464948

Cargnello : du talent perdu dans le désordre



Paul Cargnello

Brûler le jour

✪✪✪

Pour ce premier album francophone, le Montréalais Paul Cargnello n'a pas lésiné sur les invitations : Vincent Vallières, Marco Calliari, Fred Fortin, Ève Cournoyer, Tomas Jensen et Jim Corcoran y jouent tous un rôle. La tête des Vendettas se paie donc une traite qui a des airs de bal de mode, de rassemblements du *jetset* québécois. Et bien que chaque participation nous mène à un endroit particulier à mi-chemin entre Cargnello et l'invité, elles pèsent lourd, en somme, influençant chaque chanson, ce qui nuit à la cohérence du disque. Trop propre pour être punk, trop *thrash* pour être chansonnier, Cargnello tient bien en équilibre sur un fil étroit. Les tonalités tantôt reggae, souvent folk, donnent un avant-goût de l'été ; les paroles, elles, donnent un arrière-goût de rébellion, si bien qu'on ne sait plus trop à qui s'adresse cet album. Le talent y est, mais le désordre aussi et la production prime un peu trop.

(*Marc-André Mongrain*)

Fall Out Boy

Infinity On High

✪✪✪✪



Voici un groupe reconnu pour ses rythmes hyperactifs, ses mélodies qui collent à la peau et ses paroles réfléchies. Rendus populaires grâce aux succès *Dance, Dance* et *Sugar, We're Going Down* (*From Under The Cork Tree*, 2005), ils resurgissent dans les médias avec leur plus récent disque *Infinity On High* et leur simple *This Ain't A Scene, It's An Arms Race*. Par ce titre, ils suivent un peu le mouvement lancé par Green Day avec *American Idiot*. Avec un style pop-punk encore très présent, Fall Out Boy est beaucoup moins axé sur le seul aspect punk. Les membres du groupe incorporent différents éléments, comme des *breaks* de rap, des passages plus funk (*The Take Over, The Breaks Over*) et blues. L'évolution demeure incomplète. Leur public cible : l'adolescent moyen. Le produit est donc quelque peu commercial. Fall Out Boy gagnerait à enlever une part de ses guitares métalliques au profit des voix. En toute équité, le disque reste une œuvre très dynamique doté d'un contenu.

(*Mercedes Déziel-Hupé*)

Alejandro Sanz

El tren de los momentos

✪✪✪



Vous vous souviendrez peut-être de lui comme le chanteur ayant souffert mille morts auprès de Shakira dans *La Tortura*. Alejandro Sanz est un chanteur espagnol d'expérience. En effet, il s'active en production musicale depuis 1991. *El tren de los momentos* est son septième album intégral. Évidemment, il chante entièrement dans sa langue maternelle. Bien qu'on dise que la musique soit une langue internationale, la compréhension de ses vers de poésie reste néanmoins un atout. Spécialiste de ballades, les pièces y sont très romantiques et le chant y est émouvant. Il jouit aussi d'une nouvelle collaboration avec Shakira sur *Te lo agradezco, pero no*. La saveur latine mélangée à sa voix rauque crée une atmosphère de rêve, voire romanesque (*Se lo dices tu*, *A la primera persona*, *Donde convergemos*). L'écoute provoque une envie de danser langoureusement. Le disque est en général (trop ?) dramatique et les chansons se ressemblent les unes les autres. Alejandro Sanz exige une certaine éducation du palais.

(*Mercedes Déziel-Hupé*)

Shaye

Lake Of Fire

✪✪✪✪



Sur *Lake Of Fire*, un trio de sirènes collabore : Damhnait Doyle, Tara MacLean et Kim Stockwood se sont unies au nom de la musique. L'album méandre entre le blues, le country, le rock et le folk. Le tout forme une galette à tendance pop, surtout avec le simple du même titre. La majorité de leurs pièces sont signées par les interprètes elles-mêmes. Très concept, les thèmes abordés tournent autour de l'eau et de la nature. Même la pochette arbore des clichés de paysages à couper le souffle. Des ballades viennent tapisser l'arrière-plan musical (*We Are Water, Ocean of Sorrows, Star*). Les harmonies de ces divas sont absolument envoûtantes. Leurs voix complémentaires sont d'une richesse mielleuse et leur technique reste impeccable. Contrairement à ce que l'on peut penser, le disque comporte sa part de chansons très accrocheuses. Entre autres, *I Don't Wanna Die Today, We Will Not Be Lovers* et *This Is The Moment*.

(*Mercedes Déziel-Hupé*)

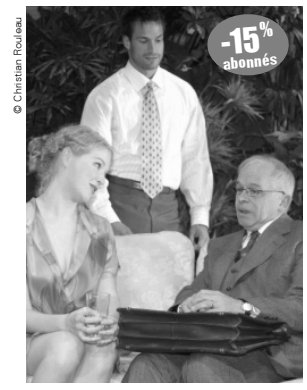
salle ODYSSÉE
Odyssée
819 243-2525
855, boul. de la Gappe, Gatineau
Achat par téléphone : 2 $ de frais par billet • Les spectacles sont à 20 h
www.maisondelaculture.ca

Odyssée THÉÂTRE Bowater
BOWATER



© Suzan O'Neill

Jouliks
3 mars • 34 $/ 29 $
Texte de Marie-Christine Lê-Huu
Mise en scène de Robert Bellefeuille
Avec Marie-Christine Lê-Huu, Anick Lemay, Catherine Bégin, Patrick Goyette, Aubert Pallascio et Vincent Leclerc



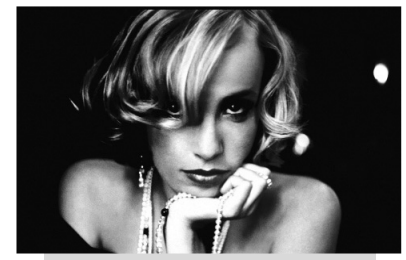
© Christian Rouleau

Une dangereuse obsession
22 mars • 35 $
Texte de Nigel J. Crisp
Traduction de David Szwarcbaum
Mise en scène de Jacques Rossi
Avec Raymond Cloutier, Myriam Poirier et Luc Chapdelaine





Mario Pelchat
28-29-30 mars et 13 septembre
39 $



Sophie Milman
1ère partie : Stephan Moccio
17 mars • 33 $

François MASSICOTTE
Les jeudis et vendredis
5-6, 12-13, 19-20 et 26-27 juillet • 30 $

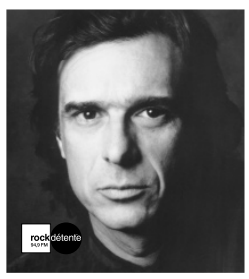




Sylvain Cossette
23 mars • 35 $



Martin Deschamps
12 avril • 30 $



Zachary Richard
31 mars • 40 $



Michel Legrand
16 avril • 49 $



Capitaine Fracasse
18 mars, 15 h • 12 $

HUMOUR En collaboration avec Bell Desjardins



Les Denis Drolet
9 mars • 30 $

Jean-Thomas Jobin
10 mars • 30 $



Patrick Groulx
4-5 avril • 35 $



Chick n'Swell
19 avril • 30 $

464781



C'est en avril 2005 que Marie-Mai donnait le coup d'envoi de sa première tournée à la salle Odyssée de la Maison de la culture. À l'aube de la parution de son deuxième album, elle revient au bercail, demain soir, et nous assure que beaucoup de choses ont changé depuis.

La confiance a changé Marie-Mai

Marc-André Mongrain
Le Droit

Par sa voix pétillante à l'autre bout du fil, on sent que Marie-Mai a le vent dans les voiles. Forte de son séjour à travers la France et en Belgique, la confiance règne, résultat de quatre spectacles à succès en première partie de Garou, à l'Olympia, et d'une série de prestations en solo. «C'est sûr que ça m'effrayait un peu au début. Le public de Garou n'est pas nécessairement mon public cible, du moins c'est ce que je croyais. Mais l'accueil a été super chaleureux», admet-elle.

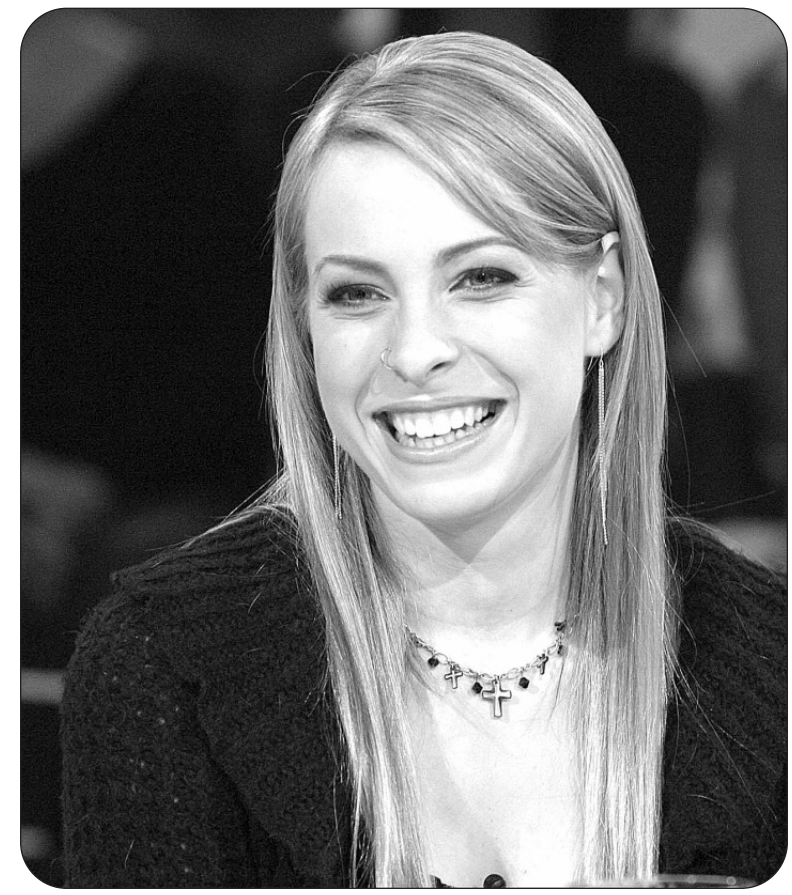
On la connaît tous au Québec de par son statut «staracadémicien», mais c'est une tout autre histoire sur le vieux continent. «Ça m'a donné de l'expérience de scène, de recommencer à zéro. En France, les gens n'étaient pas là pour moi. Je crois que c'est une expérience nécessaire de me donner encore plus pour un public qui n'est pas gagné d'avance», souligne-t-elle,



avançant la possibilité que ce soit l'une des raisons de son succès prolongé. «*Star Académie* te met le succès dans les mains et tu en fais ce que tu en veux. Moi, j'ai pris le chemin de bûcher, de me faire un nom à coup de spectacles et d'entrevues. J'aime tous les aspects de ça et, forcément, les gens doivent le ressentir», propose-t-elle.

C'est peut-être là la force de Marie-Mai: de ne pas tenir pour acquis cet immense succès qui lui a été donné sur un plateau d'argent. Cette attitude transparaît dans la chanson *Seule à Montréal* que son père avait écrite il y a 35 ans. Ce dernier voulait être chanteur et n'a pas eu la chance d'arriver à ses fins. En l'interprétant sur la scène de l'Olympia, elle n'a pu retenir ses larmes. «Il aurait aimé vivre ça. À chaque soir, je me rends compte de la chance que j'ai, mais, à l'Olympia de Paris, j'en prenais encore plus conscience.»

Débats publics obligent, elle se doit de garder en tête que plusieurs académiciens ne font plus les manchettes. Ce n'est pourtant pas la crainte qui fait avancer Marie-Mai. «Au contraire, je me dis que si ça ne marche pas avec ce deuxième album, moi j'en serai fière. Il est exactement comme je le veux. Et, de toute façon, on ne peut qu'offrir ce qu'on a de mieux. De là, la réaction des gens ne nous appartient plus. Et puis, il y a tellement de choix de vie que je pourrais emprunter que ça ne me stresse pas.



Forte de l'expérience acquise depuis son couronnement à *Star Académie*, en 2005, Marie-Mai a gagné de la confiance et s'amène désormais en laissant le public décider de son talent.

J'ai même écrit une chanson qui s'appelle *Qui prendra ma place?* qui sera sur mon prochain album. Ça parle du côté éphémère du métier, de ce qu'on fait quand le succès part», explique-t-elle doucement.

Parce que oui, Marie-Mai se détache des contraintes de l'interprète et commence à faire aller sa plume pour ce deuxième album prévu pour mai. «Je n'avais pas confiance en moi, mais en voyant la réaction des gens envers la seule chanson que j'avais écrite sur le premier, ça m'a donné le goût de participer aux textes», explique celle qui a travaillé aux textes de toutes les chansons de ce nouvel opus sauf une. «Le deuxième va plus parler aux gens. La musique va être intense, et un peu plus sombre. C'est un album sur lequel je me pose beaucoup de questions face à ce qui m'entoure.»

Mais avant que ne s'ajoute ce deuxième article à la discographie de Marie-Mai, il reste encore à finaliser cette tournée qui avait Gatineau pour point de départ. Deux ans plus tard, Marie-Mai en a ramé un grand coup. «Avec *Star Académie*, on était 14 sur scène. Donc, on pouvait se cacher quand ça allait moins bien. Je n'avais aucune expérience de scène en solo [en avril 2005]. Le public avait été terriblement généreux; ça m'avait tellement encouragée. Ma confiance a changé depuis. Je fais un *medley* rock de toutes les chansons qui m'ont marquée et des nouvelles chansons. Je laisse beaucoup d'espace pour mes musiciens, je montre ma complicité avec eux. C'est plus explosif, en somme.»

POUR Y ALLER
QUOI ? Le spectacle de Marie-Mai
OÙ ? À la salle Odyssée de la Maison de la culture
QUAND ? Demain, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819 243-2525 ou www.maisondelaculture.ca

LES CONCERTS PONTICELLO
une présentation de: LeBlanc, Doucet, Mc Bride GROUPEMENT D'AVOCATS
Concert-brunch
Le quintette de cuivres
Buzz
RÉFLEXION
Le dimanche 11 mars 2007
brunch léger à 10 h • concert à 11 h
Billets (brunch et taxes inclus): 16 $, 18 $ Famille: 39 $
Salle Jean-Despréz, Maison du Citoyen, 25 rue Laurier
Gatineau (secteur Hull), Renseignements: 819-771-6454
Conseil des arts et des lettres Québec · Patrimoine canadien Canadian Heritage · Ville de Gatineau · Couleur fm 97,1 · LeDroit · RAMADA PLAZA HOTEL LE MANOIR CASINO
462882

Les 8 et 9 mars • 25 $ • 20 $ (étudiants)
Huit femmes / 8 mars
Dégaine que je rengaine!
Salle Jean-Despréz
25, rue Laurier, Gatineau (secteur de Hull)
www.gatineau.ca/arts-spectacles.htm
Billetterie : 819 243-8000 ou www.ovation.qc.ca
Ville de Gatineau · Culture et Communications Québec
464854



LE DROIT

Carina Mach, Andrée Poirier, Emmanuelle Caplette, Louise Poirier et Claire Duguay

Claire Duguay et Louise Poirier aimeraient prendre un peu de repos, cette année, et sauter un 8 mars. Mais, comme les maisons d'hébergement sont pleines, que les femmes n'ont pas encore pris le pouvoir dans les entreprises et qu'elles s'épuisent à concilier travail-famille, les deux complices ont repris le flambeau et concocté une 12e édition de *Huit femmes, Huit mars*.

8F8M propose *Dégaine que je rengaine!*

Le Droit

«On va arrêter quand il n'y aura plus de femmes battues, que les centres d'hébergement seront vides», lance Claire Duguay qui, avec son amie de longue date Louise Poirier et sa sœur Andrée, a créé, en 1995, un événement qui est devenu incontournable pour souligner la Journée internationale des femmes: *Huit femmes, Huit mars* (*8F8M*).

Avec un thème comme *Dégaine que je rengaine!* à saveur nettement country, les deux femmes et leurs acolytes tireront à bout portant sur les injustices et les inégalités dont sont toujours victimes les femmes, mais avec comme seules armes les chansons et l'humour.

«On vit avec des guerres autour de nous. On veut changer et chanter le monde avec ce qu'on a, nos chansons et notre talent, souligne Claire Duguay. Nos spectacles s'orientent de plus en plus vers le quotidien des femmes, comme les congés de maternité, la conciliation travail-famille.»

Le *8F8M*, c'est l'occasion annuelle pour les femmes de dire haut et fort leur ras-le-bol et de remettre les pendules à l'heure. Cette année, les sujets les plus sérieux sont abordés avec l'humour et dérision: l'hypersexualisation des filles, la banalisation de la violence et du sexe, le marasme social, l'écart entre les riches et les pauvres, la pollution, la chute des hormones en bourse et la remontée de la droite. Tout un programme.

En pleine campagne électorale, la faible participation des femmes en politique — un sujet que les filles abordent dans leur spectacle — tombe à pic. «On dirait que les gens ne se réveillent pas. Les femmes trouvent leur situation pas si pire; elles disent qu'elles ont des droits. Je pense qu'on a manqué une chance en écartant Pauline Marois», ajoute Claire Duguay.

À 47 ans, les deux femmes sont heureuses de pouvoir compter sur une relève. «C'est important d'avoir un regard neuf.» Depuis quelques années, la comédienne Geneviève Couture déclame des monologues hilarants et, cette année, la vidéaste Marianne Allard, dans la jeune vingtaine, a préparé une bande vidéo.

Il y aussi du sang neuf avec la bassiste Carina Mach. Le reste de la tribu est composé d'Emmanuelle Clapette à la batterie et de Kathia Rock, auteure-compositrice et interprète innue.

POUR Y ALLER
QUOI? Le spectacle Huit femmes, Huit mars
OÙ? À la salle Jean Despréz
QUAND? Les 8 et 9 mars, à 20 h
RENSEIGNEMENTS? 819 243-8000

À L'AFFICHE AU
CENTRE NATIONAL DES ARTS

THÉÂTRE FRANÇAIS


Photo © Olivier Tétreault

Traces
La toute nouvelle création de la compagnie de cirque les 7 doigts de la main
Dernière chance
Aujourd'hui, samedi 3 mars à 14 h et 19 h 30
COMPLET
Théâtre

DANSE


Photo © Joris-Jan Bos Photography

« Les œuvres brillantes et urbaines de William Forsythe font l'effet d'un stimulant. »
– THE VILLAGE VOICE
The Forsythe Company
10–11 mars
Salle Southam, 20 h
Avec l'appui de GOETHE-INSTITUT
Commanditaire du spectacle CANRIL
Hôtel collaborateur LORD ELGIN



Du chorégraphe et réalisateur de renommée mondiale
Philippe Decouflé (France)
SOLO – le doute m'habite
14 mars
Théâtre, 19 h 30
Billets à partir de 28 $
« ... de la magie... illusions étonnantes, phantasmagories et présences mystérieuses... un spectacle dont on gardera un souvenir impérissable. »
Ballet~dance magazine

ORCHESTRE DU CNA



Avis important aux ABONNÉS DE L'ORCHESTRE DU CNA
La programmation de l'exaltante saison 2007-2008 de l'Orchestre du CNA est maintenant connue.
Surveillez l'arrivée par la poste, au début mars, de votre trousse de réabonnement.
www.nac-cna.ca/abonnements



Une exploration rafraîchissante des frontières de la musique
Oliver Knussen
Compositeur, chef d'orchestre et animateur
eXpressions
7 mars
Salle Southam, 20 h Billets GRATUITS disponibles à la Billetterie du CNA.
Concert mettant en vedette l'Orchestre du CNA et la soprano Elizabeth Keusch
10 mars
Église Dominion-Chalmers, 20 h
Billets GRATUITS à la Billetterie du CNA ou à la porte une heure avant le concert.
Concert mettant en vedette des musiciens de l'Orchestre du CNA, la soprano Elizabeth Keusch et l'ensemble de musique contemporaine **eighth blackbird.**



BOMBARDIER
Série de récitals Les grands interprètes
Murray Perahia, piano
Passez la soirée en présence d'un très grand interprète.
Un des interprètes les plus chéris et les plus sollicités de notre époque revient au CNA pour la première fois depuis son récital présenté à guichets fermés en 1999.
20 mars
Salle Southam, 20 h
Billets à partir de 19 $



Le Magicien d'Oz
CTV POPS
avec l'Orchestre du CNA!
Le film *The Wizard of Oz* sur écran géant, avec accompagnement sur scène de l'Orchestre du CNA. Vous serez Oz… anges!
22-24 mars
Salle Southam, 20 h
Billets à partir de 29 $ adultes; 15,75 $ étudiants
The Jewel 98.5 FM

BILLETS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
(613)755-1111
ticketmaster.ca
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca
TARIFS ET FORFAITS DE GROUPE
613-947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca
BUZZ Endirect
buzzendirect.ca
464946





TOP 20 WEEK-END

> Samedi, de 8 h à 10 h
avec Sébastien Bouchard

CSSD		
1	1	**GRACE KELLY** MIKA
2	4	**MAD WORLD** GARY JULES
3	3	**LET'S GO** K MARO
4	8	**WHAT GOES AROUND COMES AROUNDS** JUSTIN TIMBERLAKE
5	10	**THE SWEET ESCAPE** GWEN STEFANI
6	7	**AU GRÉ DES SAISONS** DUMAS
7	2	**SAY IT RIGHT** NELLY FURTADO
8	5	**HURT** CHRISTINA AGUILERA
9	12	**JE FERME LES YEUX** NAJOUA BELYZEL
10	6	**STARLIGHT** MUSE
11	9	**TOUT NU SUR LA PLAGE** LES TROIS ACCORDS
12	16	**BONES** THE KILLERS
13	13	**SMACK THAT** AKON & EMINEM
14	18	**GIRLFRIEND** AVRIL LAVIGNE
15	14	**MEXICO** KAÏN
16	19	**THE GREAT ESCAPE** PATRICK WATSON
17	11	**KEEP HOLDING ON** AVRIL LAVIGNE
18	15	**ROCKSTAR** NICKELBACK
19	----	**TON PÈRE EST UN CROCHE** MES AÏEUX
20	----	**I OWE IT ALL TO YOU** EVA AVILA

LE GRAND DÉCOMPTE ÉNERGIE

Dimanche, de 8 h à 10 h <
avec Geneviève Borne

CSSD		
1	1	**ROCKSTAR** NICKELBACK
2	3	**WINDOW IN THE SKIES** U2
3	5	**SAY IT RIGHT** NELLY FURTADO
4	4	**STARLIGHT** MUSE
5	6	**GRACE KELLY** MIKA
6	2	**MY LOVE** JUSTIN TIMBERLAKE
7	9	**MAD WORLD** MICHAEL ANDREWS feat. GARY JULES
8	7	**SEIZE THE DAY** AVENGED SEVENFOLD
9	8	**I PUT MY TRUST IN YOU** GREGORY CHARLES
10	12	**HURT** CHRISTINA AGUILERA
11	14	**THE SWEET ESCAPE** GWEN STEFANI
12	10	**KEEP HOLDING ON** AVRIL LAVIGNE
13	11	**BOWS & ARROWS** JONAS
14	15	**BONES** THE KILLERS
15	13	**GOODBYE MY LOVER** JAMES BLUNT
16	19	**WHAT GOES AROUND COMES AROUND** JUSTIN TIMBERLAKE
17	18	**I OWE IT ALL TO YOU** EVA AVILA
18	16	**THE SAINTS ARE COMING** U2 / GREEN DAY
19	----	**THIS AIN'T A SCENE, IT'S AN ARMS RACE** FALL OUT BOYS
20	----	**THE GREAT ESCAPE** PATRICK WATSON

énergie 104.1

Au pays des Denis, version *2D*, l'absurde danse en pantalon pattes d'éléphant et Yves Corbeil n'est pas loin d'être un dieu. De retour sur les planches, les Denis Drolet ont délaissé Les p'tits jeunes hommes (leurs musiciens) au profit d'une facture plus théâtrale, mais tout aussi incongrue.

Les Denis Drolet font du « théâtre »

Le Droit



LA PRESSE

Les Denis Drolet s'éloignent de la musique pour faire dans la théâtralité.

Au bout du fil, Vincent dit «les palettes» Léonard explique que les Denis ont voulu prendre une nouvelle direction avec cette deuxième mouture, nommée *Les Droletteries*. Après *Au pays des Denis*, avec lequel ils avaient remporté le Félix du meilleur spectacle, en 2005, le duo brun a voulu pousser encore plus loin son art, aussi absurde soit-il.

«Nous voulions simplement prendre une nouvelle direction, faire un spectacle différent du premier», explique Vincent Léonard, qui partage la scène avec Sébastien «le barbu» Dubé.

Premier constat: la musique. «Cette fois-ci, la musique prend moins de place et il y a plus de *sketches*. Les chansons assurent plutôt les liens entre les numéros. Cela dit, on n'exclut pas l'idée de faire un spectacle tiré de l'album *2D* (paru l'automne dernier). Ce serait le genre de spectacles que l'on pourrait présenter l'été prochain dans les festivals. Mais, pour *Les Droletteries*, nous avons misé sur les *sketches* et sur les textes.»

Moins de musique et plus de dialogues sont donc au menu. «Il n'y a pas de thème principal, c'est toujours l'univers aussi absurde et capoté des Denis! assure l'humoriste. Nous avons cherché à créer un environnement plus théâtral et, pour l'instant, ça semble bien marcher.»

Les Denis ont retenu les services du metteur en scène Joseph Saint-Gelais, qui a travaillé notamment avec Louis-José Houde, mais aussi beaucoup au théâtre et à l'opéra. Une association qui s'est avérée indispensable pour assurer la démarche du duo. «Il a agi à titre d'œil extérieur. Avec lui, nous avons raffiné notre jeu.»

Selon Vincent Léonard, le résultat est probant, puisque les nouvelles pitreries des Denis amènent les spectateurs ailleurs que dans le premier spectacle. «C'est sûr que l'humour absurde ne plaît pas à tous, mais le nouveau spectacle permet à de nouvelles personnes d'adhérer à ce genre d'humour.»

Vincent Léonard et Sébastien Dubé sont complices dans la vie comme sur la scène depuis 22 ans. Et chaque numéro est travaillé à quatre mains. «Ce qui est trop absurde, on le laisse dans notre cartable à la maison. Tout de même, on se permet d'aller assez loin. L'humour absurde a toujours été dans l'air au Québec. Dans les années 1970, il y avait Paul et Paul ou encore Ding et Dong.»

Il reste que les Denis sont indissociables des costumes bruns qu'ils ne quittent jamais, du moins en spectacle. Commencent-ils à se sentir coincés dans leur col roulé? Peut-on imaginer voir un jour les Denis sans leurs deux-pièces chocolat?

«C'est comme une seconde peau! Nous sommes comme des personnages de bandes dessinées. On ne pourrait pas voir Homer Simpson ou Superman avec un autre costume. La seule chose dont on pourrait se passer, ce sont les cheveux longs et, pour Sébastien, la barbe. Mais bon, sans barbe, il aurait l'air trop doux!»

Les Droletteries sont plus proches de l'actualité et présentent plusieurs nouveaux personnages. «On parle d'éducation et de professeurs. On effleure la vieillesse et même l'Égypte! On parle aussi d'enfants: difficile d'y échapper», poursuit Vincent Léonard. Il faut dire que les deux gars sont tous les deux devenus papas dernièrement. «C'est sûr que ça influence au niveau des textes et des blagues. C'est tellement présent dans nos vies.»

POUR Y ALLER
QUOI ? Les Droletteries des Denis Drolet
Où ? À la Maison de la culture de Gatineau
QUAND ? Le 9 mars, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ? 819 243-2525
ou www.maisondelaculture.ca



À voir

La Fondation du Musée des beaux-arts du Canada présente, jusqu'au 6 mai, la première exposition en sol canadien du réputé maître de l'hyperréalisme en sculpture Ron Mueck.

L'univers perturbant de Ron Mueck



Claude Bouchard
Collaboration spéciale

L'artiste a réalisé les 16 éblouissantes sculptures qui sont présentées au cours de la dernière décennie et a acquis, en quelques années, une reconnaissance internationale dans les grandes capitales de l'art. Parmi les œuvres insolites de Mueck, quatre sont présentées exclusivement à Ottawa; *Vieille femme au lit, Tête d'un bébé, Mère et enfant* et *Nouveau-né sur une chaise*.

L'œuvre de l'artiste est entièrement personnelle et singulièrement surprenante et puissante. Mueck utilise la psychologie pour explorer les contreparties du vivant et de l'artificiel, pour créer une tension entre un univers réel et un monde fantaisiste et, enfin, pour laisser planer l'équivoque entre l'imitation et l'illusion. Les sculptures semblent être si vivantes que le résultat est intensément mystifiant. Leur taille varie de plus petite à plus grande que l'échelle humaine, et ce seul détail déstabilise le visiteur. Aussi, les proportions anatomiques et la posture du personnage étonnent ce dernier.

On a dit que le pouvoir d'évocation de l'œuvre de Mueck provenait essentiellement de l'immense subtilité de son travail. Ainsi, chaque sculpture exprime un état personnel et intime. Le réalisme artistique rejoint le domaine du psychologique. Les personnages surprennent, fascinent et font progressivement place à un jeu de l'imagination. Le public passe donc d'une quelconque réalité à des mondes intérieurs.

Ron Mueck est né à Melbourne, en Australie, en 1958, de parents d'origine allemande. Il commence sa carrière comme créateur et animateur de marionnettes. Il travaille aux États-Unis en 1986 et s'installe ensuite à Londres où il œuvre pour la télévision, puis pour le cinéma, dans le domaine des effets spéciaux. En 1990, Mueck fonde sa propre société et fabrique des mannequins. Il commence sa carrière d'artiste en 1996, alors qu'il crée une sculpture hyperréaliste de Pinocchio. L'artiste réalise bientôt plusieurs sculptures pour Charles Saatchi et participe, un an plus tard, à l'exposition *Sensation: Young British Artists from the Saatchi Collection*, à la Royal Academy of Arts, de Londres. Puis, à partir de 1996, Mueck participe à plusieurs expositions collectives et individuelles. Il expose à Venise, en 2001, à Washington, en 2002, et à Berlin, en 2003.



Tête d'un bébé, 2003

La Fondation Cartier pour l'art contemporain (Paris) mousse la renommée de Ron Mueck et le journal *Le Droit* compte parmi les partenaires médiatiques du Musée des beaux-arts du Canada. Les seize œuvres présentées en exposition à Ottawa, *Homme haggard, 2005, Au lit, 2006, Masque III, 2005, Couple couché en cuillère, 2005, Deux femmes, 2005, Père décédé, 1996-1997, Masque II, 2001-2002, Colosse, 2000, Garçon accroupi devant un miroir, 1999-2002, Nouveau-né, 2000, Homme en bateau, 2005, Une fille, 2006, Tête d'un bébé, 2003, Vieille femme au lit, 2000, Nouveau-né sur une chaise, 2004 et Mère et enfant, 2001* ont été réalisées en techniques mixtes et tirées de la collection de l'artiste, de collections particulières, et de quelques grands musées.

Des conférences sont prévues durant la journée de l'exposition et un catalogue est disponible. Jonathan Shaughnessy, conservateur adjoint de l'art contemporain au Musée des beaux-arts du Canada, est le conservateur de l'exposition Ron Mueck.

POUR Y ALLER
QUOI ? L'exposition du sculpteur hyperréaliste Ron Mueck
OÙ ? Au Musée des beaux-arts du Canada
QUAND ? Jusqu'au 6 mai
RENSEIGNEMENTS ? 613 990-1985 ou 613 990-7081 ou 1 800 319-ARTS, ou www.musee.beaux-arts.ca

Comédie dramatique de Tom Ziegler • Mise en scène de Sylvie Dufour

Grace et Gloria

avec VIOLA LÉGER et DANIELLE GRÉGOIRE

Théâtre populaire d'Acadie
Une coproduction avec le Théâtre Populaire d'Acadie

Dernières chances de voir cette pièce à la fois émouvante et d'une drôlerie irrésistible!



© photos : Mélanie Provencher

Ville de Gatineau
Culture et Communications Québec
Holiday Inn Plaza la Chaudière Gatineau / Ottawa

Supplémentaire le mardi 13 mars à 20 h !

GAGNANT DU MASQUE DU PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC 2006



Théâtre de l'Île
1, rue Wellington, Gatineau
Billetterie : 819 243-8000

Du 28 février au 18 mars 2007
Production professionnelle
25 $ adultes • 22 $ aînés • 10 $ étudiants

464211

Boom Desjardins, Ariane Gauthier, Marie-Élaine Thibert, Luce Dufault, France Maisonneuve et Ricky Paquette

GALA
le vendredi
27 avril
69 $

Odyssée
15e anniversaire
1992-2007
La Maison de la culture de Gatineau



Le vendredi 27 avril, venez fêter le 15e anniversaire de la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau!

Direction artistique : Boom Desjardins

Culture et Communications Québec

BILLETTERIE : **819 243-2525**
WEB : **www.maisondelaculture.ca**

Stallion Music Productions
scène québec scene

464780

Le souvenir des gens aimés

« Guérit-on jamais des hommes qui nous quittent ? » se questionne Louise, dans une longue missive qu'elle écrit à Clément, son ex-amant. En se glissant dans la peau de cette femme plaquée par l'homme qu'elle aime, Philippe Besson se plie avec aisance aux exigences du roman épistolaire.

Le Droit





«Depuis que j'ai commencé à écrire des romans, je savais que j'écrirais un jour un roman épistolaire, soutient l'auteur français, fraîchement débarqué à Montréal et bien adossé à la banquette de l'hôtel où nous avons rendez-vous. J'ai moi-même écrit plusieurs lettres dans ma vie, à raison de deux ou trois par jour, dès l'âge de 17 ans. J'ai d'ailleurs écrit quotidiennement à une même personne pendant 10 ans… Je connais donc bien l'exercice et, surtout, le geste.»

Ce geste qui tend vers l'autre, pour mieux verbaliser les aveux les plus intimes. Un geste qui devient vite aussi un lieu d'introspection, décrète celui qui a toujours écrit ses romans à la première personne du singulier et au temps présent (*Son frère, Les Jours fragiles, Un instant d'abandon*, entre autres).

Philippe Besson

Dans *Se résoudre aux adieux*, Philippe Besson explore cet espace de liberté et de confessions qui, dans le cas qui l'intéresse, a tout du «processus de convalescence amoureuse». Il donne la parole à Louise, «par défi et par jeu» de trouver dans cette femme la vraisemblance d'un personnage qu'il n'est pas. «J'ai eu envie qu'on lise ce roman en se disant qu'il était impossible qu'un homme l'ait écrit, dévoile-t-il. Je me suis caché derrière elle pour exprimer une part de moi, même si, à mes yeux, Louise est plus riche, plus dense et mieux que moi.»

Elle est digne, volontaire, lucide, voire cruelle envers elle-même, et bien consciente de ses propres blessures et fautes. Elle ne niera cependant pas la lâcheté, ni l'ambivalence de Clément. «À partir du moment où je devenais Louise, j'avais besoin d'avoir le beau rôle!» lance en rigolant Philippe Besson.

Louise est d'abord et avant tout une femme indocile, désireuse de mener sa vie à sa guise. «*À la fin, je crois que je n'aurais pas changé, rien abdiqué. Tu aurais dû faire avec tout ce que tu me reprochais, explicitement ou non. Nous aurions couru au désastre. Il faut aimer les gens beaucoup pour les accepter tels qu'ils sont. Tu ne m'aimais pas assez*», philosophe Louise.

Cette dernière a aimé Clément, tout en étant consciente de l'existence de Claire, la femme officielle. Elle fuit donc Paris dans l'espoir de panser ses blessures à distance. Pour le décalage horaire, émotionnel, linguistique et climatique, elle choisit La Havane. «Mais l'exil est illusoire, puisqu'on ne peut pas laisser sa tristesse à l'aéroport. Elle trouvera le salut dans l'écriture», souligne Philippe Besson, qui se décrit comme «le romancier du lien» et qui décortique, dans ses livres, les raisons de la rupture de ces liens affectifs.

En postant ses réflexions à son ex-amant, Louise se questionne sur elle, sur lui, sur leur relation, sans espérer obtenir de réponses que d'elle-même. Car, contrairement à Claire, elle n'a jamais exigé de Clément qu'il lui rende des comptes, qu'il prenne des engagements. «Louise tient des propos très durs sur la notion de couple, c'est vrai. Elle payera pour cette liberté qu'elle prône, fait valoir Philippe Besson. Pour ma part, j'aime bien cette liberté, ce refus de demander à l'autre de changer, au sein du couple. La définition du couple que je préfère, c'est celle de deux personnes seules ensemble, même si je sais bien que ça ne marche pas…»

Pour Philippe Besson, la géographie des lieux où se déroulent ses romans a toujours été très importante aussi. Contrairement à ses précédents titres, dont l'action était confiné à un endroit précis, *Se résoudre aux adieux* entraîne Louise de Cuba à New York, à Venise, à une cabine de l'Orient-Express («Le seul lieu que je n'ai visité que par procuration.»), pour mieux la ramener à Paris. Là, elle finira par rencontrer un autre homme et, pour la première fois, adressera une lettre à Clément où elle s'exprimera au futur. «C'est là la démonstration qu'on n'oublie jamais totalement les gens qu'on a aimés, qui nous ont marqués. On ne tue pas les disparus, malgré leurs défauts, leurs faiblesses, souligne l'auteur. Il faut toutefois que ces pensées douloureuses deviennent des pensées calmes. Car ce n'est qu'une fois guéri et prêt que l'amour peut nous surprendre de nouveau.»

Se résoudre aux adieux, Philippe Besson, Julliard, 198 pages

✪✪✪

Musée canadien des civilisations


Collection J.-M. Leduc, photo M.-L. Denuaz, SMCC


Steven Darby, SMCC

Coup de patins – La passion canadienne pour le patinage

Revivez l'histoire du patin artistique, du hockey et du patinage de vitesse. Voyez, entre autres, les costumes portés par Kurt Browning et Elvis Stojko.

Partenaires média : Radio-Canada et Ottawa Citizen

Musée canadien des enfants

Cette fin de semaine de 10 h à 16 h, amenez vos tout-petits à un récital de jouets musicaux et à un atelier de fabrication d'instruments.

Commandité en partie par ca

Des activités familiales captivantes pour la relâche scolaire!

Ouvert les lundis 5 et 12 mars

Musée canadien de la guerre


Photo – Stephen Thorne/CP


Harry Foster, SMCC

AFGHANISTAN – Chroniques d'une guerre

Par des témoignages tirés du chaos de la guerre et de la lutte pour la paix, cette exposition présente les efforts canadiens pour aider les Afghans à reconstruire leur pays.

Une exposition mettant en vedette les images des journalistes Stephen Thorne et Garth Pritchard. Partenaire média : Ottawa Citizen

Activité familiale : Alerte au Canada!

Cette fin de semaine de 10 h à 16 h, créez une décoration inspirée d'un thème nautique.

Parallèlement à l'exposition ***Alerte au Canada!*** *Gratuit en acquittant les droits d'entrée au Musée.*

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
www.civilisations.ca

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE
CANADIAN WAR MUSEUM
www.museedelaguerre.ca

819 776-7000

Canada

464706

Gaston Lagaffe, le plus célèbre héros sans-emploi de la bande dessinée, fêtait, mercredi, ses 50 années de gags, d'inventions farfelues et de chasse aux « affreux mange-fric », un événement célébré par un album festif.

Gaston Lagaffe a 50 ans



Agence France-Presse
BRUXELLES

C'est le 28 février 1957 que Gaston — alors vêtu d'un strict costume, d'un nœud papillon et de chaussures des plus classiques (m'enfin, où sont les espadrilles?) — a fait ses premiers pas hésitants dans les bureaux du « beau journal de Spirou », sous la plume du génial et regretté André Franquin.

Pour fêter l'événement, les éditions Marsu Productions ont publié, mercredi, un recueil des péripéties les plus festives de l'homme à la tête d'ampoule, puisant dans les montagnes d'archives, ici un gag en trois vignettes des débuts, là une pleine page à tendance écolo de la maturité, plus loin des dessins inédits en album.

C'est que Gaston, qui figure depuis longtemps au Panthéon de la BD franco-belge aux côtés de Tintin et d'Astérix, a prouvé qu'il pouvait animer les soirées les plus mornes.

Le recueil *Gaston 50* (qui vient s'ajouter à une collection dont la numérotation échappe aux bédéphiles-experts de France, de Belgique et de Navarre) rappelle notamment au lecteur distrait quelques-uns des déguisements les plus loufoques issus de son imagination débordante.

Les Gaston amphore, Tour Eiffel, hamburger, Spoutnik ou cactus resteront à jamais des classiques du bal masqué. D'accord, mais si on danse?

Après lecture, on risque de la même manière de trouver fade une *surprise-party* sans l'instrument à cordes le plus destructeur au monde, le gaffophone (si possible dans sa version électrique), ou sans la participation de Jules-de-chez-Smith-en-face et Bertrand Labevue, éternels complices en gaffes, boulettes et bévues du souffre-douleur de Fantasio.

Petite déception toutefois, le livre anniversaire, tiré à 100000 exemplaires, présente une majorité de *gags* déjà très connus, disponibles dans les albums précédents du gaffeur né un peu par hasard.

« Je ne sais plus comment l'idée m'en est venue. Je sais seulement que le rédacteur en chef de l'époque s'appelait Yvan Delporte », expliquait Franquin (1924-1997) à propos de la naissance de son protégé.

« Je suis allé le trouver en lui disant que ce serait peut-être amusant d'essayer un personnage de bande dessinée qui, contrairement aux héros, n'aurait aucune qualité, il serait con, pas beau, pas fort. Ce serait un 'héros sans-emploi' », ajoutait le dessinateur, dont l'œuvre est exposée à Bruxelles jusqu'au 15 avril.

« Gaston avait été engagé chez Dupuis, mais il ne savait plus par qui ni pourquoi, et il s'est mis à faire des gaffes, tout naturellement, quoi que cette caractéristique soit venue après son invention », racontait Franquin.

Du fainéant des débuts, Gaston finit par se confondre avec les préoccupations humanistes de Franquin, se lançant notamment dans la défense des baleines sur un hors-bord de Greenpeace en 1982.

Impératif français en fête
la francofête

VENDREDI 9 MARS À 20 h

Francofemmes en fête!
Journée de la femme



Soirée de danse folklorique
avec le groupe « Le diable aux corsets »
et les câleurs Francine Sicard et Louis Racine

Centre Aydelu
94, rue du Patrimoine, Gatineau

Prix du billet : 25 $ adulte, en prévente
27 $ adulte, à la porte; 18 $ étudiant*, à la porte
*carte d'étudiant avec photo obligatoire

Renseignements : 819 684-8460
www.imperatif-francais.org

Billets en vente aux endroits suivants :
À l'Échelle du monde, Librairies du Soleil
Loisir des usagers, Aliments naturels SOL

L'Outaouais en fête · Ville de Gatineau · Radio-Canada Télévision · 90,7 FM Première chaîne · 1150 CJRC · Toshiba Solution d'affaires · Couleur fm 97,1 · Ramada Plaza Le Manoir Casino · La Revue · Desjardins Caisses populaires · Université du Québec en Outaouais · Office québécois de la langue française Québec · Diffusart International · VOIR · LeDroit cyberpresse.ca · Richelieu Aylmer · Québec Gouvernement du Québec Benoit Pelletier · Immigration et Communautés culturelles Québec

463511

CENTRE NATIONAL DES ARTS
THÉÂTRE FRANÇAIS
Denis Marleau, directeur artistique
06/07

Le nouveau Mouawad sera là

« On reste scotché à son fauteuil, quatre heures durant!
Il y a belle lurette qu'on n'avait pas vu de spectacle qui suscite autant de ferveur
que *Forêts*, de Wajdi Mouawad… Retenez bien son nom. »
– Odile Quirot, *Le Nouvel Observateur*



Photo © Marlène Gélineau Payette

FORÊTS
Texte et Mise en scène **Wajdi Mouawad**

Avec **Jean Alibert**, **Olivier Constant**, **Véronique Côté**, **Linda Laplante**, **Patrick Le Mauff**, **Marie-France Marcotte**, **Bernard Meney**, **Anne-Marie Olivier**, **Jean-Sébastien Ouellette**, **Marie-Ève Perron** et **Emmanuel Schwartz** / Assistance à la mise en scène **Alain Roy** / Dramaturgie **François Ismert** / Scénographie **Emmanuel Clolus** / Costumes **Isabelle Larivière** / Lumières **Éric Champoux** / Son **Michel Maurer** / Musique originale **Michael Jon Fink** / Maquillages **Angelo Barsetti** / Une création des compagnies **Au carré de l'hypoténuse** et **Abé carré cé carré**

Théâtre du 27 au 31 mars 2007 à 19 h 30

Billetterie du CNA (53, rue Elgin, Ottawa) : du lundi au samedi de 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca Tarifs de groupe et forfaits : (613) 947-7000, poste 384 (grp@nac-cna.ca)

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
ticketmaster 613-755-1111
90,7 FM Première chaîne

464949

Calendrier d'activités

du 3 au
9 mars 2007

SPECTACLES

Le Petit Chicago
• Ensemble Peter Hum, ce soir, à 21 h 30
• Cabaret Entre le Rouge et le Noir, demain, à 21 h 30
• Amélie Lefebvre, le 7 mars, à 21 h
Renseignements : 819 483-9843

Maison de la culture
• Marie-Mai, demain, à 20 h
• Marie-Chantal Toupin, le 8 mars, à 20 h
• Les Denis Drolet, le 9 mars, à 20 h
Billets : 819 243-2525

Le Troquet
Jo Hell & The Red Roosters
Le 5 mars, à 20 h
Renseignements : 819 776-9595

Théâtre des Quatre-Sœurs
Patrick Groulx
Le 9 mars, à 20 h 30
Renseignements : 819 983-4000

Irene's Pub
Roots and Riffs
Le 9 mars, à 21 h
Billets : 613 230-4474

SPECTACLE FAMILIAL

Salle Jean-Despréz
Souris Bouquine et son spectacle *Une aventure au Far West*
Demain, à 14 h
Billets : 819 243-8000

CONCERTS

Salle Southam du CNA
• Orchestre symphonique d'Ottawa, dirigée par David Currie, le 5 mars, à 20 h
• Orchestre du CNA, avec la soliste Elizabeth Keusch, le 7 mars, à 20 h
Billeterie : 613 231-2561

Centre Aydelu
Le Diable aux corsets, dans le cadre de Francofête 2007
Le 9 mars, à 20 h
Renseignements : Impératif français, 819 684-8460

First Unitarian Congregation Church
Music for Humanity, étudiants du département de musique de l'Université d'Ottawa
Demain, à 19 h 30
Renseignements : 613 823-1757

THÉÂTRE

Maison de la culture
Jouliks
Ce soir, à 20 h
Billets : 819 243-2525

THÉÂTRE COMMUNAUTAIRE

Centre culturel d'Orléans
Le Théâtre du Village d'Orléans présente *Le gars de Québec* de N. Gogol
Les 3, 9, 10, 16 et 17 mars à 19 h 30 et le 11 mars à 14 h.
Billets : 613 830-0217

Centre de services de la Ville de Gatineau — secteur Buckingham
Le Théâtre de l'Escapade présente *Le Temps sauvage*
Les 3, 8, 9 et 10 mars, à 20 h
Billets : 819 986-9685, 819 986-1676

EXPOSITIONS

Galerie d'art Jean-Claude Bergeron
Entre chats et chiens rouges
Gravures sur bois de Manuel Lau
Jusqu'au 18 mars
Renseignements : 613 562-7836

Espace Pierre-Debain
Rendre à notre terre son souffle
Exposition collective du Conseil des arts d'Aylmer
Du 7 mars au 15 avril 2007
Renseignements : 819 543-2345, poste 5304

L'Imagier
Vernissage de *Vertige-verticale* par les artistes Réal Patry et Claude Rivest
Le 4 mars, à 14 h
Renseignements : 819 684-1445

Maison de la culture
Exposition *Ne pas nourrir l'artiste* de Vincent Beauchemin
Jusqu'au 10 juin 2007
Renseignements : 819 243-2325

Le Troquet
Exposition photographique de Jonathan le Goéland
À compter du 4 mars 2007
Renseignements : 819 776-9595

BRAVO-Est
Parfois je rêve de Jocelyne Belcourt Salem
Du 9 mars au 19 avril 2007
Renseignements : 613 853-5857

ACTIVITÉS AUTEURS

Café aux 4 jeudis
Lycanthropie
du Studio Premières Lignes
Lancement, ce soir, à 20 h
Renseignements : 819 776-5002

Salon du livre de l'Outaouais, Scène Jacques-Poirier — Palais des congrès
Lecture publique de *Dérive* de Nicole Balvay-Haillot, une création du Théâtre Dérives Urbaines
Ce soir, à 19 h
Renseignements : 819 595-3436

École secondaire De La Salle
Lecture publique de *Terre d'accueil*
Création du Théâtre de la Vieille 17
Le 9 mars, à 20 h

PROJECTION SPÉCIALE

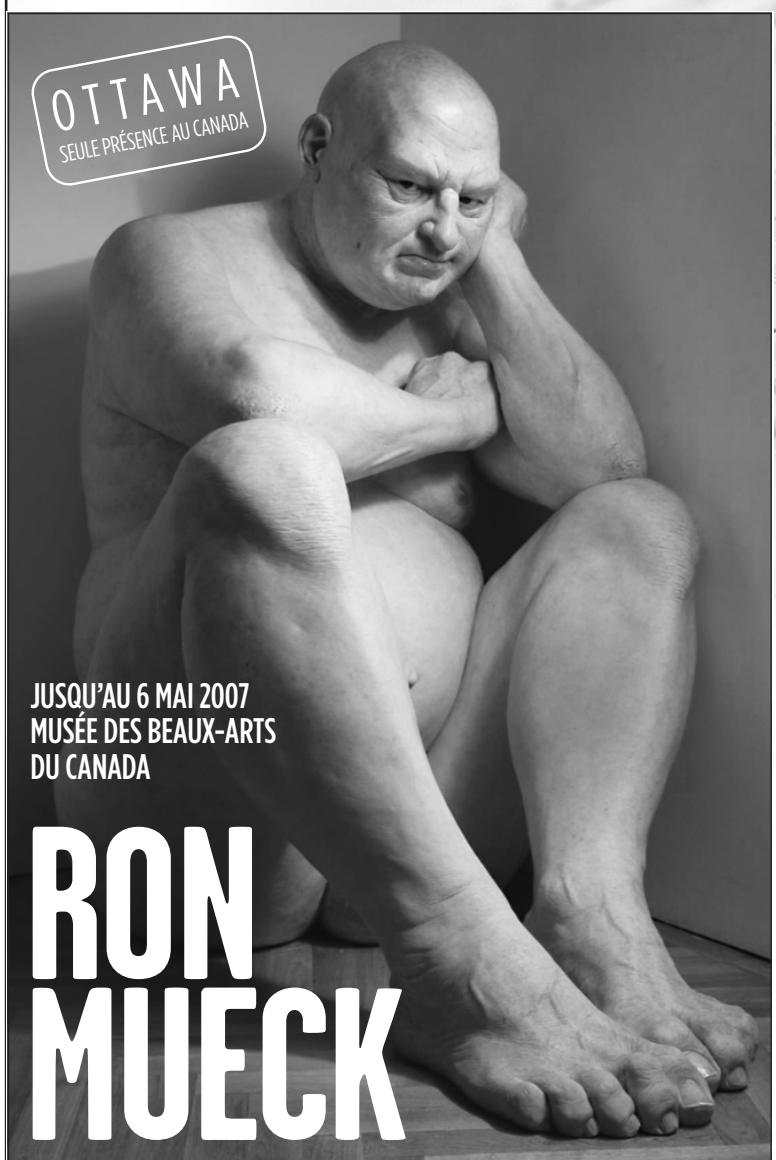
Salle Gilles Carle Maniwaki
Documentaire *Panache* d'André-Line Beauparlant
À l'affiche dès aujourd'hui
Renseignements : 819 449-1651

SUPPLÉMENTAIRE

Maison de la culture
Stéphane Rousseau
Le 6 juin, à 20 h
Billetterie : 819 243-2525

À SURVEILLER

Place Banque Scotia
Roger Waters
Le 4 juin, à 20 h
Billets en vente à compter du 5 mars
Renseignements : 613 599-3267



Colosse (détail), 2000. Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Smithsonian Institution. Acquise avec les fonds du legs Joseph H. Hirshhorn en hommage à Robert Lehrman, président du conseil d'administration du Hirshhorn Museum and Sculpture Garden (1997-2004), qui s'est distingué par son leadership et son généreux appui. Photo : Mike Bruce, Gate Studios, Londres

Organisée par la Fondation Cartier pour l'art contemporain (Paris), en collaboration avec le Musée des beaux-arts du Canada, le Brooklyn Museum et la Scottish National Gallery of Modern Art.

Présentée par

NATIONAL GALLERY OF CANADA FOUNDATION
FONDATION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

Musée des beaux-arts du Canada | National Gallery of Canada

380, promenade Sussex, Ottawa
613 990-1985 1 800 319-ARTS
musee.beaux-arts.ca

LeDroit | Ottawa Citizen | Radio-Canada Télévision | cbctelevision | Canada

461816

CONCOURS

LeDroit cyberpresse.ca au Salon du Livre de l'Outaouais
du 1er au 4 mars 2007

en collaboration avec la courte échelle

Vous offre la chance de gagner :

Une collection de 13 romans
dans chacune des catégories suivantes :



Premier Roman 7 à 9 ans
Roman Jeunesse 9 à 12 ans
CollectionAdo/Ado+ 12 à 15 ans

POUR PARTICIPER :

Remplissez le coupon ci-bas et venez le déposer à notre stand #68 au Salon du livre de l'Outaouais avant le dimanche 4 mars à 15 h.

Règlements disponibles à nos bureaux.

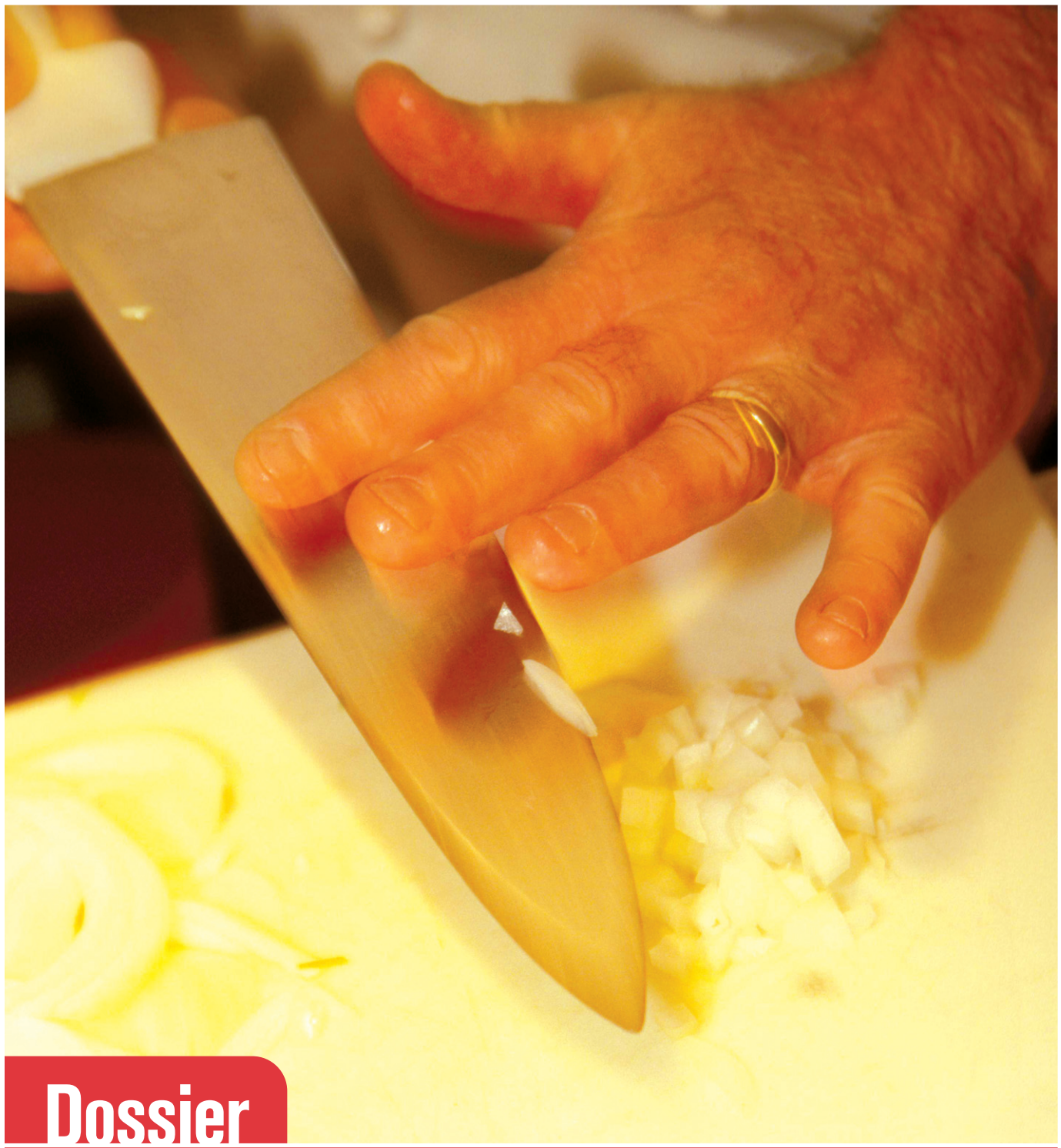
CONCOURS LeDroit au Salon du livre de l'Outaouais

Nom : .....
Adresse : .....
Âge : .....
Téléphone : .....

LeDroit cyberpresse.ca la courte échelle

Mon habitation

CAHIER PUBLICITAIRE



Dossier

Des couteaux qui tranchent à tout point de vue

Déco

Notre environnement
et notre bien-être
A28



Recette

Languettes de porc piquantes aux
tomates séchées
A27



Horticulture

L'industrie horticole
entreprend un virage écologique
A32



BRIGIL.COM

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION



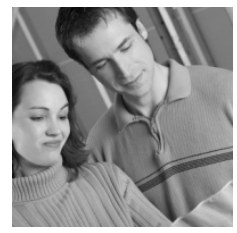


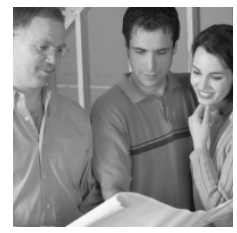

460113

FIER *de* BÂTIR UNE QUALITÉ *de* VIE

Le guide des **projets domiciliaires**

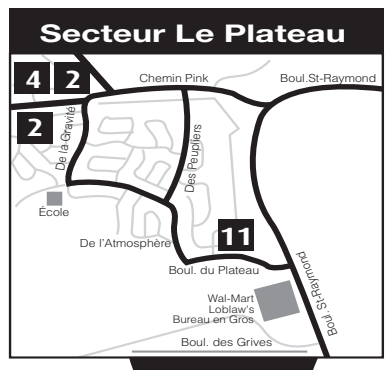


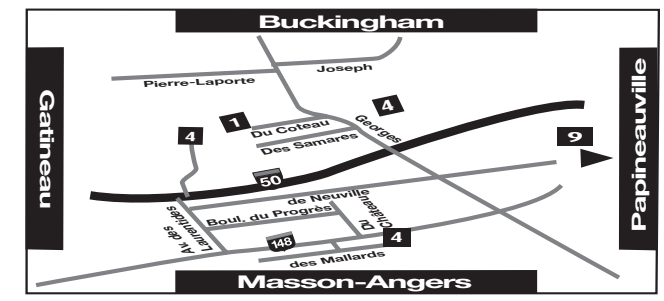


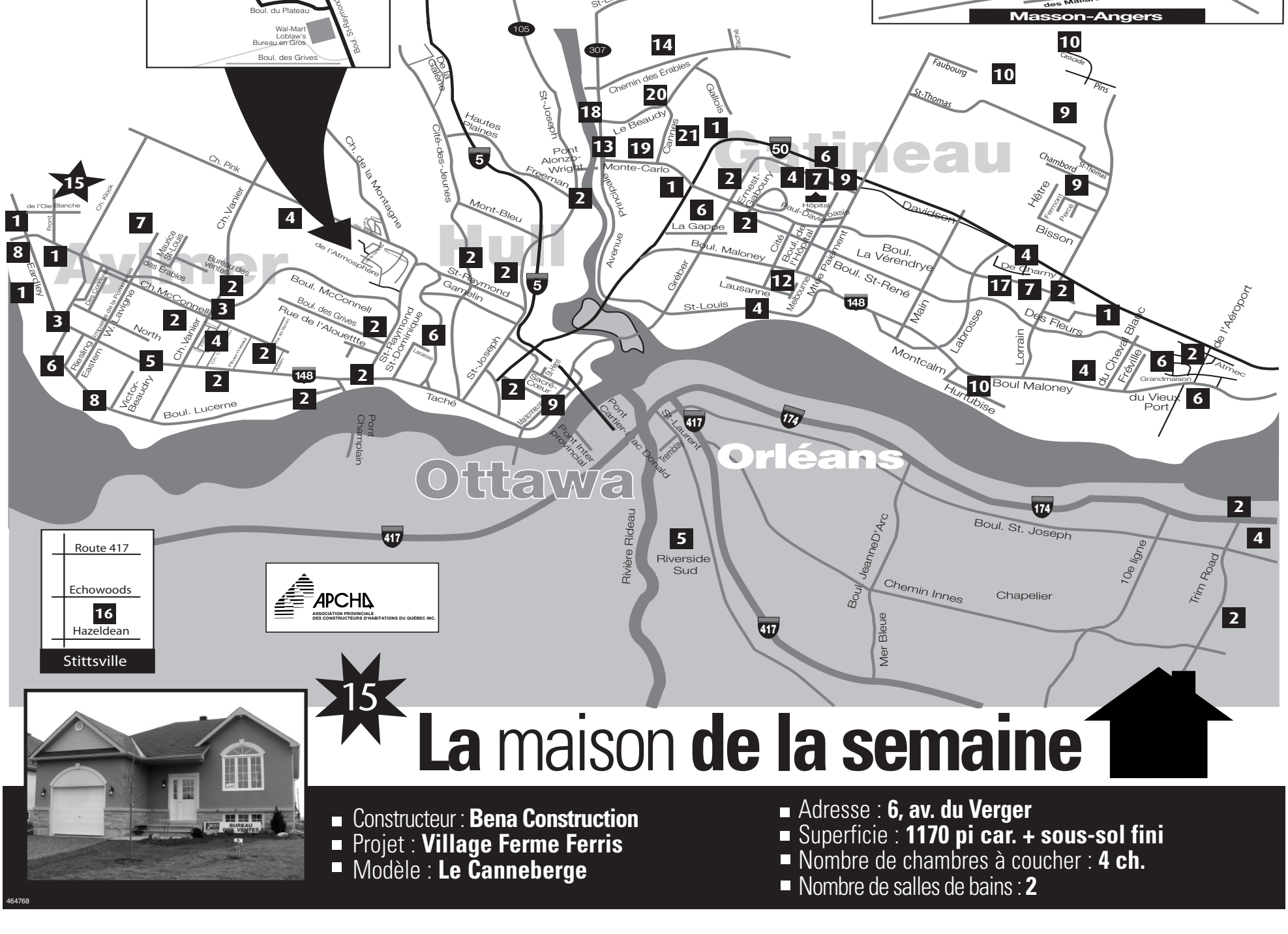


Réservez votre espace publicitaire au **613 562-7747**

1	chabitat construction	819 682-0682	8	Les Constructions GERIK	819 682-3378
2	Le Groupe Brigil Construction	BRIGIL.COM	9	CDM Construction	819 663-6416
3	Maisons Lemay	819 595-2482	10	Seigneurie Faubourg 663-5297	819 671-1900
4	Les Entreprises Laurent Labrie, Entrepreneur général	819 986-1128	11	Junic	819 595-5962
5	Richcraft, Constructeurs de maisons de qualité	819 682-7000	12	Du Barry Construction Inc.	819 568-2555
6	Les Habitations Bouladier	819 568-0884	13	Les Industries Bonneville	819 771-6960
7	Chartro	819 669-4722	14	Ferme Limbour – Limbour Construction	819 561-5491
15	Bena Construction	819 771-9099	16	Maisons Lemay	613 831-2887
17	Les Constructions La Vérendrye	819 663-0003	18	L'Escarpement de Limbour, www.escarpement.ca	819 561-1666
19	Sommet Côte d'Azur Condominium	819 246-8475	20	Domaine de Cannes, Condominiums Luxueux	819 770-6446
21	Les Entreprises Réjean Parisien	819 243-6884			







15

La maison de la semaine

- Constructeur : **Bena Construction**
- Projet : **Village Ferme Ferris**
- Modèle : **Le Canneberge**
- Adresse : **6, av. du Verger**
- Superficie : **1170 pi car. + sous-sol fini**
- Nombre de chambres à coucher : **4 ch.**
- Nombre de salles de bains : **2**

464768

Vous cherchez une maison ?
LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
« Fier de bâtir une qualité de vie »
www.brigil.com
460104

Des couteaux griffés pour tous les usages

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Difficiles à cerner avec exactitude tant elles demeurent lointaines, les origines du couteau se perdent dans la nuit des temps, remontent à une époque où nous n'étions sans doute pas encore tout à fait… ce que nous sommes!

Composés de pierre, de silex ou d'os, les premiers couteaux, qui servaient tout autant d'arme que d'outil, datent d'environ 25 000 ans. De 2500 à 1000 ans avant Jésus-Christ, soit dès l'âge de Bronze, les couteaux étaient conçus en métal et sont devenus, pour la première fois, munis d'une poignée. Les Romains ont fabriqué les premières lames en acier et, à partir du premier siècle, les premiers couteaux à lame repliable.

Alors qu'au quatorzième siècle, ils étaient couramment utilisés comme fourchettes, c'est à l'apparition de la fourchette que les couteaux prirent un bout rond pour différencier les usages. On distingue le couteau à dessert du couteau à fruit par la nature de leur lame. Alors que l'acier se révèle utilisé pour le premier, l'argent l'est pour le second. En effet, les fruits étant acides et donc susceptibles d'oxyder le métal, les lames des couteaux à fruits étaient en argent, un métal plus facile à désoxyder que l'acier.

Les premiers couteaux en acier inoxydable ont été produits aux États-Unis, en 1921. Les techniques de trempe ont permis graduellement, comme pour bien d'autres outils, de rendre le métal plus dur et plus résistant, donnant ainsi vie à des lames plus fines et plus tranchantes. Puis, sont apparus les couteaux à dents.

Aujourd'hui, on retrouve dans les boutiques spécialisées principalement, des couteaux de cuisine et d'autres de table. Coulés en une seule pièce ou avec manche inséré ou moulé, rivé ou non. Il n'est pas facile de se faire une idée. Un petit conseil, il vaut mieux, avant d'acheter un couteau, le tenir à la main. Pour vérifier s'il ne s'avère pas trop lourd au point qu'on ne l'utilisera pas ou si le design de son manche convient notamment à notre paume. Bref, acheter un couteau, c'est d'abord et avant tout une question de pogne, de sensation!

Voici quelques grands noms et leurs produits distinctifs. Des produits qui sauront certes plaire à quiconque s'intéresse un tant soit peu à la cuisine ou aux arts de la table.

Wüsthof

D'abord, Wüsthof. Ayant vu le jour en 1814, l'entreprise familiale Ed. Wüsthof Dreizackwerk, de Solingen, en Allemagne, peut s´enorgueillir d´une longue tradition coutelière. Les produits de ce grand fabricant d´articles de coutellerie fine affichent le logo représentant un trident. On retrouve la marque chez Ma cuisine, à Ottawa. Pour les couteaux coulés en une seule pièce de la ligne Culinar, il faut s'attendre à payer 114.95 $ pour un simple petit couteau à peler. Amenez-en des patates!

Zwilling J.A. Henckels

Il n'est vraiment pas évident de choisir un Zwilling J.A. Henckels. Pourtant, ce n'est pas le choix, ni les conseils qui manquent chez Linen Chest. D'abord, il y a ceux dont le logo affiche deux bonhommes, soit les meilleurs, qui sont fabriqués en Allemagne. Et ceux qui n'en ont qu'un seul, qui sont produits en Chine.

Une petite idée de la vaste gamme de produits? On peut se procurer 10 pièces rivées (un bonhomme), incluant un couteau du chef, pour un total de 119,95 $, tout comme un seul couteau du chef rivé (deux bonhommes) pour le même prix! Sans compter les autres modèles de couteaux du chef de la griffe, entre ces deux extrêmes.

Global

Disponibles chez Ma cuisine, les couteaux de marque Global sont fabriqués au Japon. Ils ont été primés à quelques reprises, notamment comme meilleur couteau par le magazine anglais *Which*, en 1995. Ils retiennent assurément l'attention grâce à l'allure moderne de leur manche en acier inoxydable comprenant une multitude de légères perforations. Les lames se révèlent conçues en acier inoxydable composé de molybdène et de vanadium. La collection compte au moins une soixantaine d'items. Une petite idée des prix : pour un couteau à fromage, vous devez vous attendre à débourser 94,95 $.

Sanelli

Fondée en 1864 dans le village de Premana situé près du lac de Come, en Italie, Cotellerie Sanelli S.p.A. a créé sa gamme Premana Professionnal en analysant et en résolvant chacun des problèmes rencontré par le professionnel qui utilise ces outils de travail à tous les jours. Assurant une réduction sensible de la fatigue chez l'utilisateur, le design ergonomique et exclusif du manche est d'ailleurs le résultat d'études spécifiques menées par l'équipe du centre de recherche Ergonomie de la posture et du mouvement du centre polytechnique de Milan et de tests expérimentaux réalisés à l'ordinateur. On reconnaît ses couteaux aux manches de couleurs verte et rouge et à la griffe Sanelli imprimée en blanc. Tout à fait italien!

Autres particularités des Sanelli, la surface polie, mais légèrement rugueuse du manche l'empêche de glisser et rend son utilisation beaucoup plus sécuritaire. Non-toxiques, les matériaux utilisés résistent aux changements brusques de température, aux agents corrosifs et aux détergents. Le couteau peut même être stérilisé. Quant à la forme convexe de la lame, elle assure un soutien efficace lorsque l'utilisateur est amené à exercer une force considérable.

La ligne compte près de 70 couteaux et ustensiles de cuisine parmi lesquels il y a les couteaux à charcuterie (58 $ ou 64 $), le couteau à tomate (16 $), celui à parmesan frais (40 $) et même les couteaux d'inspiration asiatiques, soit le japonais (45 $) et le chinois (65 $). Ces prix sont ceux de la boutique Équipements 3L, à Gatineau. Mais on retrouve aussi la collection chez bon nombre de détaillants de la région, dont à la Boutik Electrik et chez Un amour de cuisine.

Laguiole

Se vouant à la création de couteaux depuis 1859, la Coutellerie Verdier a donné le nom de Laguiole, la commune du pays thiernois où l'entreprise est installée, à bon nombre de modèles. Chez Ma cuisine, on retrouve notamment de très jolis ensem-bles comprenant six couteaux à steak se détaillant 99,95 $. Multicolore ou dans un des tons suivants : rouge, rose, orange, jaune, bleu et violet. Certificat d'authenticité inclus!



(Photo : Julie Gagné)

Trois couteaux Global, soit, de haut en bas, celui à fromage (94,95 $), celui à parer (84,95 $) et celui à peler (84,95 $).



(Photo : Julie Gagné)

Pour ces couteaux de la collection Culinar, de Wüsthof, il faut s'attendre à payer 114,95 $ pour le couteau à peler, 159,95 $ pour celui à désosser et 209,95 $ pour le couteau oriental avec une lame de sept pouces.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces produits ou sur les entreprises mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Un amour de cuisine :
819 684-4242

Boutik Electrik :
819 246-8400 ou
819 777-2434
www.boutikelectrik.com

Ma cuisine :
613 789-9225

Équipements 3L :
819 777-9614

Laguiole :
www.laguiole.com

Linen Chest :
819 246-3172 ou
613 721-9991
www.linenchest.ca

Wüsthof : 613 841-1301
www.wusthof.ca

Zwilling J.A. Henckels :
www.zwilling.com



Des porte-couteaux au design tout à fait différent

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Vous êtes tanné de l'habituel bloc en bois? Voici cinq porte-couteaux qui auront de quoi vous ravir de par leur allure originale ou leur design pratique.

D'abord, de l'entreprise danoise WMF, le porte-couteaux Cromargan avec structure en acier inoxydable 18/10 et intérieur contenant un bloc renfermant des centaines, voire des milliers de tiges en fibre de plastique attachées à la base entre elles.

Se détaillant 139,95 $ chez Linen Chest, l'objet permet d'y déposer facilement, et en vrac, un grand nombre de couteaux. À la fois démontable, facile à nettoyer et des plus inédits.

Modèles aimantés

Alliant beauté et fonctionnalité, le porte-couteaux Twin Rondo, de marque Zwilling J.A. Henckels, fabriqué en Chine, convient tout particulièrement aux cuisines modernes. Sa base rotative permet de bien voir chaque couteau et d'y accéder rapidement. Ses aimants assurent un maintien sécurisé. Sa capacité : 12 couteaux. Son prix : 119,95 $ chez Linen Chest.

Disponible pour 59,95 $ chez Ma cuisine, un autre modèle magnétique en acier inoxydable adopte la forme d'une pyramide surplombée d'une sphère.

Davantage conventionnel

Pour ceux qui préfèrent un design somme toute plus conventionnel, mais tout de même différent, Ma cuisine offre deux autres modèles minces de forme carrée ou presque.

Pouvant renfermer 10 couteaux, le premier, griffé Wüsthof, se révèle en bois et se détaille 244,95 $. Alliant le bois, l'acier inoxydable et la vitre, le second, de marque CulinHome peut accueillir six couteaux. Son grand avantage : il permet de voir la lame à travers la surface transparente. Offert pour 85 $.



(Photo : Julie Gagné)

Ce modèle magnétique en acier inoxydable adopte la forme d'une pyramide surplombée d'une sphère.



(Photo : Julie Gagné)

Ce porte-couteaux de marque danoise WMF permet d'y déposer facilement, et en vrac, un grand nombre de couteaux.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces produits ou sur les entreprises mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Ma cuisine :
613 789-9225

Culinhome :
212 535-2210
www.culinhome.com

Linen Chest :
819 246-3172 ou
613 721-9991
www.linenchest.ca

WMF :
www.wmf.de

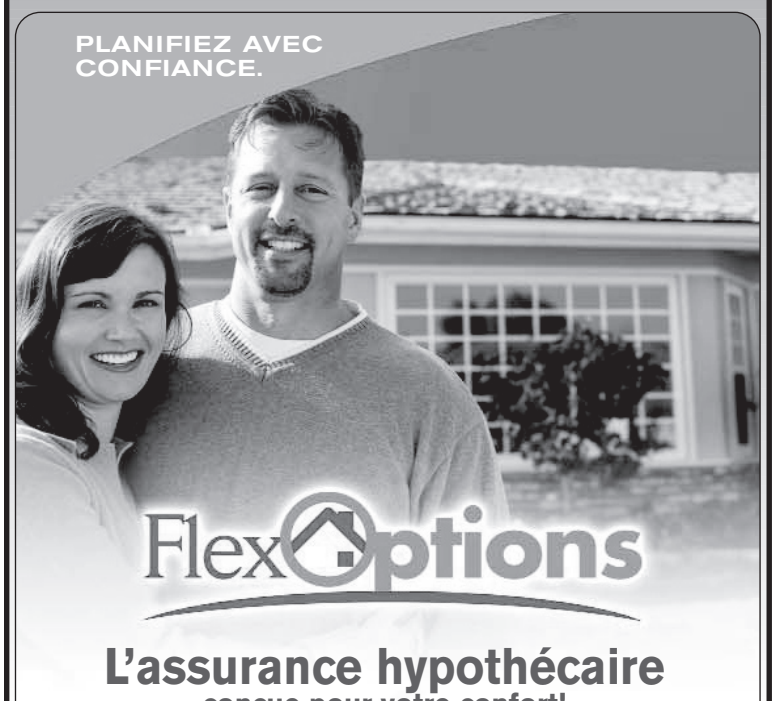
Wüsthof :
613 841-1301
www.wusthof.ca

Zwilling J.A. Henckels :
www.zwilling.com

Offrez-vous une vrai assurance hypothécaire

Assomption Vie

www.nimaco.ca



L'assurance hypothécaire
conçue pour votre confort!

Saviez-vous que vous pouvez obtenir de meilleures options en choisissant une police d'assurance individuelle pour couvrir vos obligations financières comme votre hypothèque ou un autre prêt à long terme?

FlexOptions vous permet de voir aux besoins et au confort de votre famille advenant un décès, une invalidité ou une maladie grave.

- Votre protection vous suit peu importe où se trouve votre prêt hypothécaire.
- Vous choisissez votre bénéficiaire, qui pourra décider quand (ou si) l'hypothèque ou toute autre obligation financière sera remboursée.
- Vous pouvez ajouter les options d'assurance en cas de maladie grave ou d'invalidité.
- Votre montant de prime ne change pas pour la durée du contrat d'assurance.
- FlexOptions est disponible comme assurance individuelle ou conjointe pour un terme de 10, 15, 20 ou 25 ans.
- Vous avez l'option de transformer votre police FlexOptions en une police permanente.

Nimaco
→ Assurance hypothécaire
Cabinet de services financiers

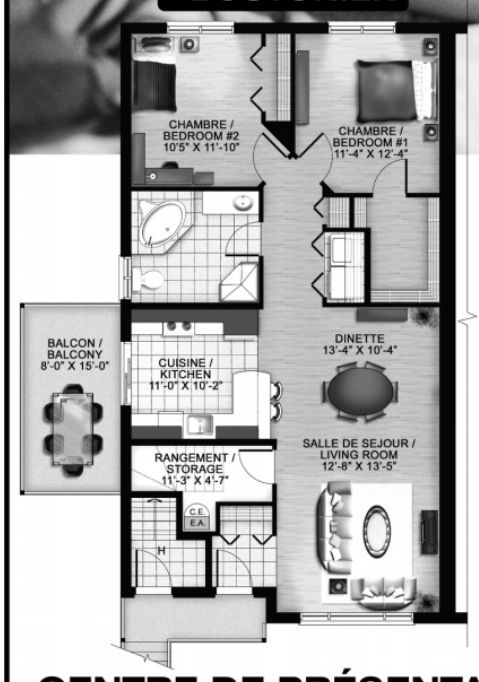
www.nimaco.ca
819 243-6287
195 GRÉBER #203, GATINEAU

464053

LES CONDOS URBAINS LE PLATEAU



LE BOSTONIEN



à partir de 142 110 $
ou 679 $* /mois
*Financé à 95%, 5 ans à 5.1 %, amorti sur 40 ans. TPS / TVQ et frais de notaire inclus. Taxes municipales / scolaires et frais de condos non-inclus. Durée & quantité limitées, certaines conditions s'appliquent.

RBQ# 2346-5966-46

- "lofts", 1 ou 2 chambres
- immenses balcons 8' x 15' **
- planchers en béton (3.5")
- plafonds de 9' **

** sur certains modèles

LE PLATEAU



CENTRE DE PRÉSENTATION
8, boul. du Plateau
Gatineau (secteur Hull)
819.595.5962
www.junic.ca

JUNIC

464890

LE NEW-YORKAIS LE TORONTOIS LE PARISIEN LE LONDONIEN LE BOSTONIEN LE MONTREALAIS

BOULET CONSTRUCTION
WWW.BOULETCONSTRUCTION.COM
819 682-8288
464813

De quoi affûter vos couteaux

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Il a beau afficher un design exceptionnel ou la couleur à la mode du jour, quoi de plus frustrant qu'un couteau avec lequel vous devez vous démener pour qu'il remplisse sa fonction première, soit de couper, de tout simplement couper.

Avouez-le, vous devez y penser deux fois plutôt qu'une avant de le jeter à la poubelle. Car si, parfois, votre outil de travail ne se révèle tout bonnement pas affilé, dans d'autres situations, c'est la surface qui ne convient pas. Place aux planches à découper de même qu'aux conseils et nouveaux instruments pour rectifier le tranchant de la lame de vos couteaux.

Planches à découper

Vous trouverez une très vaste sélection de planches à découper chez Ma cuisine, et ce, dans bon nombre de formes et de matériaux. Celles en bois attirent toutefois l'attention.

Il y en a en acacia, une essence de la Thaïlande qui s'avère non seulement colorée mais des plus durable. D'autres aussi en bambou ou en fibre de bois avec parfois une rainure, soit un sillon permettant de recueillir les jus de cuisson. Sans oublier, bien évidemment, celles de De Sève Artisan qui sont fabriquées en érable à Gatineau par Stéphane De Sève. Et finalement, une tout à fait mignonne, aussi en érable, destinée à recevoir les gousses d'ail avec, pour sa suspension, un petit trou de même qu'un aimant.

Question d'affûtage

Lorsque vous vous procurez un couteau, dans une proportion de 9 fois sur 10 son premier affûtage a été effectué mécaniquement à la meule. Selon le fabricant, cette opération est exécutée avec plus ou moins de soin. C'est pourquoi, vous avez quelquefois la mauvaise surprise, après l'achat, de constater qu'il ne coupe pas. Un autre facteur entrant dans la conservation du pouvoir de coupe : la qualité de l'acier utilisé pour la confection de la lame.

Même si votre couteau possède une lame de bonne qualité, il est vrai, qu'après une utilisation plus ou moins longue selon l'usage, elle va moins bien couper. Il va donc falloir l'affûter de nouveau. Cette opération peut être plus ou moins importante. Ce peut être un simple travail d'entretien avec une pierre douce ou la réfection complète de l'angle d'affûtage lorsque la lame présente des dents.

Pour rectifier le tranchant d'un couteau, il y a, bien sûr, le fusil, communément appelé queue de rat, avec sa tige d'acier cylindrique striée de fines rayures. C'est assurément le plus connu de tous. Il y a également la pierre à affûter, généralement de forme rectangulaire. On en retrouve de toutes les tailles sur le marché. Et, relativement nouveaux, les aiguisoirs à couteaux de Zwilling J.A. Henckels. Se détaillant chez Linen Chest 32,95 $ ou 51,95 $, dépendamment si vous désirez glisser les couteaux dans un seul ou deux orifices, ils conviennent uniquement aux versions non dentelées.

(suite à la page suivante)



(Photo : Julie Gagné)

La planche à pain et la planche à découper traditionnelle apparaissant à l'avant de la photo sont des créations portant la signature De Sève Artisan, une entreprise de Gatineau.

Allez-y ! Dansez !
Pour un temps limité, CHARTRO équipe votre unifamiliale avec

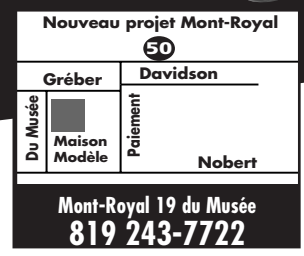


- Fournaise au gaz
- Climatiseur
- Échangeur d'air récupérateur de chaleur
- Filtre Média
- Foyer au gaz

Le tout, d'une valeur approximative de 10 000$, sera inclus à l'achat de votre CHARTRO !!!

«Entrepreneur de l'année 2006 - Ouest du Québec»

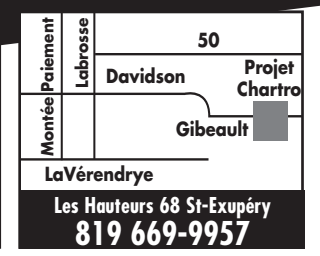
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
Prix remis par l'Association des Constructeurs du Québec (ACQ)



Mont-Royal 19 du Musée
819 243-7722



Aylmer 926 Wilfrid-Lavigne
819 684-4722



Les Hauteurs 68 St-Exupéry
819 669-9957

CHARTRO
Semi-détachés & unifamiliales personnalisés

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION
#RBQ.: 8000-6810-99

464834

De quoi affûter vos couteaux *(suite)*

Conseils pour la pierre

Plus la surface de la pierre s'avère lisse, moins elle élimine de particules de la lame. Il est donc préférable d'utiliser une surface lisse pour un travail de finition, et une surface moins lisse pour une lame très peu aiguisée. Bien que la plupart des pierres présentent des surfaces identiques de chaque côté, il est possible de trouver des pierres incluant quelques degrés de finesse.

On utilise parfois de l'huile pour lubrifier la pierre à affûter. Cette lubrification permet un affûtage plus facile, à défaut de quoi il faut mettre plus de pression sur la lame. L'huile évite aussi de vous retrouver avec de la poussière un peu partout. La poussière demeurant sur la pierre, il suffit de périodiquement éponger l'huile pour l'enlever.

Dernière opération, le passage du cuir. Cette étape permet de lisser les microrayures laissées sur la lame par la pierre et ce, même par la pierre, la plus fine. Pour ce faire, il faut utiliser un cuir très dur ou très tendu, et un angle beaucoup plus plat que celui de l'affûtage. À défaut de quoi, vous diminuerez votre coupe au lieu de la parfaire. Le nec plus ultra consiste toutefois à passer sur le cuir un peu de pâte à polir qui finira de peaufiner le tranchant.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces produits ou sur les entreprises mentionnés dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Ma cuisine :
613 789-9225

De Sève Artisan :
819 777-4803

Linen Chest :
819 246-3172 ou
613 721-9991
www.linenchest.ca

Zwilling J.A. Henckels :
www.zwilling.com

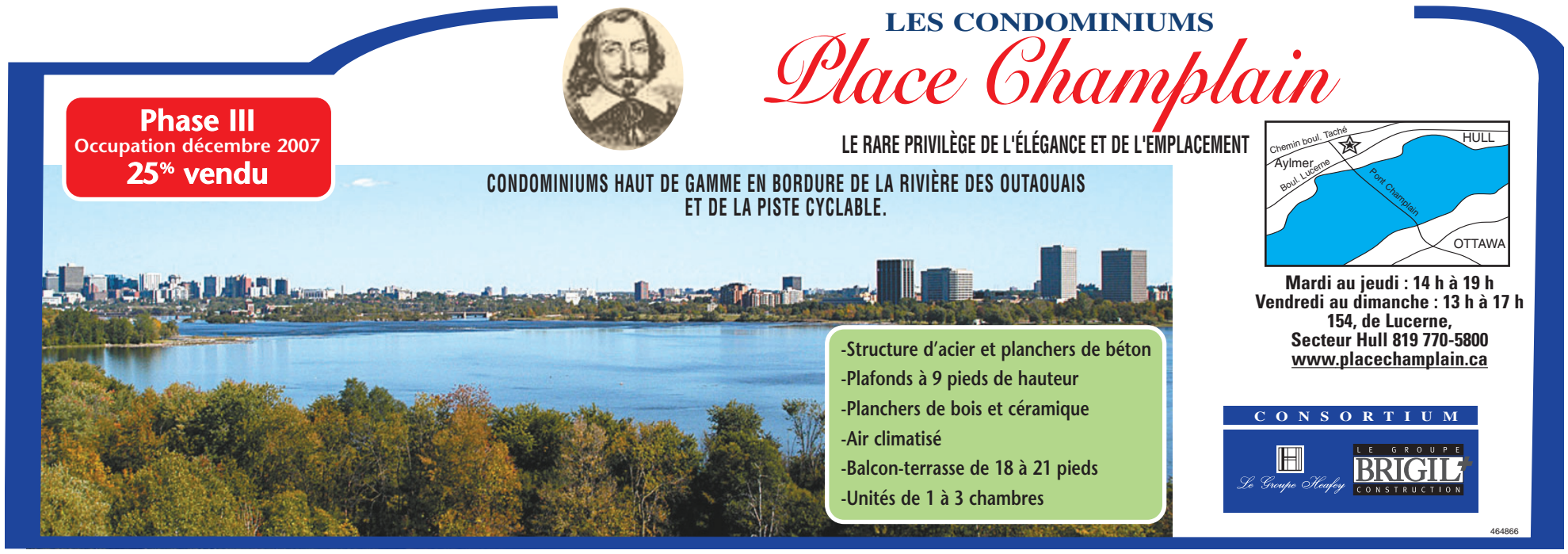






(Photo : Julie Gagné)

Les bois exotiques inspirent de plus en plus de créateurs d'accessoires de cuisine. Ici, l'acacia, un bois de la Thaïlande.





Languettes de porc piquantes aux tomates séchées

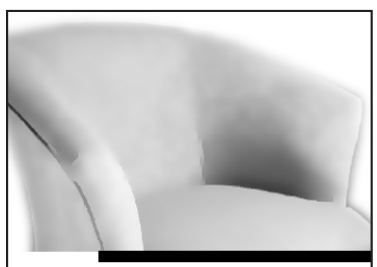
2 c. à soupe	huile d'olive	30 ml
1 lb	languettes de Porc du Québec d'environ 1 cm (1/4 po) d'épaisseur	500 g
1	oignon, émincé	
1	de chacun poivrons rouge et vert, taillés en fines lanières	
1	petit piment fort, épépiné et haché	
2 c. à soupe	tomates séchées hachées	30 ml
1 tasse	bouillon de volaille	250 ml
3 c. à soupe	sauce tamari (ou sauce soya)	45 ml
1 c. à soupe	fécule de maïs délayée dans la sauce tamari	15 ml
2 c. à soupe	coriandre fraîche hachée (ou persil italien)	30 ml

Méthode

Faire chauffer la moitié de l'huile dans un grand poêlon à surface antiadhésive sur feu moyen. Faire revenir les languettes de porc pendant 3 à 4 min. Retirer du poêlon, couvrir et réserver.

Dans le même poêlon, faire chauffer le reste de l'huile sur un feu moyen et y faire revenir l'oignon, les poivrons, le piment fort et les tomates séchées pendant 2 à 3 min. Incorporer le bouillon, la sauce tamari et la fécule délayée. Porter à ébullition et laisser bouillir pendant 1 à 2 min, jusqu'à ce que la sauce épaississe. Ajouter le porc et réchauffer pendant 1 min. Incorporer la coriandre et servir.

Source : Le Porc du Québec



FENG SHUI

DESIGN

DÉCORATION INTÉRIEURE



Pour une maison qui vous ressemble



JOAN LECLERC
DESIGNER

819.243.1060

463110

chabitat construction

La référence **en matière de maisons écoénergétiques**







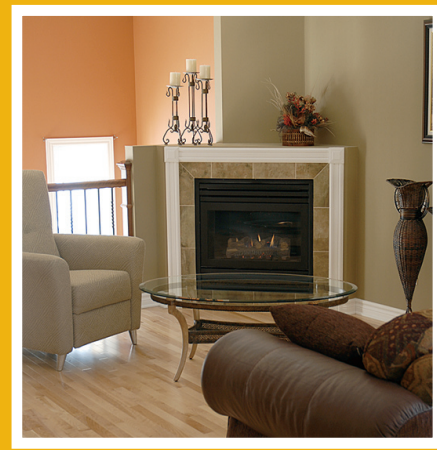


EN PROMOTION
pour un temps limité.

Sous-sol fini*

Informez-vous auprès de votre représentant.

*Certaines conditions s'appliquent









Unifamiliale avec garage à partir de ***219 900 $**
Semi à partir de **172 900 $**
7 maisons modèles **à visiter**

***Standards Chabitat** • rez-de-chaussée 100% bois franc et céramique (chambres exclues) • armoires de luxe • peinture intérieure de couleur • isolation supérieure (Novoclimat) • fenêtres « low-e argon » • façade 100% brique • entrée pavée et plus...

GROUPE SÉLECT Novoclimat AGENCE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

www.chabitat.com • 819 682-0682 • 1 888 881-4114

Bureau des ventes : 47, rue des Vieux Moulins (intersection rue Front / boul. des Outaouais) secteur Aylmer à Gatineau

RBQ : 2851 2358-38

464788



Joan **LECLERC** | Sonia **GRENIER** | Nathalie **ST-GELAIS** | Michel **MONTREUIL**

Harmoniser notre environnement pour notre bien-être intérieur



Joan Leclerc
Collaboration spéciale

Par l'entremise de tout ce que nous y intégrons, notre habitat reflète immanquablement nos intérêts, nos préoccupations, nos activités et nos goûts. Que ce soit le choix du mobilier, des accessoires, des tableaux, tout parle de nous, peu importe que nous l'ayons acheté, qu'on nous l'ait donné ou que nous l'ayons reçu en cadeau. Pourquoi? Parce que, pour toutes sortes de raisons conscientes ou non, nous avons décidé que cela faisait partie de notre environnement.

Mais que voulons-nous vivre vraiment dans notre intérieur? Quelle activité devons-nous privilégier dans une pièce? Est-ce que la meilleure place, le meilleur mur du séjour, par exemple, est destinée aux personnes qui y vivent? Votre fauteuil préféré est-il adossé à une fenêtre ou à une rampe pour privilégier une place de choix au téléviseur?

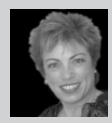
Une réflexion s'impose. Pour être à l'aise dans son séjour, le fauteuil principal de la pièce devrait être positionné de façon à nous assurer une vue d'ensemble de la pièce et de la fenêtre, et à nous permettre de voir qui entre dans la pièce. Notre sofa ou fauteuil est-il complètement adossé sur le mur complet ou une partie du mobilier est-il dans le vide? Il y a toujours des solutions. Ce peut être un meuble moins imposant pour le téléviseur ou encore ajouter quelques pouces à un mur afin de rendre une pièce plus confortable.

Chaque pièce de la maison possède-t-elle son téléviseur ou presque? Parfois, le séjour et le « den» sont connexes et les deux pièces possèdent chacune leur téléviseur, sans compter celui de la cuisine et de la chambre. Cela nous parle de notre vie active axée sur ce qui se passe à l'extérieur. Notre vie intérieure trouve-t-elle sa place dans la maison? Avons-nous une pièce consacrée au repos, au calme?

Est-il vital d'installer un téléviseur dans notre chambre à coucher? Qu'en est-il de l'intimité que nous voulons vivre avec notre conjoint ou avec nous-mêmes dans cette pièce privilégiée de repos du corps et de l'âme?

Harmoniser notre environnement pour notre bien-être intérieur, c'est ce que le Feng Shui nous enseigne. Il nous aide à meubler et à accessoiriser notre maison de façon plus consciente, pour nous stimuler ou nous apaiser, selon la fonction que nous dédions à une pièce donnée.

Je serai présente au Salon de la femme de l'Outaouais, durant cette fin de semaine, pour vous entretenir sur le Feng Shui. Il me fera plaisir de vous rencontrer aujourd'hui et demain.



Joan Leclerc est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au 819 243-1060 ou, par courriel, à jleclerc@bellnet.ca.



DOMAINE DE CANNES
Condominiums Luxueux



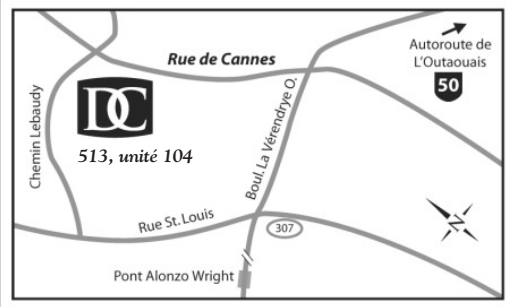
À partir de
207,000$
taxes et frais de notaire inclus



Phase 4
maintenant en vente!
Phase 3
quelques unités de disponibles seulement

Venez profiter de nos prix de pré-construction phases 4 et 5

ESCOMPTE DE
5 000$ À 15 000$
* BASÉ SUR L'ÉTAGE ET LE MODÈLE
Contactez-nous pour plus de détails



Maison modèle

1 chambre + bureau (± 1 187 p.c.)
2 chambres (± 1 260 - 1 360 p.c.)
3 chambres (± 1 607 p.c.)

Maître constructeur GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

- Construction en acier-béton / Ascenseur
- Stationnement intérieur disponible
- Plafonds à 9 pieds
- Foyer au gaz / Climatisation centrale
- Système de surveillance / Accès contrôlé

lundi au mercredi : 13 h à 19 h / jeudi : 13 h à 17 h / samedi et dimanche : 12 h à 17 h / en tout temps : sur rendez-vous

www.rescomdev.com
819 770-6446
464957

R2-D2 se métamorphose en poubelle

Julie Gagné
Collaboration spéciale

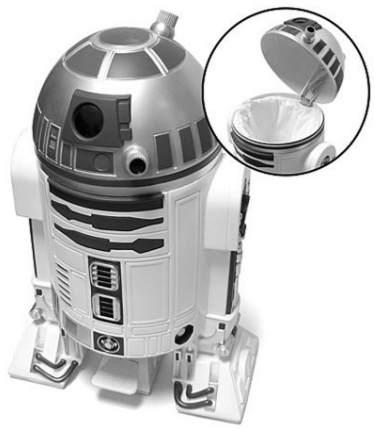
Les accros de Star Wars, la légendaire trilogie de Georges Lucas, peuvent désormais être bien assistés à leur maison. Du moins en matière de déchets! Le célèbre robot est devenu poubelle. Si la princesse Leïa a incorporé l'hologramme destiné à Obi-Wan Kenobi dans R2-D2, vous pourrez quant à vous y confier vos papiers les plus confidentiels et même y dissimuler les emballages vides à la suite de votre opération ultrasecrète de… grignotage!

Faisant partie des figures identifiables de la saga Star Wars dès ses débuts, la star incontournable et incontestée, imaginée il y a plus de 25 ans, a conservé la même morphologie. Vive l'immortalité!

Pas plus haut que deux pieds, et avec son cylindre arrondi faisant office de tête, l'incroyable réplique autorisée du brave R2-D2 sauvera votre monde de ces indésirables détritus.

Mais, attention. Pour que cela soit possible, vous devez débourser la somme minimale de 149,99 $ US et passer votre commande assez rapidement. Sinon, gare à vous! Étant donné la popularité du personnage mis au point dans l'empire nippon, il se peut que vous ne puissiez débuter votre guerre aux déchets avant la lune de juin.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la poubelle R2-D2, vous pouvez composer le numéro de téléphone 1 888 433-5788 ou consulter le site Web www.thinkgeek.com.



(Photo : ThinkGeek)







Cour arrière sur le

La Croisée
LE DOMAINE DU GOLF

Golf!



Un design qui fait la différence

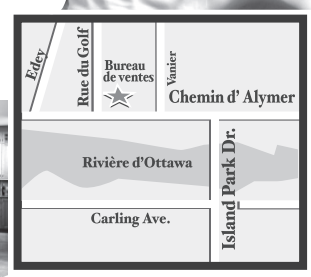
Occupation rapide

Modèles

Jefferson 2 815 pi. ca
Pine Valley 2194 pi. ca
Foxborough 2 260 pi. ca
Chatel 1 704 pi. ca
Fillmore 2 295 pi. ca
Colisée 1 963 pi. ca

www.richcraft.com





819-682-7000



SUNDERLAND – De 3 385 pi² à 3 610 pi²



SCOTTSVILLE – De 2 440 pi² á 2 740 pi²

RICHCRAFT MC
Groupe de compagnies

464934

Le *Manuel complet du bricolage*

Un ouvrage fort utile pour tous



Avec le retour vers les beaux jours revient immanquablement la fièvre de la... rénovation! Quand ce n'est pas par obligation, il nous est quand même difficile de contenir la frénésie qui nous anime, cette envie irrépressible de changer de décor, de tout laver, repeindre et réparer. Ouf!

Si c'est votre cas, et peu importe que vous soyez un bricoleur de fin de semaine ou un bricoleur aguerri, le *Manuel complet du bricolage* saura sûrement vous être d'une aide précieuse dans les travaux que vous devrez entreprendre. Rédigé par des spécialistes dans un langage clair, précis, accessible à tous, l'ouvrage renferme une mine de conseils pratiques dans une foule de domaines : électricité, éclairage, plomberie, maçonnerie, etc.

Cette nouvelle édition complètement remaniée du manuel s'est enrichie de nouveaux cas, de nouvelles réalisations techniques et de plus de 5000 photographies! On y parle également des dernières innovations en matière de technologies, de matériaux, d'outils, etc. Même ceux et celles qui en sont à leurs premières armes pourront aisément identifier les problèmes et suivre les instructions détaillées pour procéder à la réparation ou à l'entretien.

Dans de nombreux cas, les étapes sont illustrées et les explications techniques sont d'une grande simplicité. Des conseils de professionnels vous aideront à choisir et à utiliser les bons outils et les bons matériaux.

Les nouveaux chapitres sur l'aménagement paysager et sur le rangement (pour les fanatiques de l'ordre et de l'utilisation maximale de l'espace) raviront les lecteurs de ce manuel qui existe depuis 30 ans déjà.

Le porte-parole pour ce bouquin est Jon Eakes, consultant canadien et expert en bricolage reconnu.

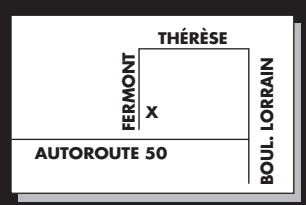
Manuel complet du bricolage
Sélection du Reader's Digest
528 pages
44,95 $



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
POUR SEULEMENT

401,05$ aux 2 semaines

PROFITEZ DES AVANTAGES
DES PLUS GRANDS TERRAINS
66' X 130'



MAISON MODÈLE
51 RUE FERMONT
AUTOROUTE 50
SORTIE BOUL. LORRAIN
www.cdmconstruction.ca

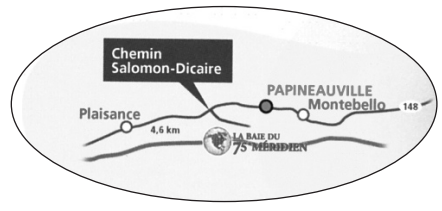
CDM
CONSTRUCTION
819 663-6416

LA BAIE DU
75° MÉRIDIEN

Un projet résidentiel exclusif!

AU BORD DE LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS
À PAPINEAUVILLE

À VENDRE, terrains avec services municipaux sur le bord de la rivière des Outaouais, 30 000 pieds carrés et plus. Eau suffisamment profonde pour accueillir des bateaux.



CDM
CONSTRUCTION

819 661-0745
1 877 661-0745

463106



Le fer à repasser a sa place dans un atelier

Claude Rainville
Collaboration spéciale

La réaction d'étonnement était palpable sur le visage des hommes et des femmes qui me regardaient utiliser un fer à repasser pour corriger une enfonçure dans une planche de pin pendant un atelier portant sur la réparation d'erreurs ou de défauts dans le bois, en janvier dernier. J'ai pensé partager cette technique avec vous.

Dans un atelier, il arrive fréquemment qu'on échappe un outil sur la surface d'une planche ou d'un panneau de bois. En manipulant des composantes de meubles, parfois on cogne une solive ou un cadre de porte. Il y a la solution qui consiste à refaire une composante, ce qui entraîne toutefois des coûts de remplacement et une perte de temps appréciable. Mais il y a toujours, ou presque toujours, une solution alternative pour éviter le remplacement d'une composante. Dans le lot des solutions envisageables pour éviter la substitution d'une pièce par une autre, l'usage du fer à repasser figure en bonne position.

A titre d'exemple, si vous échappez votre niveau sur une tablette de pin non finie et qu'un des coins du niveau enfonce la surface de la planche, ne paniquez pas; vous pouvez la ramener à son état d'origine.

Pour ce faire, amenez le fer à repasser à sa chaleur maximale, remplissez la cavité d'eau et attendez quelques minutes que l'eau ait fait gonfler les fibres du bois. Placez plusieurs épaisseurs de papier essuie-tout sur la zone à réparer et appliquez le fer à repasser en prenant soin de le déplacer pour éviter de brûler le papier essuie-tout et la planche.

Si l'encoche est profonde, il se peut que vous ayez à recommencer le processus à quelques reprises. Cependant, vous finirez par observer que ce qui était une enfonçure est devenue une surface plane, voire une légère bosse qu'un ponçage léger vous permettra de couper pour obtenir une surface lisse. Dans la plupart des cas, la réparation sera parfaite. Au pire, vous aurez une très légère ligne apparente en surface.

Le pin est assurément plus facile à réparer compte tenu que ce bois est délicat et que ses fibres sont molles. Cependant, vous réussirez aussi bien avec des bois durs tels le chêne, l'érable ou le merisier. Vous aurez cependant à multiplier les applications de fer à repasser.



Claude Rainville est un artisan ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au 819 827-0419.



Profitez dès aujourd'hui de nos programmes d'efficacité énergétique* touchant **les bâtiments, les procédés industriels, les produits d'éclairage et les moteurs.** Vous améliorerez ainsi la performance énergétique de votre entreprise et contribuerez au bien-être collectif.

Obtenez un appui financier ou une remise à l'achat.

MIEUX CONSOMMER
POUR MIEUX PERFORMER

www.hydroquebec.com/affaires

Hydro Québec

* Certaines conditions s'appliquent.

464959

L'industrie horticole prend le virage écologique

Vos plantes seront plus « vertes » que jamais!

Julie Gagné
Collaboration spéciale

Lorsque vous achetez du gazon, une plante au centre de jardinage ou même des fleurs coupées chez le fleuriste, il vous arrive peut-être de poser, à la personne qui vous sert, des questions concernant les types de produits ayant été utilisés ou les préoccupations environnementales du producteur, du fournisseur de semences ou même du détaillant.

Peu importe que vous vous interrogiez ou non, les produits horticoles seront désormais plus « verts » que jamais! Porte-parole de l'industrie de l'horticulture ornementale, la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (FIHOQ), un organisme fondé il y a 30 ans, regroupe 12 associations affiliées représentant quelque 2000 membres. Lors de son troisième forum en environnement, qui s'est tenu le mois dernier, elle vient d'adopter des orientations et des pratiques concrètes qui sont en accord avec le développement durable, la protection de l'environnement et la santé humaine.

Partageant des objectifs similaires à ceux du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, la Fédération et ses membres ont décidé de miser sur quatre priorités environnementales, soit la réduction des pesticides, la conservation et la réduction de l'usage de l'eau, la récupération et la gestion des matières résiduelles ainsi que la protection de la qualité de l'air. De ces réflexions sont nés plusieurs projets actuellement en voie de développement et d'autres qui seront implantés cette année. Mentionnons entre autres l'élaboration d'un guide des bonnes pratiques d'implantation et d'entretien d'un gazon durable de même que la promotion des bienfaits du jardinage, tant pour la santé physique et mentale que pour l'environnement.

En ce qui a trait aux déchets engendrés par l'industrie, la mise en place de routes pilotes de récupération et de recyclage des matières résiduelles et la réalisation d'une enquête sur la gestion de ces dernières sont prévues. Et, pour les réduire, la promotion de cabarets de transport réutilisables.

Les participants au congrès se déroulant sous le thème *L'Or bleu... richesse inépuisable?*, ont aussi établi des priorités en ce qui a trait à l'eau. Parmi ces dernières, la promotion des barils de récupération des eaux de pluie auprès des consommateurs, l'élaboration de normes pour la micro-irrigation, la préparation d'un guide de bonnes pratiques en matière de gestion de l'eau ainsi que l'élaboration d'un plan d'action pour la protection des cours d'eau. Des mesures concrètes pour une saine gestion de l'eau qui s'ajoutent à des pratiques novatrices adoptées précédemment, soit la récupération de l'eau de pluie, l'aménagement de jardins pluviaux, le choix de systèmes d'irrigation intelligents ou la promotion des agents mouillants.

Les mesures adoptées sont d'autant plus intéressantes que les 12 associations affiliées à la FIHOQ touchent tant aux secteurs de la production que de la commercialisation et des services.

L'Association québécoise des producteurs en pépinière, l'Association des producteurs de gazon du Québec et le Syndicat des producteurs en serre du Québec sont associés au volet production.

Celui de la commercialisation rassemble l'Association québécoise des fournisseurs en horticulture, l'Association des jardineries du Québec et le Réseau de développement de l'industrie florale.

Du côté de secteur des services, on retrouve six organisations, soit l'Association des paysagistes professionnels du Québec, l'Association des professionnels en irrigation du Québec, l'Association des services en horticulture ornementale du Québec, l'Association des architectes paysagistes du Québec, l'Association des surintendants de golf du Québec et la Société internationale d'arboriculture, section Québec.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les organisations dont il est question dans cet article, vous pouvez composer les numéros de téléphone ou consulter les sites Web suivants :

Association des architectes paysagistes du Québec :
1 877 990-7731
www.aapq.org

Association des jardineries du Québec : 819 375-4813
www.fihoq.qc.ca/html/ajq.html

Association des paysagistes professionnels du Québec :
1 888 8PAYSAGE
www.appq.org

Association des producteurs de gazon du Québec : 450 774-2228
www.gazoncultive.qc.ca

Association des professionnels en irrigation du Québec :
418 808-1011
www.irrigationquebec.org

Association québécoise des fournisseurs en horticulture :
418 625-4664
/www.fihoq.qc.ca/html/aqfh.html

Association québécoise des producteurs en pépinière :
450 774-2228
www.arbresetvivaces.com

Association des services en horticulture ornementale du Québec : 819 562-8061
www.fihoq.qc.ca/html/ashoq.html

Association des surintendants de golf du Québec : 514 285-4874
www.asgq.org

Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec : 450 774-2228
www.fihoq.qc.ca

Réseau de développement de l'industrie florale : 418 527-2579
www.fihoq.qc.ca/html/afq.html

Société internationale d'arboriculture, Québec : 450 689-9393
www.siaq.org

Syndicat des producteurs en serre du Québec : 450 679-0530
http://www.fihoq.qc.ca/html/spsq.html





Trait d'union



Répondez aux annonces **rapidement** en composant le **1-900-451-8033**

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces, c'est entièrement

GRATUIT!

(819) 778-0888

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les samedis dans le Droit d'Ottawa.

FEMME CHERCHE HOMME

DISTINGUÉE ET CULTIVÉE, 65 ans, 5'1", chev poivre et sel, n-fum, enjouée, aime musique, littérature, aimerait rencontrer H 65 ans et plus. **19992**

JOLIE, UNIQUE ET FORMIDABLE, 50 ans, universitaire, mélomane, aime ciné, voyages, théâtre, cuisine, souhaite rencontrer H 50aine, n-fum, en forme, intello, ayant bon sens de l'humour et très bien dans sa peau.**19732**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

TRÉSOR À DÉCOUVRIR, jolie universitaire de 49 ans, mélomane, a le sens de l'humour, aime le théâtre, les voyages, la bonne bouffe, désire un Homme dans la 50aine, non-fumeur, en forme, intello, bien dans sa peau, pour faire un bout de chemin. **20304**

DAME CROYANT ENCORE À L'AMOUR, 50aine, du signe Bélier, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, pour coup de foudre qui durera éternellement. **18260**

PLUS ON VIEILLIT, MEILLEURE EST LA VIE, belle Gatinoise, 58 ans, 5'1", 123 lb, châtaine, yx bleus, authentique, tendre, aime sports, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **2020795**

RESPECTÉE ET BIEN DANS SA PEAU, 59 ans, n-fum, en forme, honnête, propre, aime danse, théâtre, café et dialogue, souhaiterait rencontrer H, pour faire connaissance. **20084**

ELISABETH EN A MARRE D'ÊTRE ENTOURÉE DE FEMMES, 51 ans, ronde, jolie, cherche de la testostérone sous forme d'un grand dégourdi, cultivé et bien élevé, pour sorties et conversations intelligentes. **20164**

VOYAGEUSE AUTONOME, 65 ans, 5'1", 121 lb, chev châtains, simple, aime ski de fond, randonnées, souhaite rencontrer H 63-70 ans, avec affinités. **19877**

À TROP S'EN FAIRE, RIEN NE SE FAIT, brunette de Buckingham, 36 ans, 5'5", 159 lb, yx pers, drôle, indépendante, aime sport, aimerait rencontrer H 35-45 ans. **2253884**

KARINA EST ÉNERGIQUE, 50 ans, 5', chev blonds courts, yx verts, autonome, souhaite rencontrer H, pour débuter par amitié. **20190**

AIMES-TU LE PLEIN AIR? Femme de Hull, 30 ans, 5'5", chev blonds, yx bleus, belle app, compréhensive, indépendante, aime sports nautiques, camping, recherche H, pour relations intimes et plus. **2307421**

ATTRAYANTE ET SINCÈRE, retraitée, 5'1", 110 lb, yx bleus, propre, souhaite rencontrer H 60 ans et plus. **20132**

AH, LA JOIE DE VIVRE! Veuve, 60aine, 5'5", 140 lb, n-fum, joyeuse, passé résolu, aime voyages, resto, théâtre, danse, camping, désire H 60-70 ans, honnête, respectueux, avec affinités et aimant rire. **20204**

SYMPATHIQUE ET SOCIABLE, brunette de 41 ans, 5'9", taille forte, yx bruns, sens de l'humour, aime marche, convoite H 35-49 ans, doux, sociable, romantique, sens de l'humour, pour amitié et plus. **17101**

RAFFINÉE ET ÉDUQUÉE, app jeune, aimerait rencontrer H 59-65 ans, cultivé, sérieux, pour relation à long terme. **20128**

SÉDUISANTE NOIRE APPRÉCIANT LA MOTO, femme de 5'7", indépendante, aime musique, sorties, sports, souhaite rencontrer H 25-34 ans, indépendant. **20233**

AMATRICE DE THÉÂTRE ADORANT MARCHER, 58 ans, 5'2", 125 lb, aime vélo, marche, resto, désire rencontrer H 56-65 ans. **20016**

SÉDUISANTE ROUQUINE, 52 ans, 5', 139 lb, beaux yx verts, fum, aimerait rencontrer H 52-60 ans, pour relation amicale d'abord. **20183**

LA VIE EST BELLE MÊME AVEC L'HERPÈS GÉNITAL, 56 ans, 5'2", 150 lb, n-fum, gentille, respectueuse, honnête, cherche H aux qualités semblables et vivant avec le HG, pour amitié et peut-être plus. **19931**

BELLE, GRANDE ET SEXY, 50 ans, 5'10", heureuse, bien dans sa peau, aimerait rencontrer compagnon 46-52 ans, grand, heureux et bien dans sa peau, ayant valeurs de coeur, humaines et familiales. **19710**

CHRISTINE, SÉDUISANTE AIMANT LE PLEIN AIR, 40 ans, 5'2", 125 lb, chev châtains bouclés mi-longs, yx pers, recherche H célibataire, franc, intelligent, pour sorties. **19716**

BRUNETTE APPRÉCIANT LES VOYAGES EN VOITURE, femme de 5'6", poids santé, aimerait rencontrer H 68-74 ans, 5'8" et plus, aimant plein air. **20197**

ABEILLE A DES YEUX PÉTILLANTS, brunette de 5'8", taille moyenne, yx bruns, n-fume, sans enfant, cherche H 18-34 ans, sobre, n-drogué, communicatif, doux, affectueux, honnête, pour amitié d'abord. **19891**

POSITIVE ET AFFECTUEUSE, 42 ans, 5'4", yx pers, sympa, a 2 enfants, désire rencontrer H, pour but sérieux. **19971**

SPORTIVE ET INDÉPENDANTE, jeune 50aine, poids prop, app agréable, a entregent, voudrait rencontrer H. **19889**

POSITIVE ET DRÔLE, Gatineau, 46 ans, 5'1", chev blonds, yx verts, belle app, aime randonnées, chasse, aimerait découvrir H 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1031507**

AMOUR DU PRINTEMPS, femme de 67 ans, 5'3", 138 lb, n-fum, aime ce qui est agréable à vivre, souhaiterait rencontrer H 65 ans et plus, pour amitié sincère et plus. **197274**

STÉPHANIE SE FERA UN PLAISIR DE VOUS RENCONTRER, 32 ans, de race noire, cherche H de race blanche, grande taille, n-fum, sobre, n-drogué, autonome et aimant ciné. **18085**

ÇA VAUT LA JOIE, Gatinoise, 47 ans, 5'1", 137 lb, châtaine, yx pers, belle app, respectueuse, aime s'entraîner, ski de fond, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **2003217**

GATINOISE AIMANT BEAUCOUP CUISINER, 64 ans, 164 lb, chev auburn, n-fum, belle app, teint foncé, aime sports, voyages, recherche H n-fum, aimant bonne bouffe, avec affinités, pour rencontres et dialogue. **20267**

GÉNÉREUSE CHERCHANT UN COMPLICE, Gatinoise semi-retraitée, 5'2", poids santé, app jeune, sens de l'humour, a coeur d'enfant, aime danse, ciné, dialogue, recherche H 60aine, pour cheminer lentement à deux. **20198**

L'ESSENTIEL EST INVISIBLE POUR LES YEUX, jolie de Gatinoise de 51 ans, 5'6", 147 lb, chev bruns, yx pers, généreuse, aime musique, désire H 45 ans et plus, pour intimité. **691489**

NOTRE ÉTOILE BRILLERA, dame début 60aine, fum, honnête, fidèle, sincère, aime resto, balades en auto, voyages, recherche H 58-70 ans, pour but sérieux. **19948**

DEMANDE MON NUMÉRO À MA MÈRE... Gatinoise passionnée de 30 ans, 5'8", 123 lb, rousse, yx bruns, passionnée, franche, aime plein air, convoite H 25-35 ans, pour intimité. **1004122**

VOYAGEUSE DU MONDE, exploratrice des êtres, capable de parler vrai et écouter, recherche H 55-68 ans, passé réglé et ayant valeurs semblables. **20201**

POURQUOI PAS MOI? Denise, retraitée de 60 ans, chev poivre et sel, yx bruns, sincère, franche, aime marche, ciné, désire rencontrer H 60-65 ans, pour amour et plus. **19988**

QUI POURRA FAIRE VALSER UNE BALLERINE? Femme de Hull, 38 ans, 5'9", 123 lb, chev et yx bruns, belle app, enjouée, franche, aimerait rencontrer H 35-55 ans, pour amour et plus. **2242053**

AMOUREUSE DE LA VIE, 60aine, sérieuse quand c'est le temps, aime rire, danse, voyages, autos, cherche H honnête, sérieux, gentil, pour but sérieux. **20163**

JOLI TRÉSOR À DÉCOUVRIR, femme formidable de 49 ans, universitaire, mélomane, unique, aime ciné, théâtre, voyages, cuisine, recherche H en forme, intello, grand sens de l'humour et bien dans sa peau. **20210**

LE BONHEUR EST COMME UN REPAS: MEILLEUR PARTAGÉ, blonde de Buckingham, 42 ans, 5'6", yx bruns, belle app, franche, généreuse, aime musique, ciné, souhaite rencontrer H 35-45 ans, pour amour. **1089188**

J'AI LE GOÛT DE RIRE ET D'ÊTRE HEUREUSE, femme d'Hull, 49 ans, 5'5", châtaine, yx verts, belle app, drôle, indépendante, aime billard, ciné, recherche H 35-55 ans, pour amour. **2102630**

COMBLONS LA SOLITUDE, femme de 65 ans, 5'4", 155 lb, aimerait rencontrer compagnon, pour activités, ciné, théâtre et dialogue. **19945**

SÉDUISANTE DAME ATTENDANT VOTRE APPEL, 74 ans, aime la vie, désire apprendre à connaître H avec affinités. **20280**

JOLIE PROFESSIONNELLE, ÉLÉGANTE, DOUCE ET FÉMININE, Gatineau, 46 ans, aime danse, plein air, aimerait rencontrer H 45-55 ans, pour relation amoureuse. **2250813**

DANS UN REGARD, JE TROUVE LE BONHEUR, femme de 64 ans, 140 lb, n-fum, app agréable, distinguée, aime musique, danse, voyages, désire H 55-69 ans, n-fum, avec affinités, pour long terme débutant par amitié. **20074**

LA DÉLICATESSE DES GESTES RÉVÈLE CELLE DES SENTIMENTS, belle Gatinoise, 49 ans, 5'5", 143 lb, rousse, yx bruns, passionnée, aime littérature, musique, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **1329376**

HÉLÈNE VEUT BRISER LA MONOTONIE, 38 ans, 5'3", 180 lb, chev et yx bruns, aimante, a fille (10 ans), aime randonnées, camping, canot, cherche H 35-48 ans, n-fum, ayant bonnes valeurs, pour but sérieux. **20175**

POUR TROUVER LE BONHEUR, veuve de Gatineau, 69 ans, 5'1", 140 lb, jolie, fidèle, honnête, sensible, seule, sans enfant, aime resto, cherche monsieur, 65 ans et plus, pour amitié et plus. **16982**

TOI ET MOI SUR LE MÊME CHEMIN, veuve de Gatineau, 68 ans, fum, jolie, affectueuse, sans enfant, désire rencontrer H 67 ans et plus, sobre, fidèle, honnête, pour amour à long terme. **10507**

ELLE CROIT VRAIMENT EN L'AMOUR, 53 ans, 5'3", 120 lb, belle app, a apprivoisé solitude, aime campagne, recherche H, pour se rendre heureux à deux. **20262**

JOLIE, AFFECTUEUSE ET ROMANTIQUE, fin 40aine, 5'4", 108 lb, chev longs, n-fum, patiente, croit à l'amour, désire H 46-53 ans, 5'10" et plus, 170 lb et plus, n-fum et compréhensif. **19487**

QUAND ON VEUT, ON PEUT, femme de Maniwaki, 47 ans, 5'1", 175 lb, brune, yx pers, app agréable, drôle, gentille, aime sports nautiques, littérature, désire H 45 ans et plus, pour intimité et plus. **2306434**

OÙ ES-TU, TOI QUI ES SINCÈRE? Femme de 57 ans, 5'3", 134 lb, yx bleus, honnête, affectueuse, cherche H du même âge, des environs d'Hawkesbury, n-fum, veuf, aimant la vie, pour but sérieux. **19888**

SÉRIEUSE ET ENJOUÉE, Hull, 53 ans, 5'4", 148 lb, chev châtains, yx pers, belle app, attentionnée, aime littérature, ciné, désire connaître H 45-60 ans, pour relation amoureuse et plus. **1636311**

UNE AVENTURINE C'EST... Femme de Gatineau, 53 ans, 5'6", 130 lb, yx bruns, app agréable, positive, attentionnée, aime camping, vélo, cherche H 55 ans et plus, pour relations intimes et plus. **1597386**

HOMME MARIÉ ET MATURE DEMANDÉ, Gatinoise, 39 ans, 5'8", chev noirs, yx verts, belle app, provocante, passionnée, cherche H 45 ans et plus, pour aventure seulement. **2106042**

FEMME DE CARRIÈRE DÉSIRANT UN COMPAGNON, 58 ans, jolie, recherche H 59-66 ans, poids santé, n-fum, cultivé, sportif, sociable, catholique, aimant nature et voyages. **20086**

QUI NE DIT MOT CONSENT, belle femme de La Pocatière, 38 ans, 5'4", 144 lb, yx verts, sociable, sympa, aime musique, sports d'équipe, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **887216**

DIANE RECHERCHE TENDRESSE ET AMOUR, 50 ans, 5'5", 152 lb, chev auburn, yx verts, n-fum, divorcée, autonome, cherche H 45-55 ans, romantique, distingué, aimant danse, voyages, resto, pour but sérieux. **18800**

VOUS AIMEZ BRAHMS ET LES BEATLES? Femme de Gatineau, 59 ans, 5'1", 130 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, mature, positive, aime patin, ciné, aimerait rencontrer H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2147040**

SÉDUISANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 41 ans, 5'5", 150 lb, chev et yx bruns, belle app, simple, passé résolu, désire H 40-46 ans, ayant passé réglé et belles valeurs. **19416**

SYLVIE, SPORTIVE APPRÉCIANT LES VOYAGES, 46 ans, 5'6", poids prop, châtaine, belle app, passé réglé, a 3 enfants, aime sports, marche, désire H, pour relation à long terme. **18236**

BLONDE ENJOUÉE ADORANT RIRE, 5'4", 135 lb, paraît bien, aime la vie, gens, cherche H vrai, terre-à-terre, fidèle, doux, fiable, autonome, sens de l'humour, ayant belle personnalité, pour refaire sa vie. **19984**

VAUT MIEUX VIVRE SEULE QUE MAL ACCOMPAGNÉE, Gatinoise, 53 ans, 5'5", 169 lb, chev auburn, yx verts, app agréable, authentique, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **1800889**

RÉSERVÉE ET DRÔLE, début 50aine, jolie, honnête, sincère, sens de l'humour, aime rire, faire rire, cherche H avec affinités, pour partager bons moments de la vie.**18078**

ROMANTIQUE ET SOCIABLE, femme de Gatineau, 63 ans, 5'5", chev châtains, yx bleus, belle app, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse et plus. **2001815**

GENTILLE AIMANT LA MUSIQUE, aime ciné, resto, voudrait rencontrer H 67 ans et plus, bon et avec affinités. **20101**

CHANTAL EST EN QUÊTE DE SINCÉRITÉ, Thurso, 28 ans, 5'4", 160 lb, chev bruns courts, yx verts, recherche H 28-30 ans, de Thurso ou Buckingham, belle app, sérieux et sans enfant. **11299**

JOLIE MÉLOMANE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 45 ans, poids moyen, allure jeune, aime danse, chiens, voudrait trouver H 35-45 ans, n-fum, ayant mêmes valeurs, pour amitié et plus. **19912**

TRAVAILLANTE, FIDÈLE ET SINCÈRE, 45 ans, chev blonds, yx pers, honnête, romantique, a 2 filles, souhaite rencontrer H avec affinités. **18871**

BELLE ET TRÈS BIEN FAITE, 45 ans, 5'2", 115 lb, intelligente, spontanée, cherche H 40-50 ans, simple, ayant fait son chemin, prêt à la rendre heureuse, pour but sérieux. **20182**

JE VEUX PLEINEMENT VIVRE TOUS LES MOMENTS DE MA VIE, Gatinoise, 60 ans, 5'4", 130 lb, châtaine, yx bleus, belle app, aime hockey, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1849662**

L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR, Gatinoise, 59 ans, 5'3", 134 lb, chev et yx bruns, belle app, authentique, attentionnée, aime sport, cherche H 50-60 ans, pour amour et plus. **1056040**

HOMME DE COEUR, HOMME DE FAMILLE, jolie femme, fin 40aine, 5'2", yx pers, spontanée, active, a 2 enfants, aimerait rencontrer H professionnel, app jeune, simple et distingué. **20284**

SEMI-RETRAITÉE AIMANT LA NATURE, aime plein air, recherche H 60aine, compagnon et mentor de plaisir, pour partager intimité et but sérieux. **20125**

JOHANNE, SÉDUISANTE AYANT CONFIANCE EN ELLE, 24 ans, 5'5", chev noirs, yx brun foncé, belle app, propre, sérieuse, recherche H 24-32 ans, sérieux, pour sorties et faire connaissance. **20297**

GATINOISE SPORTIVE, 40 ans, 5'1", 145 lb, n-fum, sans enfant, a chat, aime arts et spectacles, ciné, ski alpin, roller, marche, désire H n-fum, positif, sens de l'humour, sans enfant et aimant sourire. **20300**

JOLIE GATINOISE AFFECTUEUSE, veuve de 68 ans, 5'1", 140 lb, fidèle, aime balades en auto, voudrait H 67 ans et plus, sobre, doux et honnête, pour relation à long terme. **12362**

QUI VIVRA VERRA, professionnelle retraitée, mi 60aine, 5', poids presque santé, assez bien conservée, active et autonome, aime voyages, recherche H n-fum, ayant intérêts semblables, pour amitié d'abord. **20005**

VRAIE, DOUCE ET RESPECTUEUSE, 42 ans, n-fum, honnête, aime la vie, rire, danser, ciné, resto, quilles, souhaite rencontrer H, pour conversations stimulantes et activités. **20273**

VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, retraitée, 50aine, active, souhaite rencontrer H parfait, 49-59 ans, grand, n-fum, en forme, sincère et désirant partager douceurs du bel âge. **20186**

JE VEUX JOUIR DE LA VIE, femme de Gatineau, 34 ans, 5'3", 125 lb, chev châtains, yx noirs, belle app, respectueuse, passionnée, recherche H 25-45 ans, pour relations intimes et plus. **2305338**

SAVOIR OSER... Femme d'Aylmer, 26 ans, 5'3", 162 lb, châtaine, yx bruns, belle app, réservée, positive, aimerait rencontrer H, pour relations intimes et plus. **2268251**

JOLIE DIVORCÉE AUX BOUCLES NOIRES, 45 ans, 5'5", ronde, yx verts, souhaite connaître H désirant partager vie et bons moments. **20133**

UNE AVENTURE... Jolie blonde de Hull, 26 ans, 5'5", 144 lb, yx bruns, belle app, authentique, gentille, aime musique, convoite H 24-32 ans, pour intimité et plus. **1636373**

INDÉPENDANTE ADORANT LES SORTIES, 43 ans, 5'2", 160 lb, autonome, aime voyages, resto, désire connaître H, pour amitié, activités et plus. **20217**

VIVRE CHAQUE JOUR COMME LE DERNIER, Gatinoise de 47 ans, 5'4", 137 lb, chev et yx bruns, belle app, romantique, aime sports, ciné, désire H 35-55 ans, pour intimes et plus. **2285724**

PARTENAIRE DE DANSE RECHERCHÉ, Christelle, 5', 115 lb, spontanée, a belle personnalité, aime danse, voyages, ski de fond, vélo, natation, cherche H 35-49 ans, pour aller danser occasionnellement. **19914**

FÉMININE, CULTIVÉE ET ÉLÉGANTE, raffinée, souhaite rencontrer H 50 ans et plus, honnête, intelligent, pour relation à long terme. **19493**

FRANCHE, HONNÊTE ET SINCÈRE, 52 ans, 5'5", chev poivre et sel, yx bruns, cherche H sérieux, pour apprendre à se connaître. **20115**

ATTACHANTE ET SÉDUISANTE CHERCHANT SON VALENTIN, 59 ans, 5'4", 135 lb, chev blond-brun, n-fum, aime natation, ciné, cherche H libre, pour partager bons moments. **20104**

DAME AFFECTIONNANT BEAUTÉ ET PLAISIRS SIMPLES, 62 ans, aime humour fin, discussions respectueuses, cherche H 58-70 ans, au passé réglé, pour douceur et tendresse. **20122**

C'EST TOUJOURS POSSIBLE SI ON Y MET LE TEMPS ET L'ÉNERGIE, Gatinoise, 56 ans, 5'5", 120 lb, blonde, yx verts, belle app, sérieuse, cherche H 48-54 ans, pour amour et plus. **783691**

DISTINGUÉE EXPLORANT DE NOUVEAUX HORIZONS, 50 ans, jolie, spirituelle, s'entraîne, aime jardinage, marche, lecture, cherche H 45-55 ans, n-fum, honnête, autonome, pour partager bons moments et plus.**20097**

L'AMOUR EST CE QUE L'ON EN FAIT, femme de Hull, 57 ans, 5'5", 132 lb, chev châtains, yx verts, belle app, authentique, passionnée, aime ciné, littérature, recherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **875103**

AFFECTUEUSE ET DOUCE, 62 ans, 135 lb, sincère, aime choses simples, bien paraître, musique, danse, ciné, balades en auto, désire rencontrer H 55-63 ans, n-fum et de belle app. **18732**

LA ROUSSE EST DOUCE, MAIS PAS TOUT LE TEMPS! Rouquine de Hull, 30 ans, 5'5", 128 lb, yx bleus, belle app, drôle, aime bateau, sports d'hiver, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1627322**

LA VIE EST BELLE ET TROP COURTE, femme de Gatineau, 63 ans, 5'7", 149 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, authentique, passionnée, aime littérature, ciné, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1547238**

DAME LIBRE APPRÉCIANT LES VOYAGES, 61 ans, grassette, n-fum, honnête, aime ciné, resto, recherche H 60-65 ans, avec affinités, pour but sérieux. **20212**

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE, femme de Papineauville, 46 ans, 5'4", 105 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, sérieuse, éternelle ado, désire H, pour relation amoureuse et plus. **2200788**

DOUCE BLONDE RECHERCHANT UN AMI SINCÈRE, 62 ans, 5'1", 110 lb, mince, allure jeune, aime musique, animaux, cherche H n-fum, mature, sérieux, pour amitié d'abord et relation à long terme ensuite. **20096**

PROFESSIONNELLE CULTIVÉE ET ÉLÉGANTE, célibataire de 49 ans, agréable, sportive, distinguée, désire rencontrer H 46-53 ans, chaleureux et à l'écoute. **19781**

CLAIRE, JEUNE GRAND-MAMAN, travailleuse autonome de 56 ans, aime plein air, musique, lecture, bricolage, voyages, aimerait connaître H, pour évoluer et partager bons moments de la vie. **19365**

LINE EST DRÔLE ET ACTIVE, retraitée de 61 ans, 5'2", poids santé, blonde, yx bleus, n-fum, belle app, sympa, aime danse sociale, cherche H 50 ans et plus, autonome, en santé, fidèle et bien dans sa peau. **19207**

JEUNE DE COEUR, DE CORPS ET D'ESPRIT, 59 ans, 5'1", chev blonds, yx bleus, n-fum, respectueuse, aime danse, moto, cherche H 52-60 ans, jovial, allure jeune, ayant sens de l'humour, pour amitié d'abord. **18786**

APPRÉCIER LE MOMENT PRÉSENT, jolie châtaine d'Aylmer, 53 ans, 5'5", yx bruns, authentique, respectueuse, aime littérature, ciné, cherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **400537**

SYLVIE EST BIEN DANS SA PEAU, Hull, 32 ans, 5'2", 153 lb, chev noirs, yx bruns, lunettes, romantique, sincère, douce, sans enfant, aime vélo, ciné, resto, recherche H 25-37 ans, autonome et au passé réglé. **20226**

BLONDE DRÔLE ET GENTILLE, Gatinoise de 37 ans, 5'1", 140 lb, yx bleus, app agréable, recherche H 35-55 ans, pour relations intimes. **2286757**

RESPECTUEUSE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 48 ans, respectueuse et sociable, aimerait rencontrer H 48-55 ans. **19967**

JOLIE PROFESSIONNELLE, 51 ans, 5'4", un peu ronde, n-fum, recherche H n-fum, belle app, libre, pour beaux moments, complicité et compatibilité. **20194**

POUR QUE LA CHIMIE S'INSTALLE... Femme de 53 ans, 5'2", 110 lb, n-fum, allure jeune, soignée, jeune de coeur, aime marche, vélo, randonnées, recherche H n-fum, libre et avec affinités. **19906**

POSITIVE ET AUTHENTIQUE, Papineauville, 30 ans, 5'6", 155 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, aime ciné, sports d'hiver, cherche H 25-35 ans, pour relation amicale. **1050062**

UNE MÉLOMANE ADORANT DANSER, brunette de 5'5", 135 lb, yx bruns, honnête, aime patiner, camping, pêche, aimerait rencontrer H 60 ans, honnête. **18974**

Répondez aux annonces au 1 900 451-8033

VEUVE CHERCHANT L'ÂME SOEUR, 59 ans, 5'2", 130 lb, chev bruns, autonome, désire H, 5'8" et plus, poids santé, n-fum, belle app, sobre, sérieux, honnête, sincère, mature, aimant voyages, danse et dialogue. **10078**

ÉQUILIBRÉE ET SENSIBLE AIMANT RIRE, professionnelle de 45 ans, 5'4", enjouée, aime bon vin, resto, cherche H 40-50 ans, n-fum, aimant nature et activités physiques, pour amitié et amour. **20143**

RÉSERVÉE ET MATURE, Hull, 28 ans, 5'1", 101 lb, châtaine, yx pers, belle app, aime billard, voudrait rencontrer H, pour relations intimes et plus. **2280930**

HOMME CHERCHE FEMME

DOUX ET CALME, 61 ans, 5'6", 165 lb, n-fum, aime la vie, plein air, désire connaître F autonome, aimant voyages, pour prendre route en été avec motorisé et vivre au soleil en hiver. **20144**

SÉRIEUX, FIDÈLE ET SINCÈRE, Gatineau, 56 ans, 170 lb, chev et yx bruns, belle app, autonome, bon sens de l'humour, aimerait rencontrer F, pour but sérieux. **12287**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

PROFESSIONNEL CULTIVÉ ET ÉPICURIEN, semi-retraité de 5'7", chaleureux, passionné, convoite une Femme de 59 ans et moins, d'apparence agréable, raffinée, sensuelle, pour partager les plaisirs de la vie. **19704**

RESPECTUEUX, HONNÊTE ET SINCÈRE, 39 ans, 5'9", 175 lb, chev et yx bruns, belle app, timide, aime maturité féminine, recherche F 55-65 ans, gentille, propre, pour amitié très profonde et amoureuse. **20213**

FRANÇOIS EST JOVIAL ET AFFECTUEUX, 50 ans, 5'7", chev bruns, yx bleus, passé réglé, aime quilles, théâtre, ciné, resto, désire connaître F 35-50 ans, pour loisirs et but sérieux. **20244**

ENJOUÉ TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, 44 ans, 5'11", 190 lb, n-fum, belle app, fidèle, autonome, cherche compagne 35-45 ans, poids prop, n-fum, souriante, élégante, épanouie, pour amitié et peut-être plus. **20142**

AMANT DE LA NATURE, 60aine, 5'6", 170 lb, chev bruns, yx bleus, app jeune, honnête, aime vélo, marche, VTT, pêche, chasse, camping, recherche F 55-65 ans. **19917**

SPORTIF ET GÉNÉREUX, 21 ans, 5'6", 180 lb, bien bâti, aimerait découvrir F 26 ans et moins, fidèle, sociable, un peu indépendante et gentille. **20277**

PROFESSIONNEL PRÈS DE SES SENTIMENTS, 43 ans, 5'8", 170 lb, n-fum, sérieux, aimerait rencontrer F 35-45 ans, poids prop, n-fum, communicative et sensible. **19162**

RÉSERVÉ EN QUÊTE DE COMPLICITÉ, 58 ans, 5'11", poids santé, n-fum, autonome, aime lecture, randonnées, vélo, silence, cherche F séduisante, authentique, dynamique, pour tendre amitié. **19407**

SOURIANT, FIER ET AMBITIEUX, 33 ans, 5'8", 160 lb, chev et yx bruns, belle app, passionné, positif, doux, bien dans sa peau, cherche F 27-35 ans, ayant mêmes goûts, pour amitié et intimité. **20138**

CLAUDE AIME CUISINER À DEUX, 44 ans, 6'1", poids prop, n-fum, simple, aime plein air, marche, vélo, bord de l'eau, calme, recherche F n-fum, pour relation à long terme. **20246**

ACTIF, PASSIONNÉ ET AUTHENTIQUE, 52 ans, 6'2", 195 lb, drôle, désire F active, aimant sports et activités culturelles, pour relation épanouissante. **13047**

GALANT, ROMANTIQUE ET TAQUIN, Gatineau, 50 ans, 5'8", 150 lb, chev auburn, yx pers, n-fum, célibataire, libre, fidèle, passionné, cherche F mince, n-fum, intelligente, mature et équilibrée. **20168**

MARC-ANDRÉ SOUHAITE DU SÉRIEUX, 20 ans, 5'9", 130 lb, aimerait rencontrer F 34 ans et moins, pour relation sérieuse. **20243**

MOI AUSSI! MOI AUSSI! Hullois, 35 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs, yx bruns, timide, gentil, aime musique, vélo de montagne, cherche F 25-35 ans, pour amour et plus. **1802895**

AFFECTUEUX AIMANT BEAUCOUP LES ENFANTS, 53 ans, fum, sobre, honnête, sincère, sans enfant, aime camping, dialogue, plein air, campagne, quilles, bingo, désire F 47-58 ans, pour but sérieux à long terme. **20121**

SPIRITUEL AIMANT RIRE ET FAIRE RIRE, retraité de 66 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, sobre, communicatif, passé résolu, aime la vie, nature, sorties, promenades, désire F avec affinités, pour relation à long terme. **20236**

ÉNERGIQUE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, homme de 5'9", chev poivre et sel, patient, aime soupers dansants, théâtre, natation, souhaite connaître F 50 ans et plus, veuve, bonne santé, flexible et avec affinités. **20218**

DANNY PREND SON TEMPS, 35 ans, 5'9", 200 lb, chev noirs, yx bruns, teint foncé, costaud, paraît bien, s'habille bien, recherche F de belle app, sans jugement, pour but amical et plus. **20259**

SIMPLICITÉ ET HONNÊTETÉ, Gatinois, 37 ans, 5'10", 155 lb, châtain, yx bleu-vert, app agréable, recherche F 30-40 ans, ayant mêmes qualités, pour amitié, intimité et plus. **20295**

MARIÉ DÉSIRANT UNE AMIE DISCRÈTE, 40 ans, belle app, peut recevoir durant journée, recherche F libre, propre, bien dans sa peau, pour amitié et intimité sans engagement. **19745**

ATTIRANT ET COMPRÉHENSIF, Gatineau, 38 ans, 5'11", 240 lb, chev noirs, yx bleus, généreux, aime plein air, vélo, cherche F 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **193546**

SPIRITUEL, SPORTIF ET SEREIN, 48 ans, 6'2", 200 lb, chev bouclés, yx vert-pers, intelligent, a belle personnalité, cherche F, poids prop, simple, vraie, pour sports, activités et discussions sans attentes. **20151**

BONJOUR MON RAYON DE SOLEIL, homme de Hull, 40 ans, 5'8", 161 lb, chev et yx bruns, app agréable, romantique, tendre, aime plein air, randonnées, cherche F, pour relation amoureuse et plus. **497352**

BENOÎT EST UN SPORTIF DE BELLE CARRURE, Gatineau, 34 ans, 6', 200 lb, chev auburn courts, yx bleus, aime vélo, patin, ski, désire belle F, mi 20-mi 30aine, pour activités extérieures et sorties. **20283**

IL A UN TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR, 24 ans, 5'6", 150 lb, chev bruns, yx bleus, aime sorties, resto, désire rencontrer F 26 ans et moins, pour amitié et plus. **20247**

AMOUREUX DE LA NATURE, 24 ans, 5'9", 165 lb, chev et yx bruns, n-fum, affectueux, mature, respectueux, aime camping, VTT, pêche, recherche F 30 ans et moins, pour relation sérieuse. **20220**

LE COEUR NE PEUT MENTIR, homme d'Aylmer, 59 ans, 5'9", 192 lb, chev et yx bruns, app agréable, généreux, compréhensif, aime plein air, kayak, aimerait rencontrer F, pour relation amoureuse et plus. **441186**

À VOUS DE ME DÉCOUVRIR, Gatinois, 65 ans, 5'9", 198 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, positif, sociable, aime sport, cherche F 55 ans et plus, pour amour et plus. **568590**

LUC AIME LES SORTIES CULTURELLES, 45 ans, 5'8", 160 lb, chev châtains, yx pers, n-fum, autonome, aime nature, danse, ski, cuisine, moto, aimerait connaître F, pour combler son coeur avec complicité et respect. **20237**

BCBG AU BON SENS DE L'HUMOUR, homme de Maniwaki, 49 ans, 6', 190 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, tendre, compréhensif, aime ciné, chasse, recherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **2309117**

DENIS EST ROMANTIQUE ET PASSIONNÉ, Gatineau, fin 30aine, 5'10", yx bleus, bronzé, en forme, aime culture, musique, moto, souhaite jolie F, 28-38 ans, souriante, affectueuse, pour sorties et but sérieux. **12677**

L'AMOUR, LA NATURE ET LES FLEURS, homme de Gatineau, 52 ans, 5'3", chev bruns, yx verts, app agréable, tendre, authentique, aime sports, boxe, désire rencontrer F, pour amour et plus. **1900046**

DE BONNE HUMEUR À TOUS LES MATINS, homme de Gatineau, 51 ans, 5'9", 140 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, positif, authentique, aime sports d'hiver, recherche F 45 ans et plus, pour amour et plus. **808411**

GILLES ADORE LE PLEIN AIR, Gatineau, 39 ans, 5'10", 165 lb, chev bruns, yx verts, a 2 fils, aime vélo, golf, désire rencontrer F autonome, fidèle, avec affinités, pour amitié sincère et plus. **20029**

RICHARD VEUT DE L'INTIMITÉ, marié, 50aine, souhaite rencontrer F 35-50 ans, pour relations intimes en journée. **20232**

PROFESSIONNEL DISTINGUÉ ET GALANT, mi 40aine, 6', 190 lb, responsable, désire connaître F africaine ou latino-américaine, éduquée, féminine, sans enfant, pour soirées, resto et voyages. **20225**

SPORTIF ADORANT L'ÉQUITATION, 34 ans, 5'10", 160 lb, chev et yx bruns, aime plein air, ciné, recherche F 30-35 ans, n-fum, ayant sens de l'humour, aimant la vie et animaux. **20301**

ATTENTIONNÉ ET RESPECTUEUX, Gatinois de 49 ans, 5'8", 190 lb, châtain, yx pers, app agréable, aime ciné, littérature, recherche F 39-52 ans, pour amour et plus. **638250**

BRUNET PRÉFÉRANT LA SIMPLICITÉ, 53 ans, 5'11", 185 lb, yx bleus, paraît très jeune, sans enfant, aime plein air, nature, désire F 5'5"-5'10", pas grassette, belle app, féminine, aimant rire et choses simples. **19683**

ENGAGÉ SÉRIEUX, 50 ans, fum, voudrait rencontrer F retraitée, mature, ouverte d'esprit et capable de recevoir

MOTS CROISÉS

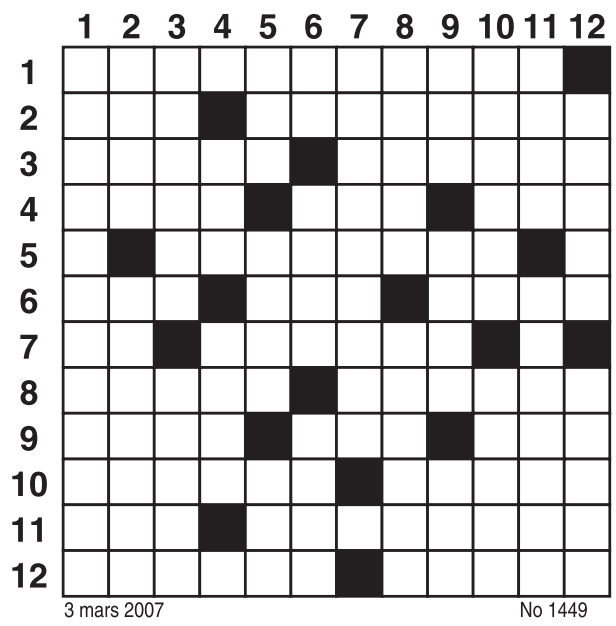
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Apostropher.
2. Indique une nouveauté - Très polies.
3. Bouclé - Prénom féminin.
4. Atteint - Sans aspérités - Passe à Innsbruck.
5. Font partie de la famille des oléacées.
6. Pas à eux - Génie égyptien - Ouvre une fenêtre.
7. Actionné - Il se déplace sans polluer.
8. Face d'une monnaie - Pointes de corne.
9. La place du premier - Lettre grecque - Objectif.
10. Nacrer - Prénom de Nelligan.
11. Enlève - Tapoter sur les touches.
12. Ver marin - Disposé en réseau.

VERTICALEMENT

1. Furoncle.
2. Arbre africain - Qui se confie facilement.
3. Chevelure abondante - Son eau est salée.
4. À côté du poivre - Pas loin.
5. Impasse - Oiseau échassier - Cloison mobile.
6. Praséodyme - L'iris en fait partie - Très occupé.
7. Ils travaillent le bois.
8. Monstre à queue de serpent qui dévore les enfants - Est.
9. 52 - Suite de personnes - Avant toi.
10. Embourbé - Services religieux pour un défunt.
11. Viscère - Os.
12. Petit chemin - Mesure du bois.



3 mars 2007 — No 1449

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	R	C	E	L	O	N	E	■	S	C
2	A	M	E	R	■	A	M	A	N	I	T	E
3	B	A	G	U	E	■	N	U	A	G	E	S
4	O	N	■	E	P	A	I	S	■	U	N	S
5	U	T	I	L	E	■	B	E	B	E	T	E
6	I	■	N	■	R	O	U	E	R	■	O	■
7	N	O	T	I	O	N	S	■	A	I	R	S
8	■	C	E	R	N	E	■	V	I	L	■	A
9	E	T	R	E	■	R	A	I	S	O	N	S
10	D	A	N	■	S	E	C	R	E	T	E	S
11	A	V	E	N	T	U	R	E	■	E	T	E
12	M	E	T	S	■	X	E	R	U	S	■	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 10 lettres

E	H	C	U	O	T	I	M	B	R	E	B	A	B	T
P	S	Q	U	A	N	T	Z	A	C	Z	E	R	N	Y
E	F	F	O	T	E	U	O	R	T	S	E	A	M	M
P	Y	A	R	A	P	T	L	G	F	V	H	B	E	P
I	E	M	R	R	R	T	I	U	I	C	C	A	T	A
N	S	D	A	A	E	I	M	L	T	R	N	B	A	N
E	Y	C	A	L	S	C	O	U	I	H	A	L	S	O
T	Z	S	I	L	R	P	N	O	S	T	R	L	A	N
T	D	N	A	E	U	A	A	I	O	E	E	I	R	T
E	O	A	I	Y	S	O	I	I	P	O	T	H	A	U
P	W	L	G	A	E	O	R	F	R	R	H	T	S	O
R	L	E	R	A	L	E	E	I	A	B	C	E	E	I
A	A	D	E	O	B	A	R	F	N	E	I	N	I	N
H	N	E	S	E	E	U	G	R	O	U	R	O	O	I
N	D	A	C	L	I	Q	U	E	O	U	D	R	Y	B

AEDE
ALAIN
AMY
ANCHE
APSARA
BAGAD
BERIOT
BINIOU
BYRD
CHANT
CLIQUE
CZERNY
DOWLAND
DUO
EPINETTE
ETOFFE
FIFRE
HARPE
LARIGOT
LIER
LIMONAIRE
LISZT
LUTH
MAESTRO
MUSETTE
NASARD
OLIVER
ORGUE
OUIES
PARAY
PINCER
POSITIF
QUANTZ
RABAB
REBAB
REBEC
RICHTER
ROULADE
SARASATE
SCIE
SERPENT
SOLO
SON
SOPRANO
TENOR
TEORBE
THILL
TIMBRE
TOUCHE
TUTTI
TYMPANON
YSAYE

Solution du dernier problème : ORTHOPTERE

3 mars 2007 — No 1446

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 3 mars 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Au trigone de votre Signe, cette Pleine Lune en Vierge annonce un samedi plutôt agité au cours duquel les fluctuations risquent de perturber la stabilité. L'impulsivité et l'exagération sont à surveiller, car ils pourraient entraîner des conséquences néfastes. Plus positivement, cette vibrante ambiance peut transformer une situation banale en partie de plaisir.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Opposée à Uranus, la Pleine Lune d'aujourd'hui vous propose un samedi rempli de surprises lors duquel l'originalité sera de mise. On peut s'attendre à ce que la monotonie du statu quo soit perturbée d'une manière ou d'une autre. Il s'agit donc d'un bon moment pour introduire un nouvel élément dans un contexte routinier, et pour inviter vos proches à procéder différemment.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Avec une Pleine Lune en Vierge face à Uranus dans votre Signe, certaines prises de position peuvent surprendre, voire choquer. Les entretiens et les réunions s'annoncent particulièrement effervescents et animés; n'en perdez pas votre courtoisie intrinsèque. Assurez-vous de connaître les derniers développements d'une affaire avant de vous prononcer publiquement.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Vous pourriez avoir tendance à vous laisser charmer et séduire plus facilement que d'habitude en ce jour de Pleine Lune. Faites appel à votre esprit rationnel et ne sautez pas à pieds joints dans une nouvelle situation. Ceci ne veut pas dire de fermer votre porte aux personnes que vous rencontrez, mais qu'il vaut mieux apprendre à mieux les connaître avant de vous projeter dans l'avenir.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Les esprits pourraient s'échauffer facilement tandis qu'une Pleine Lune s'effectue en face d'Uranus. Il vaudrait mieux attendre un peu pour faire une annonce potentiellement controversée et pour proposer des changements qui puissent être perçus comme radicaux. Il est également possible que quelqu'un revienne sur une décision... et cela pourrait même être vous!

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Étant donné qu'elle s'effectue opposée à Uranus dans l'axe Vierge - Poissons, la Pleine Lune d'aujourd'hui pourrait occasionner quelques remous dans l'univers des Gémeaux. Prévoyez le coup en planifiant vos activités avec flexibilité. Dans ce climat nerveux et euphorique, attendez-vous à des entretiens plus animés qu'à l'ordinaire, et qui ne devraient pas vous déplaire.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Opposée à Uranus, la Pleine Lune a pour effet d'amplifier les choses. Par conséquent, voici un samedi qui pourrait connaître sa part de débordements. Il n'est d'ailleurs pas déconseillé d'agir avec un peu de retenue, étant donné que les problèmes éventuels proviendraient de l'impulsivité. Par ailleurs, vous pourriez avoir l'occasion de démontrer à quelqu'un qu'il se trompe à votre sujet.

lion *du 23 juillet au 23 août*

Le climat apporté par la Pleine Lune devrait rendre ce samedi animé et riche en émotions. Ne laissez pas un complexe de culpabilité miner votre paix d'esprit. Admettez plutôt qu'on ne peut tenir personne responsable des sentiments et des réactions d'autrui. Si vous évitez les cachotteries, on ne posera pas de jugement condamnant vos choix et vos décisions.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Avec une Pleine Lune en Vierge, vous avez décidément le vent dans les voiles! Et, compte tenu du fait que celle-ci s'oppose à Uranus, il pourrait être question de transformations soudaines. Vous pourriez même éprouver l'envie de faire table rase et de recommencer sur des bases toutes fraîches. Assurez-vous seulement de ne pas agir sur un coup de tête.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

En ce jour de Pleine Lune, certaines personnes de votre entourage peuvent se comporter de manière extravagante. Quelqu'un risque de dramatiser le récit d'une situation, alors avant de vous alarmer, vous devriez essayer d'obtenir une autre version des faits. Un rendez-vous romantique promet d'être enlevant. Ne perdez pas la tête!

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Opposée à Uranus, la Pleine Lune d'aujourd'hui peut exercer un effet accélérant sur les évènements. Le comportement des gens qui vous entoure peut également sembler plus émotif, impatient ou carrément explosif. Le bilan de votre samedi sera néanmoins positif si vous savez tempérer vos impulsions et résister aux coups de tête. Une partie de plaisir peut couronner votre soirée!

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Avec une Pleine Lune en Vierge, il sera préférable de ne pas réagir impulsivement aux annonces que vous entendrez. Attendez qu'une déclaration soit confirmée avant de modifier vos projets. Si vous pouvez vous le permettre, attendez un peu pour vous entretenir sérieusement avec quelqu'un. Laissez la raison prendre le dessus sur l'émotion.

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 4 mars 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Si l'évènement que vous appréhendiez ne s'est pas produit pendant la Pleine Lune d'hier, vous pouvez respirer tranquillement aujourd'hui. Il ne sert à rien de reporter quelque chose à plus tard. La Lune en Vierge est votre alliée et il n'existe pas meilleur moment que le présent pour approfondir et consolider une nouvelle relation.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

La présence de Mars en Verseau favorise l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de maintenir les autres dans l'attente. Toutes les conditions sont maintenant réunies pour améliorer votre situation. Ne permettez pas à un échec passé de miner votre détermination présente. Posez des gestes concrets et décisifs afin de réaliser votre objectif.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Le climat de la Pleine Lune d'hier se fait encore ressentir, et vous pourriez trouver que certaines personnes ne tiennent pas en place. Votre calme est le meilleur remède pour tempérer toute forme d'agitation indisciplinée. De vous énerver ne ferait que verser de l'huile sur le feu. Par ailleurs, n'hésitez pas à demander un service à quelqu'un qui est équipé pour vous aider.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Ce sont les loisirs casaniers qui peuvent vous rapporter un maximum de satisfaction aujourd'hui. Toutefois, quelqu'un pourrait insister afin de vous faire sortir dans le monde. Si vous n'en avez pas réellement envie, vous devriez vous sentir absolument libre de refuser. Organisez votre dimanche à votre manière, en commençant par vous faire plaisir.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

La Lune en Vierge vous propose un dimanche amusant et stimulant. Le climat ambiant se prête bien à l'approfondissement de vos relations et peut mener une rencontre vers un nouveau pallier d'intimité. Tout ira pour le mieux si vous ne conduisez pas vos affaires à un rythme qui soit trop rapide pour que les autres personnes concernées puisse vous suivre.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Bien que cette Lune en Vierge ait tendance à insécuriser les Gémeaux, il est injustifiable d'éprouver de l'envie ou de la jalousie envers qui que ce soit. Votre position n'est pas menacée et personne ne peut voler votre place. Vous pouvez accueillir quelqu'un de nouveau dans votre groupe en toute quiétude. N'oubliez jamais que vous êtes unique et irremplaçable.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

La seule chose qui est pire que de croire à une rumeur, c'est de la propager davantage. Ne validez pas les propos de quelqu'un qui alimente le commérage et orientez la conversation loin de tout médisant bavardage. Une personne qui n'a rien de bon à dire à propos des absents vous en dit long sur son schème de valeurs. Que dit-elle à votre sujet quand vous avez le dos tourné?

lion *du 23 juillet au 23 août*

Les aspects planétaires actuels vous recommandent d'éviter les cachotteries. Les choses que vous gardez secrètes ou que vous refusez d'avouer pourraient faire surface malgré vous, au moment le plus inopportun. Vous avez donc intérêt à dévoiler votre jeu franchement d'emblée. Les autres vous apprécieront d'autant plus pour votre honnêteté.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

C'est le temps de penser à vous. Profitez de ce lendemain de Pleine Lune dans votre Signe pour vous accorder quelques petits plaisirs. Chassez tous vos soucis et faites exactement ce qu'il vous plait. Tout sentiment de culpabilité peut être éliminé en parlant honnêtement de vos sentiments. Pourquoi traîner un malaise si vous pouvez vous en débarrasser?

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Il n'y a généralement rien d'agréable à devoir exprimer un refus, mais il n'y a rien de noble à éviter les individus concernés. Il vaut mieux expliquer à quelqu'un qu'une offre ne vous intéresse pas que de les laisser entretenir de faux espoirs. Même si votre nature conciliante vous empêche parfois de le faire, vous avez le droit de dire 'non', et ce, sans vous sentir coupable.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Le climat de la Pleine Lune d'hier se dissipe et les esprits qui s'étaient échauffés retrouvent progressivement leur calme. Toutefois, bien que vous puissiez envisager le dialogue, les sujets épineux et controversés peuvent encore mener à la confrontation. Il est donc encore crucial de bien choisir votre vocabulaire, surtout en présence de gens émotifs et susceptibles.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Grâce à la présence de Jupiter, vous êtes en mesure de vous exprimer facilement et de captiver un auditoire. D'ailleurs, votre discours fluide vous attire de nouvelles sympathies. Et, avec une Lune en Vierge, angulaire au Sagittaire, certaines personnes peuvent même essayer de vous faire parler. Assurez-vous de ne pas divulguer de secrets, surtout si ce ne sont pas les vôtres.

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 555

PARTIE RÉGULIÈRE

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste). Ce numéro est une reprise.

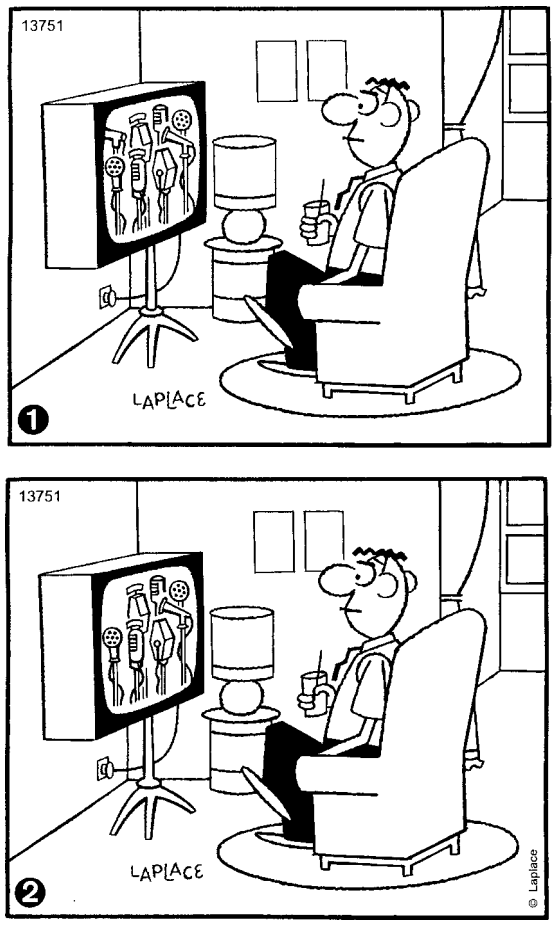
No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	NIVILSF			
2.	V+RAUCME	filins	H 4	26
3.	M+IIOTIT	cuvera	G 7	36
4.	I+HKEOGS	moitit	13C	29
5.	EGHO+INE	ski	F 5	37
6.	EATBMAE	égohine (1)	14H	78
7.	LUNOUER	embâtera	11A	72
8.	LNU+BALF	roue	15H	31
9.	-LINEEHE	fabule	A 6	33
10.	EEEILN+?	hé	F10	26
11.	NUDRCOA	enliée(s)	O 8	82
12.	N+WEDNEM	coudra	B 1	29
13.	-NREAJVZ	éwé	E 3	28
14.	AEJNV+OR	riz	L13	46
15.	EOR+UOMN	navajo	D 8	34
16.	ORU+SLUX	morène	13J	30
17.	LORSU+TI	lux	6H	32
18.	DGADPLE	courtils	1B	83
19.	DD+ESTAN	plage	K 4	29
20.	ADNT+PEY	des	14B	28
21.	DEP+?RSS	panty (2)	4K	52
22.	PS+AQT	dr(a)yés	O 1	45
		qat	15A	37
				923

1- ÉGOHINE n. f. (= égoïne) Scie munie d'une poignée à une extrémité.
2- PANTY (pl. PANTIES ou PANTYS) n. m. Gaine-culotte qui va jusqu'aux genoux.

Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



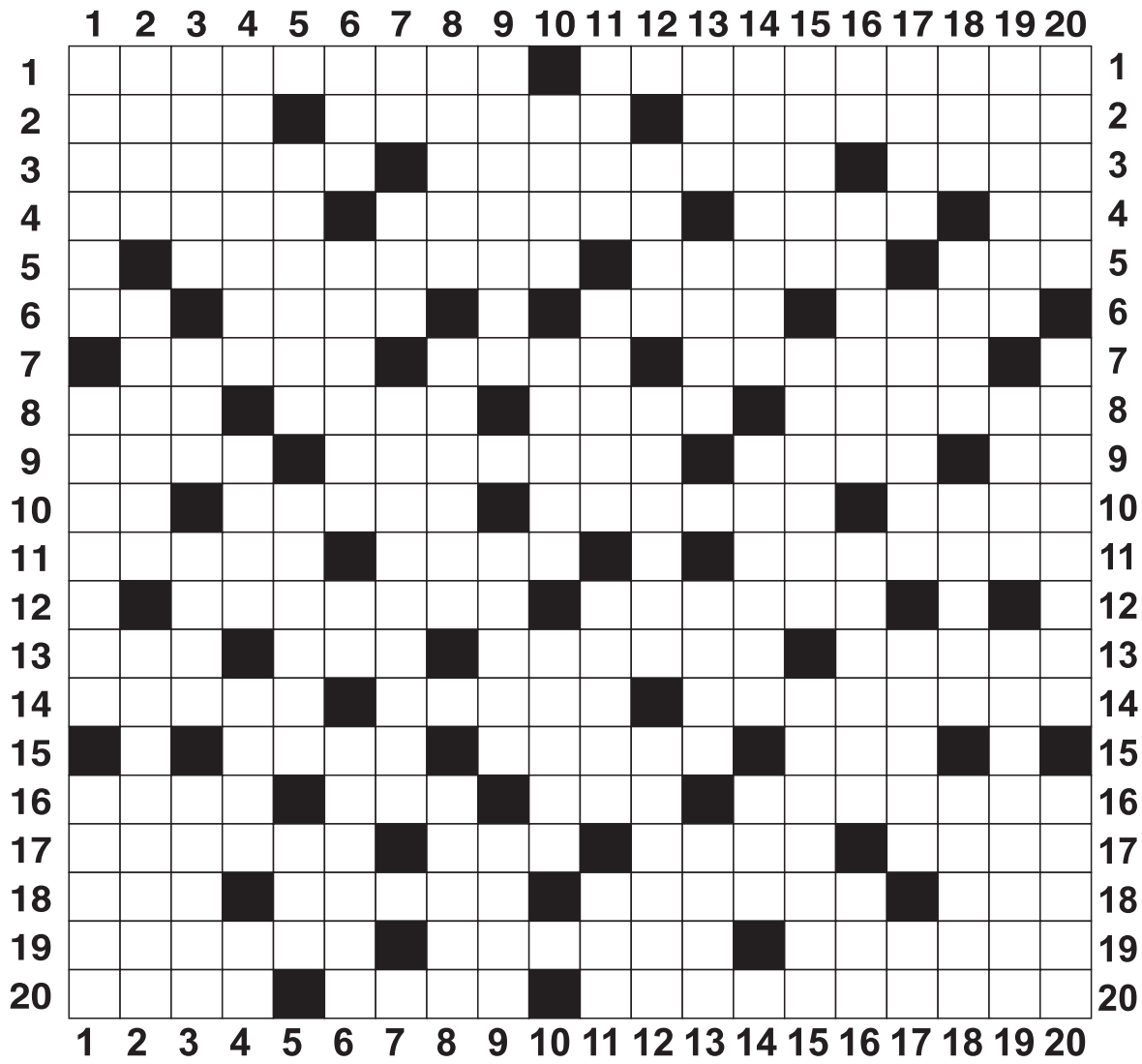
ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1. Mèche des chevaux plus longues.
2. Coude de l'homme déplacé.
3. Un doigt en moins sur le verre.
4. Base du guéridon incomplète.
5. Pied du poste TV incomplet.
6. Un microphone en moins sur le haut de l'écran.
7. Bas du rideau complété.
8. Haut du rideau moins large.

MOTS CROISÉS

3 mars 2007 No 248 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Haut en couleur - Qui a la couleur de la suie.
2. Effleuré - Cordage - Fausse.
3. Décapités - Qui sont peu ouverts aux beaux-arts - Partie d'une journée.
4. Sous le cou du dindon - Rendue unie et polie - Retirée - Laize.
5. Femme jalouse - Parent - A elle.
6. Erbium - Réfutés - (S')évanouit - Titre ottoman.
7. Accroît - Est en tête de - Pas vrai.
8. Salut latin - Grand arbre - Porte au pouvoir - Résorbe un excédent.
9. Niais - Colorer - Puits naturel - Ancien oui.
10. Gloussé - Sans voix - Ses fleurs sont blanches - Entourage du roi.
11. Insulaire - Pli - Un peu mouillé.
12. Rendre homogène - Mûri par la réflexion.
13. Se disait d'une langue - Cheveu - Abstrait - Prépare en secret.
14. Terme de grammaire - Habitation en coupole - On y parle une langue balte.
15. Affaiblie - Étinceler - Savoir-faire.
16. Pronom - Pacage - Saison - Araignées.
17. Petit sac - Repère, au golf - Destiné - Pas courant.
18. Époque - Dieu des musulmans - Ragoûts de lièvre - Sous un navire.
19. Impartial - Bagage à main - Craintif.
20. N'a pas de but - C'est le paradis - Désavantagés.

VERTICALEMENT

1. Couleur, aux cartes - Couleur jaune orangé - D'une couleur noire.
2. Mauvais ragoût - Il sonne le matin - Solliciter.
3. Érodent - Fête asiatique - Mille-pattes - Clarté faible.
4. Insecte vert doré - Fin de prière - Être en eau - Ferrure.
5. Machines - Escadrons - Son Altesse Royale.
6. Dégoûté - Répétition inutile - Marque le mépris - Décomposée.
7. Éminence - Article - Frapper de stupeur.
8. Tyran de Sparte - Couverte de champignons - Loque humaine.
9. Nattée - Singe cynocéphale - Souffle bruyant.
10. Fleur - Précise - Donner des coups.
11. Kippour - Ôter la peau - Franc - Oeuvre de Corneille.
12. Pont de Paris - Raillerie - Revoit pour corriger.
13. Attaché - Exprime - A très froid - En forme d'œufs.
14. Inventer - Ne respire pas bien - Obtenue.
15. Mouvement du bras - Il est dans la lune - Piège à souris.
16. Neuf - Partie du monde - Installer - Titre étranger.
17. Stupide - Exprimé - Griller - Suit ré.
18. Auteur italien - Qui lui appartient - Étendue d'eau - Varlope.
19. Pratiques - Un des cinq sens - C'est un psaume.
20. Vin espagnol - Produite - Fromages blancs.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	H	A	M	P	I	O	N	N	E	■	S	P	E	C	I	F	I	E	R
2	H	U	G	O	■	D	U	E	■	R	I	P	E	■	R	O	U	S	S	E
3	A	M	E	N	D	E	■	R	U	I	N	E	U	S	E	■	I	O	T	A
4	N	E	N	N	I	■	L	O	R	G	N	E	■	O	T	E	R	■	I	L
5	D	■	T	A	S	M	A	N	I	E	■	C	A	L	E	S	■	A	M	I
6	E	M	■	I	S	I	S	■	N	■	C	H	O	U	■	P	R	I	E	S
7	L	U	G	E	U	R	■	F	E	A	L	■	U	T	E	R	I	N	■	E
8	L	E	U	■	A	E	D	E	■	H	A	I	T	I	■	I	D	E	M	■
9	E	T	E	N	D	■	R	E	T	A	R	D	■	O	P	T	E	■	I	F
10	■	T	■	I	E	N	A	■	A	N	T	E	N	N	E	■	A	S	E	R
11	P	E	S	E	■	O	P	E	P	■	E	A	U	■	P	E	U	P	L	E
12	E	■	T	R	I	M	E	R	E	S	■	L	A	T	E	X	■	O	■	T
13	R	E	A	■	S	E	R	I	C	I	G	E	N	E	■	H	E	T	R	E
14	F	O	R	T	S	■	I	N	U	L	E	■	C	R	O	A	S	S	E	R
15	E	L	■	A	U	G	E	■	L	I	A	N	E	■	O	L	T	■	T	■
16	C	I	E	L	■	L	S	D	■	C	I	A	■	P	R	E	A	V	I	S
17	T	E	L	E	G	A	■	U	S	E	■	C	H	U	T	■	C	E	C	I
18	I	N	O	■	E	C	H	E	C	■	T	R	A	M	■	R	A	L	E	R
19	O	N	G	U	L	E	■	L	I	E	G	E	■	A	N	O	D	I	N	E
20	N	E	E	S	■	S	I	S	E	■	V	E	R	S	E	M	E	N	T	S

Tobago, l'île tranquille

Je n'ai passé qu'une semaine dans le village de Castara, sur l'île de Tobago, tout au sud des Caraïbes. Mais, quand j'ai quitté la place, il y avait une bonne dizaine de personnes à la cabane des pêcheurs, venues pour me dire au revoir. Ils m'ont tous serrée dans leurs bras, comme on fait quand on sait qu'on se reverra, comme on fait quand on a passé du bon temps ensemble.

Mylène **Moisan**
Collaboration spéciale — Le Soleil

Du bon temps, j'en ai eu dans ce hameau où les touristes s'arrêtent rarement. On était une douzaine quand j'y étais, à explorer ce paradis de quatre rues, avec sa mer poissonneuse et sa jolie plage où, toujours, un vieux pêcheur reprisait son filet. Et où les gars du village, pétard au bec, refaisaient le monde sous un gazebo en béton.

Gagner son île

J'ai choisi d'aller sur l'île de Tobago, dans le village de Castara plus précisément, comme ma mère magasinait dans le catalogue Sears. Sur papier, même pas glacé. Quelques lignes à la toute fin du guide *Lonely Planet*: «charmant village de pêcheurs qui plaît aux voyageurs indépendants d'esprit, attirés par sa plage, son atmosphère reposante et ses paysages pittoresques». Ça pourrait être Rivière-Madeleine, en Gaspésie.

Je n'avais qu'une semaine de vacances, soit. Je savais trop bien que j'allais en baver un peu pour me rendre à destination, étant donné qu'Air Canada ne se pose que sur l'île voisine de Trinité, la grosse, la grouillante, la mal-aimée. Le vol arrivait en soirée, m'obligeant à passer la nuit dans l'impersonnelle capitale, Port of Spain, étourdie par l'odeur de boule à mites de la chambre d'un hôtel qui ne valait pas les 28 $US payés. La fille au comptoir a même essayé de me faire payer le double.

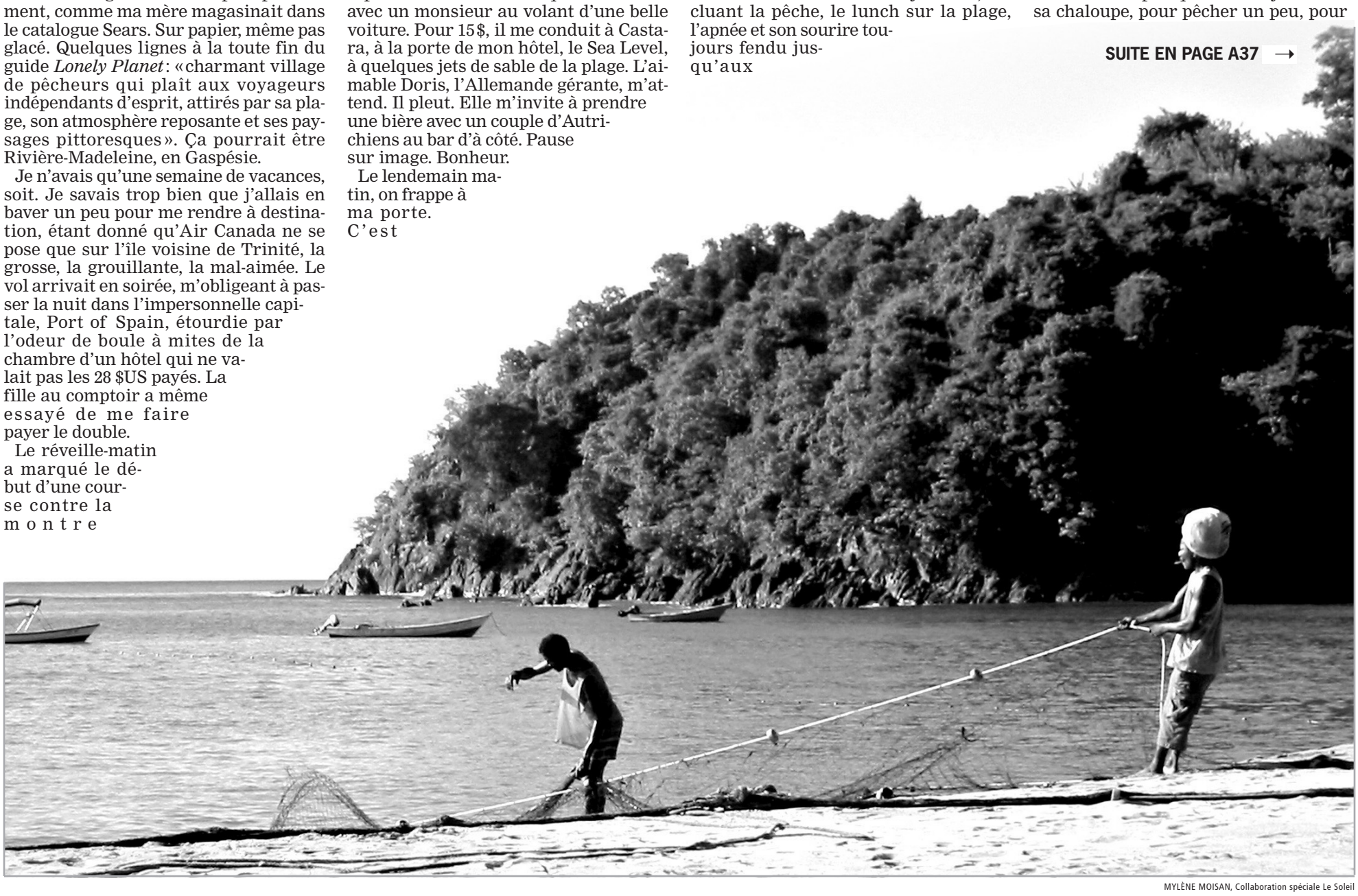
Le réveille-matin a marqué le début d'une course contre la montre pour profiter de chaque minute, pour quitter la suante métropole et me pousser hors des sentiers battus. Le soleil, radieux, m'a fait oublier l'amère arrivée. J'ai pris le bateau pour Tobago, de justesse. Traversée de sept heures. Arrivée au port de Scarborough tout juste après le dernier autobus pour Castara. À peine une vingtaine de kilomètres du but. Le soir tombe. Sac à dos derrière, sac à dos devant, je m'arrête devant des vendeurs de fruits. J'achète une pomme. Je demande au vieux couple comment me rendre à Castara. «Ce soir, ça ne sera pas facile», me répond la vieille. Le vieux est déjà parti, il revient avec deux gars, qui repartent à leur tour et qui reviennent avec un monsieur au volant d'une belle voiture. Pour 15$, il me conduit à Castara, à la porte de mon hôtel, le Sea Level, à quelques jets de sable de la plage. L'aimable Doris, l'Allemande gérante, m'attend. Il pleut. Elle m'invite à prendre une bière avec un couple d'Autrichiens au bar d'à côté. Pause sur image. Bonheur.

Le lendemain matin, on frappe à ma porte. C'est Loady, celui-là même qui a indiqué à mon chauffeur de la veille où se trouvait mon hôtel. Il a un bateau. Il m'invite pour faire un tour. Je lui donne rendez-vous en après-midi sur la plage, le temps de demander conseil à Doris. «C'est le meilleur; tu peux lui faire confiance. Comme à tout le monde ici», qu'elle me dit. Elle est venue en vacances à Castara il y a cinq ans, n'est jamais repartie.

Je rejoins donc Loady, six pieds quelque, gros comme un clou, sans trop savoir à quoi m'attendre. J'aime bien. Je ne saurai jamais son vrai nom, comme la plupart de ceux que je rencontrerai pendant la semaine. Le gars a la jeune quarantaine, papa de trois enfants, pêcheur, mais gagne de plus en plus sa croûte à emmener les touristes dans sa grosse chaloupe rose à moteur. On appelle ça faire d'une pierre deux coups. Il revient avec le poisson et les dollars. Tout le monde est content. Le problème, c'est que je n'ai pas beaucoup de dollars et j'apprends que le guichet automatique le plus près est à Scarborough, où j'ai juré de ne plus retourner avant la fin de la semaine. Une fois ma chambre payée, 40$ par jour avec cuisinette, il me reste environ 200 $. Loady demande une soixantaine de dollars la journée, incluant la pêche, le lunch sur la plage, l'apnée et son sourire toujours fendu jusqu'aux oreilles. Nous partons. Pas d'autres touristes à l'horizon. C'est la beauté de voyager en basse saison, entre juin et décembre, où la pluie fait fuir la plupart des touristes. En sept jours, j'ai eu deux jours de flotte, dont j'ai profité pour me reposer. Le reste du temps, le soleil patinait sur la mer, chauffait le sable et se posait sur le vert des arbres. Une autre plus-value de la saison des pluies.

Pour pêcher, pas de canne. Un simple rouleau de fil qu'on tient serré entre les doigts. Et vogue le bateau. Et danse dans les remous le leurre attaché au bout du fil. Un poisson mord, Loady arrête le moteur. Nous mangerons du king fish pour souper, que Loady me cuisinera dans la cabane des sauveteurs, sur la plage. Mais avant, il m'emmène dans deux baies calmes où je me jette à l'eau pour nager avec les poissons. Je ne veux être nulle part ailleurs. C'est en dégustant une succulente soupe au poisson que je regarde le soleil se coucher ce soir-là. Soupe que nous partageons avec la dizaine de pêcheurs qui reviennent du large, vu la grosseur de ma prise. Les conversations d'usage font vite place à d'agréables discussions. Le compteur de Loady ne tourne plus. À partir de là, il m'emmènera presque tous les jours dans sa chaloupe, pour pêcher un peu, pour

SUITE EN PAGE A37 →



MYLÈNE MOISAN, Collaboration spéciale Le Soleil

La pêche est l'une des activités économiques les plus répandues dans l'île de Tobago.

VACANCES transat
CIRCUITS EUROPE
LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS
www.circuitseurope.com
TRAFALGAR
INSIGHT
RÉSERVEZ ET RECEVEZ
100 $ (par couple)
de réduction à l'achat d'excursions optionnelles
Membres CAA-QUÉBEC
réservez avant le 30 avril
et obtenez 100 dollars CAA-QUÉBEC (par couple)
Gatineau
819 778-2255
CAA Voyages
www.caaquebec.com
464870

→ SUITE DE LA PAGE A36

jaser beaucoup.

Un après-midi, nous partons en voiture avec son ami Elche pour une balade dans la forêt tropicale de l'île, la plus vieille réserve forestière de l'hémisphère occidental, datant de 1764. La végétation est à couper le souffle. Pas de mammifère. Que des oiseaux. Toutes couleurs et tous sons confondus. Le soir, je traîne avec Loady et sa bande d'amis près de la cabane des pêcheurs, où il cuisine à souper pour tout le monde. Ça jase, ça fume joint sur joint, ça parle au cellulaire. Un vieux radio crache du Bob Marley. Je paye la bière, le rhum et le punch aux fruits. Une aubaine. Ça sera comme ça pour le reste du voyage.

Mercredi soir, nous allons voir un match de soccer dans le stade flambant neuf de Tobago. L'équipe du village joue. Le tout Castara est là. Et moi avec eux. Je crie quand ils crient. Je ris quand ils rient, parce que je ne comprends pas toujours ce qu'ils font dire à Shakespeare. L'accent est fort, les mots escamotés. Je dois me sentir comme une Française qui débarque au Québec.

Nous finissons la soirée au Golden Star, une discothèque de Crown Point, la partie la plus touristique de l'île, avec concours d'artistes amateurs en prime. Ça sent la pizza et le poulet frit. Des voitures partout, des néons, du parfum à étourdir. Et des guichets automatiques. La bière coule à flot. La dizaine d'Américaines regretteront d'en avoir autant bu. Drôle de soirée à l'antipode de la tranquille Castara, que je suis bien contente de retrouver, juste avant le chant du coq.

Samedi, jour du départ, je quitte Castara à 17h30. Un dernier rendez-vous à la cabane des pêcheurs, où m'attendent mes amis de passage : Loady bien sûr, mais aussi Andy, Ifis, Lalong, Oro et quelques autres dont j'ai oublié le surnom. Elche est là aussi. Il s'est offert de me conduire à l'aéroport, à presque une heure de Castara. De là, je me rendrai à l'aéroport de Port of Spain. Quinze minutes de vol, 15$. En route, il appelle sa blonde. Elle tenait à me dire au revoir. Arrivé à destination, il refuse les 30$ que je lui tends. Le prix habituel de la course. Une accolade suffit. Et un au revoir.

Tradi tours

Circuits de rêve, complets et exclusifs

Lire nos programmes détaillés, c'est nous choisir



Pérou 16 jours	25 avril, 16 juil., 30 juil., 31 oct. 16 nov.
Thaïlande	13 juil., 30 juil., 15 nov., 23 nov.
Argentine, Brésil, Chili	28 oct.
Guatemala, Honduras, Belize	14 nov.
Argentine, Brésil, Chili, Uruguay	18 nov.
Pérou 25 jours	26 mars, 5 nov.
Russie : bateau exclusif 4*	14 mai, 17 sept.
Ouest américain et Las Vegas	16 mai, 12 sept.
Italie	17 mai, 19 sept., 25 sept.
Costa Rica	14 juil., 20 nov., 12 janv.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche	8 sept.
Grèce	22 sept.
Croatie	25 sept.
Chine	13 oct.
Namibie	13 oct.
Afrique du sud	14 oct.
Mexique	2 nov., 15 fév.
Tunisie	7 nov.
Vietnam	15 nov.
Nouvelle Zélande, Australie	14 janv.

Certains départs d'Ottawa possibles

Exclusivement vendus et conçus par VOYAGES TRADITOURS pour une qualité inégalable et à prix imbattables.

Laissez-vous tenter par nos diaporamas musicaux sur notre site web et demandez nous nos programmes.

Permis du Québec



Le Pérou à 3584$

Prix par pers. en occupation double
Vols, hébergement, repas, visites, toutes taxes et frais inclus.
Séjours exclusifs, au coeur des traditions

1-866-238-8720
www.traditours.com

464770

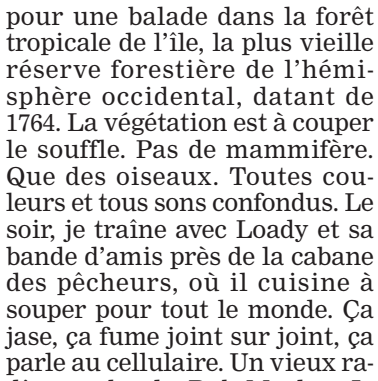


- **Europe Centrale :** 19 mai au 2 juin 2007 – Hongrie, Autriche et République tchèque – 13 nuits en hôtels 4* - 24 repas – 4 concerts inclus
- **Croisière en Alaska :** 27 juillet au 5 août 2007 – 7 nuits à bord du Norwegian Star de Seattle – 1 nuit avant la croisière à Seattle
- **Grèce; Égée, Méditerranée et séjour en Crète :** 29 sept au 15 octobre 2007 – Croisière de 7 nuits – Circuit classique de 3 jours – Séjour de 4 nuits en Crète
- **Croisière en Scandinavie et Russie :** 15 au 30 août 2007 – 12 nuits à bord du Jewel of the Seas – 1 nuit avant et 1 nuit après la croisière à Londres
- **Vietnam :** 9 au 27 novembre 2007 – Hébergement en hôtels 4* - Tous les repas inclus – Croisière de 7 heures dans la Baie d'Halong
- **Californie-Arizona-Nevada :** 16 au 30 septembre 2007 – Vol par Air Canada - Tous les déjeuners et 4 soupers – Accompagné par Denyse Drainville

club voyages Guertin
www.voyagesdegroupes.com

819 777-1651 HULL
819 561-2220 GATINEAU

464873



New York – New York

Soyez-y Pour la Parade de Pâques !!!
3 Jours pour Seulement! 299$/pers.(4 occ)tx. incl.
359$(3 occ)399$(2 occ)
Incluant : 2 Nuits à l'hôtel, 3 repas, Tour Guidé,
Plusieurs visites, quelques optionnels $
Voyages Réguliers à partir du 6 Avril 2007
+ Chaque 2 fins de sem. Du 6 Av. au 15 Juin,
puis chaque sem. Jusqu'à Nov. 07
Dép. : Vendredi (5h15 AM) D'Ottawa avec
un Arrêt près de Hull… En vidéo car de luxe
Retour : Dim. (10 PM) / Réservez avant le 16 Mars et
obtenez jusqu'à $40 de rabais…

POUR INFO & RÉSERVATIONS : ROBERT
819 281-9669
INTERURBAINS FAIRE
LE (613) 237-7000 AVANT…
LUNDI : PM / MARDI À JEUDI : AM

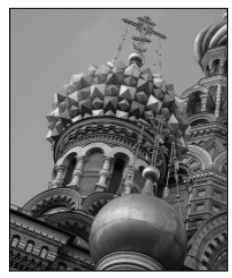
DEMANDEZ NOS PROGRAMMES PAR FAX,
COURRIER OU COURRIEL:GRL0027@AOL.COM
VOTRE GUIDE ET ORGANISATEUR :
ROBERT LANGLOIS POUR BELTOUR,
DÉTENTEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC.
3639, RTE 309 L'ANGE-GARDIEN, QC. J8L-2W9

2007 (PRIX À PATIR DE $) ;

WASHINGTON(4JRS)	399$
BOSTON(3JRS)	369$
PHILADELPHIE(4JRS)	399$
CHICAGO(5JRS)	509$
NEW YORK(4JRS)	419$
NEW YORK(3JRS)MAGASINAGE$	249$
TUNISIE(3 SEM.)	1 895$

464966

CROISIÈRES DE GROUPE



Mer Baltique

Londres – Dover – Oslo – Copenhague – Warnemunde (Berlin) – Tallinn – St-Pétersbourg – Helsinki – Stockholm – Dover

29 août au 15 septembre 2007,
à bord du Constellation de Celebrity Cruises

Celebrity Cruises

à partir de 4 773 $ (1)



Mer Méditerranée

Croisière « Culture et gastronomie » accompagnée de sommeliers-conseil (minimum de participants requis)

Londres – Southampton – Gibraltar – Barcelone – Villefranche – Livourne (Florence) – Cagliary – Malaga – Lisbonne – Vigo – Southampton

5 au 22 septembre 2007,
à bord du Navigator of the Seas de Royal Caribbean International

RoyalCaribbean International

à partir de 4 925 $ (1)



Îles Grecques

Rome – Mykonos – Rhodes – Santorini – Istanbul – Yalta – Odessa – Kusadasi – Athènes – Naples – Rome

24 octobre au 10 novembre 2007,
à bord du Galaxy de Celebrity Cruises

Celebrity Cruises

à partir de 3 954 $ (2)

Les prix n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50$ par 1000$.

Gatineau
290, boul. St-Joseph
819 778-2225

Partez confiant.
Revenez heureux.
CAA Québec Voyages
www.caaquebec.com

Les tarifs sont par personne, en cabine intérieure et en occupation double incluant la croisière, tous les repas à bord, le vol aller-retour de Montréal, les charges portuaires, les frais gouvernementaux, tous les transferts et les taxes. (1) Forfaits incluant deux nuitées à Londres avant la croisière. (2) Forfait incluant deux nuitées à Rome avant la croisière. Les tarifs sont valides du 3 au 16 mars 2007. Titulaire d'un permis du Québec

464686

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien
Canadian Air Transport Security Authority
ACSTA CATSA

EN AVION SANS FLACONS

Une simple bouteille d'eau dans votre bagage de cabine peut causer de sérieux retards. Restrictions en vigueur sur les liquides, gels et aérosols.



Pour plus d'information et des conseils de voyage, visitez le www.acsta.gc.ca ou composez 1-888-294-2202.

LA SÉCURITÉ D'ABORD POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE.

Canada

464646

San Diego, la destination parfaite pour les activités extérieures



ASSOCIATED PRESS

Charly et Szenja, deux résidants du Sea-World San Diego, se donnent un peu d'affection devant le photographe.

Jim Fox
Presse canadienne – SAN DIEGO

Cette ville du sud de la Californie est un mélange de l'ancien et du nouveau, d'exotisme et de beaucoup de bleu.

C'est un endroit où les arts, la culture, la restauration et la vie nocturne connaissent un essor remarquable, sans oublier les sports et son centre-ville historique fort bien préservé, et qui peut compter sur l'océan Pacifique comme toile de fond.

San Diego bénéficie donc de tous ces atouts, sans oublier le plus important: le soleil à longueur d'année, idéal pour des aventures en plein air.

Le printemps est la saison idéale pour s'évader dans ce climat que l'on qualifie du plus agréable des États-Unis continentaux, que ce soit en visitant le désert environnant ou en assistant à la migration des baleines grises de Californie. Les températures moyennes en avril et en mai se maintiennent autour de 20 °Celsius, avec des soirées autour de 14 °Celsius.

Les Canadiens viennent en grand nombre dans cette région remplie de lieux de villégiatures, entourée de 92 terrains de golf, de plages, de chaînes de montagnes et d'un désert menant à la frontière du Mexique.

«Bon an, mal an, ce sont environ 300 000 Canadiens qui nous visitent», explique Junvi Ola, du Bureau du tourisme de San Diego.

San Diego est le berceau de la Californie. Située à 190 km au sud

SUITE EN PAGE A39 →

Voyages Wonder IATA 1-866-750-9800
www.voyageswonder.com
china@wondertravel.net
205, Viger Ouest, Suite 10, Mtl H2Z 1G2
Détenteur de permis de Québec
Numéro de permis: 702106
PLACE-D'ARMES

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 23 jours à partir de 3588 $+
Sièges limités jusqu'au 31 Mars 2007
Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 10 autres importantes destinations. Croisière en «Regal Princesse», Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (55 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : visites et repas à Hongkong, visa de Chine
Départs de Montréal
3588 $ Mars 17; Nov. 1 — 3688 $ Avr. 30; Mai 10/14/21/26; Juin 16/30; Juil. 7/23
3758 $ Oct. 20 — 3858 $ Sept. 3/8/15; Oct. 8/13

★ ★ ★ Présentation audiovisuelle ★ ★ ★
Sujet : Le Meilleur de la Chine/Croisière de Trois Gorges
de 13 h 30 à 15 h (en français)
de 15 h 30 à 17 h (en anglais)
17 mars Ottawa
Four Points Héritage A
35, rue Laurier, Gatineau, QC J8X 4E9

Le meilleur de la Chine / Croisière de Trois Gorges 21 jours à partir de 3688 $+
Inclus : Beijing, Shanghai, Trois Gorges, Hong Kong, + 8 autres importantes destinations. Croisière en «Century Star», Hôtel 5 étoiles, pension complète (49 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : visites et repas à Hongkong, Visa de Chine
Oct. 28
Nouvelle Promotion
Croisière en "Century Star"

Miracle de la Chine et du Vietnam 28 Jours Départ : Oct. 28 à partir de 5288 $+
Inclus : Beijing, Xi'an, Shanghai, Croisière de Trois Gorges en «Century Star», Guilin, Hanoi, Baie de Halong, Hue, Hoian, Ho Chi Minh Ville, Hongkong + 9 autres importantes destinations. Hôtel 5 étoiles en Chine au Vietnam et à HongKong, pension complète (70 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone;
Non inclus : Visa de Chine et du Vietnam, Taxe d'aéroport au Vietnam, Visite et repas à Hongkong

Chine et Japon splendides Croisières de Trois Gorges 28 jours à partir de 5488 $+
Inclus : Beijing, Xian, Suzhou, Shanghai, Croisières en «Regal Princesse», Guilin, Hongkong, Kyoto, Nara, Hakone, Mont. Fuji Tokyo, + 5 autres importantes destinations. Hôtel 5/4 étoiles, pension complète (67 repas), transports aériens, toutes taxes, accompagnateur et guide francophone
Non inclus : Visa de Chine, visite et repas à Hongkong
Grande promotion de 2007
5488 $ Mai 10, Nov. 1; 5588 $ Juin 16, Sept. 3; 5688 $ Sept. 17, Oct. 13 Nouveau

Tous les prix incluent la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $/1 000 $
464570

VACANCES transat
CIRCUITS EUROPE
LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS
www.circuitseurope.com
TRAFALGAR
INSIGHT

CATÉGORIE GRAND TOURISME 3 ★

LE MEILLEUR DE L'ITALIE
16 JOURS
26 AVRIL et 7 JUIN
3 099 $

LE POPULAIRE
16 JOURS – 27 AVRIL et 15 JUIN
France, Suisse, Italie
3 099 $

ACCENT FRANÇAIS
14 JOURS
5 MAI et 2 JUIN
2 799 $

LE BÉNÉLUX
16 JOURS – 19 MAI
Belgique, Pays-Bas, Luxembourg
3 499 $

CATÉGORIE PREMIÈRE CLASSE 4 ★

HÉRITAGE BRITANNIQUE
16 JOURS
17 MAI
3 749 $

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE
17 JOURS - 18 MAI
Espagne, Portugal
3 299 $

JOYAUX DE FRANCE
9 JOURS - 13 JUILLET
Paris, Bayeux, Mt St-Michel, Amboise
2 599 $

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes les taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 3 et le 9 mars 2007. Détenteurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Ces prix sont à partir de et toutes promotions calculées. *Certaines conditions s'appliquent.
Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $.

GROUPES EXCLUSIFS VOYAGES CAA-QUÉBEC
Panorama Anglais du 30 août au 14 sept. / Grand Tour d'Europe du 3 au 21 sept.
Le Populaire du 14 au 29 sept. / Accent Français du 5 au 18 oct.

RÉSERVEZ ET RECEVEZ 100 $* (par couple) de réduction à l'achat d'excursions optionnelles
Membres CAA-QUÉBEC réservez avant le 30 avril et obtenez 100 dollars* CAA-QUÉBEC (par couple)
Gatineau 819 778-2255
CAA Voyages
www.caaquebec.com
464869



VOUS MAGASINEZ BIEN VOTRE FORFAIT.
POURQUOI PAS VOTRE **ASSURANCE VOYAGE ?**

Avant d'accepter l'assurance offerte avec votre forfait, informez-vous du coût de notre Assurance voyage que vous pouvez souscrire en direct par téléphone ou par Internet.

Achetez en direct ! Ça coûte moins cher.

ASSURANCE VOYAGE
1 877 88VIVRE
desjardins.com/assurance_voyage

Desjardins Sécurité financière MD
Conjuguer avoirs et êtres

Vie, santé, retraite

MD Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière
464645

→ SUITE DE LA PAGE A38

de Los Angeles et à 30 km au nord de Tijuana, au Mexique, la ville a su garder des éléments de son patrimoine.

Le parc historique Old Town State, entre autres, recrée tout un quartier à l'image du premier peuplement mexicain de la région. Et même ce qui est ancien redevient nouveau, grâce à la revitalisation du centre-ville.

Le quartier Gaslamp, qui s'étend sur 16 pâtés de maisons et qui date de 1867, est toujours le coin chaud qu'il était à l'époque, avec ses nombreux divertissements et ses boîtes de nuit. Pas tout à fait le même, cependant, du temps du Far West, quand Wyatt Earp y exploitait trois salles de jeux et que l'endroit était un *red light* notoire.

De nos jours, il y a plus de 100 restaurants dans Gaslamp, en plus de 35 bars et boîtes de nuit, 100 boutiques et le stade Petco Park, le nouveau domicile des Padres de San Diego, de la Ligue nationale de baseball. Plusieurs hôtels s'y trouvent, dont le San Diego Marriott Gaslamp Quarter, qui compte 306 chambres, un restaurant gastronomique et l'Altitude, un bar sur son toit, qui offre une vue panoramique sur la mer, le centre-ville et le stade.

Le centre nerveux des arts et de la culture est assurément Balboa Park, où se trouvent 85 institutions culturelles, dont 15 musées. Le long de la promenade Prado, les touristes peuvent visiter les bâtisses au style colonial espagnol construites pour l'exposition universelle de 1915-1916, visant à célébrer la fin des travaux du canal de Panama.

Une touche d'exotisme se trouve au célèbre zoo de San Diego, un oasis tropical où résident 4000 animaux, dont 800 sont des espèces rares. Reconnu pour ses secteurs bioclimatiques, les visiteurs pourront voir les nouveaux Monkey Trails, Absolutely Apes, Hippo Beach et Polar Bear Plunge. De longues files se forment près de l'enclos des pandas géants Mei Sheng, Bai Yun, Gao Gao et du petit Su Lin.

Au nord de la ville, le zoo a érigé le Wild Animal Park, où les lions, rhinocéros, girafes et autres gazelles sont laissés libres dans des habitats recréant ceux d'Afrique et d'Asie,.

Les amateurs de plages ne seront pas déçus: le Pacifique lèche littéralement le centre-ville et pas moins de 100 km de plages se trouvent dans le comté de San Diego.

Une visite guidée est à ne pas manquer. Old Town Trolley Tours en offre une de 90 minutes, qui fait le tour de la ville tout en vous permettant de monter et de descendre de l'autocar à volonté pour visiter.

Voyages Sears

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET RECEVEZ…

UNE CARTE-CADEAU SEARS DE 100 $ ET NE PAYEZ RIEN AVANT JANVIER 2008

OU

LE DOUBLE DES POINTS DU CLUB SEARS

À l'achat d'un forfait vacances d'une valeur de 2400$ ou plus par couple

DEMANDEZ-NOUS AUSSI COMMENT VOUS POUVEZ PAYER EN 12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT!††

MY vacances Sunquest

MY CROISIÈRES ENCORE

NEGRIL, JAMAÏQUE
RIU NEGRIL ★★★★★
7 nuits • 18 mars 07 Exclusivité de Sunquest!
Tout compris • Chambre
104 $ Plus taxes de 261$ /mois††
Départ d'Ottawa Vacances Sunquest OU 1508 $

PUNTA CANA, RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
MELIA TROPICAL ★★★★★
7 nuits • 31 mars 07 Exclusivité de Sunquest!
Tout compris • Suite junior de luxe
116 $ Plus taxes de 280$ /mois††
Départ d'Ottawa Vacances Sunquest OU 1677 $

CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE, ALLER-RETOUR DE CIVITAVECCHIA (ROME)
ms WESTERDAM • 10 nuits • 30 mai 07
Cat. MM • Cabine intérieure • Croisière seulement
147 $ Plus taxes de 124$ /mois††
Croisières Encore / Holland America Line OU 1893 $

AUBAINES DE LA SEMAINE

CROISIÈRE EN ALASKA, ALLER-RETOUR DE VANCOUVER
NORWEGIAN SUN • 7 nuits • 3 juin 07 • Cat. N
Cabine intérieure • Croisière seulement
67 $ Plus taxes de 133$ /mois††
Croisières Encore/ Norwegian Cruise Line OU 942 $

VARADERO, CUBA
HOTETUR SUNBEACH VARADERO ★★★
7 nuits • 1 avril 07
Tout compris • Chambre
71 $ Plus taxes de 204$ /mois††
Départ d'Ottawa Vacances Sunquest OU 1053 $

MONTEGO BAY, JAMAÏQUE
HOLIDAY INN SUNSPREE ★★★★
7 nuits • 18 mars 07 Exclusivité de Sunquest!
Tout compris • Chambre
75 $ Plus taxes de 261$ /mois††
Départ d'Ottawa Vacances Sunquest OU 1158 $

Gatineau, Les galeries de Hull (819) 776-4187

††Départs d'Ottawa via Skyservice. Prix excluant la TPS et la TVQ (siapplicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 $ / 1000 $ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie.
Les prix annoncés des forfaits sont valables pour une personne en hébergement pour deux, comprennent les primes pour réservations anticipées et s'appliquent uniquement à la ville de départ désignée. La validité des prix est pour 7 jours à compter de la date de publication. Les taxes de départ locales ne sont pas incluses. Les normes de classement sont fondées sur le système de cotation utilisé dans les brochures hiver 2006/2007 courantes des voyagistes participants. Le forfait tout compris inclut le vol, les transferts, l'hôtel et tous les repas, sauf indication contraire. Les tarifs croisière sont valables pour croisières seulement, incluent les frais non-commissionnables et toutes les taxes applicables, sont exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double et sont sous réserve du contrôle de la capacité. Le programme de paiement « Payez en 12 mensualités égales, sans intérêt » est offert pour les nouvelles réservations lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. Les options de paiement ne sont pas disponibles à www.VoyagesSears.ca. *Les deux offres : Valables seulement à l'achat de forfaits vacances en montant de 2400 $ ou plus par couple (avant taxes et assurance) auprès des voyagistes participants. Offres valables sur les nouvelles réservations effectuées avec la carte Sears entre le 6 janvier 2007 et le 31 mars 2007, pour les départs entre le 6 janvier 2007 et le 31 octobre 2007. Les fournisseurs de voyages et les forfaits vacances ne se qualifient pas tous pour ces offres. Les offres ne sont pas valables sur la portion aérienne seulement, sur les tarifs de groupe ou enfants. Les réservations doivent être effectuées auprès d'une agence Voyages Sears ou par téléphone au 1-866-359-7327. Les offres ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion. Si vous devez annuler votre voyage, les frais d'annulation spécifiés dans les brochures des voyagistes et/ou croisiéristes participants seront imputés à votre compte Sears le jour de l'annulation. L'offre « Recevez une carte-cadeau et Ne payez rien avant janvier 2008 » : Limite d'une carte-cadeau Sears de 100$ par couple. Les réservations en occupation simple, triple et quadruple donnent droit à une carte-cadeau Sears de 50$ par personne. La carte-cadeau Sears sera émise au moment du paiement final. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears. L'offre « Recevez le double des points du Club Sears » : Vous recevrez le double des points du Club Sears lorsque vous utilisez votre carte Sears et si vous ne choisissez pas l'option de paiement et la carte-cadeau Sears de 100$. Les points du Club Sears sont calculés avant l'ajout des taxes. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence

INSIGHT VACATIONS L'art de Voyager avec Style
TRAFALGAR
vacances signature
MY EvasionCroisière
Demandez une assurance voyage de RBC Assurances
464650

SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE

OUTAOUAIS

AUBERGE RESTAURANT VICEROY ★★★ (AG) (CS)

« Lauréat National ARGENT 2006 » Auberge de charme pour séjours romantiques, gastronomiques, centre de spa, centre pour séminaire avec salles de réunions, internet haute vitesse illimité. Forfait spécial pour motoneige et V.T.T. **Forfait SPA «Ultime 3 en 1»** : une nuitée en ch. panoramique, un petit déjeuner, un souper, un soin énergisant de 1 h 30 (cataplasme à la boue, massage, masque facial) 169 $ p.p. en occ. double. **Forfait «Coup de coeur» :** une nuitée en chambre panoramique, un petit déjeuner, un souper, 1/2 mousseux et grignotines à l'arrivée. 99 $ p.p. occ. double. Prix taxes et service en sus. Nombreux autres forfaits disponibles. 819 428-2827 1 888 882-6666 www.aubergeviceroy.com

AUBERGE DU DRAVEUR ★★★ MANIWAKI

Notre sens de l'hospitalité fait notre renommée 41 chambres impeccables avec internet h.v. gratuit, salle de réception, restaurant familial licencié et bar sur place. À partir de 72,95 $ en occ. double. Attractions et activités locales; village indien, marche en forêt, golf, marché extérieur, etc, Accès aux pistes de motoneige et VTT (400 m. de l'hôtel). ****Forfait motoneige**** Circuit l'Auberge Restaurant Viceroy et l'Auberge du Draveur 155 $ p.p. en occ. double, incl. souper, hébergement et déjeuner, les 2 étapes (autres forfaits disponibles) **www.aubergedraveur.qc.ca / motel@aubergedraveur.qc.ca / 1 877 449-7022**

CANTON DE L'EST

LOCATION TOURISME ESTRIE ★★★

Venez perdre le Nord en Estrie et ce… à 3 heures d'Ottawa. Location à la journée, semaine ou mois de chalets/condos tout équipé. 5 minutes du lac Memphrémagog et du Mont Orford. Nombreuses activités tel que ski alpin, ski de fond, glissades sur tubes, patinoire gratuite le long du lac, spectacles au Vieux Clocher, nombreux restaurants gastronomiques. Venez vite, nous vous attendons / Location Tourisme Estrie Inc **1 888 843-9404**. **Courriel : info@tourisme-estrie.com**

MONTRÉAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES ★★★

Avec plus de 25 ans d'existence, nous vous offrons un hôtel de qualité à des prix très compétitifs. Vous ne pourrez résister à notre charmant établissement de style suisse, situé au coeur de Montréal. Vous y retrouverez une ambiance à l'européenne, un accueil chaleureux et une atmosphère paisible. Toutes nos chambres sont équipées d'un téléviseur couleur avec câble, d'un téléphone, de l'air climatisé ainsi que d'une salle de bain privée (certaines avec bain tourbillon). Le stationnement et le petit déjeuner continental à volonté sont compris. La connection Internet haute vitesse sans-fil est disponible sur demande. Près du métro Berri-UQAM et de la rue Saint-Denis, à 10 minutes de marche du Vieux-Montréal et à 15 minutes du Casino en métro. À partir de 75 $ + taxes. **1.800.465.2929 www.hotelmanoirdesalpes.qc.ca admin@hotelmanoirdesalpes.qc.ca**

LAURENTIDES

AUBERGE SPA COMTE DE WATEL ★★★

Ste-Agathe. Accueil personnalisé. Vue splendide sur le lac et les montagnes. 25 chambres avec tourbillon double, dont 5 quatre étoiles avec foyer. Salle à manger réputée. Laissez-vous gâter avec un forfait romantique. Différents soins corporels et esthétiques sont disponibles, tout en relaxant gratuitement dans le spa, sauna, bain vapeur ou dans notre petit salon convivial. De l'Auberge 45 km de ski de fond, patinoire et ski alpin. Différents forfaits offerts visitez internet. **www.watel.ca • 1 800 363-6478**

AUBERGE LA CARAVELLE, STE-AGATHE ★★★

Jean-Pierre et son personnel vous invitent à venir passer un agréable séjour. Chambres avec bain thérapeutique ou avec foyer et suites thématiques (romain, oriental, médiéval ou victorienne). Super forfait 1 nuit, 1 déj., 1 souper 5 services à la chandelle à partir de 85 $ p.p., occ. dbl., 2e journée à 1/2 prix fin de semaine et 3e journée gratuite sur semaine. Prix spécial pour petits groupes. Salle de jeux, billard. **1 800-661-4272 www.aubergelacaravelle.com**

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)

Sainte-Adèle. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscine int. et bain tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. À proximité : pistes de ski alpin, ski de fond, patinage, motoneige, traîneau à chien. Faites le plein d'énergie : massages, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue / huiles essentielles, choix d'enveloppements : thé vert / raisin rouge / algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. **Nouveautés : forfait cocooning à l'oriental et forfait anti-âge.** Certificats cadeaux disponibles. À partir de 39,50 $ déj. / 60,95 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Cuisine imaginative. **Canada/USA : 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com**

AUBERGE LE FLAMANT ET LA TORTUE

Venez jouer au détective...**SOUPER MEURTRE ET MYSTÈRE** dans les Laurentides : souper et soirée 50 $ par personne ou, **FORFAIT SPÉCIAL** : souper, nuit, déjeuner 180 $ pour 2 personnes. Ne manquez pas notre super spécial long congé de Pâques, 6 avril et notre soirée blues et jazz le 28 avril. Réservez tôt, les places sont limitées. Informez-vous de nos soirées spéciales sur notre site internet. **www.aubergeleflamantetlatortue.ca Courriel : info@aubergeleflamantetlatortue.ca 450 226-2009 ou 1-877-616-2009**

LAURENTIDES (SUITE)

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE (AG)

Évasion, vacances, au coeur de Sainte-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. 48 chambres avec foyer, choix de tourbillon, studio, mezzanine... À partir de 34 $ p.p.o.d. incluant déjeuner, foyer et notre carte Passeport Auberge Champêtre vous donnant droit à des rabais et privilèges chez plusieurs collaborateurs de la région (42 $ pour tourbillon & foyer). Demandez nos forfaits de saison : ski, familial, cocooning. Appelez pour nos spéciaux du congé scolaire. **1-800-363-2466** ou visitez notre site **www.aubergechampetre.com**.

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG) et (CH) ★★★

Mention d'honneur régionale Hébergement – moins de 50 chambres Grand prix du tourisme Desjardins Laurentides 2006. L'Auberge du Lac à la loutre, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Auberge historique et «Table des saveurs du Terroir» certifiée, vous offrant bains tourbillons, sauna sec, foyer, massages, soins corporels, ski de fond. Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible. **Sans frais Canada/USA : 1 888 568-8737 www.aubergedulacalaloutre.com**

LE VILLAGE WINDIGO ★★★★

Beauté sauvage, luxe intégral et gastronomie. Pour ceux qui recherchent à la fois le calme des grands espaces, tout en appréciant luxe, confort et gastronomie, Le Windigo est la destination sans compromis par excellence. Chalets et condos luxueux de 1 à 5 c.à c. , (une salle de bain par chambre). Ce véritable paradis pour les amateurs de sports nautiques vous donne également accès à un immense réseau de pistes spécialement entretenues pour la motoneige, le ski de fond et le VTT. Notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond surplombant la baie du Windigo saura satisfaire les plus fins gourmets. Venez consulter nos différents forfaits en visitant notre site **www.lewindigo.com** ou appelez le **1 (866) 946-3446 1 (819) 587-3000**

COMFORT INN & SUITES SAINT-JÉRÔME

Week-end de détente ou vacances en famille, à la porte des Laurentides. **Spécial de la relâche :** réservez 2 nuits au tarif régulier et obtenez la 3e nuit à 50% de rabais. **Spécial du dimanche :** réservez le vendredi et le samedi et obtenez le **dimanche gratuit.** Forfait détente avec massage à partir de 79$ par pers. Forfait Romance à partir de 64,50$ par pers. 7 restaurants et bar sur le site. Déjeuner continental toujours inclus. Réservation : **1-866-438-8001 ou www.comfortinnstjerome.com**

464818

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1-800 267-9555 poste 708

En bref

Boralex prête à racheter le Fonds de revenu Boralex, mis en vente

PC – MONTRÉAL

Le producteur d'énergie Boralex inc. s'est montré intéressé à racheter le fonds de revenu du même nom après que ce dernier se fut mis en vente, hier. Un comité spécial du conseil des fiduciaires du Fonds de revenu Boralex énergie a résolu d'entamer un processus de sollicitation «dans le but d'obtenir des soumissions menant à une vente ou à une fusion potentielle», a précisé l'entreprise dans un communiqué. L'annonce suit la décision du Fonds, rendue publique le 12 janvier, de revoir ses «choix stratégiques en vue de maximiser la valeur des unités des détenteurs de parts». Boralex inc. détient déjà 23 % des parts du Fonds, qui possède indirectement 10 centrales de production d'énergie hydroélectrique, thermique ou de cogénération au Québec et aux États-Unis. La firme Marchés des capitaux Genuity, qui conseille déjà Boralex, gérera le processus de vente.

Constellation acquiert PG Govern et ses logiciels

PC – TORONTO

L'éditeur de logiciels Constellation Software a indiqué, hier, avoir acheté pour environ 25 millions$ la Montréalaise PG Govern, qui fournit notamment des logiciels pour traiter l'information relative à la gestion foncière et aux états financiers. Constellation réalise la transaction via sa filiale N. Harris Computer, active depuis 1976 dans les services vendus aux administrations publiques locales, à des fournisseurs d'eau et d'électricité ainsi qu'à des administrations scolaires en Amérique du Nord. Quant à la maison mère Constellation, elle est active dans la fourniture de logiciels et de services à divers secteurs, tant dans le public que dans le privé. L'acquisition de PG Govern est la troisième pour Constellation en 2007, après celles de Taabs Printing & Promotional Products, du Texas, et du concepteur de logiciels pédagogiques Apta Software, de l'Arizona.

Alcan pas intéressée à racheter l'usine Norsk Hydro de Bécancour

PC – MONTRÉAL

L'espoir de trouver un repreneur pour l'usine de magnésium Norsk Hydro de Bécancour s'amenuise, a déclaré hier le ministre du Développement économique, Raymond Bachand. À l'issue d'une rencontre avec les représentants du syndicat des travailleurs de l'usine, qui doit fermer le 14 avril, le ministre a révélé que le géant Alcan n'était plus intéressé à acquérir les installations de la Mauricie. Les Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), auxquels est affilié le syndicat local de Bécancour, voulaient rencontrer M. Bachand afin de lui exposer un nouveau projet de relance de l'usine. Le président du syndicat local, Michel Gauthier, et le directeur québécois des TCA, Luc Desnoyers, n'ont pas voulu donner de détails sur leur proposition. Le ministre Bachand a toutefois indiqué que le plan du syndicat n'avait pas été soumis à une analyse financière en profondeur. Des fonctionnaires de son ministère entreprendront cette tâche sous peu.

L'économie a crû de 0,4 % au quatrième trimestre

Le produit intérieur brut (PIB) réel canadien a augmenté de 0,4 % au cours du quatrième trimestre, après avoir progressé de 0,5 % aux deuxième et troisième trimestres, selon les données publiées hier par Statistique Canada.

Presse Canadienne

Sur une base annualisée, l'économie canadienne a progressé de 1,4 % au quatrième trimestre, et de 2,3 % d'une année sur l'autre, a indiqué l'agence fédérale.

Pour l'ensemble de 2006, la croissance a été de 2,7 %, ce qui représente un léger ralentissement par rapport à celle de 2,9 % enregistrée en 2005.

En 2006, les dépenses de consommation ont été le principal facteur à l'origine de la croissance du PIB réel, leur progression de 4,1 % étant le meilleur résultat observé depuis 1997. L'investissement en construction non résidentielle a aussi contribué de façon significative à la croissance en 2006.

En décembre, l'économie canadienne s'est accrue de 0,4 % à la suite d'une hausse de 0,3 % en novembre et de 0,1 % en octobre, a indiqué Statistique Canada.

Le secteur des services a progressé de 0,5 %, tout comme celui de la production de biens, qui a gagné 0,1 %, contribuant à la croissance en décembre.

Les plus fortes augmentations ont été observées dans les secteurs de la fabrication, du commerce de gros et du commerce de détail.

Le commerce de gros a enregistré une forte croissance, soit un gain de 1,2 %, en raison de la vigueur des ventes de véhicules automobiles.

Le commerce de détail a affiché une hausse encore plus marquée, de 2,1 %, en décembre, un mois record pour les ventes au détail qui ont fait un bond mensuel sans précédent depuis novembre 2001.

Pour un deuxième mois d'affilée, le secteur de la fabrication a montré des signes de vigueur, en hausse de 0,9 %.

Cette croissance s'est manifestée dans la production de biens durables qui a grimpé de deux pour cent.

Par contre, la fabrication de biens non durables a chuté de 0,8 %.

Parmi les 21 grands groupes, 13 d'entre eux représentant 64 % de la valeur ajoutée manufacturière totale, ont progressé.

L'industrie des véhicules automobiles est celle qui a le plus contribué à la croissance. La diminution de la production de produits pharmaceutiques et de tabac a freiné l'expansion du secteur.



PRESSE CANADIENNE

Le président et chef de la direction de la Banque Royale du Canada (RBC), Gordon Nixon, quitte l'estrade d'où il donnait, hier, une conférence de presse relative aux profits nets records de 1,49 milliard $ enregistrés par la banque au premier trimestre de 2007.

RBC enregistre un profit record de 1,49 milliard $ au 1er trimestre

Presse Canadienne
TORONTO

La Banque Royale du Canada a réalisé des profits nets records de 1,49 milliard$ au cours du premier trimestre de 2007, soit une hausse de 27,6 % par rapport à la période correspondante de l'exercice précédent.

Par action (dilué), le bénéfice net de la période de trois mois terminée le 31 janvier dernier s'est élevé à 1,14 $, en hausse de 28,1 % par rapport au montant de 0,89 $ réalisé un an plus tôt.

Le rendement des capitaux propres attribuables aux actionnaires ordinaires a été de 27,3 % au cours du trimestre terminé en janvier dernier, comparativement à 23,9 % l'an dernier.

La banque a expliqué que cette croissance au premier trimestre est en grande partie attribuable à des revenus solides dans l'ensemble de ses secteurs d'exploitation, notamment une croissance de 31 % du secteur RBC Particuliers et entreprises-Canada, de 27 % du secteur RBC Marchés des Capitaux et de 48 % du secteur RBC Particuliers et entreprises-États-Unis et International.

Le total des revenus de la banque, au cours du dernier trimestre complété, a été de 5,69 milliards$, en hausse de 15 % sur celui du trimestre correspondant de l'exercice précédent, qui s'était établi à 4,96 milliards$.

La dotation à la provision pour pertes sur créances de la Banque Royale au premier trimestre de 2007 a été de 162 millions$, contre 47 millions$ un an plus tôt.

En dévoilant ses résultats financiers, hier, la banque a par ailleurs annoncé une augmentation de 0,06$ ou 15 % de son dividende trimestriel.

ACE Aviation distribue d'autres parts

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Dans le cadre de son plan de distribution de plus de deux milliards de dollars, la société mère d'Air Canada, ACE Aviation, a annoncé, hier, qu'elle cédera à ses actionnaires des titres qu'elle détient dans les fonds de revenu Aéroplan et Jazz Air, dont la valeur totale s'élève à 603 millions$.

ACE a affirmé que le 14 mars prochain, les actionnaires pourront recevoir cette distribution spéciale d'environ 0,177 part d'Aéroplan et d'environ 0,219 part de Jazz Air pour chaque action de catégorie A ou B d'ACE qu'ils détiennent.

Ainsi, «les actionnaires d'ACE détiendront ces parts directement plutôt qu'indirectement par l'intermédiaire d'ACE», a indiqué la société mère dans un communiqué.

ACE affirme que compte tenu des cours de clôture de 19,85$ par part du fonds de revenu Aéroplan et de 8,04$ par part du fonds de revenu Jazz Air à la Bourse de Toronto, le 1er mars 2007, la distribution est évaluée à environ 603 millions$, soit environ 5,29$ par action d'ACE.

Une première distribution de parts avait eu lieu le 10 janvier dans le cadre du même plan d'arrangement. La distribution avait été évaluée à environ 856 millions$.

L'annonce d'hier signifie qu'ACE aura distribué 1,46 milliard$ dans les deux premiers versements de la distribution.

Les Bourses mondiales toujours déprimées après une semaine noire

Agence France-Presse
NEW YORK

La plupart des Bourses ont accru un peu plus leurs pertes, hier, au terme d'une semaine noire pour les investisseurs de la planète, les risques pesant sur l'économie mondiale ayant fini par faire plonger les marchés des sommets auxquels ils s'étaient récemment hissés.

Wall Street a fini en baisse, hier, l'indice Dow Jones perdant 0,98 % tandis que le Nasdaq a cédé 1,51 %, plombés notamment par un rebond du yen, sur un marché prudent au terme d'une semaine noire.

Au terme des échanges, le Dow Jones Industrial Average (DJIA) a reculé de 120,24 points à 12114,10 points, et l'indice composite du Nasdaq de 36,21 points à 2368,00 points.

L'indice élargi Standard and Poor's 500 a perdu, de son côté, 1,14 % (-16 points) à 1 387,17 points.)

Ce nouveau recul portait à environ quatre pour cent la baisse du Dow Jones depuis le début de la semaine.

«Le pessimisme sur les marchés boursiers a rapidement pris le pas sur l'optimisme ambiant», a souligné Al Goldman, analyste d'AG Edwards.

«Il ne fait pas de doute que les précédentes séances ont été un choc pour la plupart des investisseurs et cela pourrait prendre plusieurs jours avant que la confiance revienne», a-t-il poursuivi.

En Europe, la plupart des places ont encore creusé leurs pertes, Francfort cédant 0,56 %, Paris 0,62 %, Amsterdam 0,37 % et Stockholm 0,73 %, mais Londres a fini stable, tandis que Zurich a gagné 0,19 % et Bruxelles 0,10 %.

Cette semaine, les Bourses européennes se sont éloignées des sommets, parfois historiques, qu'elles avaient atteints ces dernières semaines. L'indice paneuropéen Eurostoxx 50 a subi comme le Dow Jones son pire recul hebdomadaire depuis quatre ans en chutant de 5,4 % sur les cinq dernières séances.



AGENCE FRANCE-PRESSE
Une passante fait un appel téléphonique sur son cellulaire en face d'un panneau affichant des indices de la Bourse de Tokyo.

En Asie, Tokyo a reculé encore de 1,35 %, portant son repli sur la semaine à 5,34 %. Sydney a perdu 0,42 %, Séoul 0,20 % et Manille 1,56 %. En revanche, Hong Kong a regagné 0,49 % et Shanghaï, dont la chute de près de neuf pour cent avait déclenché la tourmente mondiale, mardi, s'est reprise de 1,23 %.

Moscou a cédé juste 0,07 %.

Les marchés avaient grimpé de façon quasi ininterrompue depuis le printemps 2006, portés par la progression des bénéfices des entreprises et une frénésie de rachats et fusions de sociétés. Mais l'euphorie a laissé place depuis mardi à l'inquiétude.

Au cœur des préoccupations: la croissance américaine qui devrait tomber selon les économistes entre deux et 2,5 % cette année, après 3,3 % en 2006, et une série de mauvaises nouvelles ces derniers jours, dont l'évocation d'une possible récession aux États-Unis par l'ancien patron de la banque centrale américaine Alan Greenspan, ont alimenté l'onde de choc sur les marchés.

La chute des Bourses «illustre à quel point les valeurs de certains placements avaient été gonflées par l'abondance des liquidités», relèvent les analystes de la banque française BNP Paribas, qui estiment que «la révision en baisse des perspectives de la croissance américaine» conduira à une remontée de la prime de risque et un accroissement de la volatilité sur les marchés.

Selon plusieurs analystes, les investisseurs craignent également un essoufflement de la pratique du *carry trade*, qui consiste à emprunter de l'argent dans les pays, où les taux d'intérêt sont bas, comme au Japon, et à le placer notamment sous forme d'actions ou d'obligations dans autres pays. Une forte remontée des taux japonais sonnerait le glas de cette manne financière.

De l'avis général, les turbulences boursières risquent de se poursuivre tant que l'incertitude dominera sur la gravité du ralentissement économique aux États-Unis, où les prochaines données sur le marché de l'emploi, attendues dans une semaine, seront scrutées avec attention par les opérateurs.

Mais la chute générale des marchés pourrait aussi donner l'occasion à certains investisseurs de racheter en masse des actions, en pariant sur une remontée qui leur permettrait d'empocher d'importantes plus-values.

Ainsi, à Tokyo, «les actions rebondiront la semaine prochaine, parce qu'elles ont déjà touché un plus bas», s'est risqué à prédire Kenichi Azuma, stratège chez Cosmo Securities.

CTVglobemedia reçoit un premier feu vert pour l'achat de CHUM

Presse Canadienne
TORONTO

Le diffuseur CTVglobemedia a indiqué, hier, avoir reçu le feu vert du Bureau de la concurrence pour acquérir le diffuseur torontois CHUM, l'organisme fédéral n'ayant pas trouvé de raison de s'opposer à la transaction de quelque 1,7 milliard$.

Pour mener à bien celle-ci, il reste maintenant pour l'acquéreur, qui possède le réseau de télévision CTV et le quotidien *Globe and Mail*, à obtenir l'accord du CRTC (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes), lequel doit étudier la question en audiences publiques à compter du lundi 30 avril.

CTVglobemedia appartient lui-même à un groupe incluant Torstar (éditeur du quotidien *Toronto Star*), le groupe Bell Canada Enterprises (BCE), la caisse de retraite ontarienne Teachers et Woodbridge Company, qui est une société de portefeuille de la famille Thomson. CHUM quant à lui est actif en radio, en télévision et dans la câblodistribution.

Élaboration d'un plan stratégique et mise en place d'un tableau de bord

La Cité collégiale, collège d'arts appliqués et de technologie de langue française en Ontario, désire recevoir des expressions d'intérêts de la part de firmes ou cabinets d'experts-conseils qui ont une expérience démontrée dans l'élaboration de plans stratégiques et dans la mise en place de tableaux de bord, préférablement dans des établissements d'enseignement postsecondaire.

La documentation remise devra comprendre :
- Le portfolio de votre organisation ;
- L'expérience de votre organisation dans l'élaboration de plans stratégiques ;
- L'expérience de votre organisation dans la mise en place de tableaux de bord équilibrés ;
- Le curriculum vitae des consultants qui seront attitrés au projet ;
- Les coordonnées de trois (3) références sur trois (3) projets complétés.

Les informations reçues serviront de critères d'évaluation afin de définir quelles organisations seront aptes à recevoir un appel d'offres formel.

Pour être prises en considération, les expressions d'intérêts devront être reçues à l'adresse suivante au plus tard **le 16 mars 2007**, **avant 15 heures**, heure locale :

Expression d'intérêts no **LCC 06/07-004**
Élaboration d'un plan stratégique et mise en place d'un tableau de bord
La Cité collégiale
a/s Erik Martin, Chef de service
Approvisionnement et services associés
801, promenade de l'Aviation, **pièce C-3080**
Ottawa ON K1K 4R3

Renseignements :
Approvisionnement et services associés
Tél. 613 742-2493, poste 2197
Sans frais le 1 800 267-2483, poste 2197
emarti@lacitec.on.ca
www.lacitecollegiale.com

collège des meilleures PRATIQUES
la cité collégiale
07-087
464782

Grandir avec notre équipe…

Ils ont réussi !



MARCIL LAVALLÉE
COMPTABLES AGRÉÉS | CHARTERED ACCOUNTANTS

Marcil Lavallée, le plus important cabinet francophone d'experts-comptables indépendant de la région de la capitale nationale, est fier de votre réussite :

«Votre succès démontre bien votre professionnalisme, votre détermination à offrir des services de la plus haute qualité, tout comme votre engagement à établir une relation de confiance avec la clientèle.»

431850
www.marcil-lavallee.ca | Tél. : (613) 745-8387 | 214, chemin Montréal, bureau 500, Ottawa (Ontario) K1L 8L8

Bayer coupe 6100 emplois, dont 1 200 en Amérique

Associated Press
FRANCFORT

Le géant pharmaceutique allemand, Bayer AG, a annoncé, hier, la suppression de 6100 emplois dans le monde, dont plus de la moitié en Europe et près de 1200 postes en Amérique latine et au Canada, au moment même où l'entreprise procède à l'intégration de la firme Schering AG dans sa division des soins de santé.

Bayer a acquis Schering AG, l'an dernier, pour 26,1 milliards $CAN, et avait alors expliqué qu'elle aurait à supprimer plusieurs milliers d'emplois en raison de la fusion des deux firmes. Cependant, l'entreprise n'avait jamais fourni de détails à ce sujet jusqu'à hier.

Aucune précision n'a été apportée sur la disparition des 1200 postes en Amérique latine et au Canada. La firme emploie actuellement 930 personnes au Canada.

«La majeure partie de ces suppressions de postes touchera l'Amérique latine», a déclaré Emily Hanst, du bureau torontois de l'entreprise. Mais Mme Hanst a expliqué qu'elle ne pouvait apporter plus de précisions pour l'instant à ce sujet. «Nous ne voulons pas spéculer sur la question», a-t-elle dit.

Basée à Toronto, la filiale Bayer Inc., gère la division des soins de santé et la division de sciences des matériaux du groupe Bayer au Canada. Pour sa part, la filiale Bayer CropScience a son siège à Calgary.

Bayer a déclaré que les suppressions de postes toucheraient 3150 emplois en Europe dont 1500 en Allemagne. À cela s'ajoutent un millier de postes aux États-Unis et 750 emplois en Asie.

Bayer a précisé que 2850 postes administratifs disparaîtront, tandis que 1400 autres seront supprimés dans le secteur de la recherche et du développement, tout comme 1850 autres en production.

Le siège social de la multinationale, basée à Leverkusen, en Allemagne, estime que ces transformations permettront des économies de 1,1 milliard $CAN), à compter de 2009.

UPS décommande ses 10 Airbus

Associated Press
ATLANTA

Le transporteur de fret et de messageries américain UPS a annoncé, hier, l'annulation de sa commande de 10 Airbus A380 dans sa version fret. UPS était le seul client de l'avionneur européen qui n'avait pas encore annulé sa commande d'avions A380 version cargo. FedEx et International Lease Finance, filiale d'American International Group (AIG), ont déjà annulé leur commande en 2006, en raison du retard du programme A380.

Vendredi dernier, UPS avait signé un accord avec Airbus établissant un nouveau calendrier de livraison pour sa commande. L'accord spécifiait les nouvelles dates de livraison prévues pour l'A380F et prévoyait la possibilité pour chacune des parties d'annuler le contrat d'acquisition original au cours de l'année.

Sudoku

7				1			5	3
		1	9			4		
3		8		4	6			
	2	4						9
			1	6	9	7		
9						8		
	7							
			6				4	8
1			5	9		2		

3 mars 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0502

Solution du dernier sudoku

3	9	7	1	2	4	6	8	5
8	6	1	9	7	5	3	4	2
5	4	2	6	8	3	1	7	9
1	2	4	5	3	7	8	9	6
9	3	6	2	1	8	7	5	4
7	5	8	4	9	6	2	1	3
2	8	3	7	5	9	4	6	1
4	1	5	8	6	2	9	3	7
6	7	9	3	4	1	5	2	8

Par Fabien Savary 0501

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR (en baisse)
0,8495 $US

0,6455	Euro
9,5147	Peso
99,4036	Yen
0,4373	Livre
22,2717	Rouble

OR (en baisse) **755 $**

ARGENT (en baisse) **15,733 $**

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,65
Prêt auto-5 ans	8,59
Personnel-3 ans	12,25

S&P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
12 884,83 • (-0,74%)	8957,97 • (-1,28%)	12 171,14 • (-0,52%)	2381,42 • (-0,95%)

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
DOMTAR	9,700	20 949 719
YAMANA RES. J	16,150	19 082 440
EQUINOX MNRLS J	2,060	10 710 644
PALADIN RES ORD J	7,590	7 549 481
TALISMAN ENERGY	18,810	6 281 281
AMER. BONANZA J	0,335	5 273 409
LEGACY REIT UN	13,850	5 131 638
GOLDCORP	29,850	4 979 467
KINROSS GOLD	15,250	4 875 111
EASTRN PLATINUM J	1,810	4 657 227
ROYAL BK OF CDA	54,860	4 457 478
DYNATEC	2,580	4 334 790
BREAKWATER RES.	1,930	4 311 230
BOMBARDIER B SV	4,480	4 275 401
HMZ METALS J	0,100	4 183 302
CHARIOT RES. J	0,800	3 982 165
NORTHERN ORION J	5,040	3 612 441
ABITIBI-CONSOL.	3,210	3 372 378
IAMGOLD	9,210	2 983 483
SOUTHERN CROSS J	16,150	2 981 771
DENISON MINES	12,720	2 923 746
MANULIFE FIN.	39,240	2 875 055
BARRICK GOLD	33,620	2 835 161
LIONORE MIN. INTL J	15,800	2 519 716
ELDORADO GOLD	6,560	2 439 123
S&P/TSX i60	73,710	2 405 834
UTS ENERGY	3,930	2 244 690
ENCANA	55,260	2 160 795
CAMPBELL RES.	0,135	2 140 022
NORTEL NTWRKS	33,350	2 115 170

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
HMZ METALS WT J	+0,010	+200,00
TIOMIN RES. WT J	+0,005	+33,33
HMZ METALS J	+0,020	+25,00
SOUTHERNERA WT	+0,015	+23,08
MINES MNGMNT J	+0,970	+18,98
GUEST-TEK	+0,220	+15,94
AMER. BONANZA J	+0,045	+15,52
CORONA GOLD J	+0,080	+15,38
ADHEREX TECH.	+0,050	+14,71
PRECISION ASSES.	+0,030	+12,50

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
FMF CAPITAL GP IPSS	-0,020	-23,53
AUST. SOLOMON WT J	-0,120	-23,08
FRALEX THERAP. J	-0,540	-21,69
US GOLD WT J	-0,450	-20,00
NEVSUN RES. WT J	-0,150	-18,52
SPUR VENTURES WT J	-0,040	-16,67
ENVOY COMM. GP WT	-0,005	-14,29
X-CAL RES. J	-0,050	-14,29
HAEMACURE J	-0,025	-13,89
INTR CITIC MINE J	-0,220	-13,75

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. $
Allemagne Dax	6603,32	-36,92
Amex Compo	2087,74	-26,25
Corée Sud Compo	1414,47	-2,87
Chine Shangai	2831,526	+34,336
France CAC	5424,70	-33,70
Hong Kong	19 442,01	+95,41
Italie Mibtel	40 574,00	-112,00
Israël TA	961,73	0,00
Japon Nikkei	17 217,93	-235,58
Mexique IPC	26 321,119	-326,531
Pays-Bas AEX	480,20	-1,76
Roy-Uni FTSE	6116,20	+0,20
Suisse	8798,71	+16,80
Taïwan	7670,77	0,00

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,39	+0,05	MDS	21,90	-0,01
ALCATEL CA. EX.	12,21	-0,15	MOSAID TECH.	24,00	-0,70
BCE	30,20	-0,04	NORTEL NTWRKS	33,35	-1,15
BOWATER CAN. EX.	27,87	-2,08	NUVO NETWORK	0,38	0,00
CALIAN TECH.	12,51	-0,14	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
COGNOS	46,90	+1,19	SEPROTECH SYS	0,105	-0,005
CORTEX PHARMA.	1,70	+0,01	S R TELECOM	0,185	-0,005
DOMTAR	9,70	+0,10	THERMAL EN. INTL	0,190	-0,015
FRASER PAPERS	5,94	-0,01	TIMMINCO	0,46	-0,02
INTL DATACASTING	0,225	-0,005	TUNDRA SEMICON.	9,95	-0,31
JDS UNIPHASE	18,16	-0,24	WORLD HEART	0,48	+0,02
LSI LOGIC	9,96	-0,09	ZARLINK SEMICON.	2,38	+0,03
			ZIM CORPORATION	0,04	0,00

Fonds mutuels - 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94

Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index - VXN	-17,80
CBOE Volatility Index - VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Adv. Micro Devices	14,18	49 733 300
Ford Motor	7,59	46 203 200
General Electric	34,87	44 992 700
Pfizer	24,79	39 435 700
Sprint Nextel	19,96	32 845 500
iShares MSCI Jpn	14,45	31 361 600
Domtar	8,37	30 782 000
EMC	13,56	28 294 600
Exxon Mobil	70,01	27 366 900
Citigroup	49,97	26 013 200

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Bristol West Hldgs	+5,87	+36,21
Furniture Brands Intl	+1,96	+12,48
Scottish Re Group	+0,42	+10,66
Scottish Re Gp PR B	+2,18	+10,62
Cooper Tire & Rubber	+1,58	+9,27
Gp Casa Saba SA CV	+2,43	+8,20
American Rl Estate	+6,65	+5,99
Kohls	+3,73	+5,52
Pall	+1,86	+5,39
NIS Group	+0,30	+5,23

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
AMN Healthcare Svcs	-4,18	-15,06
PIMCO	-1,74	-12,27
Handleman	-0,82	-10,79
World Fuel Services	-4,74	-10,46
Impac Mortgage Hdgs	-0,66	-9,97
LeapFrog Enterprises	-0,91	-8,45
Systemax	-2,06	-8,26
IntercontinentalExch.	-12,00	-7,97
Semicon. Manuf. Intl	-0,53	-7,89
Fording Cdn Coal Tr	-1,87	-7,61

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
NASDAQ-100	42,48	124 822 259
Intel	19,22	76 278 548
Cisco Systems	25,30	56 804 494
Microsoft	27,76	51 518 018
Dell	23,18	46 053 006
Sun Microsystems	6,06	43 803 982
Sirius Satel. Radio	3,55	43 291 449
Oracle	16,71	28 516 214
Applied Materials	17,98	25 836 252
Apple	85,41	24 410 651

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
CryoCor	+0,84	+21,59
Dendrite Intl	+2,74	+21,42
Immersion	+1,25	+17,29
Evans & Sutherland	+0,38	+12,50
Rosetta Genomics	+1,04	+11,82
Methode Electronics	+1,25	+11,77
Nature Vision	+0,50	+11,42
Gigabeam	+0,37	+11,38
Palm	+1,81	+10,98
Transcend Services	+0,75	+10,56

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Advocat	-4,80	-28,24
Gulf Island Fabrication	-9,10	-25,32
Credence Systems	-1,15	-25,00
Boston Comm. Grp	-0,53	-22,84
DexCom	-1,16	-14,61
Noven Pharma.	-3,35	-13,18
Netlist	-0,98	-11,60
KongZhong	-0,90	-11,26
Transac. Sys. Archit.	-3,79	-10,83
Atlantic Tele-Network	-2,99	-10,55

Commerce : des emplois méconnus

Les emplois du commerce ne se limitent pas à ceux de caissier, de vendeur ou de préposé au service à la clientèle. Ceux-ci sont mieux connus car les personnes traitent directement avec les clients, mais il y a une foule d'autres travailleurs œuvrant dans la chaîne qui permet d'apporter les produits sur les tablettes des magasins. Pour ceux qui cherchent ces emplois, les perspectives d'embauche sont excellentes, car de nombreux groupes commerciaux du Québec reconnaissent avoir de la difficulté à recruter des travailleurs.

Ian **Bussières**
Collaboration spéciale

Dans tous les types de commerces, la chaîne commence par l'acheteur : c'est lui s'occupe de négocier les ententes avec les fournisseurs. Toutefois, les postes d'acheteur sont souvent comblés par du personnel déjà à l'emploi des entreprises.

« Je ne peux pas dire que ces postes sont difficiles à combler, car, quand un poste se libère, c'est souvent un de nos commis de bureau qui devient acheteur. Et donc, en bout de ligne, c'est habituellement un poste de commis de bureau que nous avons à combler », explique Michèle Lapointe, conseillère en ressources humaines chez Brault & Martineau.



Le travail dans les commerces ne se résume pas au service direct à la clientèle. Derrière les portes des magasins, une armée d'employés est nécessaire pour apporter la marchandise du fabricant jusque sur les tablettes.

La valse des chariots élévateurs

Une fois que les acheteurs ont fait leur travail, les fournisseurs livrent la marchandise à l'entrepôt de l'entreprise, et c'est à ce moment que commence l'important travail du personnel d'entrepôt, l'un des domaines du commerce où il est très difficile de recruter des travailleurs.

Qui sont-ils et que font-ils ? Il s'agit des manutentionnaires qui s'occupent de charger et de décharger les camions, des opérateurs de chariots élévateurs, des préposés à l'expédition et à la réception, des travailleurs qui n'ont pas à fournir d'effort physique mais dont la tâche consiste à vérifier les bordereaux et à s'assurer que la marchandise livrée correspond bien à ce qui a été commandé, etc. Ce genre de personnes, les grands groupes commerciaux en cherchent toujours et ont souvent du mal à en trouver, même si les exigences ne sont pas élevées.

« On demande un diplôme de cinquième secondaire, mais une personne qui ne l'a pas peut parfois obtenir un poste quand même », explique Michèle Lapointe.

En route vers le magasin

Une fois la marchandise rendue à l'entrepôt, il faut l'acheminer dans les succursales. Certaines entreprises donnent le service de transport en sous-traitance, alors que d'autres ont leur propre service de transport et donc aussi leurs propres chauffeurs de camion, mais, là aussi, les postes disponibles sont souvent comblés à l'interne.

Une fois livrés aux succursales, les produits sont placés dans les magasins par les étalagistes avant d'être vendus.

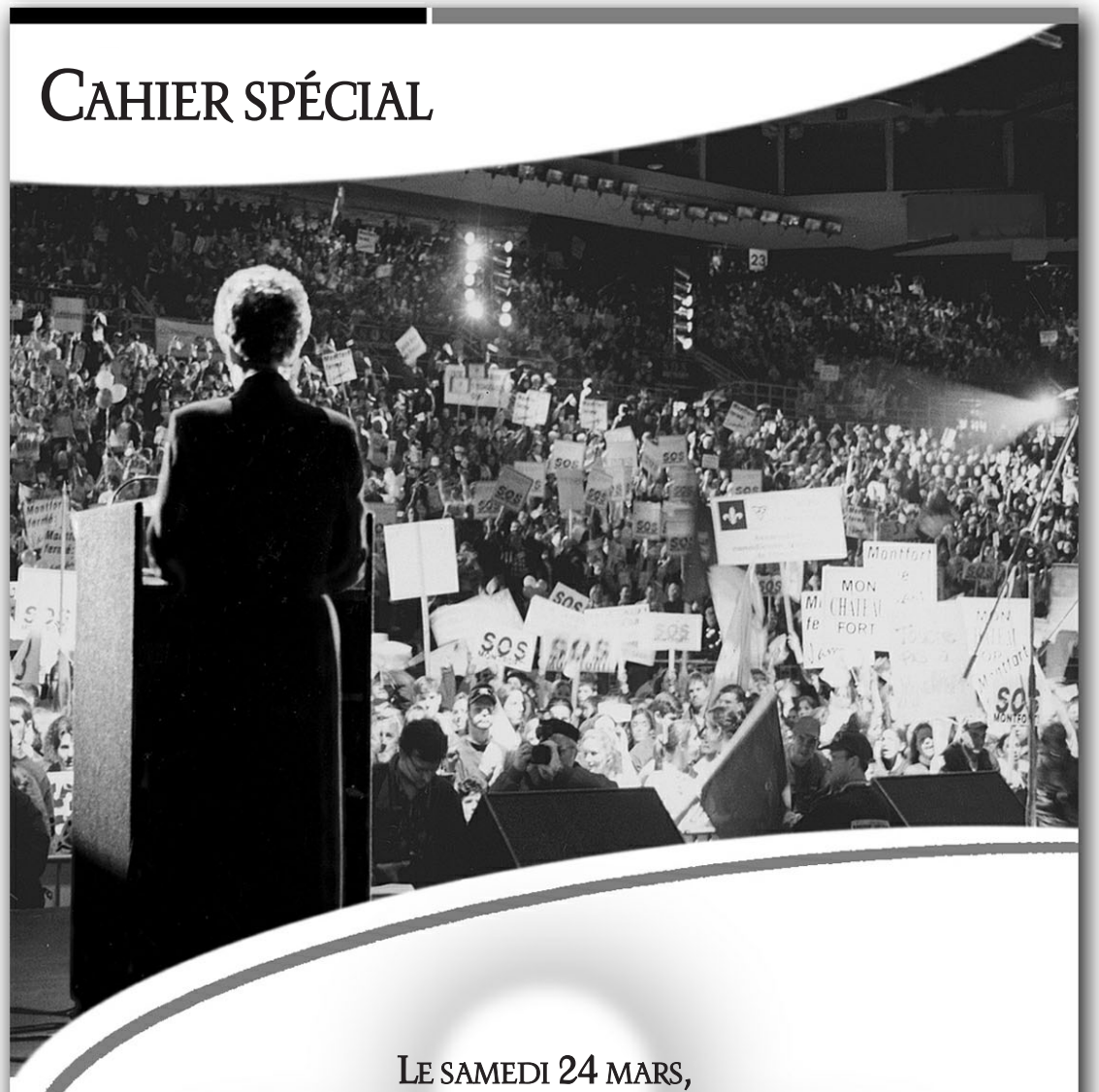
En périphérie du « commerce »

Outre ces emplois, le secteur du commerce a également un besoin criant de travailleurs dans plusieurs autres domaines, qu'il s'agisse de vendeurs, de préposés au service à la clientèle ou encore de techniciens en informatique ou d'adjoints administratifs.

Les comptables avec des titres

SUITE EN PAGE A44 →

CAHIER SPÉCIAL



LE SAMEDI 24 MARS,
LEDROIT SOULIGNERA LE
10e anniversaire
DU GRAND RALLIEMENT HISTORIQUE
DU 22 MARS 1997 POUR LA SAUVEGARDE
DE L'HÔPITAL MONTFORT.

POUR RÉSERVER VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE, COMPOSEZ LE 613 562-7747
OU COMMUNIQUEZ AVEC ANNIE DUMAIS AU 613 562-7725

Babillard emplois

Le Buffet des continents s'installe à Gatineau

Un nouveau restaurant de 650 places de type buffet, le Buffet des continents, sera construit au coût de 1,5 million $ à l'intersection du boulevard La Gappe et du boulevard de l'Hôpital à Gatineau. Son ouverture, prévue pour le début du mois de mars, entraînera la création de 90 emplois.

Investissement chez Kruger

Après avoir investi 85 millions $ dans son projet de cogénération, l'usine Kruger, située à Bromptonville, a maintenant besoin d'un plan de formation pour son personnel. Le coût de celui-ci s'élèvera à 560000$. C'est pourquoi, dans le cadre de son programme d'aide aux travailleurs de l'industrie forestière, le gouvernement du Québec a annoncé qu'il interviendrait à hauteur de 140000$ pour la mise sur pied de cette formation. En plus d'abaisser ses coûts de production, l'usine de cogénération émettra ainsi considérablement moins de gaz à effet de serre. Ces deux projets consolident près de 470 emplois en plus d'en créer une vingtaine d'autres.

Projet d'agrandissement à l'hôpital Laval

L'hôpital Laval, à Québec, projette de s'agrandir. L'investissement sera de l'ordre de 30 millions $ et les travaux auront trois objectifs : l'agrandissement du centre de recherche, la rénovation de l'animalerie et la construction d'un stationnement souterrain. L'agrandissement du centre de recherche permettra d'embaucher 150 personnes de plus, dont des chercheurs dans le domaine de l'obésité. Les travaux devraient être terminés avant la fin de l'année 2007.

L'Aubainerie ouvre un 40e magasin

La chaîne L'Aubainerie investit 700000$ dans l'implantation de son 40e magasin de vêtements pour la famille à Trois-Rivières. Quelque 80 emplois seront créés et, pour accueillir ce nouveau venu, le Carrefour Trois-Rivières Ouest se lance dans une vaste opération de réaménagement. Les travaux devaient commencer jeudi dernier et une dizaine de commerces déménageront à l'intérieur du centre commercial.

Ebra Friction Technologie en croissance

Ebra Friction Technologie vient de recevoir une aide financière de 500000$ du Fonds d'intervention économique régional (FIER). Cette contribution financière permettra d'augmenter le volume de production de l'usine de Huntingdon et de soutenir ainsi la croissance de la jeune entreprise de fabrication de plaquettes de freins. L'objectif est de faire passer l'équipe de production de 11 à 40 employés avant l'été.

Diarough Canada veut tripler sa production

Les Diamants du Saint-Laurent poursuivent leur expansion. L'entreprise de taille de diamants est une filiale de Diarough Canada et veut porter sa production annuelle de 10000 à 30000 carats bruts. Pour y arriver, l'entreprise matanaise prévoit installer une unité de taille automatique et augmenter son personnel de 36 à près de 50 tailleurs. Développement économique Canada a accordé une aide financière de 100000$ pour la mise en œuvre de ce projet. Une vingtaine de nouveaux candidats commenceront bientôt leur formation en taille de diamants tout en étant rémunérés par l'entreprise.

Un nouveau Familiprix ouvre ses portes à Farnham

Céline Dutrisac et Alexandre Robichaud ont ouvert leur pharmacie sur la rue Meigs à Farnham. L'ouverture de cette pharmacie sous la bannière Familiprix crée une quinzaine d'emplois.

Service à la clientèle à Sainte-Anne-des-Monts

Le gouvernement du Québec annonce la création d'un centre de service à la clientèle à Sainte-Anne-des-Monts, relativement au Régime québécois d'assurance parentale. Une trentaine d'emplois y seront créés. La députée de Matane, Nancy Charest, affirme que le nouveau Régime parental est très populaire et que le centre de la Haute-Gaspésie allégera la charge de celui de Rouyn-Noranda. Le temps d'attente des appels téléphoniques devrait passer de cinq à trois minutes.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

→ SUITE DE LA PAGE A43

de CA ou CGA spécialisés en analyse financière sont également dans la mire de Familiprix, mais ils sont difficiles à trouver. «Beaucoup de comptables font de la comptabilité bancaire et des états de compte, mais nous cherchons des gens capables de faire de l'analyse d'investissement: est-ce que ça vaut la peine d'investir dans tel édifice, d'acheter telle pharmacie ou d'absorber tel concurrent?» poursuit Nathalie Martin, responsable des ressources humaines chez Familiprix.

Bref, dans les magasins, dans les bureaux ou dans les entrepôts, le secteur du commerce offre toujours de nombreuses possibilités d'emploi.

Les entreprises qui recrutent dans le secteur du commerce:

Alimentation Couche-Tard
Avon Canada inc.
Bouclair inc.
Bureau en gros
Centre Jardin Hamel inc.
Enterprise, location d'autos
Familiprix inc.
Groupe Deschênes
Home Depot
Laura Canada
Le SuperClub Vidéotron ltée
Patrick Morin
Rona

Consultez le site monemploi.com (sous l'onglet Où chercher*) pour avoir les coordonnées complètes des entreprises. Ce texte est un extrait du* ge 2006/2007 *publié par Septembre éditeur.*

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

Voir autres carrières et professions en page 39

LeDroit cyberpresse.ca

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

De bonnes évaluations. De bons renseignements. C'est bon pour les élèves.

Office de la qualité et de la responsabilité en éducation
OQRE

Éducatrices et éducateurs de l'Ontario : notation du Test provincial de compétences linguistiques (TPCL)

Nous invitons les enseignantes et enseignants de l'Ontario en activité et à la retraite depuis peu à postuler pour les postes de notation ci-dessous, à Toronto :

- Chef de notation du TPCL – Items de lecture et tâches d'écriture courte
- Chef de notation du TPCL – Tâches d'écriture longue
- Correctrices et correcteurs du TPCL

Le TPCL est fondé sur les attentes et contenus d'apprentissage en littératie dans toutes les matières du curriculum, jusqu'à la fin de la 9e année. Ce test est une exigence pour obtenir le diplôme.

Dates des séances de notation
Items de lecture et tâches d'écriture courte : du 9 au 13 avril 2007
Tâches d'écriture longue : du 11 au 17 avril 2007

L'OQRE effectue des évaluations à l'échelle de la province aux cycles primaire et moyen et au secondaire pour mesurer le rendement des élèves par rapport aux attentes et contenus d'apprentissage du curriculum. Les données sont largement utilisées comme un outil pour orienter les améliorations en matière d'éducation aux niveaux de l'élève, de l'école et de la province.

Pour plus de renseignements ou pour soumettre une demande en ligne, visiter le www.oqre.on.ca et cliquer sur « Activités pour les éducatrices et éducateurs ».

For English-language activities, visit www.eqao.com and click on "Educator Opportunities."

465084

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

Harley Davidson de l'Outaouais

une jeune entreprise en croissance est à la recherche de personnel afin d'assurer un service haut de gamme.

Associé – Ventes de motocyclettes neuves et d'occasion

Associé – Ventes de produits financiers, prêts de consommation, garanties prolongées & assurances

Associé – Ventes de pièces, inventaire & manutention de commandes. Expérience pertinente exigée.

Technicien Senior – Service, réparation & modifications de motos Harley Davidson. Expérience pertinente exigée.

Technicien – Service, réparation & entretien de motos Harley Davidson. Expérience pertinente exigée

Livreur et aide-technicien – Livraison, préparation, entretien et lavage de motos. Aide générale.

Harley Davidson de l'Outaouais offre des salaires compétitifs, un milieu de travail sain et sécuritaire ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum par courriel à **mferland@hdoutaouais.ca**

Harley Davidson de l'Outaouais
22 boul Mont Bleu
Gatineau (Qc)
J8Z 1J1

Tél. : 819 772-8008 Sans frais 1 877 332-8008
Téléc. : 819 772-0606

464996

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577



www.monemploi.com
Tout sur le marché de l'emploi et de la formation

monemploi.com
Le site monemploi.com une réalisation de Septembre éditeur

460316

Une heure pour manger, une autre pour laver

La Presse

La vaisselle? Pas avant 21 h. Le sèche-linge? Jamais entre 6h et 8 h le matin. Les Québécois devront bientôt se poser ce genre de questions s'ils veulent contenir l'augmentation de leur facture d'électricité.

On en parle déjà depuis un bout de temps, mais la Régie de l'énergie pousse maintenant dans le dos d'Hydro-Québec pour qu'elle développe une tarification différenciée dans le temps. Dans sa décision de mardi dernier, qui accorde à Hydro-Québec une augmentation de 1,9 % des tarifs d'électricité à compter du 1er avril, la Régie estime que la société d'État traîne un peu les pieds et revient à la charge sur cette question.

La Régie a demandé à Hydro d'associer, heure par heure, les coûts d'approvisionnement en électricité aux différentes catégories de consommateurs. «Cet outil servira éventuellement au développement d'une tarification différenciée dans le temps, telle qu'évoquée dans la stratégie énergétique du gouvernement», dit la Régie, qui précise que la correction de la structure tarifaire actuelle est une priorité pour elle.

Corriger les structures tarifaires, ça veut dire appliquer un tarif différent selon le niveau de consommation, la saison de l'année ou les heures de la journée. Ces différents tarifs visent à diminuer la consommation lorsque le réseau est très sollicité et, ultimement, à réduire les besoins de nouvelles centrales de production toujours plus coûteuses à construire.

Selon les saisons

À la demande de la Régie, Hydro a déjà étudié la possibilité d'un tarif différent selon la saison, comme c'est le cas en Ontario, où les tarifs sont plus élevés en été, période de forte consommation à cause des climatiseurs.

Au Québec, pour atteindre le but visé, il faudrait que les tarifs de l'hiver soient plus élevés que ceux de l'été, et plus élevés que les autres sources de chauffage. Comme les besoins de chauffage sont difficilement compressibles, les consommateurs devraient se tourner vers d'autres sources d'énergie s'ils veulent réduire leur facture énergétique.

Réduire la demande d'électricité utilisée pour le chauffage est d'ailleurs un des objectifs de la stratégie énergétique que le gouvernement libéral a mis beaucoup de temps à mettre au point. «La nouvelle structure tarifaire de l'électricité […] enverra aux consommateurs québécois un meilleur signal de prix lorsqu'ils doivent choisir la source d'énergie qu'ils utiliseront pour se chauffer. On doit en effet se demander s'il est toujours pertinent de systématiquement chauffer à l'électricité», dit le document gouvernemental.

Hydro a déjà tenté une expérience de tarifs différenciés, sur une petite échelle. Deux tarifs ont été proposés aux clients volontaires, qui disposaient d'une source de chauffage autre que l'électricité. Mais l'expérience n'a pas été jugée concluante par Hydro, qui estime que la formule ne présente pas beaucoup d'avantages pour la gestion de la demande de pointe.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

Technicien aux besoins spéciaux
Centre de ressources pour les apprenants
(Poste temporaire)

La Cité collégiale est à la recherche d'un technicien aux besoins spéciaux qui, sous la direction du Centre de ressources pour les apprenants, assure les tâches particulières liées à la nature même du service. Ainsi, la personne fournit et met en place les accommodements (équipement adapté, système FM, etc.) et les services offerts aux apprenants ayant des limitations physiques ou sensorielles (prise de notes, formation sur logiciels, etc.). Enfin, le titulaire du poste est responsable d'offrir un support technique aux enseignants et aux apprenants et d'assurer les liens de communication avec la communauté externe du Collège.

Exigences
Vous détenez un diplôme d'études postsecondaires en techniques d'éducation spécialisée, en techniques de réadaptation ou dans un domaine connexe et pertinent au travail à effectuer. Une formation dans le domaine de l'administration de bureau est un atout. De plus, vous possédez trois années d'expérience dans un domaine directement relié au poste. La maîtrise de la langue des signes québécois est considérée comme un atout. Vous devez avoir une bonne maîtrise des logiciels informatiques et être en mesure de faire de la compilation de données. Vous devez savoir accepter les personnes ayant une limitation physique ou sensorielle. De surcroît, vous démontrez un sens poussé du service à la clientèle et possédez la capacité de planifier, d'organiser votre travail et d'établir des priorités. Vous possédez un jugement sûr et vos comportements sont empreints de tact, de diplomatie et de confidentialité. Enfin, vous avez de bonnes aptitudes à communiquer en français et en anglais tant à l'oral et à l'écrit.

Modalités de présentation des demandes
Votre curriculum vitae, **en français**, accompagné d'une lettre de présentation portant le numéro de concours **SOU.0607-707-83** et une copie du diplôme approprié doivent être reçus **avant 16 h 30, le 12 mars 2007**, à l'adresse suivante :

Secteur des Ressources humaines
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation, pièce C-2040
Ottawa (Ontario) K1K 4R3
Télécopieur : 613 742-2495
Courriel : resshum@lacitec.on.ca

Nous vous remercions de votre intérêt et désirons vous aviser que nous ne communiquerons qu'avec les candidats sélectionnés pour une entrevue. Veuillez noter que la forme masculine est utilisée afin d'alléger le texte.

La Cité collégiale adhère au principe d'équité en matière d'emploi.

Le Collège des meilleures PRATIQUES
la cité collégiale
www.lacitecollegiale.com
07-087
464999

CONSEILLER EN HABITATION NEUVE

Joignez-vous À Du Barry Construction « le maître constructeur »

- Excellente rémunération
- Expérience dans la vente de maison neuve requise
- Bilinguisme essentiel
- Connaissance informatique requise
- Téléphone cellulaire essentielle
- Travail de soir et fin de semaine

Envoyer votre C.V. au

900 boul. St-Joseph
Gatineau, Québec
J8Z 1S9

Ou par e-mail à dubarryconst@aol.com

Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s
465041

deb
Deb Canada

Manufacturier reconnu mondialement comme chef de file dans les produits d'hygiène de la peau en milieu de travail, Deb Canada recherche DEUX :

CHARGÉ(E)S DE COMPTES, DIVISION INDUSTRIELLE

Résidant dans l'axe Sherbrooke, Montréal, Ottawa, vous ferez la promotion de notre gamme de produits par le biais de notre réseau de distribution et auprès des usagers finaux en plus de maintenir et développer la clientèle existante. Vous devrez démontrer des aptitudes exceptionnelles en vente et être doté d'un sens aigu des affaires. Vos aptitudes en management seront également considérées pour des possibilités d'avancement rapide.

Profil recherché :
- Bilingue (oral et écrit)
- Diplôme approprié de niveau collégial ou universitaire
- Bonne connaissance de Excel, Word, Power Point
- Une expérience de vente en milieu industriel et /ou par le biais d'un réseau de distribution est un atout.

Nous vous offrons une rémunération attrayante incluant salaire de base, bonis et commissions en plus d'un programme complet d'avantages sociaux et un véhicule de fonction.

Le défi vous intéresse? Faites nous parvenir votre Curriculum Vitae ***avant le 14 mars 2007*** à l'attention de :

Administration Manager
Deb Canada
P.O. Box 730, Waterford (Ontario) N0E-1Y0
Ou par fax au : 519-443-4642
464648

Montfort
Visez plus haut.

Vous cherchez un emploi stimulant dans un cadre de travail dynamique et agréable ? Vous aimez travailler en français ?

L'Hôpital Montfort a besoin de vous. Nous vous invitons à faire partie de notre équipe pour construire ensemble une institution unique.

Votre candidature est sollicitée pour les postes suivants:

Conseiller(ère) en Ressources humaines *(poste à temps complet)*
Agent(e) en Ressources humaines *(poste à temps complet)*
Technologues de Laboratoire *(postes à temps partiel)*
Technologues en résonance magnétique *(postes à temps complet)*

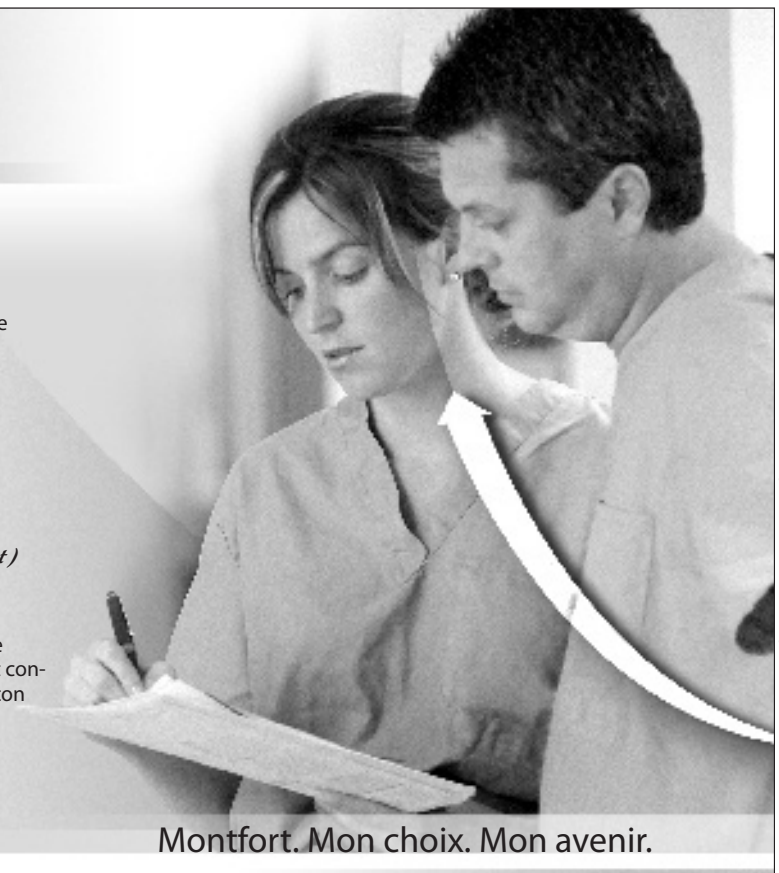
L'Hôpital Montfort, une institution essentielle à la communauté franco-ontarienne, dispense des soins de santé primaires et secondaires de très haute qualité à la population d'Ottawa et de l'est de l'Ontario. Depuis 2004, Montfort connaît une expansion sans précédent et prévoit augmenter son personnel de façon considérable.

À Montfort, vous trouverez :

- un environnement stimulant, où la langue de travail est le français mais où les services sont offerts dans les deux langues officielles
- des activités de développement professionnel

Consultez les postes vacants à notre site web :

www.hopitalmontfort.com
ou composez le (613) 746-4621 poste 2202



Montfort. Mon choix. Mon avenir.

HÔPITAL MONTFORT
MONTFORT HOSPITAL
Ottawa, Ontario
Un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa
464992



JOURNÉE PORTES OUVERTES RECRUTEMENT

Vendredi le 9 mars 2007, de 10 h 30 à 15 h

SUCCURSALES DE LA BANQUE NATIONALE

HULL : 259, BOUL. ST-JOSEPH

OTTAWA : 50, O'CONNOR, 2e ÉTAGE

Vous avez fait vos preuves en service à la clientèle et en vente ?

APPORTEZ VOTRE CURRICULUM VITAE !

Nous avons 3 types de postes à combler : CONSEILLERS FINANCIERS, DIRECTEURS DÉVELOPPEMENT HYPOTHÉCAIRE, CONSEILLERS PLACEMENTS ET RETRAITE.

ENTREVUES SUR PLACE

Quand de si belles occasions se présentent, on en parle à notre entourage.

Nous vous offrons un environnement de travail diversifié, qui privilégie l'expérience et la transmission du savoir.

BANQUE NATIONALE

EMPLOYEURS DE CHOIX AU CANADA 2007 REPORT ON BUSINESS

www.bnc.ca/carrieres

L'équité en matière d'emploi fait partie des valeurs et des engagements de la Banque Nationale.

464755

DIRECTRICE ET TRÉSORIÈRE OU DIRECTEUR ET TRÉSORIER
Service des finances

Admissibilité : Au personnel régulier de la Ville de Québec. Ce poste fait également l'objet d'un affichage public.

Sommaire de la fonction : Sous l'autorité du directeur général, la personne titulaire du poste planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités et des ressources reliées à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes en matière financière, budgétaire et comptable, dans le cadre des orientations et des objectifs institutionnels retenus par la Ville. Elle exerce un rôle conseil stratégique auprès de la haute direction de la Ville sur toute question touchant le financement, le processus de préparation budgétaire, la fiscalité, la taxation, de même que sur les questions relatives à la gestion des caisses de retraite.
Exigences : La personne recherchée possède un diplôme universitaire de 1er cycle dans le champ approprié d'études ou l'équivalent, et un titre comptable reconnu. Elle doit avoir acquis un minimum de huit (8) années d'expérience dans le domaine de l'emploi, dont au moins cinq (5) ans dans un poste de direction. Elle doit posséder une très conne connaissance des lois, règles, méthodes et techniques relatives aux finances, à la comptabilité et à la fiscalité municipale. Elle possède également de bonnes connaissances relatives au cadre législatif et réglementaire portant sur l'administration et le financement des régimes de retraite. Elle fait preuve d'une capacité à agir avec efficacité et rigueur dans des situations difficiles et complexes et elle démontre une habileté supérieure dans les communications organisationnelles et publiques. Elle manifeste un solide leadership mobilisateur ainsi qu'une capacité à gérer le changement en concertation et en suscitant la collaboration. Elle possède un très bon esprit de décision et ses actions s'inspirent d'une approche-client.
Traitement : Selon l'échelle de traitements des emplois de direction (95 969 $ à 117 083 $) (échelle 2006) et boni au rendement.

Dans un contexte de planification de la relève, il est souhaité que la personne choisie entre en fonction en mai 2007 et agisse à titre de directrice associée ou de directeur associé jusqu'au 31 décembre 2007 et devienne directrice ou directeur à compter du 1er janvier 2008.
Inscription : Faire parvenir, sous pli confidentiel, un curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, en mentionnant le numéro de concours, à l'attention de monsieur Pierre Lavigne, École nationale d'administration publique (ÉNAP), 555 boulevard Charest Est, Québec G1K 9E5 ou par courriel (format Word) à concourspierrelavigne@enap.ca au plus tard le mardi, 20 mars 2007.

LA VILLE DE QUÉBEC SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉQUITÉ EN EMPLOI.

MENTIONNER LE NUMÉRO DE CONCOURS CADRR-09-2007

464884

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com
cyberpresse.ca

Faire carrière chez Desjardins



Un monde de possibilités

desjardins.com/emploi

Responsable de centre de services

La **Caisse populaire Nouvel-Horizon inc.,** issue de la fusion des caisses populaires Embrun, Nation et St-Albert, située à proximité d'Ottawa, dessert 18 000 membres. Son actif est de 263 millions de dollars, dont 138 millions en prêts aux particuliers et 92 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 220 millions de dollars (bilan). Son marché se distingue par son potentiel de développement des affaires. La Caisse compte 61 employés répartis entre 4 centres de services.

Responsabilités du poste
- Établir et maintenir une relation d'affaires personnalisée avec des membres attitrés disposant, de façon générale, d'un actif financier n'excédant pas 100 000 $.
- Répondre aux besoins de financement des membres, notamment en matière de crédit hypothécaire.
- Conseiller les membres quant aux meilleures stratégies pour faire fructifier leur capital.
- Être à l'écoute des attentes et des besoins des membres afin d'améliorer la qualité du service.
- Effectuer les analyses requises afin de recommander ou non les demandes de crédit.
- Effectuer de la prospection, identifier de nouvelles occasions d'affaires, solliciter la clientèle et vendre des produits et services.
- Agir à titre de personne-ressource et contribuer à maintenir et améliorer le climat de travail du centre.
- Effectuer le suivi des résultats et des activités de vente des ressources sous sa responsabilité.
- Collaborer avec les gestionnaires à la réalisation de certaines activités de gestion des ressources humaines (développement des compétences, évaluation de rendement, formation, dotation, contrôle interne, etc).

Relève du directeur adjoint Services aux particuliers.

Profil recherché
- Baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe et 0 à 6 mois d'expérience en conseil financier aux particuliers.
  ou
- Certificat en planification financière personnelle et 2 ans d'expérience en services financiers dont 1 an en conseil financier aux particuliers.

D'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées.
- Détenir le certificat de représentant en épargne collective (permis).
- Connaissance des produits et services distribués par les caisses, les filiales et les institutions financières concurrentes.
- Connaissance des normes, des pratiques de financement, de gestion du crédit et des techniques d'évaluation et de suivi des demandes de financement.
- Connaissance des produits et des services en matière de diversification de portefeuille et de planification de la retraite.
- Connaissance des processus d'affaires Desjardins (ex. : vente, sollicitation, négociation).
- Connaissance des politiques, des lois et des normes concernant les produits et services offerts.
- Connaissance de la philosophie et du fonctionnement d'une coopérative de services financiers.
- Excellente connaissance du français et de l'anglais.
- Prendre des décisions de qualité.
- Être doué pour la communication interpersonnelle.
- Être orienté vers le client.
- Être orienté vers les résultats.
- Persévérance.
- Bien connaître l'environnement professionnel.
- Savoir négocier.
- Faire preuve d'autonomie.

Lieu de travail : Centre de services St-Albert situé au 129, rue Principale à St-Albert. Le titulaire du poste pourrait être appelé à se déplacer dans un autre centre de services. Poste en évolution vers un poste de Responsable de centre de services.

Postulez
Consultez notre site **www.desjardins.com/emploi** et sélectionnez le poste sollicité, **concours 0700720**, pour obtenir plus d'information et postuler.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire avant le **10 mars 2007**.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le **www.desjardins.com/emploi** et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrant à vous.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Desjardins

Caisse populaire Nouvel-Horizon Inc.

Conjuguer avoirs et êtres

464954

Garda World rachète ATI Systems

ROSS **MAROWITS**
Presse canadienne – MONTRÉAL

Garda World a annoncé, cette semaine, son intention de racheter l'Américaine ATI Systems International pour plus de 395 millions $, une transaction qui en fera l'un des plus importants leaders de l'industrie du transport de valeurs.

L'entente devrait permettre à Garda de faire grimper son chiffre d'affaires à 1,4 milliard $, a précisé la compagnie montréalaise.

Il s'agit de la plus importante acquisition de Garda en 12 ans d'histoire. La transaction sera réglée en espèces par le biais d'un refinancement des facilités de crédit avec sa dette à court et à long terme de 625 millions $.

ATI Systems compte environ 7000 employés et est présente dans 35 États américains.

L'acquisition fera de Garda World la deuxième société américaine de transport de valeurs avec une part de marché atteignant 18 % et lui donnera une portée qui lui permettra de faire concurrence au leader Brink's, auprès de la clientèle composée des plus importantes sociétés, aux États-Unis, a indiqué lors d'une conférence téléphonique le président et chef de la direction de Garda, Stéphan Crétier.

« C'est la première fois que Brink's aura un concurrent évident sur les marchés américain et nord-américain, qui couvrira le marché pratiquement d'une côte à l'autre, incluant le Canada. »

Garda deviendra le cinquième plus grand fournisseur mondial de services intégrés en sécurité physique et en transport de valeurs, au chapitre des revenus consolidés, a-t-il indiqué.

Au cours de la dernière année, ATI a engrangé des revenus de plus de 500 millions $US et un bénéfice avant impôts de 40 millions $US, a poursuivi M. Crétier. En décembre, sa présence sur le marché a été accrue par l'acquisition de CDC Systems, le premier transporteur de valeurs sur le marché de la ville de New York.

Le siège social américain de Garda sera relocalisé en Californie et des bureaux seront fermés dans certaines villes à travers le pays pour éviter tout dédoublement.

Carrières LeDroit
ET PROFESSIONS
www.workopolis.com
cyberpresse.ca



REPRÉSENTANT(E) JUNIOR COMPTES CORPORATIFS

Vous serez formé(e) pour développer notre clientèle d'affaires dans un territoire établi de la région d'Ottawa.

Nous offrons:
- **-Salaire de base + commissions**
- **-Boni lié à la performance**
- **-Avantages sociaux**

464776

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE C.V.

Téléc. : (613) 739-5991 • emploi@denis.ca

Le caractère polluant des sables bitumineux pourrait nuire au marché

Presse Canadienne
EDMONTON

Une environnementaliste américaine a prévenu, lundi, les producteurs canadiens de sables bitumineux que les cas de jurisprudence américains qui s'intéressent au caractère polluant des carburants qu'ils importent pourraient nuire à leur marché.

«Je verrais cela comme un signal indiquant que je dois changer la façon dont je conduis mes affaires», a indiqué Susan Casey-Lefkowitz, du Natural Resources Defense Council à Washington.

Mme Casey-Lefkowitz devait témoigner, lundi, à une audience, à Edmonton, sur un projet de gazoduc dans la vallée du Mackenzie. Les environnementalistes critiquent depuis longtemps le fait que le gaz naturel à faible teneur en carbone y sera vraisemblablement utilisé pour aider à la production de carburants à haute teneur en carbone issus des sables bitumineux.

Même si Mme Casey-Lefkowitz n'a pas pu se présenter à l'audience en raison du mauvais temps dans le Nord-Est américain, son exposé a été transmis au comité qui se penche sur les effets environnementaux du projet de gazoduc.

« Cycle de vie »

L'experte a fait valoir que la Californie a déjà adopté une loi permettant à l'État de vérifier le «cycle de vie» des carburants qu'il importe et lui donnant le droit d'interdire leur commerce si leur production engendre un niveau d'émissions de gaz à effet de serre trop élevé.

«Nous croyons qu'en vertu des nouvelles règles en Californie, l'huile de sables bitumineux ne pourrait pas y entrer, a-t-elle indiqué. Nous espérons voir l'adoption de lois semblables dans d'autres États.»

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

BIJOUTERIE
Lavigueur
Joaillier depuis 1962

Recherche pour succursales de Gatineau et St-Laurent

GÉRANT(E)
Succursale de Gatineau
Temps plein
Expérience requise en bijouterie
Bilingue

ASS.-GÉRANT(E)
Succursales de Gatineau et St-Laurent
35 heures
Bilingue
Expérience de la vente

VENDEUR(EUSE)S
Succursales de Gatineau et St-Laurent
Bilingue
15 à 20 heures

La formation est payée

Envoyé votre C.V. par courriel à : info@lavigueur.com ou par télécopieur au 450-672-7632
463454

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS



La qualité de vie commence ICI!

La gestion des ressources humaines et le développement organisationnel… *des défis stimulants*!

Faites carrière au sein d'une entreprise dynamique en constante progression qui mise avant tout sur ses ressources humaines pour poursuivre sa mission de transporteur public renommé, dans un souci marqué pour la protection de l'environnement et l'excellence du service offert à ses usagers.

CONSEILLER-ÈRE RESPONSABLE DE LA FORMATION ET DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL (POSTE RÉGULIER - PERSONNEL D'ENCADREMENT)

En tant que conseiller-ère responsable de la formation et du développement organisationnel, vous assumerez la coordination de divers programmes RH, vous collaborerez à la mise en oeuvre de politiques et procédures et agirez à titre de personne ressource pour les dossiers de dotation, formation, planification de la main-d'oeuvre et développement des compétences.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées

- Baccalauréat en gestion des ressources humaines, en relations industrielles ou dans une discipline connexe;
- Minimum de trois années d'expérience jugée pertinente aux responsabilités du poste, dont la gestion d'une équipe de travail;
- Maîtrise de l'environnement Windows;
- Bonne capacité de rédaction;
- Aptitudes à communiquer efficacement verbalement et par écrit;
- Sens développé de l'organisation, des priorités et du détail;
- Sens développé de l'analyse et de la synthèse;
- Sens de l'initiative;
- Bonne tolérance au stress;
- Facilité à développer et à maintenir de bonnes relations interpersonnelles;
- Jugement et autonomie.

Traitement

Selon la classe 3 de l'échelle salariale du personnel d'encadrement, dont le premier échelon se situe à 57 936 $. La STO offre un programme complet d'avantages sociaux dont un régime d'assurances flexibles adapté aux besoins de chacun.

Candidatures

Pour être analysé, votre curriculum vitae devra démontrer clairement comment vous répondez à toutes les exigences de présélection. Veuillez également présenter une lettre de motivation expliquant votre intérêt pour ce poste, vos aspirations professionnelles et comment vous avez acquis les compétences recherchées. Seuls les dossiers des candidat(e)s qui démontreront clairement une correspondance au profil recherché seront considérés.

Faites parvenir votre candidature, sous pli confidentiel, avant **16 h le mercredi 14 mars 2007**, à la Direction des ressources humaines, en mentionnant le numéro de **concours 07-12**.

Nos pratiques gagnantes en matière d'emploi reposent sur l'équité et la diversité.
Si vous faites partie d'un groupe désigné, faites-nous le savoir!

Direction des ressources humaines
Société de transport de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1T4
(819) 770-7900, poste 6946
Télécopieur : (819) 770-5987
Courriel : drh@sto.ca
464962

FAITES CARRIÈRE SOUS NOTRE TOIT

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) *est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada. La Société recherche des personnes motivées et chevronnées ayant un esprit d'équipe bien développé qui pourraient faire partie du Groupe de l'analyse actuarielle à Ottawa (Ontario). Si vous désirez travailler dans un milieu ouvert, la SCHL pourrait bien être l'endroit qui vous convient. À la SCHL, nous valorisons et respectons nos employés, et reconnaissons leur précieuse contribution. Si vous considérez que vous êtes apte à occuper l'un des postes suivants, nous serions heureux d'étudier votre candidature.*

DIRECTEUR, GROUPE DE L'ANALYSE ACTUARIELLE
Concours 1297

ANALYSTE EN ACTUARIAT
Concours 1301

Voici l'occasion de mettre à profit vos connaissances en actuariat dans des contextes intéressants et novateurs. Vous jouerez un rôle crucial au sein de notre équipe d'assurance prêt hypothécaire et votre contribution influera sur tout l'éventail des importantes stratégies de l'organisme national responsable de l'habitation.

Veuillez visiter notre site Web à **www.schl.ca** et cliquer sur la rubrique **Carrières** pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces postes et pour postuler en ligne.

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Canada

SCHL CMHC
AU CŒUR DE L'HABITATION
464958

Nous offrons des carrières dans presque tous les domaines.

REGARDEZ D'ABORD ICI. Quel que soit votre domaine – ingénierie, soins de santé, informatique ou enseignement – la fonction publique de l'Ontario vous ouvre tout un monde de possibilités.

MÉDIATEUR(TRICE)S PRINCIPAUX(ALES)

Cinq personnes innovatrices (dont une bilingue) ayant une crédibilité dans le domaine des relations de travail et une capacité de présenter les positions de chaque partie sont requises par la direction des Relations patronales-syndicales du **ministère du Travail.** Faisant appel à votre riche expérience dans l'administration/négociation de conventions collectives, à une fonction élevée dans un syndicat ou à un poste de la direction, vous devrez empêcher des conflits/arrêts de travail potentiels en offrant une assistance neutre aux employeurs/syndicats qui ont atteint une impasse dans leurs négociations de convention collective. Les postes unilingues exigent la maîtrise de l'anglais. Le poste bilingue exige la maîtrise de l'anglais et du français. **Lieu de travail : Toronto. Dossiers LB20-0702 (postes unilingues) et LB19-0702 (poste bilingue).**

Veuillez visiter notre site Web pour obtenir des détails sur l'emploi, les exigences, le salaire et des directives sur la façon de postuler. Vous pouvez aussi envoyer votre curriculum vitæ en indiquant le(s) **numéro(s) de dossier approprié(s),** d'ici le **16 mars 2007,** à : **Ministère du Travail, Direction des ressources humaines, 400 av University, 10e étage, Toronto ON M7A 1T7. Téléc. : 416 212-3833. Courriel : resumes@mol.gov.on.ca.** *Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s convoqué(e)s à une entrevue.*

La fonction publique de l'Ontario souscrit au principe de l'égalité des chances. Conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario, des mesures d'adaptation seront mises en place.

gojobs.gov.on.ca

Ontario
464912

Autre gros surplus budgétaire en Alberta

Jim Macdonald
Presse canadienne – EDMONTON

L'Alberta semble en voie d'enregistrer le deuxième plus gros surplus budgétaire de son histoire, mais même avec sept milliards de dollars en poche, le ministre des Finances Lyle Oberg ne veut pas promettre des réductions d'impôts.

« Viendra-t-il un jour où cela pourrait arriver? Peut-être, mais pas pour un bon moment», a indiqué le ministre Oberg, ajoutant que les Albertains ne devraient pas s'attendre à recevoir, comme l'année dernière, de chèques de prospérité de 400$, une initiative de l'ex-premier ministre Ralph Klein pour redistribuer une partie des surplus.

La plupart des Albertains veulent que le gouvernement conservateur utilise l'excédent pour faire du rattrapage dans des projets de construction, a-t-il indiqué lundi lors d'une conférence de presse.

«Si vous demandez à n'importe qui à Calgary ou à Edmonton à quoi ils voudraient que ces dollars soient consacrés, je crois que plusieurs d'entre eux ne diraient pas nécessairement aux impôts, a-t-il indiqué. Mais ils diraient aux routes, aux écoles et aux hôpitaux.»

Selon Scott Hennig, de la Fédération canadienne des contribuables, la province devrait être capable de se permettre un certain genre de réductions d'impôts, à commencer par l'élimination des primes sur les soins de santé.

L'Alberta est l'une des trois provinces qui facturent des primes pour les soins de santé. Les familles déboursent 88$ par mois, tandis que les individus payent 44$.

Les prévisions fiscales du troisième trimestre de la province laissent entrevoir une hausse de 1,5 milliard$ des revenus depuis le deuxième trimestre, tandis que les dépenses ont diminué de 40 millions$ pendant cette période.

La hausse des revenus provient principalement de plus fortes hausses que prévu au chapitre des revenus d'investissement, des impôts sur les revenus d'entreprise et des redevances sur les ressources naturelles.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

IDRC CRDI
International Development Research Centre
Centre de recherches pour le développement international


Centre de recherches pour le développement international

Administrateur, Comptes créditeurs
Division des finances et de l'administration (DFA)
(Réf. : 446) (h/f)
(40 517 $ – 46 572 $)

Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) cherche à combler un poste d'administrateur bilingue, Comptes créditeurs. Le ou la titulaire de ce poste assure le traitement des factures des fournisseurs et des demandes de versement de subventions, veille à ce que les factures et les demandes de paiement qui les accompagnent soient bien complets, reçoit et vérifie l'exactitude des notes de frais de déplacement, et procure des services de guichet de caisse. Études - Diplôme d'études secondaires auquel se sont ajoutés des cours de comptabilité de niveau postsecondaire ou combinaison acceptable d'études et d'expérience pratique. Expérience - Minimum d'un à trois ans d'expérience dans un service de comptes créditeurs. Prière de faire parvenir son curriculum vitae à **Concours 446** par courriel à l'adresse **competitions@idrc.ca, par télécopieur en composant le 613-238-7230 ou par la poste en écrivant à Ressources humaines, CRDI, CP 8500, Ottawa (Ontario) K1G 3H9, d'ici le 9 mars 2007**. On peut se renseigner sur le CRDI et sur ce poste en visitant le **www.crdi.ca**.

Canada

464881

CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOURCES PÉDAGOGIQUES
www.cforp.on.ca

Le CFORP se consacre depuis plus de 30 ans à la production et à la distribution de ressources pédagogiques ainsi qu'à la gestion de projets divers dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario. Il offre un milieu de travail francophone à caractère professionnel.

AIDE À LA COMMIS COMPTABLE ET À L'AGENTE DE LA PAIE

Nous vous invitons à consulter notre site Web pour prendre connaissance des exigences requises et de la description de tâches à l'adresse suivante : **www.cforp.on.ca**.

La date de fermeture du concours est le 14 mars 2007 à 16 h.

(concours ADM-07-01)

464427

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST
Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner

POSTES À POURVOIR

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec plus de 17 000 élèves fréquentant ses 37 écoles élémentaires, 8 pavillons intermédiaires, 9 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECLFCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU D'ÉCOLES de langue française à l'extérieur du Québec.

Notre MISSION
« Outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »

Madeleine Chevalier
Présidente du Conseil

Lise Bourgeois
Directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière du Conseil

COMMIS À LA PAIE
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Dossier 99/06-07 - 2e affichage

1 poste à terme à 100 % du temps, 12 mois (35 hres/semaine), jusqu'au 4 janvier 2008

LISTES D'ADMISSIBILITÉ

Dossier 116/06-07

Directrice ou directeur d'école élémentaire

Dossier 117/06-07

Directrice ou directeur d'école secondaire

Dossier 118/06-07

Directrice adjointe ou directeur adjoint d'école élémentaire

Dossier 119/06-07

Directrice adjointe ou directeur adjoint d'école secondaire

DIRECTRICE OU DIRECTEUR
SERVICE DE SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE - VOLET DE L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ
Dossier 120/06-07

1 poste régulier à 100 % du temps

*Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECLFCE au **www.ecolecatholique.ca** à la rubrique « Emplois ». Il estb également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECLFCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.*

Direction des ressources humaines
4000, rue Labelle,
Ottawa (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone : 613-744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131
Téléc. : 613-746-3165
Courriel : drh@ceclf.edu.on.ca

464956

Le Richelieu International est un réseau de clubs de service d'expression française qui est présent partout dans les pays de la grande francophonie internationale. Son but est d'aider et de promouvoir les activités de la jeunesse et de la francophonie dans le monde.

Le Richelieu International est à la recherche d'un(e)
secrétaire-réceptionniste
permanent(e) pour son siège social situé à Ottawa.

Responsabilités
Sous la supervision du directeur général, le ou la secrétaire-réceptionniste devra :
- Agir comme soutien administratif au personnel du siège social;
- Assurer un service d'information de qualité aux membres Richelieu, partout dans notre réseau;
- Aider le réseau lors d'organisation d'événements spéciaux.

Qualifications requises
- Formation en secrétariat terminée;
- Excellentes connaissances de la langue française, parlée et écrite;
- Habileté marquée à communiquer aussi bien oralement que par écrit;
- Bonne capacité à travailler en équipe;
- Excellentes connaissances des systèmes informatiques (Internet, traitement de texte, chiffrier, base de données, logiciel de présentation);
- Expérience pertinente serait un atout.

Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 9 mars 2007 par télécopieur au : 613-742-6916 ou par courriel : denis@richelieu.org.

Veuillez noter que seul les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.

464928

MAISON D'HÉBERGEMENT POUR ELLES DES DEUX VALLÉES

POSTE D'INTERVENANTE SUR APPEL

Principales fonctions
Sous l'autorité de la directrice générale, les intervenantes ont pour fonctions d'accueillir, d'accompagner et de référer les femmes victimes de violence et leurs enfants, et ce, tout au long de leurs démarches.

Qualifications requises
- Être titulaire d'un diplôme dans le domaine des Sciences Sociales ou en voie d'obtention
- Très bonne connaissance du français écrit et parlé, connaissance de base de l'anglais

Profil recherché
- Adhérer à l'approche féministe
- Être familière avec la problématique de la violence conjugale
- Avoir une bonne connaissance des services communautaires et publics en Outaouais

Conditions d'emploi
Selon la politique en vigueur au sein de l'organisme

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ***au plus tard le 9 mars 2007*** aux coordonnées suivantes :
Par courriel : admin@maisondeuxvallees.com
Par télécopieur : 819 986-5995

464896

TFO, la télévision éducative et culturelle de l'Ontario français, cherche à combler le poste suivant pour MÉGA TFO, la série jeunesse pour les 9-12 ans;

Producteur/réalisateur
poste permanent à Toronto

Ce poste a comme fonction principale la direction de comédiens pour des séries d'émissions "en direct" et/ou des segments en studio et à l'extérieur.

Les personnes intéressées possédant les compétences requises ont jusqu'au **9 mars 2007** pour soumettre leur candidature.

La description détaillée du poste (incluant les compétences requises) est disponible sur le site web de TVOntario : **www.tvontario.org** et cliquez sur le lien « Carrières ».

Veuillez envoyer un curriculum vitae, une bande de démonstration à l'adresse ci-dessous.

TFO, TVOntario
À l'attention de : Ressources Humaines
2180, rue Yonge, 5e étage
C.P. 200, succursale Q
Toronto ON M4T 2T1

Tout matériel reçu ne sera pas retourné.

TFO

464787

Carrières LeDroit cyberpresse.ca
ET PROFESSIONS
www.workopolis.com

POSTES DISPONIBLES EN TRADUCTION ET EN RÉVISION

Le **Groupe de traduction Masha Krupp Ltée** (GTMK) recherche des traductrices et des traducteurs travaillant de l'anglais vers le français, des réviseures et des réviseurs d'expérience de langue française et des préposés au contrôle de la qualité pour pourvoir des postes à plein temps à nos bureaux. Excellente rémunération et excellents avantages sociaux.

Veuillez envoyer votre curriculum vitæ en toute confidentialité :

PAR TÉLÉCOPIEUR :
(613) 820-3103
PAR COURRIEL :
humanresources@mashakrupp.com

464850

Entente chez Hollinger

Presse Canadienne
TORONTO

Hollinger Inc. a conclu une entente de règlement portant sur tous les litiges impliquant cinq de ses anciens administrateurs, soit Gordon Walker, Paul Carroll, Robert Metcalfe, Allan Wakefield et Donald Vale.

En vertu du règlement annoncé cette semaine, deux fiducies établies par Hollinger alors que les anciens administrateurs étaient en poste totalisant huit millions de dollars en espèces seront fermées, a précisé la compagnie, ancien fleuron du baron de la presse déchu Conrad Black. Un total de 1,25 million$ sera versé aux anciens membres du conseil d'administration lié à leur poursuite, incluant des réclamations de plus de six millions de dollars pour des frais d'administrateurs non acquittés et des primes de départ. Un montant additionnel de 700000$ lié aux frais légaux des anciens administrateurs sera payé à même les fiducies. Le solde reviendra à Hollinger.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com

l'Atelier FSPN

L'Atelier FSPN vise à favoriser l'intégration / la réintégration sociale et professionnelle de l'adulte présentant une déficience intellectuelle et ou fonctionnelle.

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
Poste permanent, 35 h / semaine

RÉSUMÉ DES FONCTIONS :
Selon la mission et les objectifs de l'atelier, sous la responsabilité du président(e) du conseil d'administration, le directeur(trice):
- Est responsable de la gestion de l'organisme
- Assure le maintien et l'évolution des activités, des programmes existants et élabore de nouveaux services
- Procès à la réalisation de la planification stratégique
- Voit au rayonnement à la promotion de l'organisme dans le milieu

EXIGENCES :
- Connaissance de l'administration acquise par une formation universitaire ou au moyen d'une expérience pertinente
- Expérience de gestion des ressources humaines
- Expérience de gestion des ressources financières
- Connaissance du fonctionnement d'un Conseil d'administration
- Connaissance en développement et en gestion de projets
- Connaissance en analyste et en résolution de conflits
- Compréhension des problèmes liés à la déficience intellectuelle, aux limitations physiques et à la santé mentale
- Aptitudes en communication orale et écrite
- Aptitude dans l'utilisation de logiciels informatiques

RÉMUNÉRATION :
Selon la politique en vigueur.

CANDIDATURE:
Les personnes intéressées à soumettre leur candidature peuvent le faire en nous faisant parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 16 mars 2007 au :

Comité de sélection
L'Atelier FSPN
358, rue Rossy, Saint-André-Avellin
J0V 1W0
Téléphone : 819 983-6373
Télécopieur; 819 983-6368
Courriel : atelier@afspn.qc.ca

Seuls les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s

464911

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit cyberpresse.ca
www.workopolis.com



BÂTIMENT
ÉNERGIE
ENVIRONNEMENT
GESTION DE PROJETS
INDUSTRIE
INTERNATIONAL
NOUVELLES TECHNOLOGIES
SERVICES URBAINS
TRANSPORT

CIMA+ est l'une des plus importantes sociétés multidisciplinaires québécoises procurant des services d'ingénierie, d'intégration de systèmes et de gestion de projets. CIMA+ compte sur des effectifs de près de 900 professionnels répartis dans les principales régions du Québec et à l'étranger.

CIMA+ Partenaire de génie

Le bureau de Gatineau est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

BESOIN IMMÉDIAT

INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL/ENVIRONNEMENT
Spécialités : Services Urbains / Environnement

Tâches :
- Conception
- Surveillance de travaux

Exigences :
- 3 à 5 ans d'expérience en génie civil
- B.Sc.A. en Génie civil
- Licence OIQ requise

DESSINATEUR CIVIL
Spécialités : Services Urbains / Environnement

Exigences :
- 3 ans et + d'expérience
- Maîtrise obligatoire des logiciels AutoCad 2006 et Inroads
- D.E.C.

L'éthique d'entreprise de **CIMA+** repose sur une responsabilisation de ses ressources et une culture d'excellence qui dépend d'une sélection des meilleurs candidats.

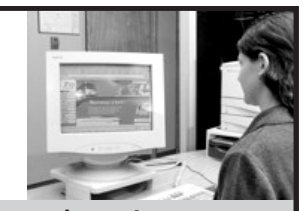
Faites parvenir votre candidature à :

420, boul. Maloney est, bureau 201
Gatineau (Québec) J8P 1E7
Courriel : nancy.lamoureux@cima.ca

www.cima.ca

464916

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS



La qualité de vie commence ICI!

Si les réseaux informatiques vous passionnent… nous avons des défis pour vous!

Faites carrière au sein d'une entreprise dynamique en constante progression qui mise avant tout sur ses ressources humaines pour poursuivre sa mission de transporteur public renommé, dans un souci marqué pour la protection de l'environnement et l'excellence du service offert à ses usagers.

TECHNICIEN – ADMINISTRATEUR DE RÉSEAU
POSTE RÉGULIER

En tant que technicien – administrateur de réseau, vous gérez le réseau, résolvez les problèmes techniques reliés au réseau et fournissez le support aux usagers. Vous procédez à la vérification et à la configuration des serveurs, routeur et pare-feu et en assurez une performance optimale. Vous effectuez des tests de performance et de fonctionnalité, voyez à l'optimisation de la performance de l'équipement ainsi qu'au rehaussement du serveur

Bref aperçu de l'environnement informatique à la STO :
- 2 sections distinctes : « Support & maintenance » et « Acquisition & développement »
- Équipe multidisciplinaire de 13 employés
- Réseau local Novell (15 serveurs - 150 postes de travail);
- Mini-ordinateur Prime (50 utilisateurs simultanés);
- Système de localisation automatique des autobus;
- Système de perception des titres de transport sur carte à puce;
- Plusieurs progiciels pour gestion de l'entreprise.

Qualifications, expérience et qualités personnelles recherchées
- Diplôme d'études collégiales en techniques de l'informatique, avec une spécialisation en réseau combiné avec trois (3) années d'expérience dans un poste similaire;
- Connaissance approfondie du système d'exploitation Windows XP aux fins d'installation;
- Connaissance approfondie des logiciels de bureau de la suite COREL et de la suite MICROSOFT aux fins d'installation et de configuration;
- Connaissance approfondie des équipements informatiques tels que PC, modems, imprimantes et ce, aux fins d'installation, de configuration, de réparation et de dépannage;
- Connaissance des environnements Novell, Linux, Microsoft;
- La connaissance de l'anglais écrit est essentielle pour l'exécution du travail et celle de l'anglais parlé est un atout;
- Capacité à développer et à maintenir de bonnes relations interpersonnelles;
- Capacité à travailler en équipe;
- Capacité à travailler sous pression;
- Capacité à résoudre des problèmes techniques plus ou moins complexes;
- Autonomie et débrouillardise;
- Grande facilité d'apprentissage.

Le candidat devra se présenter à un examen écrit (note minimale de passage de 60 %) et une entrevue visant à évaluer ses aptitudes pour chacun de ces aspects.

Traitement

Selon la classe VII (classification provisoire) de l'échelle salariale prévue à la convention collective des employés professionnels et de bureau, section locale 574, dont le 1er échelon se situe à 42 121 $.

Candidatures

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à la Direction des ressources humaines avant **16 h le vendredi 9 mars 2007**, en indiquant le numéro de **concours 07-09**. Le CV devra démontrer clairement en quoi la scolarité et l'expérience du candidat répondent aux exigences du poste.

Nos pratiques gagnantes en matière d'emploi reposent sur l'équité et la diversité.
Si vous faites partie d'un groupe désigné, faites-nous le savoir!

Direction des ressources humaines
Société de transport de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1T4
(819) 770-7900, poste 6946
Télécopieur : (819) 770-5987
Courriel : drh@sto.ca

464960

Les Centres jeunesse de l'Outaouais

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE
DEUX CADRES INTERMÉDIAIRES 2ième affichage

Les Centres jeunesse de l'Outaouais offrent une aide spécialisée aux jeunes qui connaissent des difficultés graves et à leur famille. Essentiellement, notre mission est :
- d'assurer la protection aux enfants et aux adolescents afin que leur sécurité et leur développement soient garantis de façon minimale;
- d'aider les enfants et les adolescents qui ont des difficultés majeures de comportement à se développer en harmonie avec leur famille, leur communauté et la société;
- d'aider les parents à assumer le rôle de premier responsable de la sécurité et du développement de leur enfant;
- d'intervenir comme guide, aide, conseiller ou accompagnateur de leur démarche en offrant des services psychosociaux et de réadaptation.

Chef des services financiers et de l'informatique

Sommaire de la fonction :

Sous la responsabilité du directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles, le cadre responsable planifie, organise, dirige et évalue l'ensemble des programmes et des activités relatives à la gestion financière de même que celles relatives au secteur de l'informatique, le tout conformément aux politiques, aux valeurs et à la mission de l'établissement.

Sommaire des responsabilités :

- Procède à l'élaboration, à l'actualisation et à la mise à jour des programmes et systèmes regardant le budget, la comptabilité, la paie, les comptes fournisseurs et les comptes clients, le paiement des ressources de type familial ainsi que la facturation des contributions financières au placement, la production des rapports financiers et coordonne la réalisation et l'évaluation de ces activités;
- Procède à l'élaboration, à l'actualisation et à la mise à jour des programmes et systèmes regardant l'entretien et la sécurité des serveurs, le support aux utilisateurs, les plans de relève et de continuité, l'exploitation ainsi que la sécurité et la confidentialité des données, la programmation, les rehaussements logiciels et matériels du parc informatique et coordonne la réalisation et l'évaluation de ces activités;
- Collabore à l'élaboration du plan directeur en informatique et en assure sa réalisation;
- Assure l'évaluation et la mise en place des contrôles nécessaires à la protection et au bon fonctionnement du parc informatique de l'établissement;
- Assure une utilisation optimale des outils informatiques et bureautiques, identifie les besoins de formation, élabore et livre la formation requise aux utilisateurs;
- Assure l'exploitation des données opérationnelles corporatives pour la mise à jour des outils de gestion et pour la production des rapports;
- Assume la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité;
- Actualise les programmes de développement des ressources humaines de son service et s'assure de maintenir des conditions favorables au renouvellement des pratiques et au transfert des connaissances;
- Réalise les activités nécessaires à l'atteinte des objectifs organisationnels de son service, de sa direction et de l'établissement.

Profil recherché :

- Axé sur le service à la clientèle et intéressé par la qualité des services et le développement professionnel continu;
- Leader, diplomate et intègre;
- Capacité d'analyse supérieure et facilité à travailler en équipe;
- Habileté marquée au niveau interpersonnel.

Exigences :

- Détenteur d'un Baccalauréat et d'un titre professionnel CGA, CA ou CMA;
- Expérience d'au moins 5 années en gestion financière;
- Expérience de la gestion, de l'encadrement et de la supervision du personnel;
- Excellentes connaissances de l'informatique.

Rémunération :

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux (classe 14 : min. 56 215 $ - max. 73 079 $).

Chef des services techniques et de l'approvisionnement

Sommaire de la fonction :

Sous la responsabilité du directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles, le cadre responsable planifie, organise, dirige et évalue l'ensemble des programmes et des activités relatives à l'entretien et à la réparation du parc immobilier de même que celles relatives au secteur de l'approvisionnement et de l'entretien ménager, le tout conformément aux politiques, aux valeurs et à la mission de l'établissement.

Sommaire des responsabilités :

- Procède à l'élaboration, à l'implantation et à la mise à jour des programmes et systèmes regardant l'entretien des installations matérielles, l'approvisionnement, l'entretien sanitaire, la gestion des déchets, l'économie d'énergie et la récupération des matières recyclables et coordonne la réalisation et l'évaluation de ces activités;
- Assure aux usagers, au personnel ainsi qu'aux visiteurs un environnement sain, sécuritaire et propre conformément aux normes en vigueur et à la vocation de chaque bâtiment;
- Assure l'évaluation et la mise en place des contrôles nécessaires à la protection du parc immobilier et des biens de l'établissement;
- Procède à l'élaboration, à l'implantation et à la mise à jour des programmes et systèmes d'entretien préventif et correctif des immeubles et équipements et coordonne la réalisation et l'évaluation de ces activités;
- Collabore et réalise la préparation et l'analyse des plans et devis d'appels d'offres relatifs aux projets en immobilisations et en acquisitions d'équipements et meubles et en assure la planification, la coordination et le contrôle dans leur réalisation;
- Assume la gestion des ressources humaines, financières et matérielles sous sa responsabilité;
- Actualise les programmes de développement des ressources humaines de son service et s'assure de maintenir des conditions favorables au renouvellement des pratiques et au transfert des connaissances;
- Réalise les activités nécessaires à l'atteinte des objectifs organisationnels de son service, de sa direction et de l'établissement.

Profil recherché :

- Axé sur le service à la clientèle et intéressé par la qualité des services et le développement professionnel continu;
- Leader, diplomate et intègre;
- Bonne capacité d'analyse et d'innovation et facilité à travailler en équipe;
- Habileté marquée au niveau interpersonnel;
- Capable de composer avec des groupes de professionnels et des fournisseurs.

Exigences :

- Baccalauréat dans une discipline pertinente;
- Expérience d'au moins 5 années dans l'entretien des bâtiments et l'approvisionnement;
- Expérience de gestion, de l'encadrement et de la supervision du personnel;
- Bonnes connaissances de l'informatique.

Rémunération :

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux (classe 13 : min. 53 105 $ - max. 69 036 $).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le **14 mars 2007 à 16 h 30 :**

Les Centres jeunesse de l'Outaouais – *Titre d'emploi visé*
Monsieur Martin Vachon, Agent de gestion du personnel
105, boulevard Sacré-Cœur, Gatineau (Québec) J8X 1C5
Télécopieur : (819) 771-8221 / martin_vachon@ssss.gouv.qc.ca



464804

OFFRE D'EMPLOI

Maison le Ricochet

INTERVENANT À L'HÉBERGEMENT

Liste de rappel

Sommaire de la fonction

La Maison le Ricochet est un organisme communautaire oeuvrant depuis 1990 en réadaptation et réinsertion sociale et professionnelle auprès des personnes vivant des difficultés en santé mentale sur le territoire des Collines de l'Outaouais et est située à Ste-Cécile de Masham. L'organisme regroupe une résidence, un centre socio-professionnel et des entreprises sociales.

Exigences et profil recherché

- D.E.C. en Sciences humaines ou une combinaison de formation et d'expérience pertinente
- Expérience de travail auprès des personnes ayant un problème de santé mental d'intensité variable
- Bonne capacité d'écoute, d'intervention et faire preuve d'un bon jugement clinique
- Capacité de travailler en équipe
- Bonne connaissance du français parlé et écrit et capacité de converser en anglais

Rémunération

Selon les conditions de travail

Lieu de travail

Ste-Cécile de Masham

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi le 16 mars 2007.
Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Monsieur Marc Beauchamp
Directeur général
Maison le Ricochet
C.P. 121
Ste-Cécile de Masham (Québec)
Télécopieur : 819 456-3872
Courriel : maisonlericochet@qc.aira.com

464684

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS **Bien + qu'un Cégep…une communauté**

RESSOURCES HUMAINES
DOTATION ET QUALITÉ DU MILIEU DE TRAVAIL

(Adjointe ou adjoint administratif - remplacement)

Le Cégep de l'Outaouais accueille, dans ses trois campus, 4 000 étudiants à qui il offre un riche éventail de 5 programmes préuniversitaires et de 20 programmes techniques. Il est un leader régional en enseignement supérieur et les perspectives de développement de sa clientèle sont prometteuses. Pour soutenir la mission institutionnelle, le service des ressources humaines est un partenaire conseil important dans la gestion stratégique, mobilisatrice et constructive des ressources humaines et de leur développement.

Les responsabilités : Sous l'autorité de la Directrice des ressources humaines, la personne titulaire exerce l'ensemble des fonctions de gestion des programmes, des activités et des ressources dans le domaine de la dotation, de la qualité du milieu de travail et de l'accompagnement à la retraite. En lien avec le développement des ressources humaines, elle offre l'encadrement et le support requis à la bonne marche des opérations relatives au recrutement et à l'engagement du personnel, à son accueil et à son intégration, au programme d'accès à l'égalité, à la participation au développement de nouveaux programmes soutenant la qualité du milieu de travail et à l'accompagnement à la retraite. Elle participe au comité conseil du service.

Le profil : La personne recherchée est reconnue pour sa capacité à gérer des projets, sa créativité, son dynamisme et sa capacité à prendre des initiatives, ses habiletés relationnelles et sa capacité d'agir efficacement dans un contexte de relations humaines complexes et sa capacité à jouer son rôle conseil. Elle possède une connaissance de base des lois régissant les relations de travail et la santé et sécurité au travail, des enjeux de développement des ressources humaines, ainsi que des stratégies et actions concertées favorisant la réussite des divers programmes confiés. La personne recherchée est en mesure de démontrer qu'elle adopte une approche proactive visant l'atteinte des objectifs fixés. Elle croit au travail en équipe multidisciplinaire et est capable d'exercer un leadership dans la coordination de divers comités stratégiques confiés.

Elle est dotée d'une grande capacité de communication à l'oral et à l'écrit.

Les qualifications : Est admissible à ce concours, la personne qui possède un diplôme d'études collégiales dans un champ de spécialisation approprié, notamment en personnel ou en gestion et qui bénéficie au moins de cinq (5) années d'expérience pertinente. La personne candidate devra avoir une excellente maîtrise de la langue française, une capacité de rédaction et une connaissance usuelle des outils informatiques dans un environnement Windows.

Le traitement

Selon le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel, classe 4, soit un minimum de 51 776,00 $ jusqu'à un maximum de 69 035,00 $.

Toute personne intéressée par le poste et ses défis est invitée à présenter sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte (maximum 2 pages) expliquant son intérêt à occuper un tel poste. La personne candidate devra aussi nous soumettre une copie de ses diplômes et relevés de notes. Une candidature qui ne respecte pas ces conditions ne sera pas considérée. Les documents demandés doivent être acheminés au plus tard le 16 mars 2007 à 12 h 00.

Direction des ressources humaines
333, boul. Cité des Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6M4
courriel : dirrh@cegepoutaouais.qc.ca
Site web : www.cegepoutaouais.qc.ca

Seules les personnes retenues dans le cadre du processus de sélection seront contactées.
Le Cégep de l'Outaouais souscrit au principe de l'équité en emploi.

464939

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamite du CEPEO !

Le CEPEO est à la recherche d'un(e) :

Technicien(ne) en gestion documentaire

Poste régulier, non syndiqué, 12 mois/année

À noter que la date de fermeture est le 9 mars 2007 à 15 heures.
Veuillez consulter la page WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires.
www.cepeo.on.ca

Bernard Bareilhe, Président
François Benoit, Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

464930



SOCIÉTÉ DU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS

GESTIONNAIRE, PROGRAMME DES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

CONCOURS 10109, PERMANENT TEMPS PLEIN
(DE 56 485 $ À 70 606 $); DATE LIMITE : 9 MARS 2007

Pour obtenir la description détaillée de ce poste, visitez notre site Internet au :

www.civilisations.ca/emplois

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant **16h00 le 9 mars 2007** à:
Camille Bouchard, Conseillère en ressources humaines;
Société du Musée canadien des civilisations; 100, rue Laurier;
C.P. 3100, succursale B; Gatineau (Québec) J8X 4H2;
Télécopieur: (819) 776-7110; Internet: RH_HR_1@civilisations.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
La SMCC souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE / CANADIAN WAR MUSEUM
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS / CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION
Canada

464969

PAVILLON DU PARC

Le Pavillon du Parc est le centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en trouble envahissant du développement de la région de l'Outaouais.

Le Pavillon du Parc est à la recherche :

D'UN CHEF DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

Pour toute précision relative à ce poste, veuillez consulter notre site Web www.pavillonduparc.qc.ca ou communiquer avec Mme Éveline Lyrette, conseillère cadre à la direction générale, au numéro suivant : 819 770-1022 poste 263.

768, boulevard St-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 4B8

464685

Boeing en avance sur Airbus

Agence France-Presse
NEW YORK

Avec le futur long-courrier B787, l'avionneur américain Boeing a pris une longueur d'avance sur son rival européen Airbus en terme de technologies mais également en matière de production, avec un modèle industriel reposant sur une plus grande implication des fournisseurs.

Airbus a annoncé, mercredi, un plan de restructuration se traduire par des milliers de suppressions d'emplois et des cessions de sites en France et en Allemagne.

Le 787 est la réponse de Boeing à sa vision de l'aviation commerciale de demain avec des long-courrier de moyenne capacité, économes en carburant grâce à un fuselage allégé par des matériaux composites.

Airbus a fait un choix différent: offrir, avec l'A380, l'avion de ligne le plus gros du monde.

En parallèle de cet avion géant, dont les déboires à répétition ont fragilisé Airbus, l'avionneur européen ne laisse pas Boeing seul sur le créneau des long-courrier de moyenne capacité et propose son programme A350.

Mais ce dernier a pris du retard après les critiques de plusieurs compagnies clientes et le premier A350 ne devrait être mis en service qu'en 2013, soit cinq ans après le B787 qui s'attire en conséquence un nombre élevé de commandes avec 160 en 2006 contre 15 pour l'A350.

Il y a un an, la lourdeur de l'A350, près de 50 % plus lourd que le B787, ainsi que son prix 30 % plus élevé étaient soulignés par plusieurs analystes comme des inconvénients notables. Parmi les modifications importantes apportées au programme A350, Airbus a notamment présenté une version à fuselage élargi incorporant jusqu'à 50 % de matériaux composites.

Les matériaux ne sont pas les seuls atouts du B787. Pour cet appareil, Boeing a décidé de changer son mode de production.

«Il y a plusieurs facteurs de succès derrière le développement du B787», note Lora Cecere, de AMR Research. L'analyste cite la capacité à sentir les changements de la demande, une volonté claire de changer l'organisation, ajuster le design, et transformer les fournisseurs en partenaires.

Pour Boeing, il s'agissait, avec le B787, d'accélérer le calendrier de lancement commercial afin de battre Airbus à la place de numéro un mondial de l'aviation commerciale, note encore Mme Cecere.

La solution est venue des fournisseurs, Boeing choisissant pour la première fois de son histoire de déléguer à ces derniers des responsabilités dans la conception et production de segments à part entière. Boeing, sur ses propres sites, se charge de l'assemblage final et des livraisons d'appareils.

«L'idée qu'un fournisseur puisse concevoir une meilleure aile que Boeing a été un changement majeur», résume l'analyste de AMR.

Direction Finances et Contrôle
À Toronto

TFO

TFO, la télévision éducative et culturelle de langue française en Ontario, est à la recherche d'une personne pour combler le poste de direction pour l'ensemble de ses services financiers et de contrôle.

La personne choisie se rapportera à la direction en chef de TFO et elle devra faire preuve d'un sens certain de leadership stratégique. Elle aura la responsabilité d'élaborer et mettre en œuvre les politiques, les procédures et les systèmes financiers requis. De plus, la personne aura la responsabilité de livrer les analyses et rapports nécessaires à la bonne marche de la société ainsi que de faciliter le processus de vérification. Ce poste voit également à la gestion des contrats ainsi la gestion des activités de contrôle (par. ex. : CRTC, système de gestion de chaîne). Finalement, cette personne devra voir à ce que la société respecte tous les standards et règles gouvernementales qui s'appliquent. La personne dirigera une équipe chevronnée et fera partie d'une équipe de gestion dynamique et expérimentée.

Qualifications

- Créditation en comptabilité, préférablement de comptable agréé, à tout le moins formation de comptable en management accrédité;
- Expérience du domaine des médias, préférablement télévisuel;
- Expérience de gestionnaire niveau avancé;
- Bonne connaissance des normes;
- Connaissance du domaine de gestion de contrats d'affaires;
- Maîtrise verbale et écrite du français et bonne connaissance de l'anglais.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, avant **17 h le lundi 12 mars 2007** à l'adresse suivante :

TVOntario, ressources humaines
2180, rue Yonge, 5e étage
C.P. 200, succursale Q
Toronto ON M4T 2T1

Ou au numéro de télécopieur **416.484.2633** ou sur le site web de TVOntario : **www.tvontario.org** et cliquez sur le lien « Carrières ».

464786

Les Centres jeunesse de l'Outaouais

INVITATION À POSTULER

Les Centres jeunesse de l'Outaouais offrent une aide spécialisée aux jeunes qui connaissent des difficultés graves et à leur famille. Essentiellement, notre mission est :

- d'assurer la protection aux enfants et aux adolescents afin que leur sécurité et leur développement soient garanties de façon minimale;
- d'aider les enfants et les adolescents qui ont des difficultés majeures de comportement à se développer en harmonie avec leur famille, leur communauté et la société;
- d'aider les parents à assumer le rôle de premier responsable de la sécurité et du développement de leur enfant;
- d'intervenir comme guide, aide, conseiller ou accompagnateur de leur démarche en offrant des services psychosociaux et de réadaptation.

Technicien ou technicienne en informatique
(Assignation de 12 mois)

Sommaire des responsabilités :
- Réalise les tâches de support technique auprès des utilisateurs;
- Collabore aux tâches reliées à l'administration du réseau et au bon fonctionnement des serveurs;
- Réalise des travaux techniques de nature logicielle et matérielle, ou en assure le suivi auprès des fournisseurs;
- Réalise le développement d'applications ou d'outils en lien avec les objectifs du service;
- Collabore aux travaux requis pour assurer une utilisation efficiente de l'équipement, du réseau, des systèmes d'exploitation et des logiciels et en assure un fonctionnement optimal;
- Assure l'entretien des bases de données telles que les mises à jours, les prises de copie de sécurité, les analyses diagnostiques et autres travaux assurant un bon fonctionnement;
- Réalise des analyses de besoins de nouvelles technologies;
- Définit, configure et teste la gestion des stratégies de groupe du domaine;
- Participe à élaborer les guides d'exploitation et de vérification des serveurs du domaine.

Exigences :
Détenir obligatoirement un diplôme de 3 ans de fin d'études collégiales (programme technique) avec spécialisation en informatique reconnue par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec.

Rémunération :
Selon la convention collective en vigueur (entre 17,74 $ l'heure et 25,28 $ l'heure).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 9 mars 2007 aux :

Centres jeunesse de l'Outaouais
Monsieur Martin Vachon, Agent de gestion du personnel
105, boulevard Sacré-Coeur Gatineau (Québec) J8X 1C5
Télécopieur : 819-771-8221 / martin_vachon@ssss.gouv.qc.ca

464805

Coopérative des paramédics de l'Outaouais

Issue du regroupement de plusieurs entreprises en transport pré hospitalier de la région de l'Outaouais depuis 1989, la Coopérative des paramédics de l'Outaouais répond à plus de 45,000 appels par années, dont 25,000 donne lieu à un transport, le tout appuyé par une flotte de 27 véhicules et plus de 185 membres paramédics, répartiteurs d'urgence, professionnels et personnels de bureau. La Coopérative est une organisation dynamique qui a le souci du bien-être de sa main d'oeuvre et de la qualité des services rendus à la population de l'Outaouais.

RÉPARTITEUR D'URGENCE
4 postes (liste de rappel)

Résumé des fonctions :
Le rôle du répartiteur médicale d'urgence (RMU) est d'assurer la régulation de la flotte ambulancière, de recevoir les appels d'urgence (prise des renseignements, assistance, …), de répartir les véhicules de terrain afin d'assurer une couverture territoriale optimale en tenant compte de la priorité des appels et de leurs localisations géographiques, de fournir toutes les informations requises aux véhicules de terrain se dirigeant sur les lieux d'un appel, de distribuer les transports entre les centres hospitaliers selon les procédures établies et confirmer, au besoin, l'arrivée du bénéficiaire au centre hospitalier.

Qualifications et exigences :
- Posséder un diplôme d'études secondaires (D.E.S.);
- Posséder une formation valide en RCR;
- Posséder une formation de premier répondant (un atout);
- Posséder un permis de conduire de classe valide et avoir un dossier qui contient 6 points d'inaptitude ou moins ;
- Posséder un certificat de bonne conduite émis par un service de police (il doit avoir été émis après novembre 2006);
- Être bilingue (exigence régionale);
- Avoir une bonne connaissance géographique de la région de l'Outaouais;
- Démontrer des aptitudes au travail d'équipe, à l'approche client ainsi que la capacité à travailler sous pression;
- Avoir une bonne condition physique et psychologique.

Lieu de travail : 505, boul. des Affaires, Gatineau

Salaire et conditions de travail : Selon la convention collective applicable aux RMU.

SUPERVISEUR À LA RÉPARTITION
Deux postes à temps complet et 3 postes sur appel

Résumé des fonctions :
Sous l'autorité du Directeur de la Centrale de répartition médicale d'urgence, le rôle du superviseur à la répartition consiste à coordonner les opérations quotidiennes des répartiteurs médicaux d'urgence (RMU), à s'assurer que les équipements sont conformes et en nombres suffisants pour les opérations, à contrôler les RMU dans leurs fonctions et leurs responsabilités, de s'assurer de l'efficacité et de l'efficience du service offert, de donner conseil et soutien aux RMU selon les besoins, de procéder à l'introduction de nouvelles technologies, de s'assurer que les RMU possèdent la formation / information nécessaire à leurs fonctions, de prendre en note les problématiques et y apporter des solutions, d'aviser le Directeur de la Centrale de tout problème administratif et / ou informatique et effectuer toutes autres tâches à la demande des supérieurs.

Qualifications et exigences :
- Posséder une attestation d'études collégiales en centre d'appel d'urgence ou tout autre formation jugée pertinente pour ce poste;
- Posséder au moins 5 années d'expérience dans le secteur pré hospitalier;
- Posséder une expérience pertinente pour les fonctions énumérées ci-dessus et en faire la démonstration;
- Posséder un permis de conduire de classe 4A valide et avoir un dossier qui contient 6 points d'inaptitude ou moins;
- Posséder un certificat de bonne conduite émis par un service de police (il doit avoir été émis après novembre 2006, condition non nécessaire pour le personnel actuel de la Coopérative);
- Être bilingue;
- Avoir une bonne connaissance géographique de la région de l'Outaouais (cette exigence constitue un atout);
- Démontrer des aptitudes au travail d'équipe, à l'approche client ainsi que la capacité à travailler sous pression;
- Démontrer une attitude d'ouverture et d'adaptation pour relever des défis;
- Avoir une bonne condition physique et psychologique.

Lieu de travail : 505, boul. des Affaires, Gatineau.

Salaire et conditions de travail :
Salaire annuel en cours d'évaluation, aucun temps supplémentaire, horaire rotatif variable minimal de 2080 heures annuellement, aucune entente pour l'ancienneté, sauf dispositions actuelles prévues à la convention collective, etc.

Inscription
Les personnes intéressées à cette fonction doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant 16 h le 13 mars 2007. **Il appartient à la personne candidate de faire la démonstration, à l'intérieur de ses documents de candidature, qu'elle rencontre les exigences du présent poste.**

COOPÉRATIVE DE PARAMÉDICS DE L'OUTAOUAIS
Service des ressources humaines
505, boul. des Affaires,
Gatineau, Québec,
J8R 0B2
Tél. : 819-643-5005 Téléc. : 819-643-5062

NOTA : Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi.
Nous vous remercions à l'avance de votre candidature.
Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.

464898

CE PRINTEMPS, IL VOUS FAUT PRENDRE PLACE CHEZ DE BOER'S…

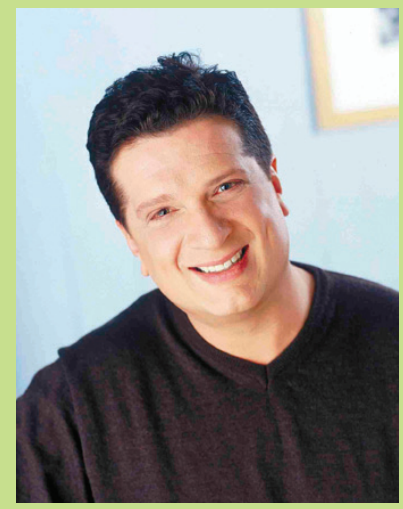
Prenez place pour assister à la série de séminaires donnés par les experts de chez De Boer's : ils ont des solutions géniales pour tous vos défis-déco maison!



Sophie Bergeron
Benjamin Moore
Présentation en français



Sharon Moonlight
HunterDouglas
Présentation en anglais



Karl Lohnes
Style at Home
Présentation en anglais



Lynn Spence
Styliste
Présentation en anglais

Prenez des notes. Pour commencer, nous vous remettrons une petite brochure fort pratique sur la décoration intérieure : vous pourrez entre autres y noter mesures, projets et idées. Nous vous invitons à prendre un petit rafraîchissement et, qui sait, vous gagnerez peut-être un prix de présence!

Appelez ou consultez notre site Web pour réserver votre place aux ateliers de votre choix. Maximum de deux ateliers par personne.

1-800-265-2637 deboers.com/events

LES LOIS DE LA DÉCORATION

Karl Lohnes
Style at Home

Présentation en anglais
OTTAWA / le 21 mars, à 11 h et à 18 h 30

Source inépuisable d'information, Karl Lohnes transforme vos problèmes d'aménagement en leçons de décoration des plus profitables. La règle no 1 : demandez à Karl, car il est l'un des chroniqueurs en décoration les plus fiables au pays. Il est le roi incontesté de l'exclusivité en ce qui a trait à l'aménagement des meubles, aux parures de fenêtres, au choix des couleurs de peinture, à l'achat de petits tapis et à l'arrangement des cadres (pour les débutants). Cet atelier sera donc à coup sûr très intéressant et instructif.

COULEURS POUR VOTRE DÉCOR 2007

Sophie Bergeron
Benjamin Moore

Présentation en français
OTTAWA / le 22 mars, à 11 h

La couleur est partout et pour Sophie Bergeron de Benjamin Moore, elle est une vraie passion! Découvrez en sa compagnie les teintes et influences qui apparaîtront dans nos décors et, surtout, comment les adapter à votre environnement!

COMMENT BIEN HABILLER SES FENÊTRES

Sharon Moonlight
HunterDouglas

Présentation en anglais
OTTAWA / le 22 mars, à 14 h 30

Les couvre-fenêtres jouent un rôle essentiel non seulement dans l'habillage des fenêtres, mais aussi dans l'allure générale d'une pièce décorée avec goût. Sharon vous fera découvrir des solutions pratiques en ce qui a trait aux parures de fenêtres, en considérant plusieurs facteurs : intimité, dosage de la lumière et efficacité énergétique, par exemple. Grâce à des échantillons que vous pourrez toucher et manipuler, elle vous aidera à visualiser vos pièces. Du coup, vous arriverez plus facilement à la solution parfaite!

L'INTÉGRATION DES STYLES MODERNE ET TRADITIONNEL

Lynn Spence
Styliste

Présentation en anglais
OTTAWA / le 22 mars, à 18 h 30

La conseillère Lynn Spence est fort connue pour ses nombreuses apparitions à l'émission CityLine de Marilyn Denis et aussi comme conférencière invitée dans les différents Salons de l'habitation d'un bout à l'autre du pays. Ne manquez pas l'atelier de Lynn : elle saura emballer son auditoire grâce à son approche pleine de sens et à sa vaste connaissance des tendances actuelles en matière de décoration intérieure. Elle vous montrera comment intégrer des meubles modernes dans un style traditionnel et ajouter une touche traditionnelle à un décor moderne.

Vision accomplie DeBoer's

En partenariat avec :

OTTAWA 1050, CH. BAXTER 613.828.9682

464025